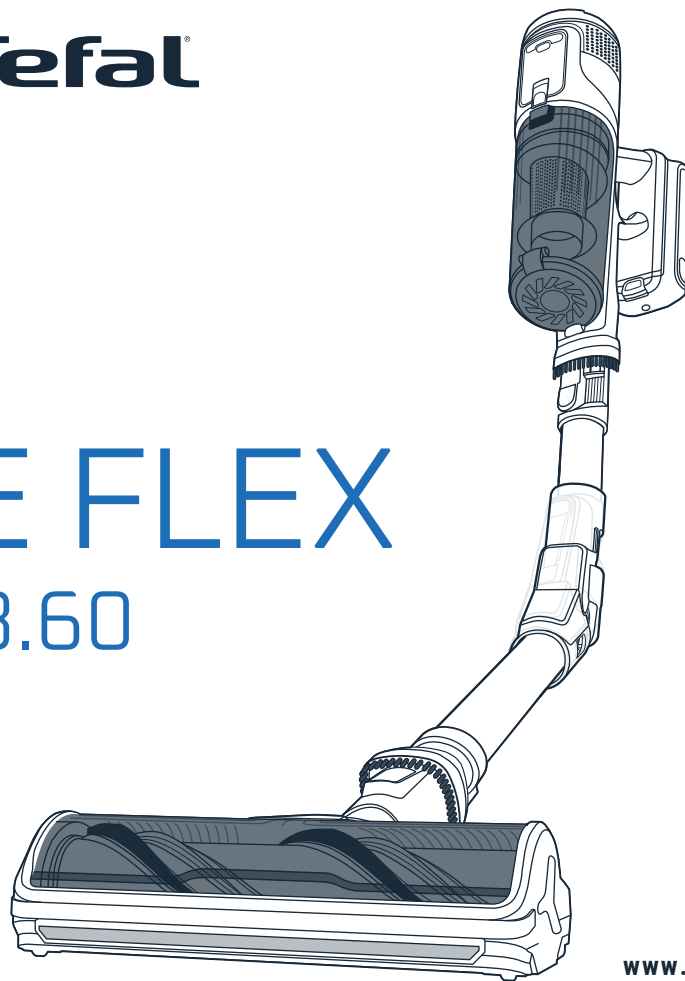


Rowenta® | Tefal®



X-FORCE FLEX

12.60 NEO / 13.60



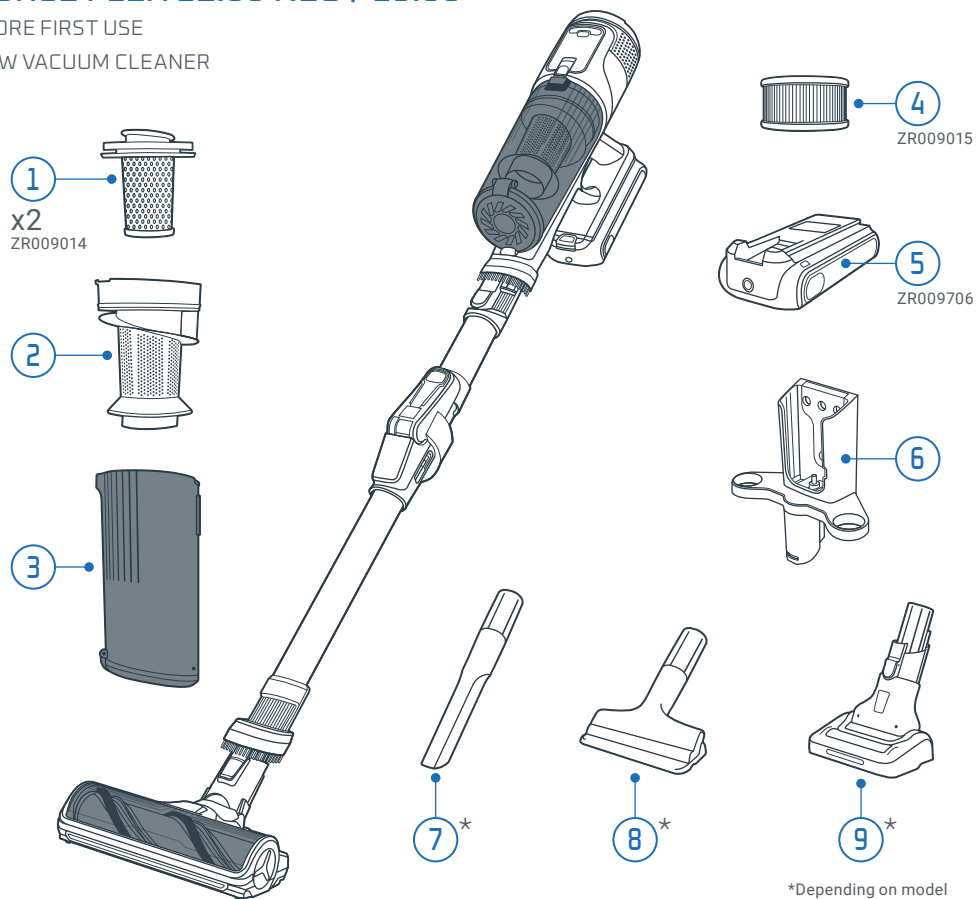
EN	USER 'S GUIDE	3
FR	MANUEL D'UTILISATION	13
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	23
NL	GEBRUIKSAANWIJZING	33
ES	GUIA DEL USUARIO	43
PT	GUIA DE UTILIZACAO	53
IT	MANUALE D'USO	63
BG	РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ	73
CS	NAVOD K POUŽITÍ	83
HR	UPUTE ZA UPORABU	93
EL	ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ	103
HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	113
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	123
LV	LIETOŠANAS PAMĀCĪBA	133
LT	NAUDOTOJO VADOVAS	143
ET	KASUTUSJUHEND	153
RO	GHIDUL UTILIZATORULUI	163
BS	UPUTE ZA UPOTREBU	173

SR	UPUTSTVO ZA UPOTREBU	183
RU	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	193

1. INTRODUCING THE X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

READ THE MANUAL CAREFULLY BEFORE FIRST USE
TO MAKE THE BEST USE OF YOUR NEW VACUUM CLEANER

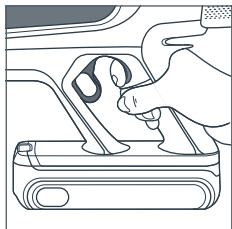
- ① EASY WASH FILTER
- ② SEPARATOR
- ③ DUST CONTAINER
- ④ FINE PARTICLE FILTER
- ⑤ REMOVABLE BATTERY
- ⑥ CHARGING BASE
- ⑦ SOFA BRUSH
- ⑧ CREVICE NOZZLE
- ⑨ ANIMAL TURBO BRUSH



4. USING THE VACUUM CLEANER

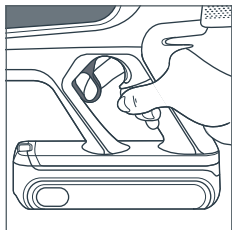
YOUR VACUUM CLEANER SHOULD BE FULLY CHARGED BEFORE THE FIRST USE

POWER BUTTON ON/OFF



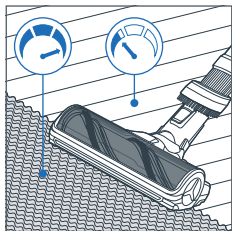
To turn your device on or off, press the start button.

BOOST TRIGGER



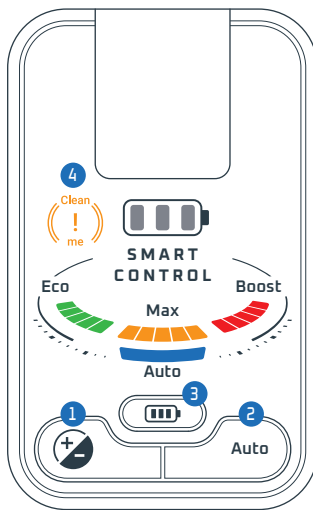
For intensive cleaning of hard floors and heavily soiled carpets.

AUTO FUNCTION



The vacuum cleaner features an AUTO function that adapts the power to different floor types. The X-Force Flex 12.60 Neo performs thousands of calculations and measurements during each floor detection, and so it is normal to have a reaction time of a few seconds between those floor transitions to optimise performance.

CONTROL DISPLAY



Your appliance has 4 power modes for different tasks. Change cleaning modes directly on the control display and adjust the power according to your needs.

1 MANUEL MODE:

ECO: For everyday use. Suitable for dirty soils and delicate surfaces: shelves, frames, curtains, etc.

MAX: For vacuuming dust from hard floors and carpets.

BOOST: For intensive daily cleaning of floors hard and very dirty carpets.

At maximum power, the vacuum cleaner has a time of shorter operation.

2 AUTO MODE:

Adjust the power automatically depending on the type of floors.

3 BATTERY:

Allows to see the battery level when the vacuum cleaner is turned off.

4 CLEANING ALERT:

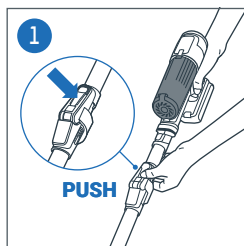
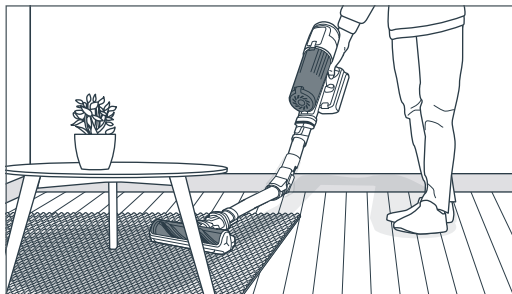
Vacuum cleaner to be cleaned when the light comes on.

SCAN WITH YOUR PHONE
CAMERA OR QR READER TO
WATCH HELPFUL VIDEO
GUIDE ON HOW TO USE THE
CONTROL DISPLAY

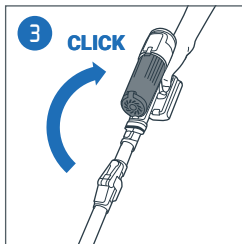
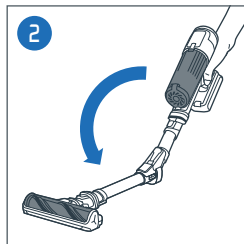


5. FLEX FUNCTION & ACCESSORIES

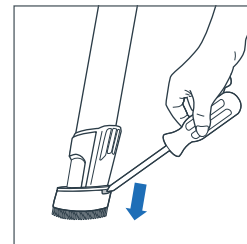
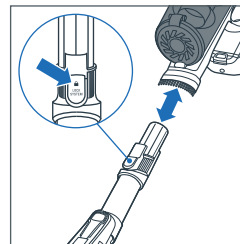
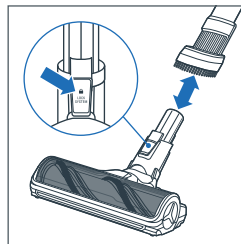
FLEX FUNCTION



Your appliance is equipped with Flex technology. It allows you to reach the furthest areas under low height furniture effortlessly.

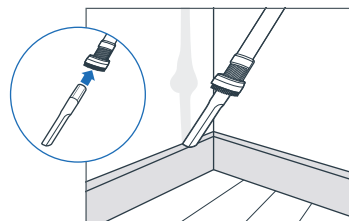


ACCESSORIES FOR SPECIFIC CLEANING PURPOSES

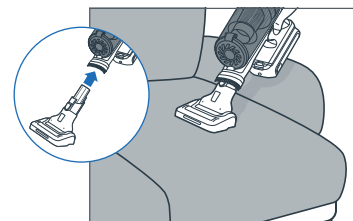


Your device has 2 integrated cleaning brushes. You can use them to vacuum the majority of your surfaces.

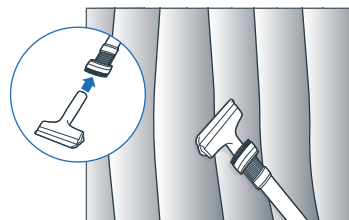
NB: If you remove the accessories for cleaning, make sure that they are reattached properly before next use.



Use the crevice tool* to vacuum hard to reach places.



*Use the mini turbo brush to vacuum in-depth your sofas, mattress carpet or small rugs.



Use the sofa brush* to vacuum textiles like sofa, curtains or mattress.

**available on some models only.*

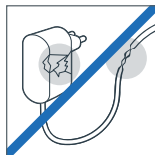
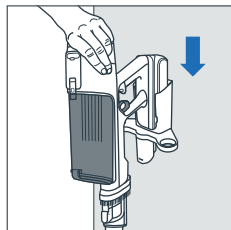
6. BATTERY & CHARGE



THE FULL BATTERY CHARGE TAKES 3 HOURS.

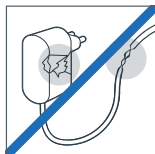
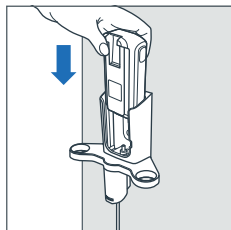
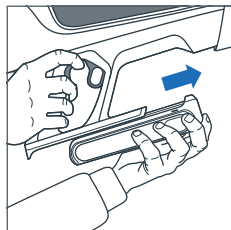
To charge your appliance, you have the choice between two options:

OPTION 1



Place the device on its previously installed charging base and plug it in.

OPTION 2



Remove the battery from the device by sliding it out, then insert the battery into its charging base and plug it in.

SCAN TO LEARN
MORE ABOUT THE
BATTERY AND ITS
CHARGING



Flashing blue light: the battery is charging.

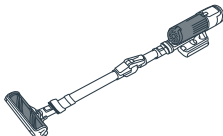


Blue light off: battery is charged



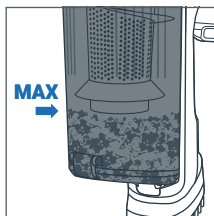
Flashing red light: Please refer to the safety booklet.

BATTERY LEVEL

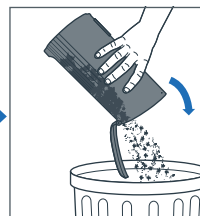
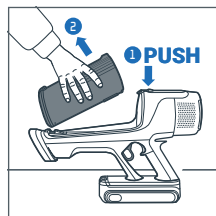
			
ECO	Up to 60 min	Up to 32 min	
MAX	Up to 32 min	Up to 26 min	
BOOST	Up to 5 min	Up to 11 min	

7. MAINTENANCE

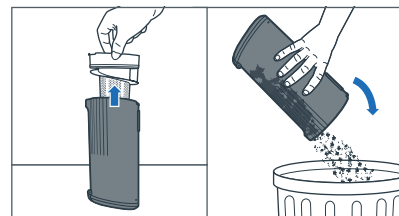
EMPTYING THE DUST CONTAINER



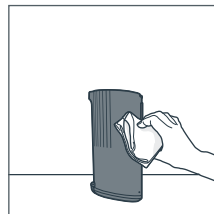
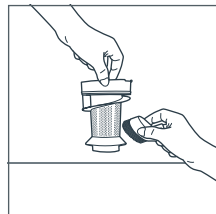
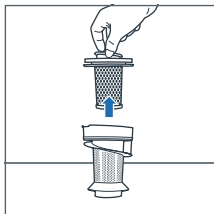
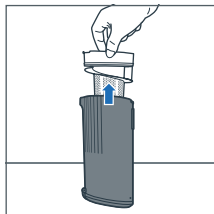
The dust inside the container should not exceed the maximum level indicated.



OR



CLEANING THE DUST CONTAINER

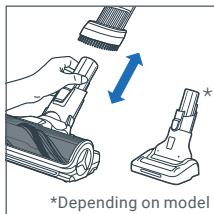


SCAN TO LEARN
MORE ABOUT
MAINTENANCE

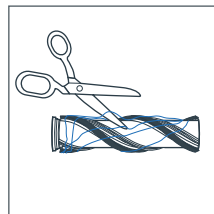
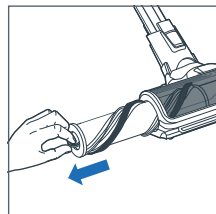
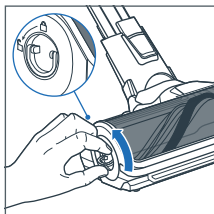


Remember to clean your dust container once a week for optimal efficiency.

CLEANING THE BRUSH

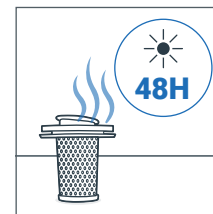
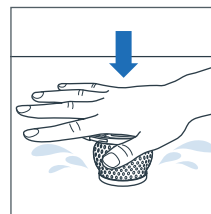
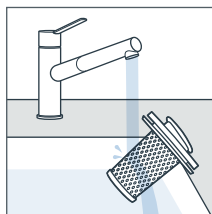
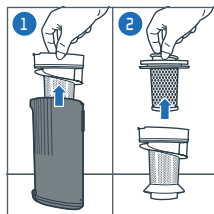
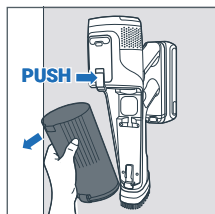


*Depending on model



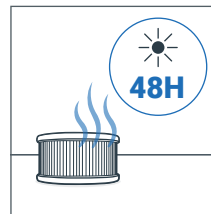
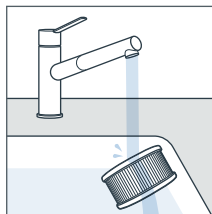
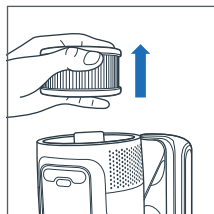
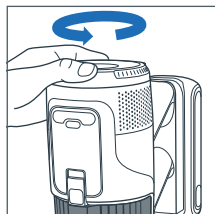
SCAN TO LEARN
MORE ABOUT
MAINTENANCE



1X WEEK**FILTER MAINTENANCE**

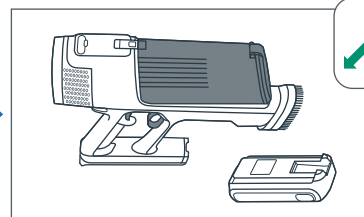
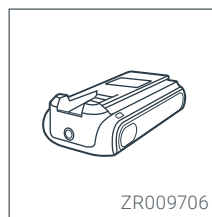
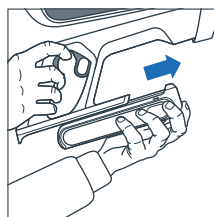
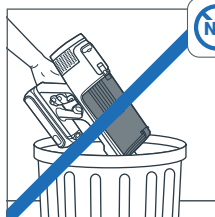
After cleaning the filter, if the indicator light on the filter stays on, check that the tube is not clogged.

Clean your filter once a week for maximum efficiency. Replace your filter twice a year. To buy a new one, look for Rowenta part number ZR009014.

1X YEAR**THE MOTOR FILTER MAINTENANCE**

Clean your motor filter after 6 months of use for maximum efficiency. Replace your motor filter twice a year. To buy a new one, look for reference Rowenta ZR009015.

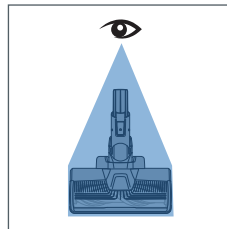
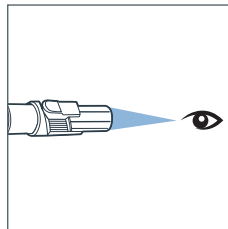
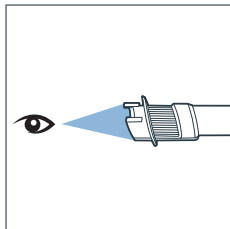
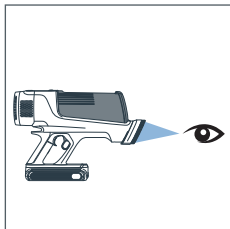
SCAN TO LEARN
MORE ABOUT
MAINTENANCE

**RECYCLABILITY**

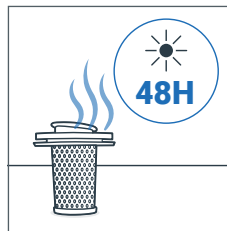
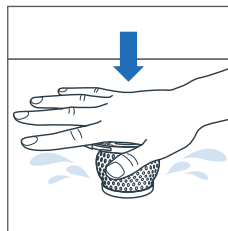
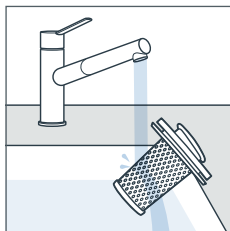
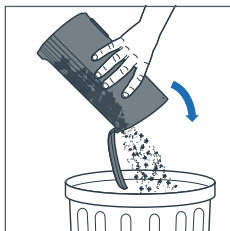
Make sure that you separate the battery from the device and recycle these items at the designated collection points.

8. MAINTENANCE ALERT

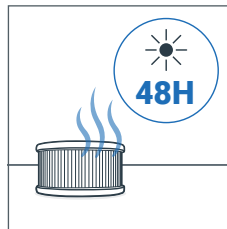
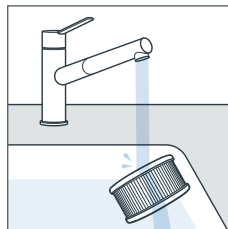
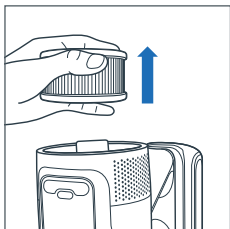
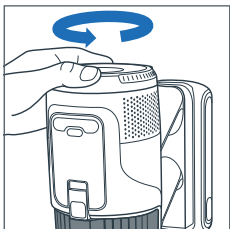
EN



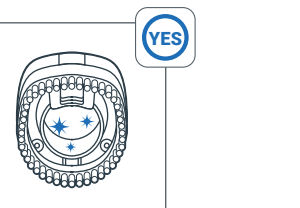
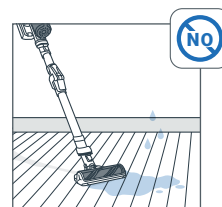
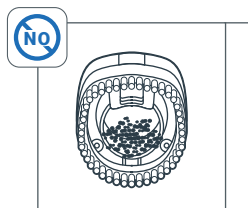
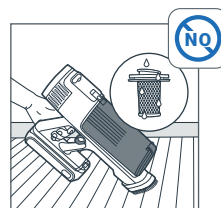
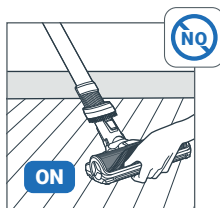
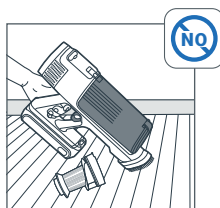
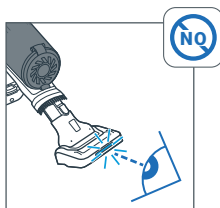
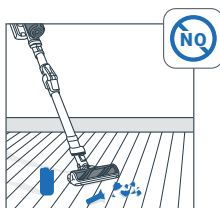
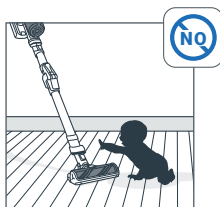
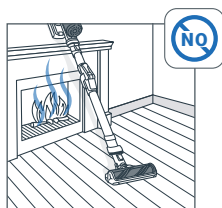
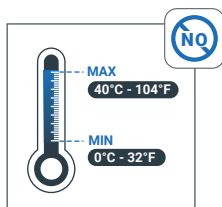
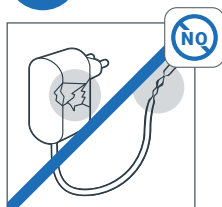
Check that the dust container, tube or brush are not clogged.

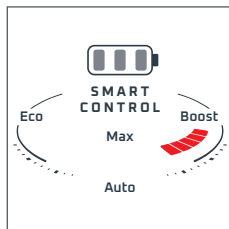


Empty the bowl and clean the filter inside the separator. The filter must be completely dry before being put back in place.

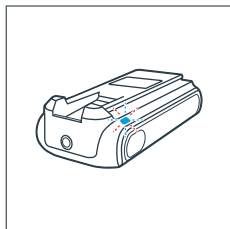


To finish, clean the engine filter. The engine filter must be completely dry before being put back in place.

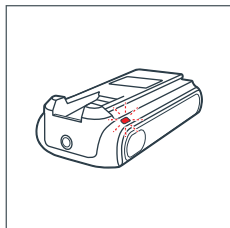




Turn the vacuum cleaner off and on again.
If this does not resolve the problem, contact an Authorized Service Center.



Check that the charger used is the correct one.
If this does not resolve the problem, contact an Authorized Service Center.



Disconnect and reconnect the battery pack.
If this does not resolve the problem, contact an Authorized Service Center.

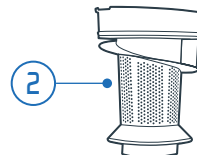
1. PRÉSENTATION DE VOTRE X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
AFIN D'UTILISER AU MIEUX VOTRE NOUVEL ASPIREUR

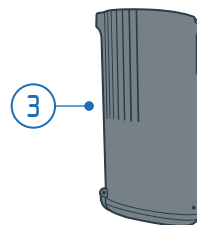
① FILTRE «EASY WASH»



② SÉPARATEUR



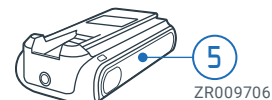
③ BAC À POUSSIÈRE



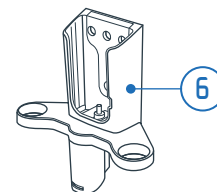
④ FILTRE À PARTICULES FINES



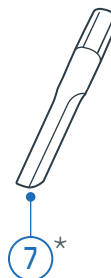
⑤ BATTERIE AMOVIBLE



⑥ BASE DE CHARGE



⑦ ACCESSOIRE FENTE



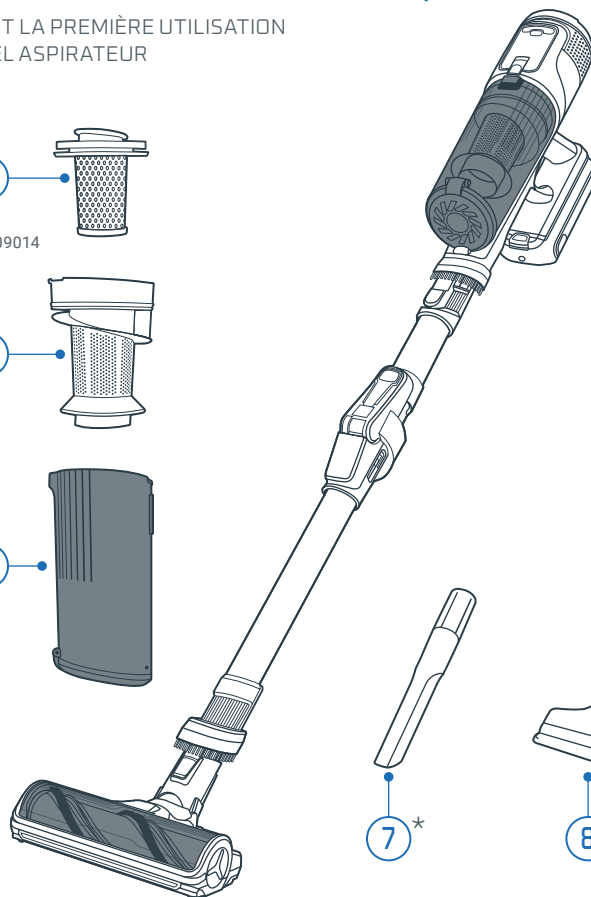
⑧ BROSSE SOFA



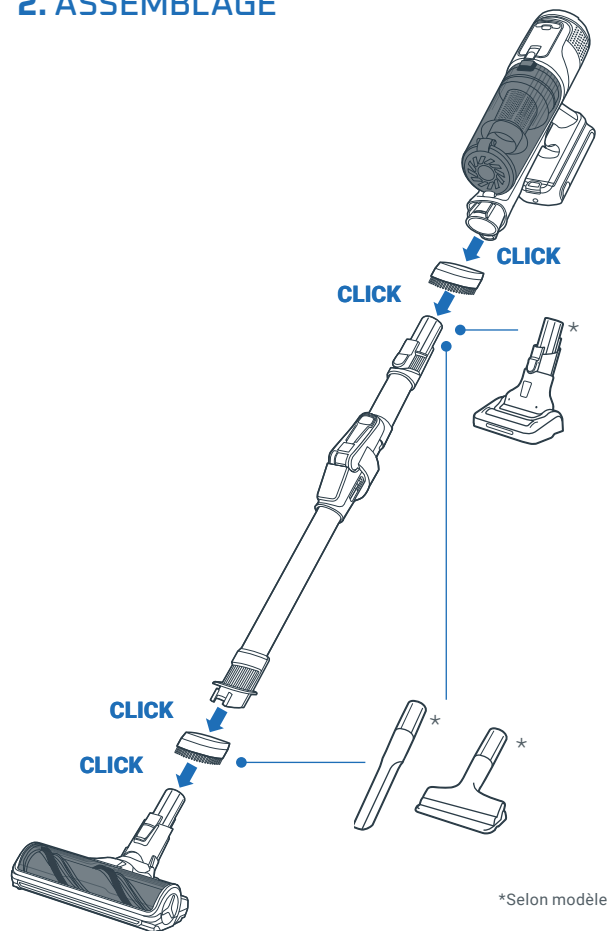
⑨ ANIMAL TURBO BROSSE



*Selon modèle

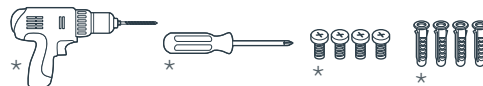
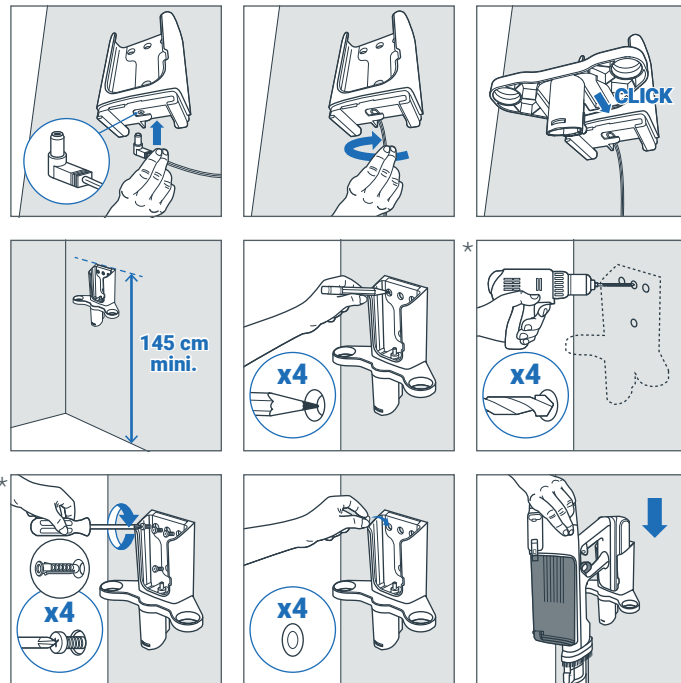


2. ASSEMBLAGE



3. INSTALLATION BASE DE CHARGE

FR

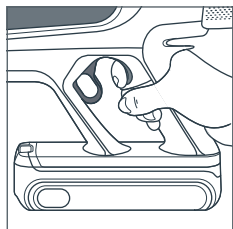


4. UTILISATION DE L'APPAREIL

VOTRE APPAREIL DOIT ÊTRE COMPLÈTEMENT CHARGÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

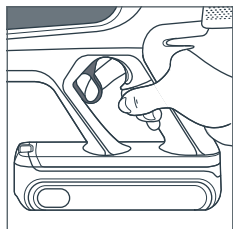
FR

BOUTON MARCHE/ARRÊT



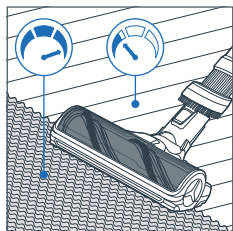
Pour allumer ou éteindre votre appareil, appuyez sur le bouton de démarrage.

GACHETTE BOOST



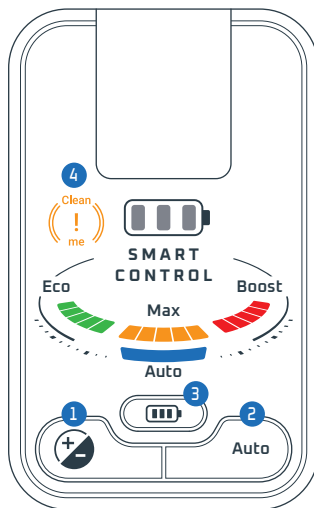
Pour les nettoyages intensifs et la poussière incrustée.
NB : Gardez le doigt appuyé sur la gachette BOOST pour utiliser ce mode.

MODE AUTO



L'appareil est doté d'une fonction AUTO qui adapte la puissance selon les types de sols. Il effectue des milliers de calculs et mesures à chaque détection de sol, il est donc normal qu'il y ait un temps de réaction de quelques secondes dans la transition des sols afin d'optimiser la performance.

ECRAN DE CONTRÔLE



Votre appareil dispose de 4 modes de puissance. Changez le mode de nettoyage directement sur l'affichage de contrôle et ajuster la puissance selon vos besoins.

1 MODE MANUEL :

ECO : Pour un usage courant. Adapté pour les sols peu sales et surfaces délicates: étagères, cadres, rideaux, etc.

MAX : Pour une aspiration de la poussière des sols durs et des moquettes.

BOOST : Pour les nettoyages intensifs du quotidien des sols durs et des moquettes très sales.

En puissance maximale, l'aspirateur a un temps de fonctionnement plus court.

2 MODE AUTO :

Ajuste la puissance en fonction des types de sols pour une utilisation optimale de la batterie.

3 BATTERIE :

Permet de voir le niveau de batterie lorsque le produit est éteint.

4 ALERTE DE NETTOYAGE :

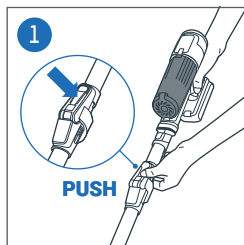
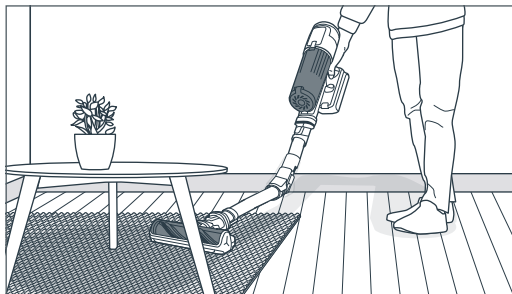
Aspirateur à nettoyer lorsque le voyant s'allume

VEUILLEZ SCANNER CE CODE
AVEC VOTRE TÉLÉPHONE
OU LECTEUR DE QR CODE
POUR VISUALISER L'UTILISATION
DE L'AFFICHAGE DE CONTRÔLE

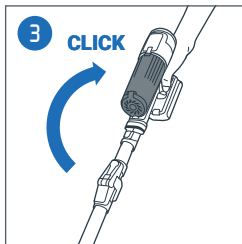
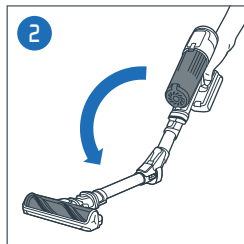


5. FONCTION FLEX ET ACCESSOIRES

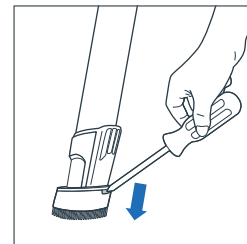
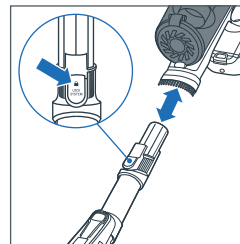
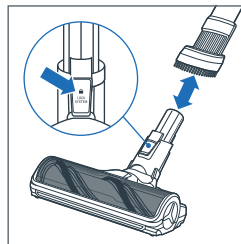
FONCTION FLEX



Votre appareil est équipé de la technologie Flex qui vous permettra un nettoyage au plus loin et sans effort sous vos meubles bas.

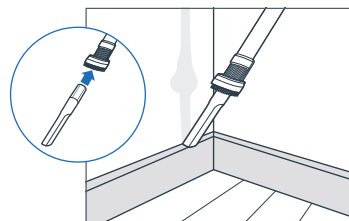


ACCESSOIRES POUR LES NETTOYAGES SPÉCIFIQUES

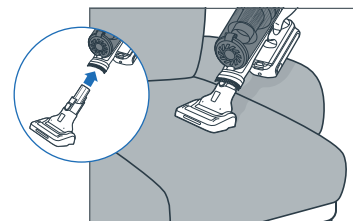


Votre appareil dispose de 2 brosselettes de nettoyage intégrées. Vous pouvez les utiliser pour aspirer la majorité de vos surfaces.

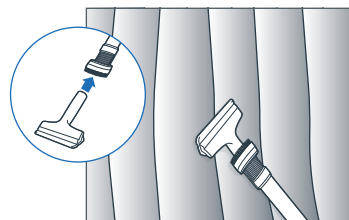
NB : Si vous les retirez pour les nettoyer, veillez à bien les remettre avant tout usage.



Utilisez le suceur fente* pour aspirer les endroits étroits.



Utilisez la mini turbo brosse* pour aspirer en profondeur les fauteuils, les matelas, la moquette et petits tapis.



Utilisez la brosse sofa* pour aspirer vos textiles comme les fauteuils, les rideaux ou les matelas.

*Disponible sur certains modèles uniquement.

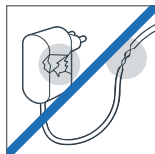
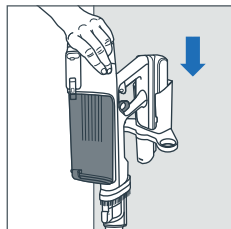
6. BATTERIE ET CHARGEMENT



**LE CHARGEMENT COMPLET
DE LA BATTERIE PREND 3H**

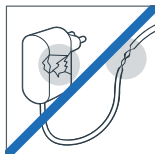
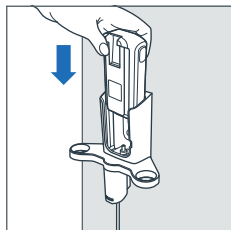
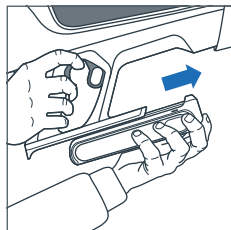
Pour effectuer le chargement de votre batterie, 2 choix s'offrent à vous :

OPTION 1



Posez l'appareil sur sa base de charge préalablement installée, puis branchez.

OPTION 2



Otez la batterie de l'appareil en la faisant glisser, puis insérez la batterie sur sa base de charge et branchez.

Vous pouvez également brancher la batterie directement sans sa base de charge.

SCANNEZ POUR
EN SAVOIR PLUS
SUR LA BATTERIE ET
SON CHARGEMENT



Lumière bleue clignotante :
la batterie est en train de
charger.

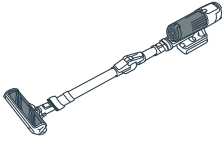


Lumière bleue éteinte :
la batterie est chargée.



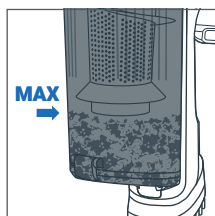
Lumière rouge clignotante :
merci de vous référer au
livre de sécurité.

NIVEAU DE BATTERIE

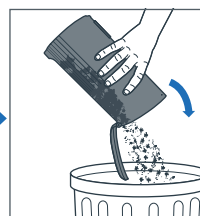
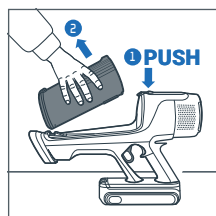
			
ECO	Jusqu'à 60 min	Jusqu'à 32 min	
MAX	Jusqu'à 32 min	Jusqu'à 26 min	
BOOST	Jusqu'à 5 min	Jusqu'à 11 min	

7. ENTRETIEN

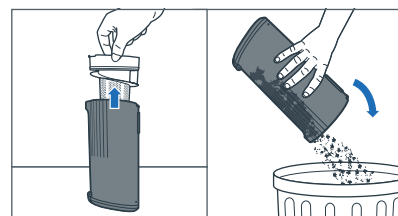
VIDAGE DU BOL



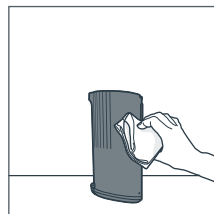
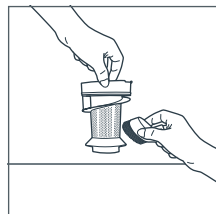
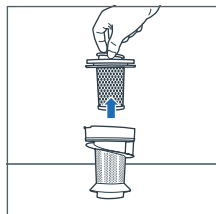
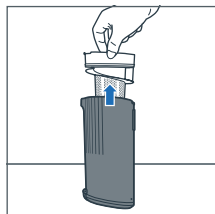
La poussière à l'intérieur du bol ne devrait pas dépasser le niveau max indiqué sur le bol.



OU



NETTOYAGE DU BOL



SCANNEZ POUR
EN SAVOIR PLUS
SUR L'ENTRETIEN

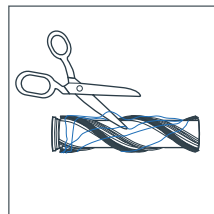
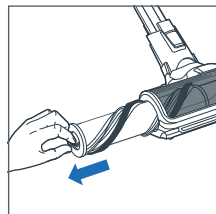
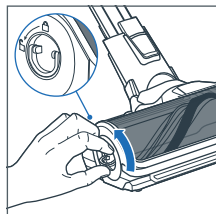


Pensez à nettoyer votre bol 1 fois par semaine pour une efficacité optimisée.

NETTOYAGE DE LA BROSSSE



*Selon modèle

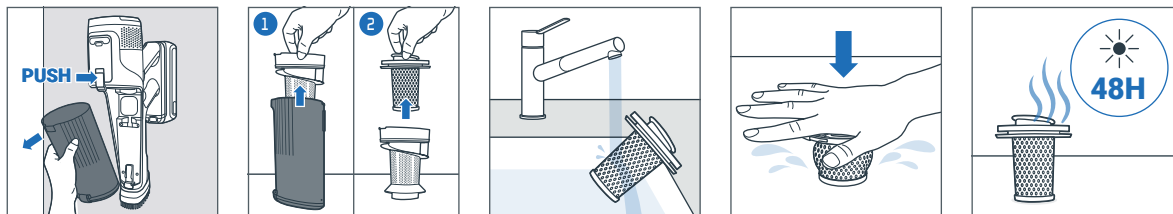


SCANNEZ POUR
EN SAVOIR PLUS
SUR L'ENTRETIEN



1X SEMAINE

ENTRETIEN DU FILTRE

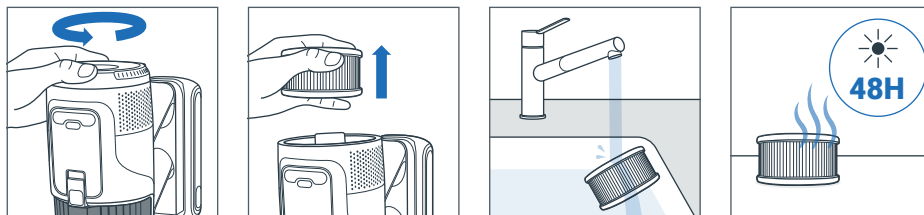


Après avoir nettoyé le filtre, si l'indicateur lumineux du filtre reste allumé, vérifiez que le tube ne soit pas bouché.

Nettoyez votre filtre 1 fois par semaine pour un maximum d'efficacité où lorsque le voyant lumineux orange s'allume. Remplacez votre filtre 2 fois par an. Pour acheter un nouveau filtre, recherchez la référence Rowenta ZR009014.

1X AN

ENTRETIEN DU FILTRE MOTEUR

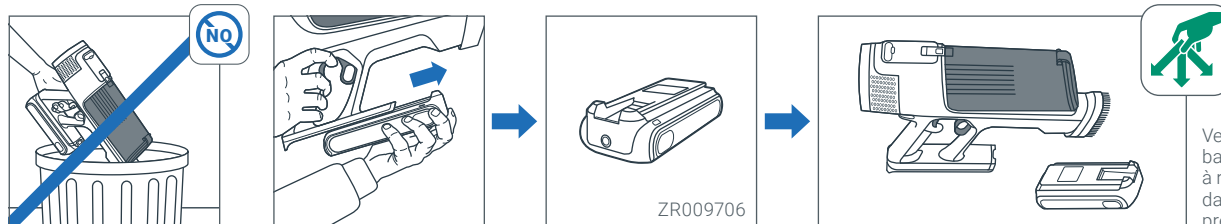


Nettoyez votre filtre moteur après 6 mois d'usage pour un maximum d'efficacité. Remplacez votre filtre 1 fois par an. Pour acheter un nouveau filtre moteur, recherchez la référence Rowenta ZR009015.

SCANNEZ POUR
EN SAVOIR PLUS
SUR L'ENTRETIEN



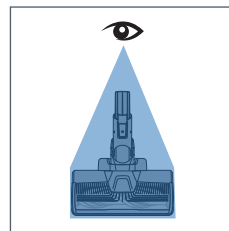
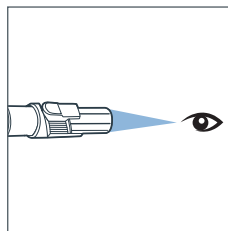
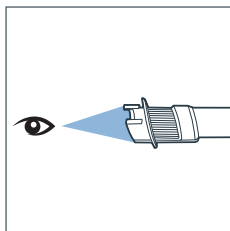
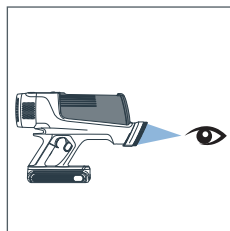
RECYCLABILITÉ



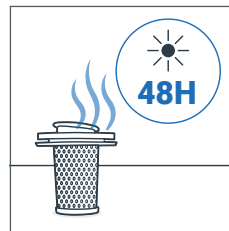
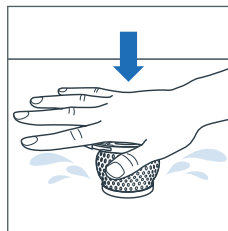
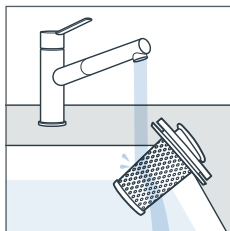
Veillez à dissocier la batterie de l'appareil et à recycler les éléments dans les points de collecte prévus à cet effet.

8. ALERTE ENTRETIEN

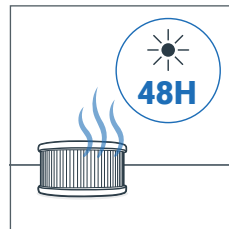
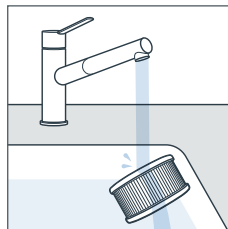
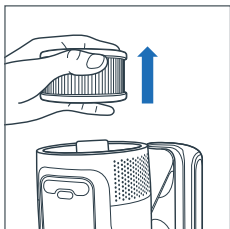
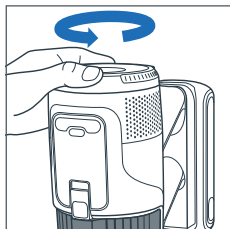
FR



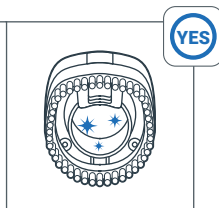
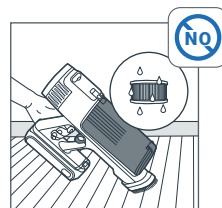
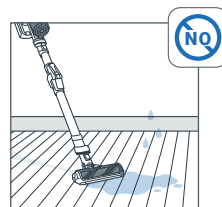
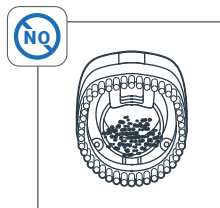
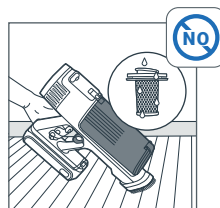
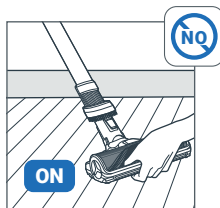
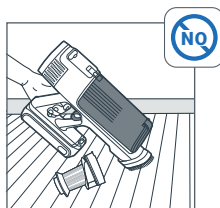
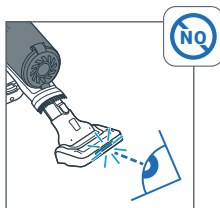
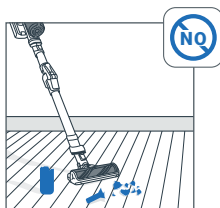
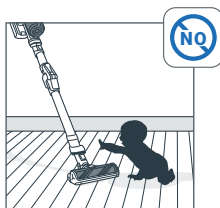
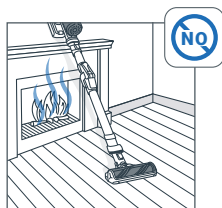
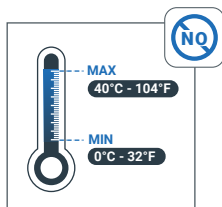
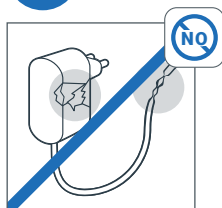
Vérifiez que le réservoir de poussière, le tube ou la brosse ne soient pas obstrués.

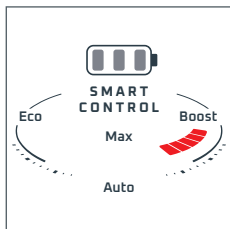


Videz le bol et nettoyez le filtre à l'intérieur du séparateur. Le filtre doit être complètement sec avant d'être remis en place.

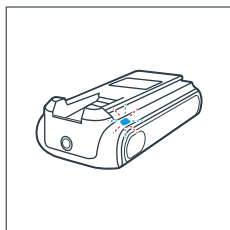


Pour terminer, nettoyez le filtre moteur. Le filtre moteur doit être complètement sec avant d'être remis en place.

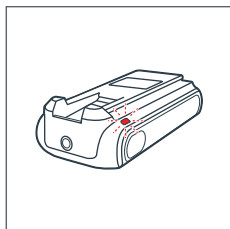




Eteignez et rallumez l'aspirateur.
Si cela ne résout pas le problème, adressez-vous à un Centre de Services Agréés.



Vérifiez que le chargeur utilisé est le bon.
Si cela ne résout pas le problème, adressez-vous à un Centre de Services Agréés.

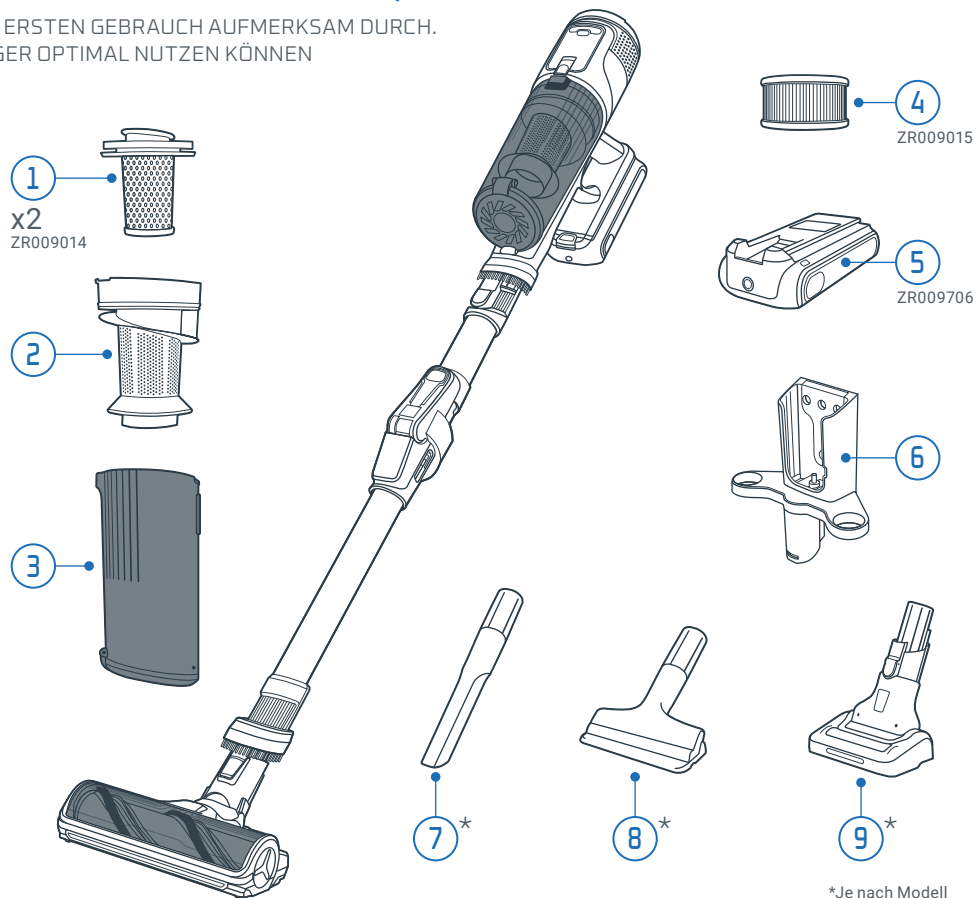


Débranchez et rebranchez le pack batterie.
Si cela ne résout pas le problème, adressez-vous à un Centre de Services Agréés.

1. VORSTELLUNG IHRES X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

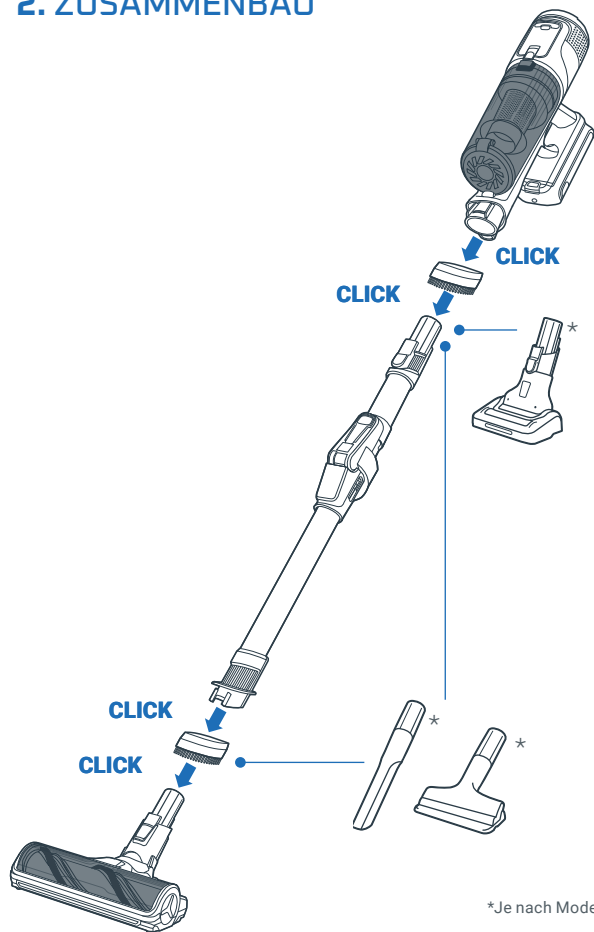
LESEN SIE DAS HANDBUCH VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH AUFMERKSAM DURCH.
DAMIT SIE IHREN NEUEN STAUBSAUGER OPTIMAL NUTZEN KÖNNEN

- ① EASY WASH FILTER
- ② STAUB-ABSCHIEDER
- ③ STAUBBEHÄLTER
- ④ FEINSTAUBFILTER
- ⑤ AUSTAUSCHBARER AKKU
- ⑥ LADESTATION
- ⑦ POLSTERDÜSE
- ⑧ FÜGENDÜSE
- ⑨ MINI-TURBODÜSE



*Je nach Modell

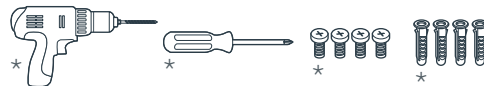
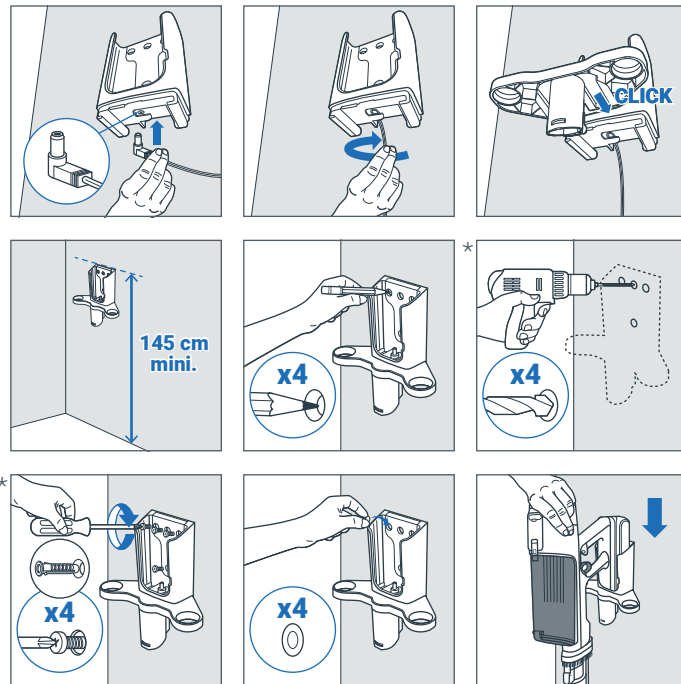
2. ZUSAMMENBAU



*Je nach Modell

3. EINRICHTEN DER LADESTATION

DE

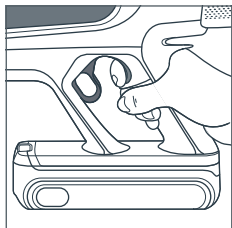


*Nicht im Lieferumfang enthalten

4. VERWENDUNG DES GERÄTS

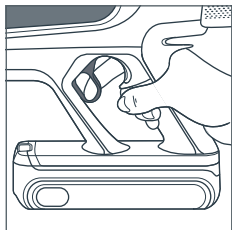
IHR GERÄT MUSS VOR DER ERSTEN VERWENDUNG VOLLSTÄNDIG AUFGEFULDEN SEIN

NETZSCHALTER EIN/AUS



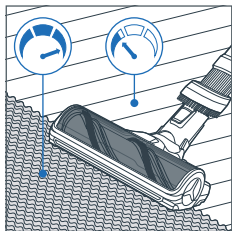
Um das Gerät ein- und auszuschalten, halten Sie den Netzschalter kurz gedrückt.

BOOST-TASTE



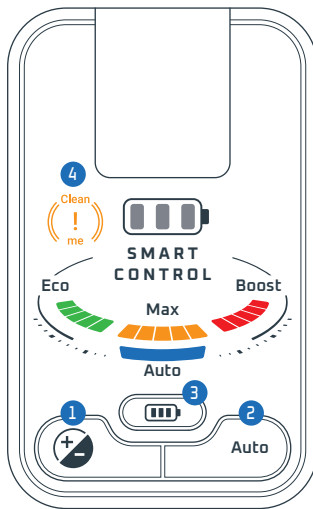
Intensive Reinigung bei hartnäckigem Schmutz.

AUTOMATIKFUNKTION



Der X-Force Flex 13.60 Neo verfügt über eine AUTO-Funktion, die die Leistung an verschiedene Bodenarten anpasst. Der X-Force Flex 13.60 Neo führt bei jeder Bodenanalyse Tausende von Berechnungen und Messungen durch. Daher ist es normal, dass zwischen diesen Bodenübergängen eine Reaktionszeit von einigen Sekunden besteht, um die Leistung zu optimieren.

BEDIENFELD



Ihr Gerät verfügt über 4 Reinigungs-Modi für verschiedene Aufgaben. Wechseln Sie den Reinigungsmodus direkt auf dem Steuerungsdisplay und passen Sie die Leistung an Ihre Anforderungen an.

1 MANUELLER MODUS

ECO: Für den täglichen Gebrauch. Für leicht verschmutzte Böden und empfindliche Oberflächen: Regale, Rahmen, Vorhänge etc.

MAX: Zum Saugen von Staub auf harten Böden und Teppichen.

BOOST: Für die tägliche intensive Reinigung von stark verschmutzten Hart- und Teppichböden. Bei maximaler Leistung hat der Staubsauger eine kürzere Laufzeit.

2 AUTO-MODUS:

Passt die Leistung je nach Bodenart an, um den Akku optimal zu nutzen.

3 BATTERIE :

Zeigt den Akkustand an, wenn das Produkt ausgeschaltet ist.

4 WARNUNG ZUR PRODUKTREINIGUNG

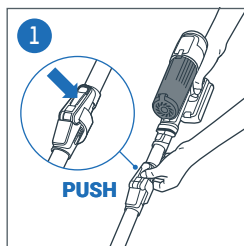
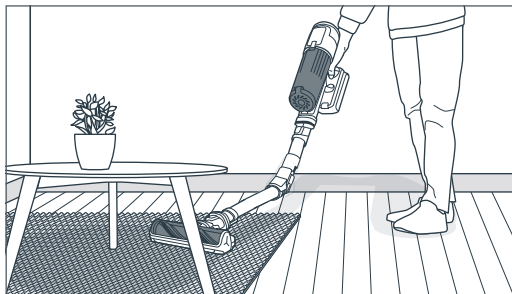
Benachrichtigung, wenn der Staubsauger gereinigt werden muss.

SCANNEN SIE MIT IHRER HANDYKAMERA ODER IHREM QR-READER DEN CODE, UM SICH EINE HILFREICHE VIDEOANLEITUNG ZUR VERWENDUNG DES STEUERUNGSDISPLAYS ANZUSEHEN.

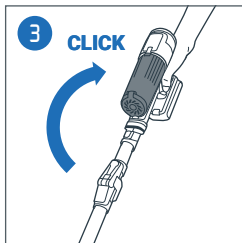
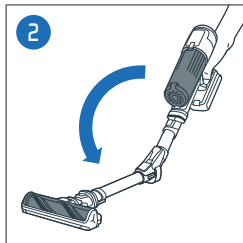


5. FLEX-FUNKTION UND ZUBEHÖR

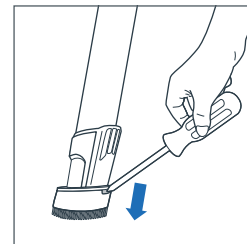
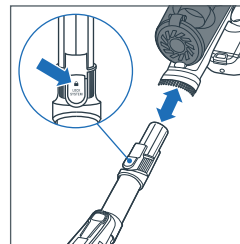
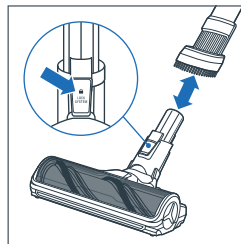
FLEX-FUNKTION



Ihr Gerät ist mit der Flex-Technologie ausgestattet. Dank dieser Technologie kann der Staubsauger auch die hintersten Stellen unter niedrigen Möbeln reinigen.

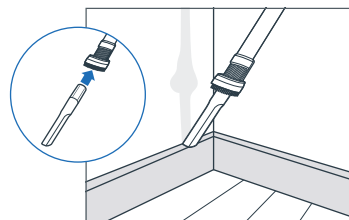


ZUBEHÖR FÜR BESTIMMTE REINIGUNGSZWECKE

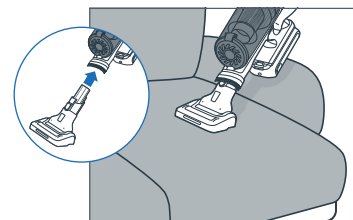


Ihr Gerät verfügt über zwei integrierte Bürsten zum Entstauben. Diese Bürsten können sie für die Reinigung der meisten Oberflächen verwenden.

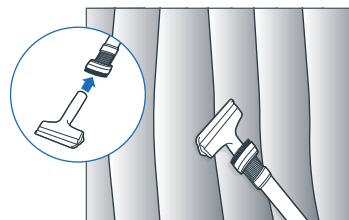
HINWEIS: Wenn Sie das Reinigungszubehör entfernen, vergewissern Sie sich, dass Sie es vor dem nächsten Gebrauch wieder ordnungsgemäß anbringen.



*Verwenden Sie die Fugendüse, um schwer erreichbare Stellen zu reinigen.



*Verwenden Sie die Mini-Turbo-Bürste im MAX- oder BOOST-Modus für eine Tiefenreinigung Ihrer Sofas, Matratzen, Teppiche oder Automatten.



*Verwenden Sie die Sofabürste, um Textilien wie Sofas, Vorhänge oder Matratzen zu reinigen.

**nur bei bestimmten Modellen verfügbar.*

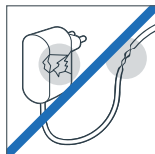
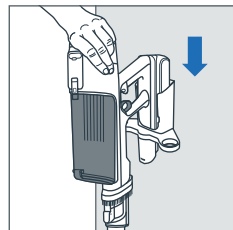
6. AKKU UND LADEVORGANG



**DIE DAUER EINER VOLLSTÄNDIGEN
AKKULADUNG BETRÄGT 3 STUNDEN**

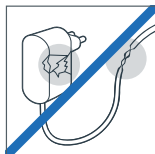
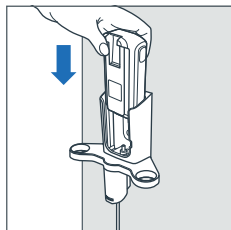
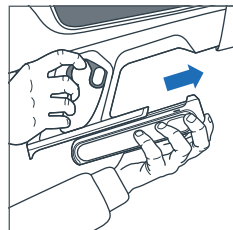
Sie haben zwei Optionen, um Ihr Gerät aufzuladen:

OPTION 1



Stellen Sie das Gerät auf die zuvor eingerichtete Ladestation und schließen Sie diese an.

OPTION 2



Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät, indem Sie ihn herausziehen. Setzen Sie ihn dann in die Ladeschale ein und schließen Sie diese an.

SCANNEN SIE DEN
QR-CODE, UM MEHR
ÜBER DEN AKKU
UND DESSEN
LADEVORGANG
ZU ERFAHREN.



Die blaue Anzeige blinkt:
Der Akku wird aufgeladen.

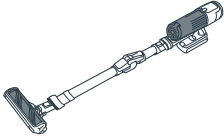


Blaues Anzeige leuchtet
nicht: Der Akku ist
aufgeladen.



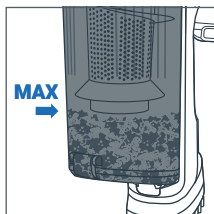
Die rote Anzeige blinkt:
Bitte beachten Sie das
Sicherheitsbuch.

LAUFZEIT JE NACH AUSGEWÄHLTEM MODUS

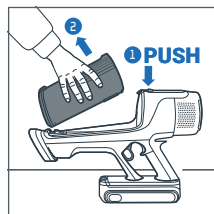
		
ECO	BIS 60 min	BIS 32 min
MAX	BIS 32 min	BIS 26 min
BOOST	BIS 5 min	BIS 11 min

7. WARTUNG

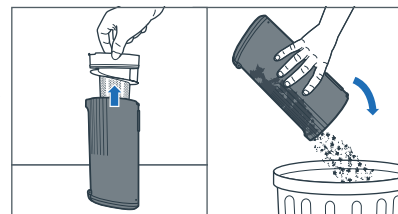
LEEREN DES STAUBBEHÄLTERS



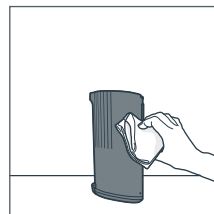
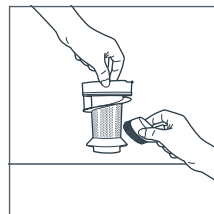
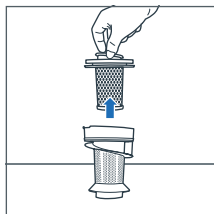
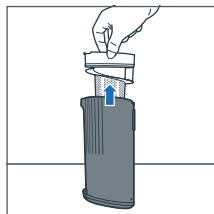
Der Staub im Inneren des Behälters darf die angegebene Höchstmenge nicht überschreiten.



ODER



REINIGUNG DES STAUBBEHÄLTERS

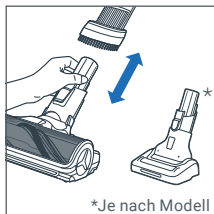


SCANNEN SIE DEN
QR-CODE, UM MEHR
ÜBER DIE PFLEGE
ZU ERFAHREN

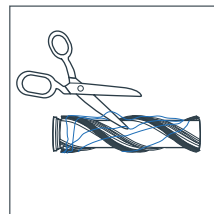
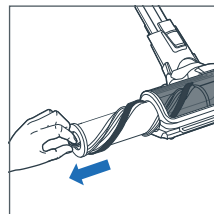
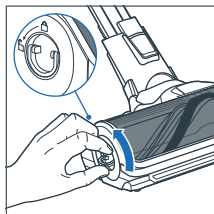


Denken Sie daran, Ihren Staubbehälter einmal pro Woche zu reinigen, um eine optimale Effizienz zu erzielen.

REINIGUNG DER BÜRSTE



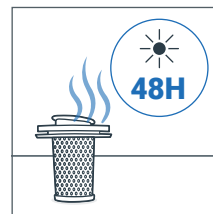
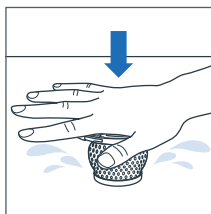
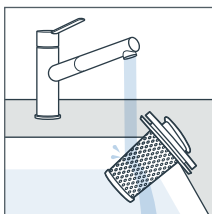
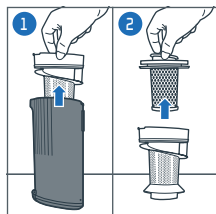
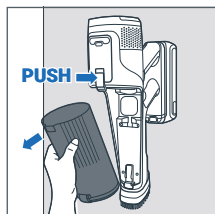
*Je nach Modell



SCANNEN SIE DEN
QR-CODE, UM MEHR
ÜBER DIE PFLEGE
ZU ERFAHREN



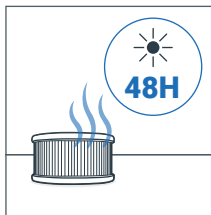
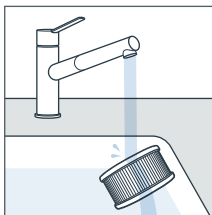
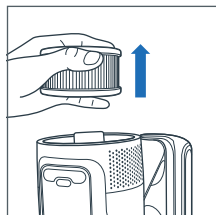
WARTUNG DES FILTERS

1 X WOCHE


Wenn die Kontrollleuchte nach dem Reinigen des Filters weiterhin leuchtet, Vergewissern Sie sich, dass die Innenseite der Rohre durch nichts blockiert wird.

Reinigen Sie für maximale Effizienz einmal pro Woche den Filter oder wenn die orangefarbene Kontrollleuchte aufleuchtet. Tauschen Sie den Filter zweimal im Jahr aus. Suchen Sie nach der Rowenta Artikelnummer ZR009014, um einen neuen Filter zu kaufen.

WARTUNG DES MOTORFILTERS

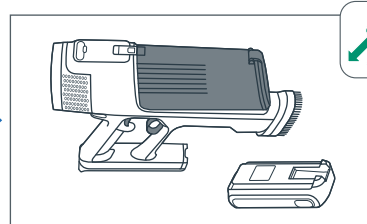
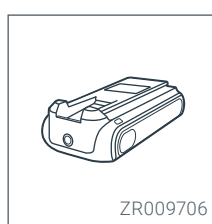
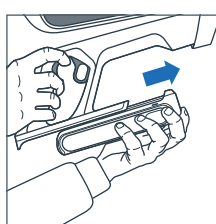
1 X JÄHRLICH


Tauschen Sie den Motorfilter nach 6 Monaten Gebrauch für maximale Effizienz. Suchen Sie nach der Rowenta Artikelnummer ZR009015, um einen neuen Filter zu kaufen.

SCANNEN SIE DEN QR-CODE, UM MEHR ÜBER DIE PFLEGE ZU ERFAHREN



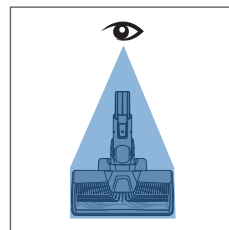
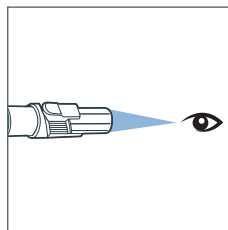
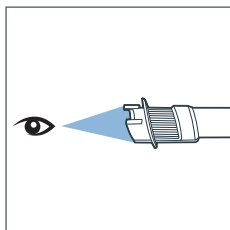
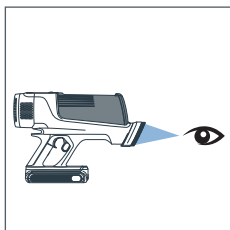
REPARATURFÄHIGKEIT



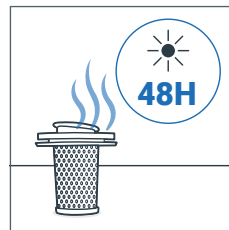
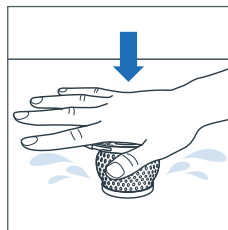
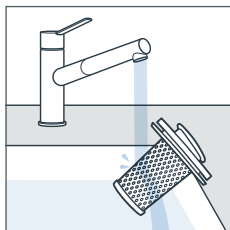
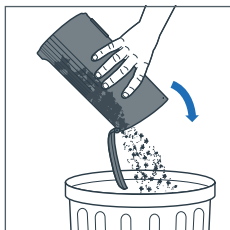
Stellen Sie sicher, dass der Akku vom Gerät getrennt ist und entsorgen Sie diese Teile an den dafür vorgesehenen Sammelstellen, damit sie recycelt werden können.

8 WARTUNGSSALARM

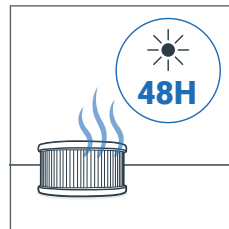
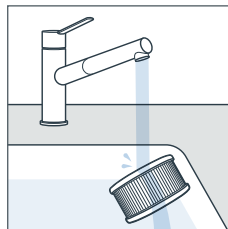
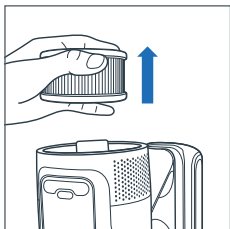
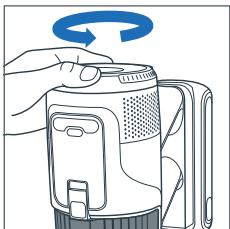
DE



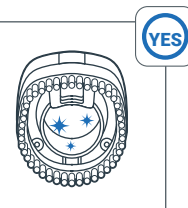
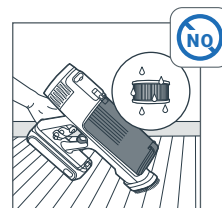
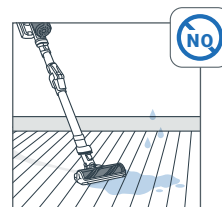
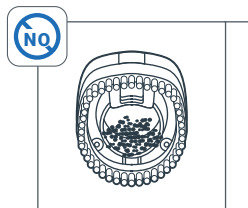
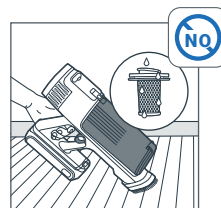
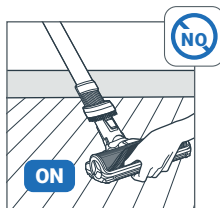
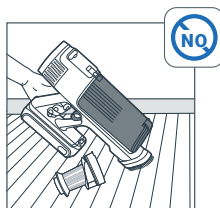
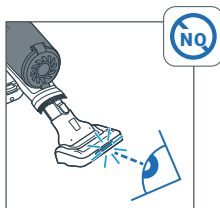
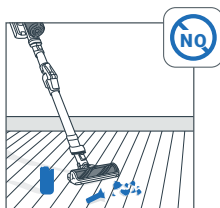
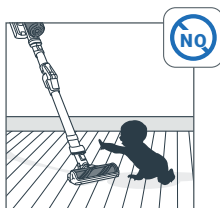
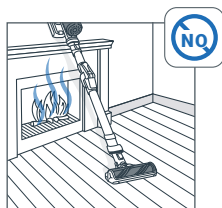
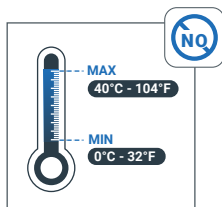
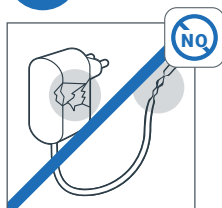
Stellen Sie sicher, dass Lufteinlass, Schlauch und Bürste nicht verstopft oder blockiert sind.

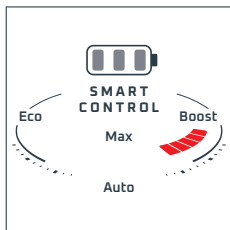


Leeren Sie den Behälter, und reinigen Sie den Filter im Staubtrenner. Verwenden Sie den in der Packung enthaltenen zweiten Filter, bis der erste Filter vollständig getrocknet ist.



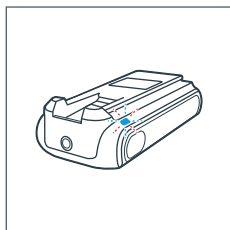
Reinigen Sie abschließend den Motorfilter. Der Motorfilter muss vollständig trocken sein, bevor er wieder eingesetzt wird.





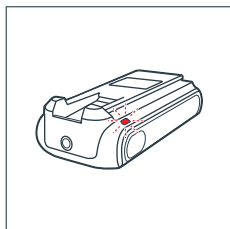
Schalten Sie den Staubsauger aus und wieder ein.

Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an ein zugelassenes Servicezentrum.



Prüfen Sie, ob das richtige Ladegerät verwendet wird.

Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an ein zugelassenes Servicezentrum.



Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und setzen Sie ihn wieder ein.

Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an ein zugelassenes Servicezentrum.

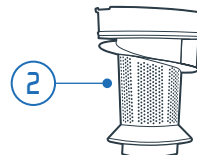
1. MAAK KENNIS MET DE X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

LEES DE HANDLEIDING VOOR HET EERSTE GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR OM UW NIEUWE STOFZUIGER OPTIMAAL TE KUNNEN BENUTTEN

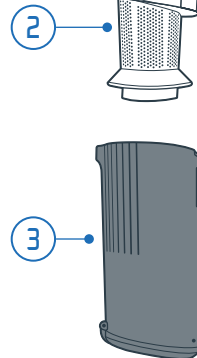
① WASBAAR FILTER



② SCHEIDINGSTEKEN



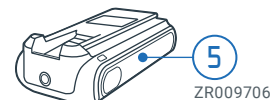
③ STOFRESERVOIR



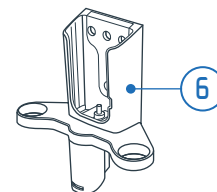
④ FILTER VOOR KLEINE DEELTJES



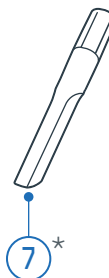
⑤ VERWISSELBARE BATTERIJ



⑥ PLAADSTATION



⑦ MEUBELZUIGMOND



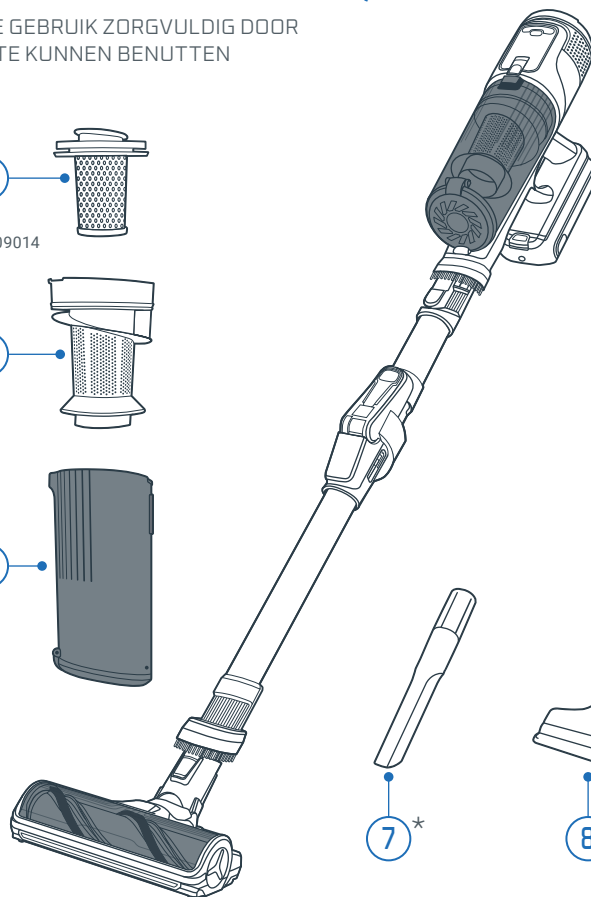
⑧ KIERENZUIGMOND



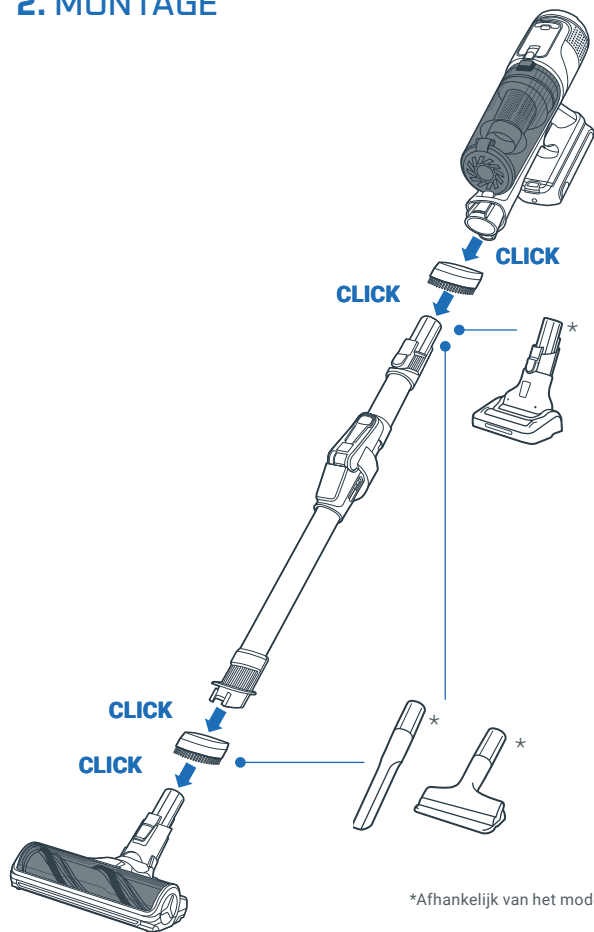
⑨ TURBOBORSTEL VOOR DIERENHAREN



*Afhankelijk van het model



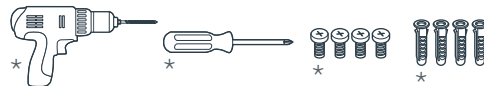
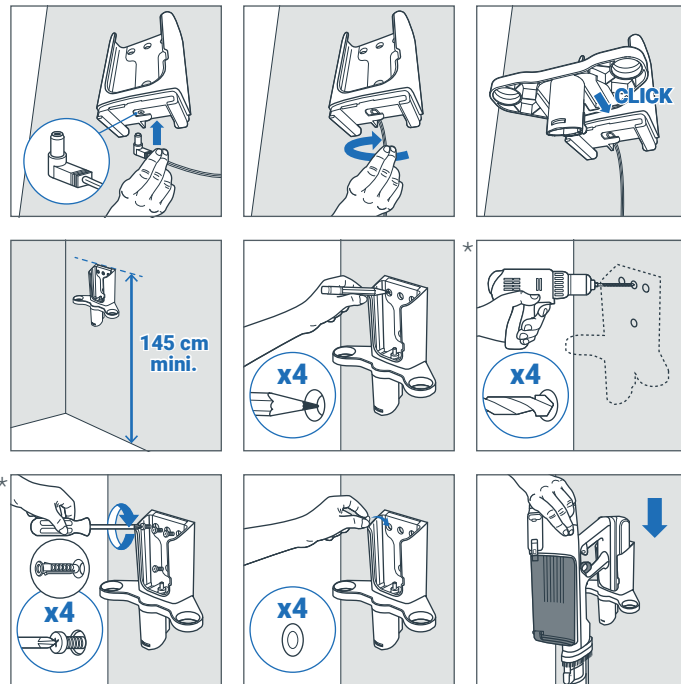
2. MONTAGE



*Afhankelijk van het model

3. OPLAADSTATION INSTELLEN

NL



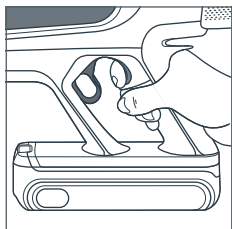
*Niet inbegrepen

4. TIJDENS HET GEBRUIK VAN DE STOFZUIGER

ZORG ERVOOR DAT UW STOFZUIGER VOLLEDIG IS OPGELADEN VOOR HET EERSTE GEBRUIK

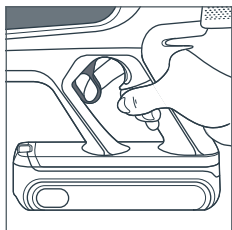
NL

AAN-UITKNOP



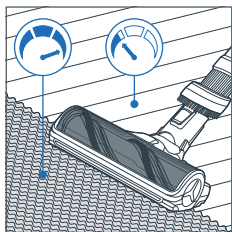
Druk op de aan-uitknop om uw apparaat in of uit te schakelen.

BOOSTHENDEL



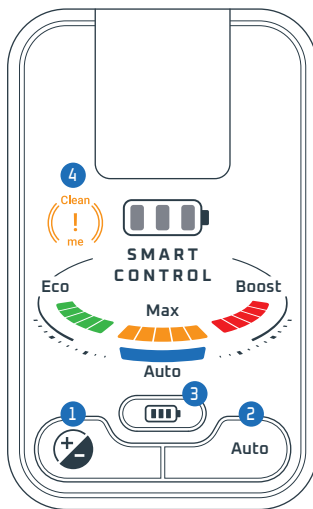
Voor intensieve reiniging van harde vloeren en sterk vervuilde tapijten.

AUTOMATISCHE FUNCTIE



De stofzuiger beschikt over een AUTO-functie die het vermogen aanpast aan het type vloer. De X-Force Flex 12.60 Neo voert duizenden berekeningen en metingen uit tijdens elke vloerdetectie. Het is dus normaal dat er een reactietijd van een paar seconden is bij een overgang naar een ander type vloer om de prestaties te optimaliseren.

BEDIENINGSSCHERM



Het apparaat heeft 4 standen voor verschillende taken. Wijzig de reinigingsmodi rechtstreeks op het bedieningsscherm en pas het vermogen aan uw behoeften aan.

1 HANDMATIGE MODUS:

ECO: Voor alledaags gebruik. Geschikt voor vuile ondergronden en kwetsbare oppervlakken: schappen, lijsten, gordijnen, enz.

MAX: Voor harde vloeren en tapijten.

BOOST: Voor intensieve dagelijkse reiniging van harde vloeren en zeer vuile tapijten.

Bij maximaal vermogen werkt de stofzuiger sneller.

2 AUTOMATISCHE MODUS:

Pas het vermogen automatisch aan, afhankelijk van het type vloer.

3 ACCU:

Hiermee kunt u het laadniveau van de accu zien als de stofzuiger is uitgeschakeld.

4 REINIGINGSWAARSCHUWING:

De stofzuiger moet worden schoongemaakt als het lampje gaat branden.

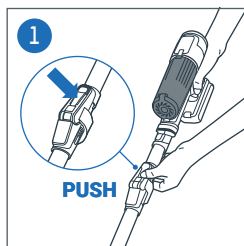
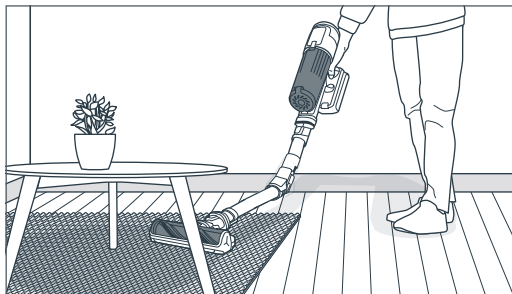
SCAN DE QR-CODE MET
DE CAMERA OF QR-LEZER
OP UW SMARTPHONE OM
INSTRUCTIEVIDEO VOOR
HET BEDIENINGSSCHERM TE
BEKIJKEN.



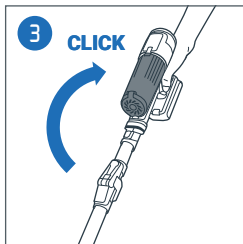
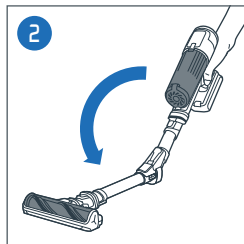
5. FLEX-FUNCTIE EN -ACCESSOIRES

NL

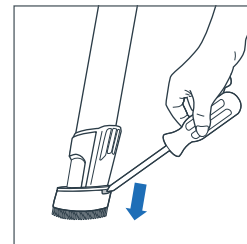
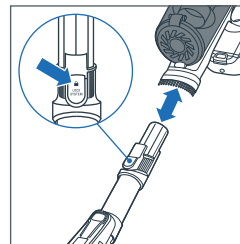
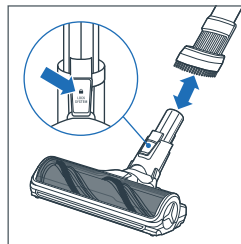
FLEX-FUNCTIE



Het apparaat is uitgerust met Flex-technologie. Met deze functie kunt u moeiteloos ver onder lage meubels stofzuigen.

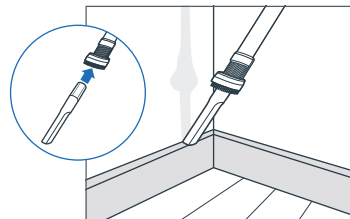


ACCESSOIRES VOOR SPECIFIEKE REINIGINGSDOELEINDEN

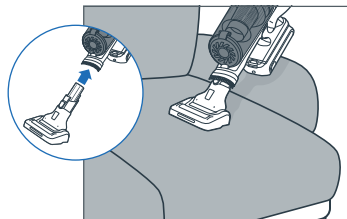


Uw apparaat heeft 2 geïntegreerde reinigingsborstels. Deze kunt u gebruiken om de meeste oppervlakken te stofzuigen.

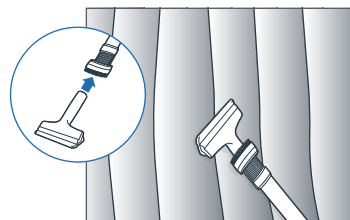
OPMERKING: Als u de accessoires verwijdt om ze te reinigen, zorg er dan voor dat ze correct worden teruggeplaatst voor het volgende gebruik.



Gebruik de kierenzuigmond* om op moeilijk bereikbare plekken te stofzuigen.



*Gebruik de mini-turboborstel om uw bankstel, matras, tapijt of kleine vloerkleden grondig te stofzuigen.



Gebruik de meubelzuigmond* om textiel zoals uw bankstel, gordijnen of matrassen te stofzuigen.

**alleen beschikbaar voor bepaalde modellen.*

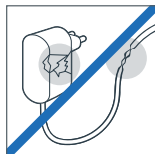
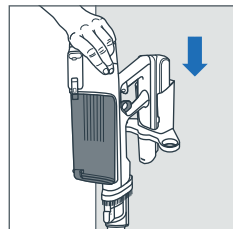
6. ACCU EN OPLADEN



HET DUURT 3 UUR OM DE ACCU VOLLEDIG OP TE LADEN.

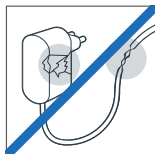
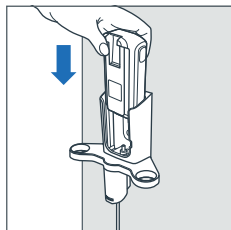
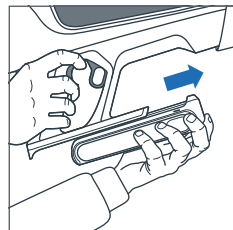
U kunt het apparaat op twee manieren opladen:

OPTIE 1



Plaats het apparaat op het eerder geïnstalleerde oplaadstation en steek de stekker in het stopcontact.

OPTIE 2



Schuif en verwijder de accu uit het apparaat, plaats de accu vervolgens in het oplaadstation en steek de stekker in het stopcontact.

SCAN VOOR MEER
INFORMATIE OVER
DE ACCU EN HET
OPLADEN



NL



3h



Knipperend blauw lampje:
de accu wordt opgeladen.



Blauw lampje is uit: accu is
opgeladen



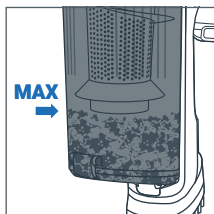
Knipperend rood lampje:
raadpleeg het boekje met
veiligheidsinstructies.

LAADNIVEAU VAN ACCU

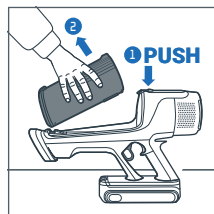
ECO	Tot 60 min	Tot 32 min	Tot 32 min
MAX	Tot 32 min	Tot 26 min	Tot 26 min
BOOST	Tot 5 min	Tot 11 min	Tot 11 min

7. ONDERHOUD

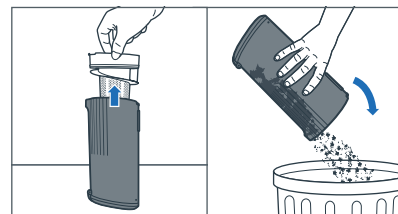
HET STOFRESERVOIR LEGEN



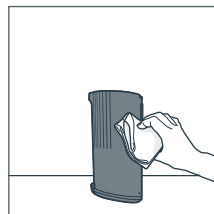
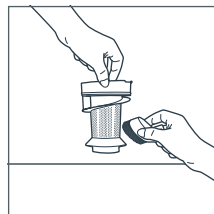
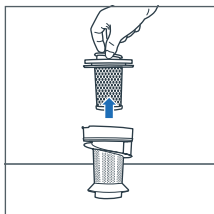
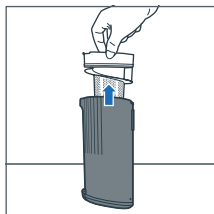
Het stof in het reservoir mag het aangegeven maximumniveau niet overschrijden.



OF



HET STOFRESERVOIR REINIGEN



SCAN DIT VOOR
MEER INFORMATIE
OVER ONDERHOUD

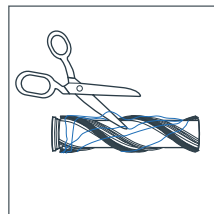
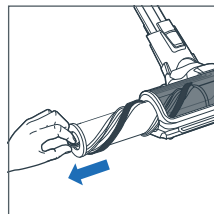
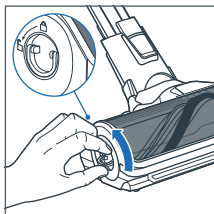


Vergeet niet om het stofreservoir eens per week te reinigen voor een optimale efficiëntie.

DE BORSTEL REINIGEN

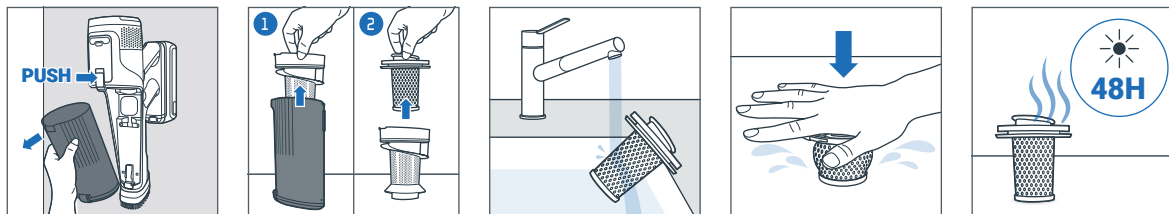


*Afhankelijk van het model



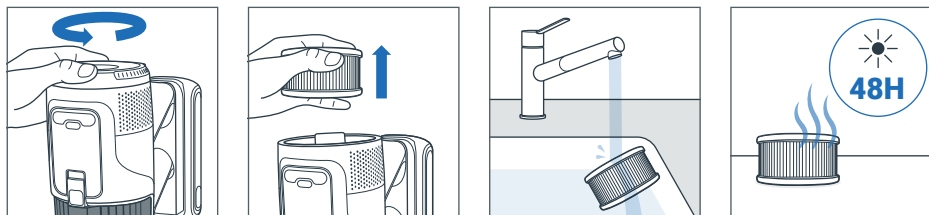
SCAN DIT VOOR
MEER INFORMATIE
OVER ONDERHOUD



1X WEEK**FILTERONDERHOUD**

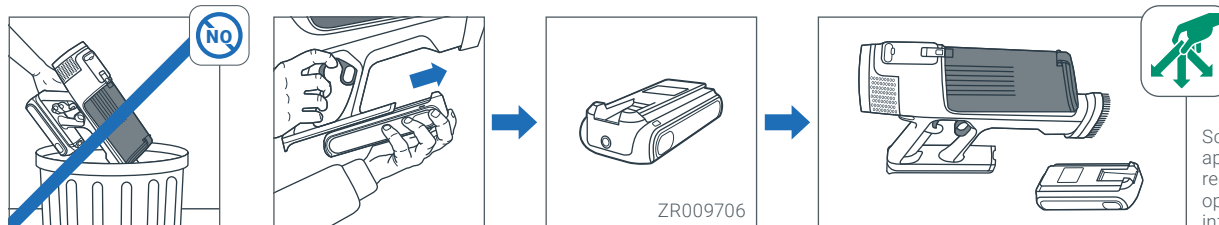
Als het indicatielampje na het reinigen van het filter blijft branden, controleert u of de buis niet verstopt is.

Reinig het filter één keer per week voor een maximale efficiëntie. Vervang het filter twee keer per jaar. Als u een nieuwe wilt kopen, zoekt u op Rowenta-onderdeelnummer ZR009014.

1X JAAR**ONDERHOUD VAN HET MOTORFILTER**

Reinig uw motorfilter na 6 maanden gebruik voor maximale efficiëntie. Vervang het motorfilter één keer per jaar. Als u een nieuwe wilt kopen, zoekt u op Rowenta-referentie ZR009015.

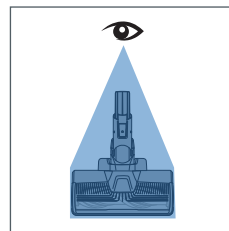
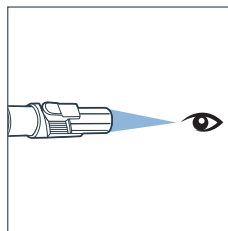
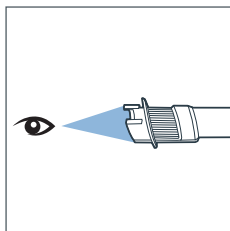
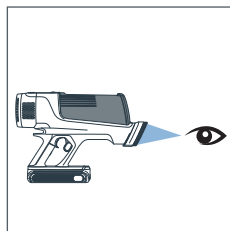
SCAN DIT VOOR
MEER INFORMATIE
OVER ONDERHOUD

**RECYCLING**

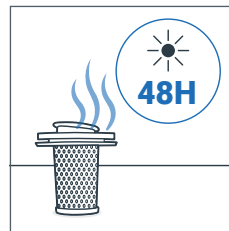
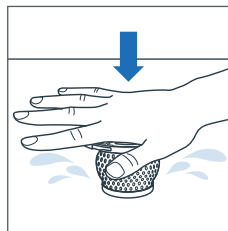
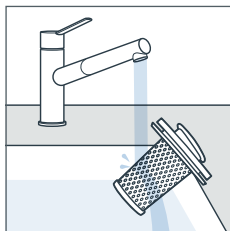
Scheid de accu en het apparaat van elkaar en recycle deze onderdelen op de aangewezen inzamelpunten.

8. ONDERHOUDSWAARSCHUWING

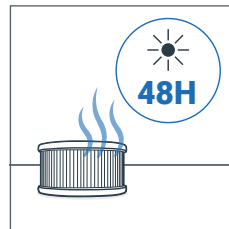
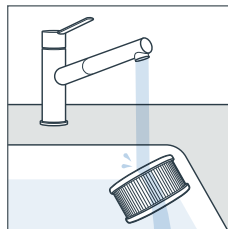
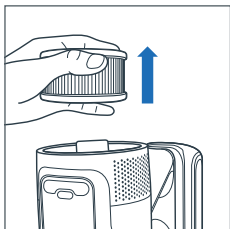
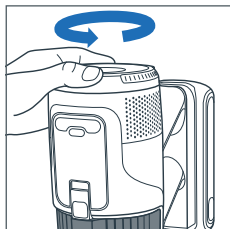
NL



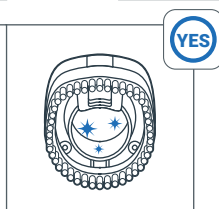
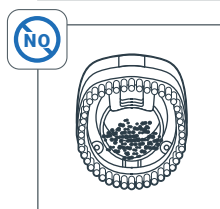
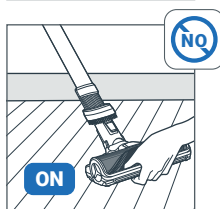
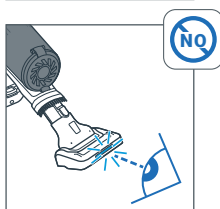
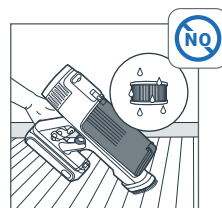
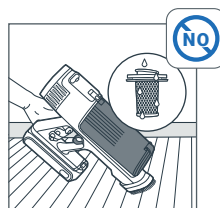
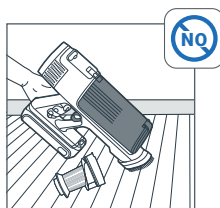
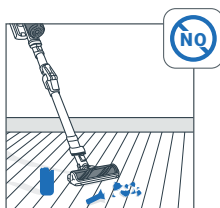
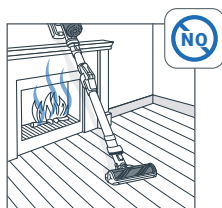
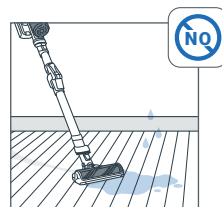
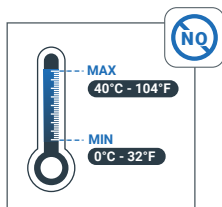
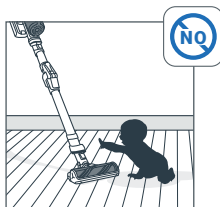
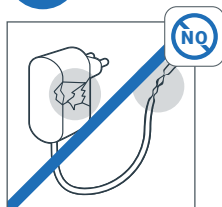
Zorg ervoor dat de stofbak, pijp en borstel niet verstopt zijn.

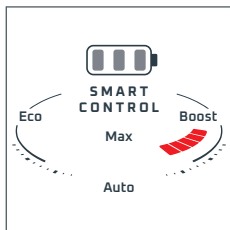


Leeg de bak en reinig het filter in de stofafscheider. Het filter moet volledig droog zijn voordat het weer wordt geplaatst.

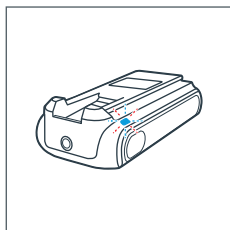


Reinig tot slot het motorfilter. Het motorfilter moet volledig droog zijn voordat het weer wordt geplaatst.

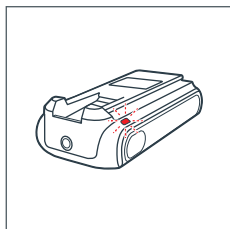




Schakel de stofzuiger uit en weer in.
Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met een erkend servicecentrum.



Zorg ervoor dat u de juiste oplader gebruikt.
Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met een erkend servicecentrum.

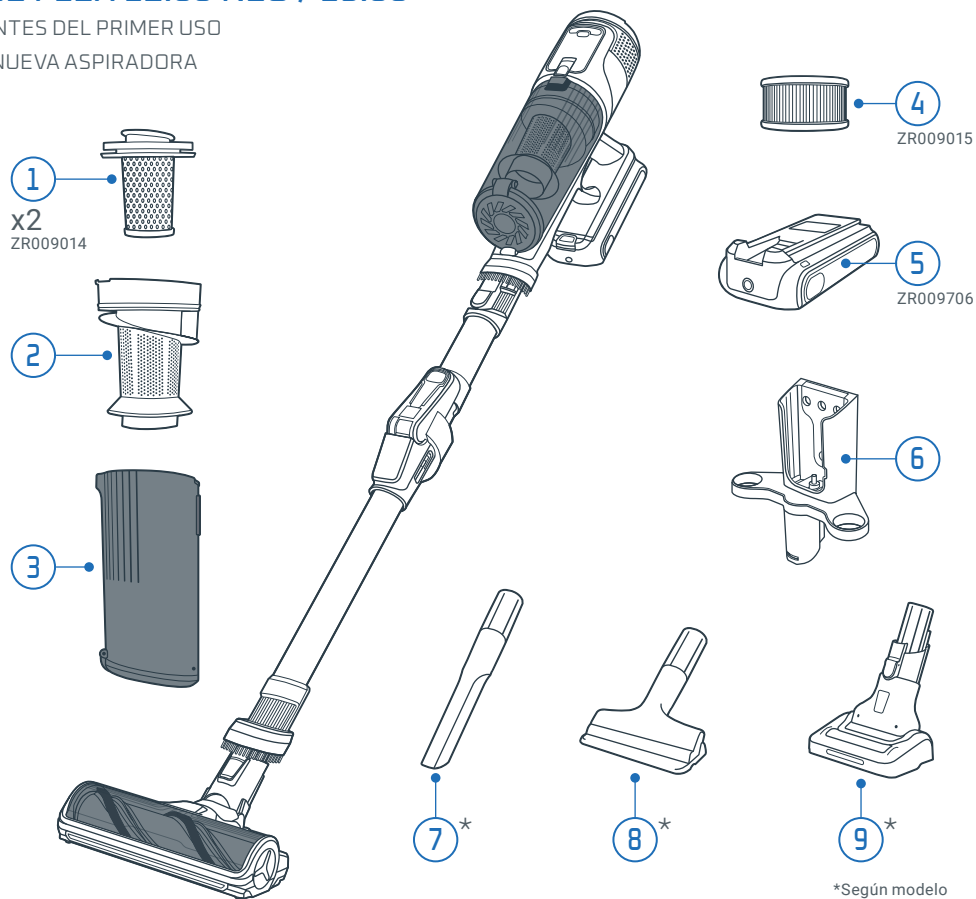


Koppel de accu los en sluit deze weer aan.
Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met een erkend servicecentrum.

1. PRESENTAMOS X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

LEE EL MANUAL DETENIDAMENTE ANTES DEL PRIMER USO
PARA APROVECHAR AL MÁXIMO TU NUEVA ASPIRADORA

- ① FILTRO LAVABLE
- ② SEPARADOR
- ③ DEPÓSITO DE SUCIEDAD
- ④ FILTRO PARA PARTÍCULAS FINAS
- ⑤ BATERÍA EXTRAÍBLE
- ⑥ BASE DE CARGA
- ⑦ CEPILLO PARA SOFÁS
- ⑧ BOQUILLA RANURAS
- ⑨ CEPILLO ANIMAL TURBO



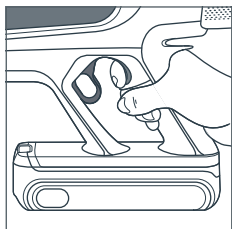
*Según modelo

4. USO DE LA ASPIRADORA

LA ASPIRADORA DEBE ESTAR COMPLETAMENTE CARGADA ANTES DEL PRIMER USO

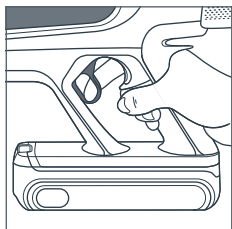
ES

BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO



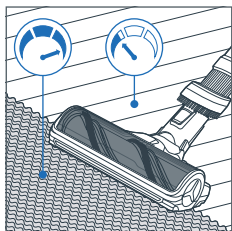
Para encender o apagar el dispositivo, pulsa el botón de encendido.

ACTIVADOR DE BOOST



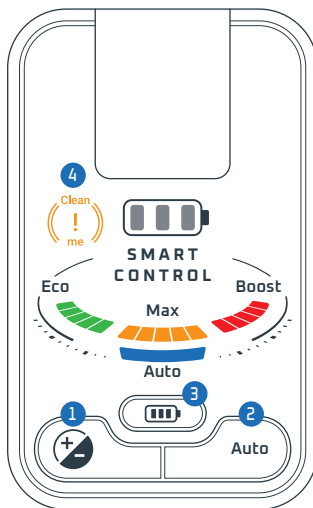
Para una limpieza profunda de suelos duros y alfombras muy sucias.

FUNCIÓN AUTO



La aspiradora cuenta con una función AUTO que adapta la potencia según el tipo de suelo. La X-Force Flex 12.60 realiza miles de cálculos y mediciones durante cada detección de suelo, por lo que es normal que exista un margen de reacción de unos segundos entre esas transiciones de suelo para optimizar el rendimiento.

PANTALLA DE CONTROL



El aparato dispone de 4 modos de potencia para diferentes tareas. Cambia los modos de limpieza directamente en la pantalla de control y ajusta la potencia según tus necesidades.

1 MODO MANUAL:

ECO: Para uso diario. Adecuado para suelos sucios y superficies delicadas: estantes, marcos, cortinas, etc. **MAX:** Para aspirar polvo de suelos duros y alfombras.

MAX: Para aspirar polvo de suelos duros y alfombras.

BOOST: Para una limpieza diaria profunda de suelos duros y alfombras muy sucias.

A máxima potencia, el tiempo de funcionamiento de la aspiradora es más corto.

2 MODO AUTO:

Ajusta automáticamente la potencia en función del tipo de suelo.

3 BATERÍA:

Permite ver el nivel de batería cuando la aspiradora está apagada.

4 ALERTA DE LIMPIEZA:

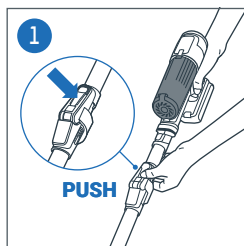
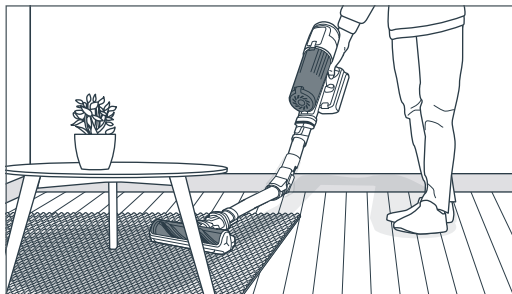
La aspiradora debe limpiarse cuando se encienda la luz.

ESCANEA EL CÓDIGO CON LA CÁMARA DE TU TELÉFONO O CON UN LECTOR DE QR PARA VER UNA PRÁCTICA GUÍA EN VÍDEO SOBRE CÓMO USAR LA PANTALLA DE CONTROL

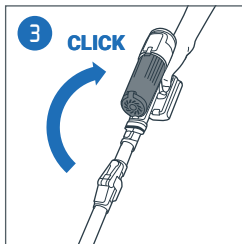
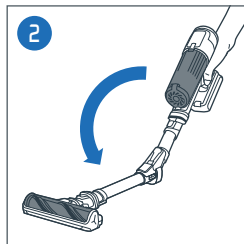


5. FUNCIÓN FLEX Y ACCESORIOS

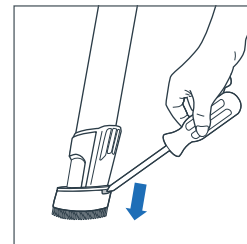
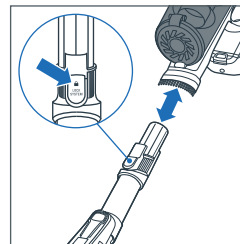
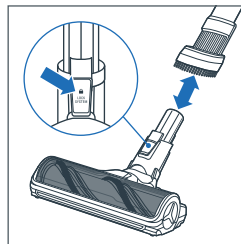
FUNCIÓN FLEX



El aparato viene equipado con la tecnología Flex. Esta tecnología permite llegar cómodamente a las zonas más alejadas debajo de los muebles de altura baja.

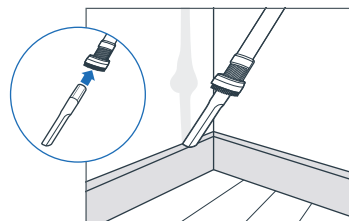


ACCESORIOS PARA FINES DE LIMPIEZA ESPECÍFICOS

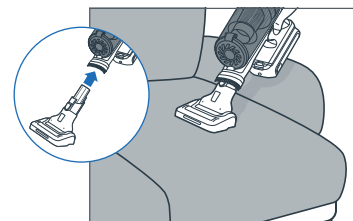


El dispositivo tiene dos cepillos de limpieza integrados. Puedes utilizarlos para aspirar la mayoría de las superficies.

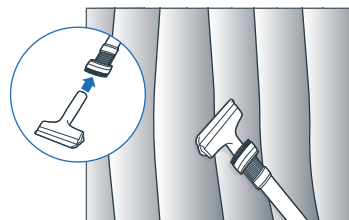
Nota: Si retiras los accesorios para limpiarlos, asegúrate de volver a colocarlos correctamente antes de volver a usarlos.



Utiliza la boquilla para ranuras* para aspirar lugares de difícil acceso.



*Utiliza el cepillo mini turbo para aspirar a fondo sofás, colchones y alfombras grandes o pequeñas.



Utiliza el cepillo para sofás* para aspirar tejidos de sofás, cortinas o colchones.

**disponible solo en algunos modelos.*

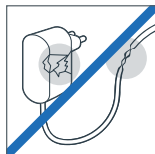
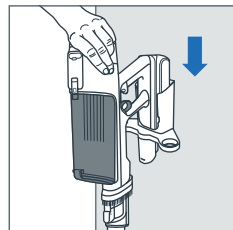
6. BATERÍA Y CARGA



**LA CARGA COMPLETA DE LA BATERÍA
TARDA 3 HORAS.**

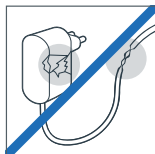
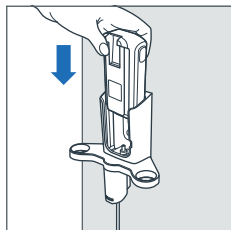
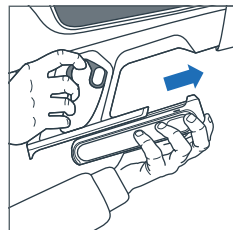
Para cargar el producto, puedes elegir entre dos opciones:

OPCIÓN 1



Coloca el dispositivo en la base de carga que has instalado previamente y enchúfalo.

OPCIÓN 2



Retira la batería del dispositivo deslizándola hacia fuera. Después, inserta la batería en su base de carga y enchúfala.

ESCANEA EL CÓDIGO
PARA OBTENER MÁS
INFORMACIÓN
SOBRE LA BATERÍA
Y SU CARGA



3h



Luz azul intermitente: la
batería se está cargando.



Luz azul apagada: la
batería está carga



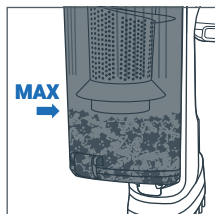
Luz roja intermitente:
consulta el folleto de
seguridad.

NIVEL DE BATERÍA

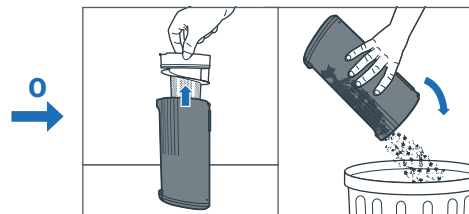
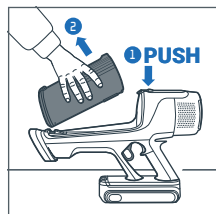
ECO	Hasta 60 min	Hasta 32 min
MAX	Hasta 32 min	Hasta 26 min
BOOST	Hasta 5 min	Hasta 11 min

7. MANTENIMIENTO

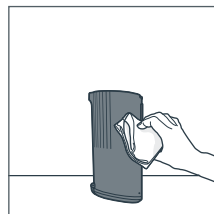
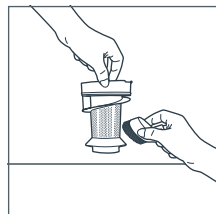
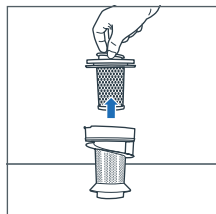
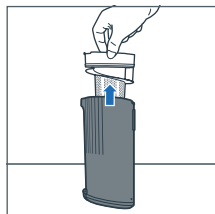
VACIAR EL DEPÓSITO DE POLVO



El polvo en el interior del depósito no debe superar el nivel máximo indicado.



LIMPIAR EL DEPÓSITO DE POLVO

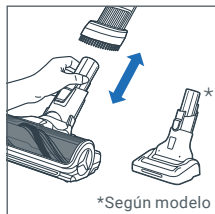


ESCANEA PARA
OBTENER MÁS
INFORMACIÓN
SOBRE EL
MANTENIMIENTO

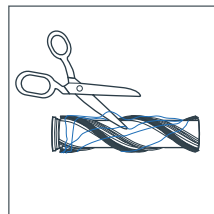
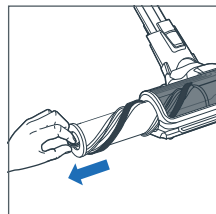
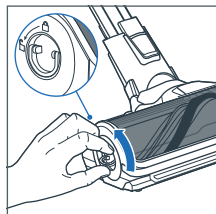


Recuerda limpiar el depósito de polvo una vez a la semana para disfrutar de una eficiencia óptima.

LIMPIEZA DEL CEPILLO



*Según modelo

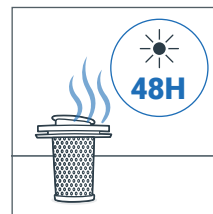
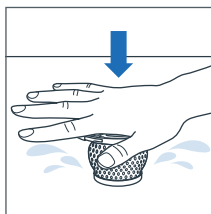
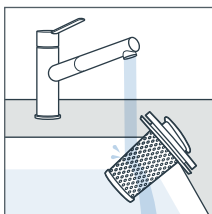
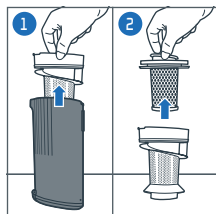
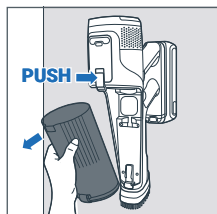


ESCANEA PARA
OBTENER MÁS
INFORMACIÓN
SOBRE EL
MANTENIMIENTO



MANTENIMIENTO DEL FILTRO

1 VEZ A LA SEMANA

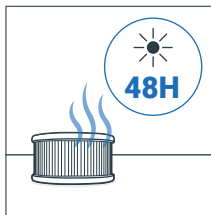
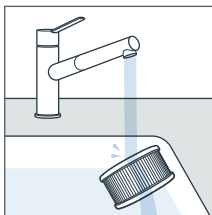
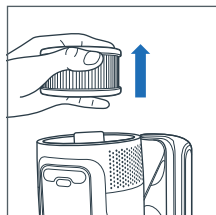


Después de limpiar el filtro, si la luz indicadora del filtro permanece encendida, asegúrate de que el tubo no está obstruido.

Limpia el filtro una vez a la semana para disfrutar de la máxima eficiencia. Sustituye el filtro dos veces al año. Para comprar uno nuevo, busca el número de pieza de Rowenta ZR009014.

MANTENIMIENTO DEL FILTRO DEL MOTOR

1 VEZ AL AÑO

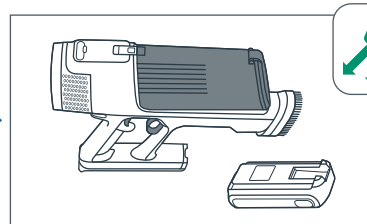
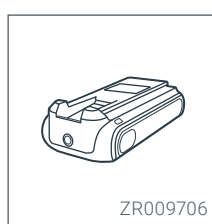
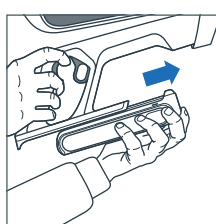


Limpia el filtro del motor después de 6 meses de uso para obtener la máxima eficiencia. Sustituye el filtro del motor una vez al año. Para comprar uno nuevo, busca la referencia Rowenta ZR009015.

ESCANEA PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL MANTENIMIENTO



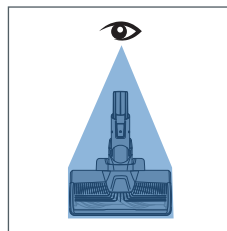
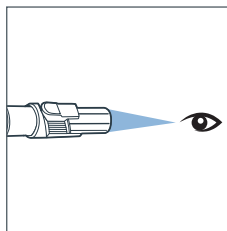
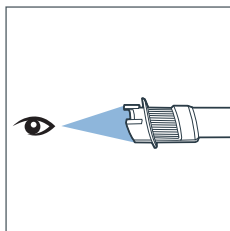
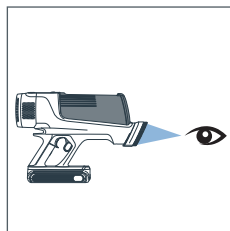
RECICLAJE



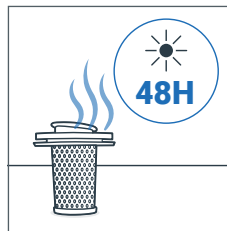
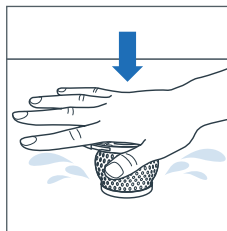
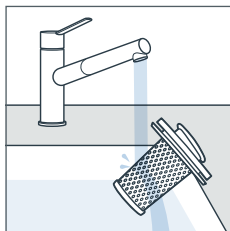
Asegúrate de separar la batería del dispositivo y reciclar estos artículos en los puntos de recogida designados.

8. ALERTA DE MANTENIMIENTO

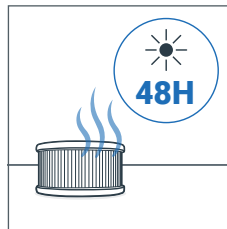
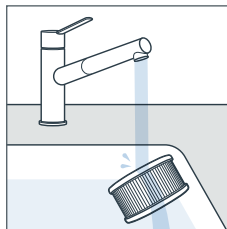
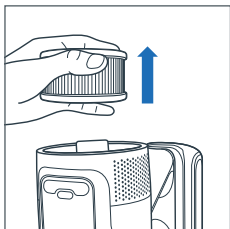
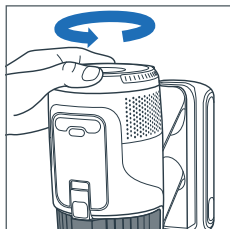
ES



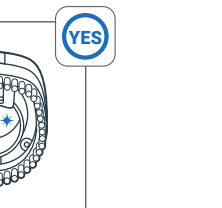
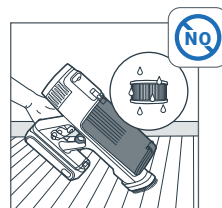
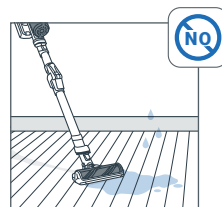
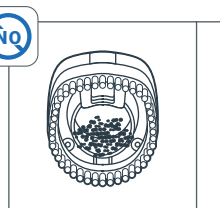
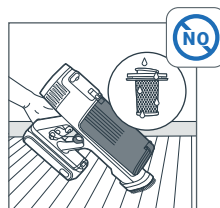
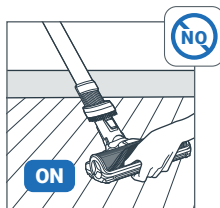
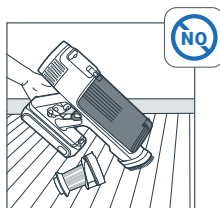
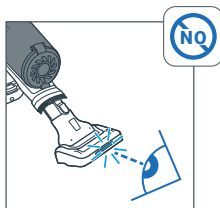
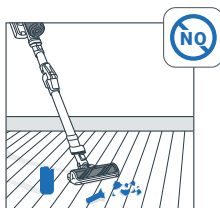
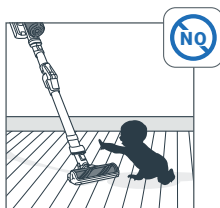
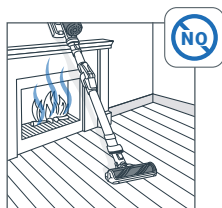
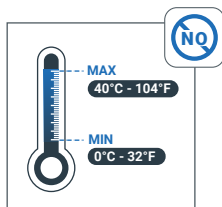
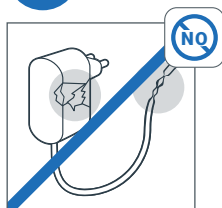
Comprueba que el depósito de suciedad, el tubo o el cepillo no estén obstruidos.

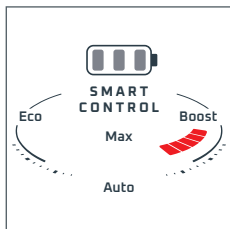


Vacía el depósito y limpia el filtro dentro del separador. El filtro debe estar completamente seco antes de volver a colocarse en su sitio.

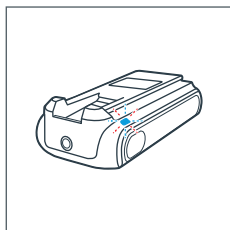


Para terminar, limpia el filtro del motor. El filtro del motor debe estar completamente seco antes de volver a colocarse en su sitio.

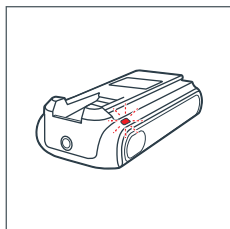




Apaga y vuelve a encender la aspiradora.
Si el problema no se resuelve, ponte en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.



Comprueba que se está utilizando el cargador correcto.
Si el problema no se resuelve, ponte en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.



Desconecta y vuelve a conectar la batería.
Si el problema no se resuelve, ponte en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.

1. APRESENTAMOS O X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

LEIA ATENTAMENTE O MANUAL ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
PARA TIRAR O MÁXIMO PROVEITO DO SEU NOVO ASPIRADOR

① FILTRO LAVÁVEL

② SEPARADOR

③ DEPÓSITO DO PÓ

④ FILTRO DE PARTÍCULAS FINAS

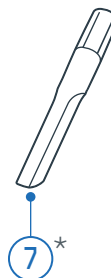
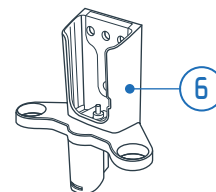
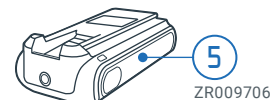
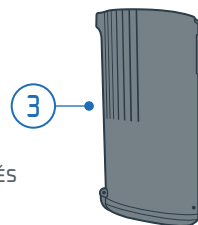
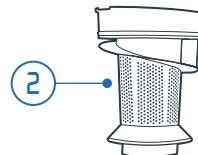
⑤ BATERIA REMOVÍVEL

⑥ BASE DE CARREGAMENTO

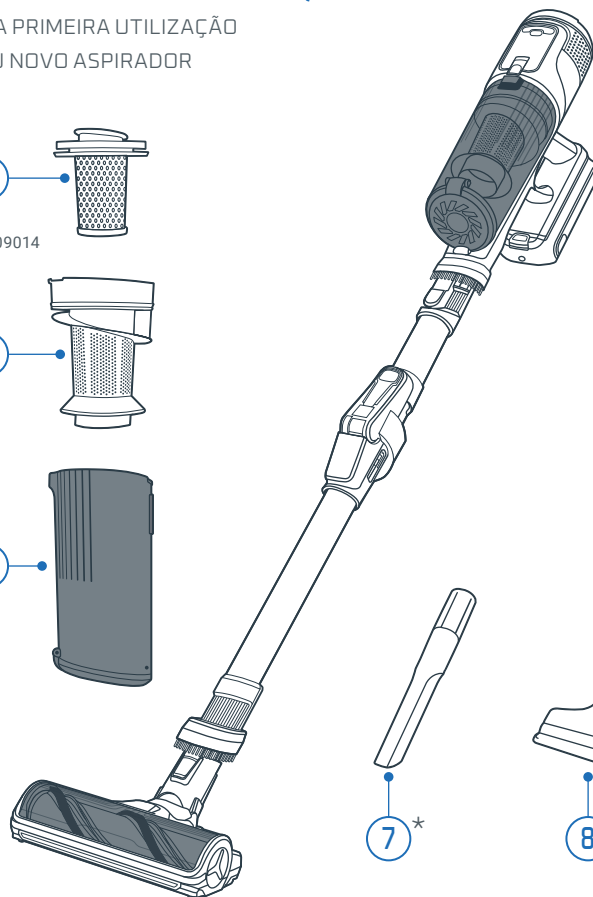
⑦ ESCOVA PARA SOFÁS

⑧ ACESSÓRIO PARA FRESTAS E RODAPÉS

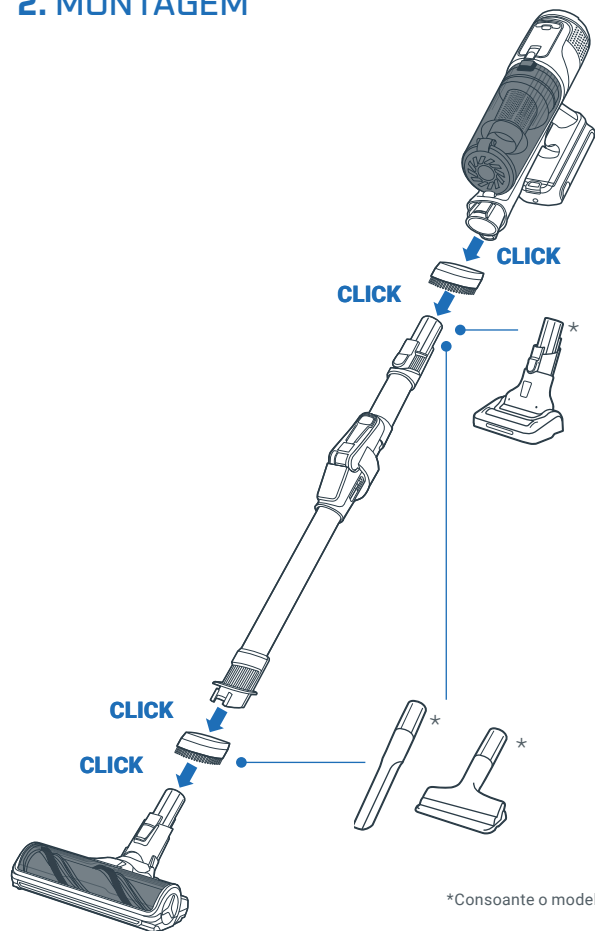
⑨ ESCOVA TURBO ANIMAL



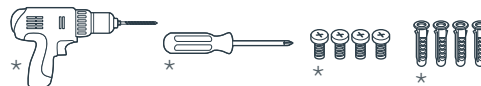
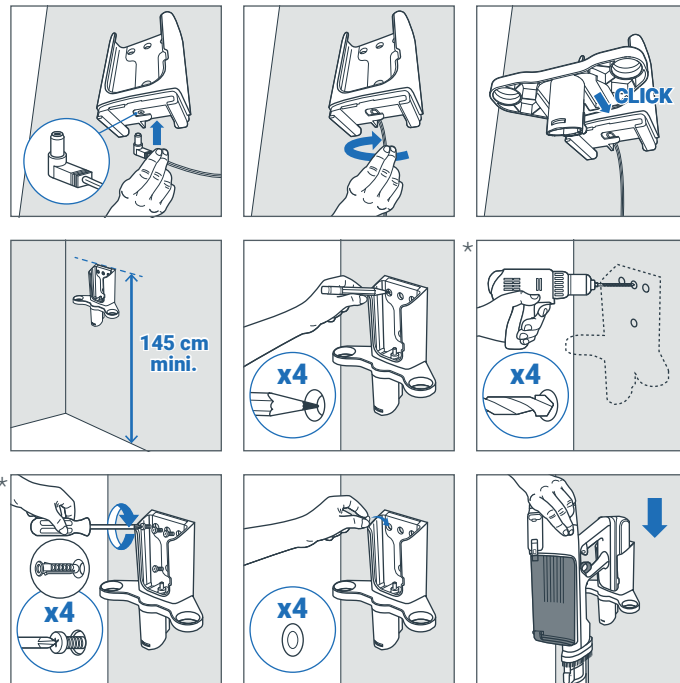
*Consoante o modelo



2. MONTAGEM



3. CONFIGURAÇÃO DA BASE DE CARREGAMENTO PT

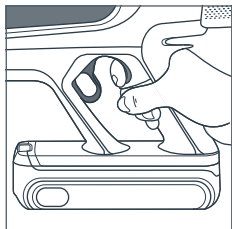


*Nao incluidos

4. UTILIZAR O ASPIRADOR

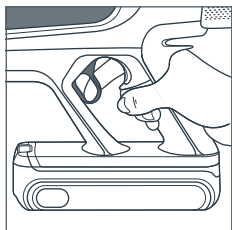
O SEU ASPIRADOR DEVE ESTAR TOTALMENTE CARREGADO ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

LIGAR/DESLIGAR O BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO



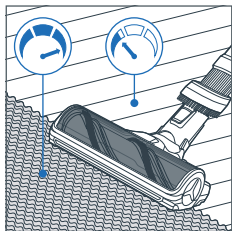
Para ligar ou desligar o aparelho, prima o botão «Iniciar».

ACIONADOR DE AUMENTO DE INTENSIDADE



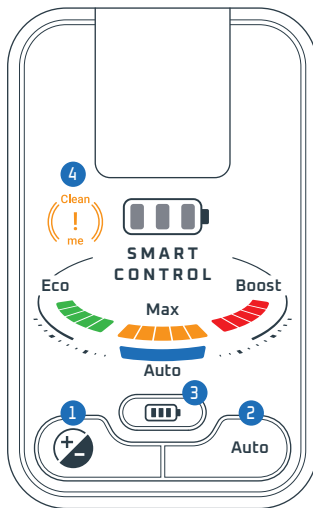
Para a limpeza intensiva de pisos duros e tapetes muito sujos.

FUNÇÃO AUTOMÁTICA



O aspirador inclui uma função AUTOMÁTICA que adapta a potência a diferentes tipos de piso. O X-Force Flex 12.60 Neo realiza milhares de cálculos e medições durante cada deteção de piso. Por isso, é normal que o seu tempo de reação seja de alguns segundos entre essas transições de piso para otimizar o desempenho.

ECRÃ DE CONTROLO



O seu aparelho dispõe de 4 modos de potência para diferentes tarefas. Altere os modos de limpeza diretamente no ecrã de controlo e ajuste a potência de acordo com as suas necessidades.

1 MODO MANUAL:

ECO: Para utilização diária. Adequado para pisos sujos e superfícies delicadas: prateleiras, molduras, cortinas, etc.

MAX: Para aspirar o pó de pisos duros e tapetes.

BOOST: Para a limpeza diária intensiva de pisos duros e tapetes muito sujos.

Na potência máxima, o tempo de funcionamento do aspirador é mais curto.

2 MODO AUTOMÁTICO:

Ajusta a potência automaticamente consoante o tipo de piso

3 BATERIA:

Permite ver o nível da bateria quando o aspirador está desligado.

4 ALERTA DE LIMPEZA:

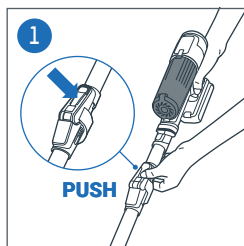
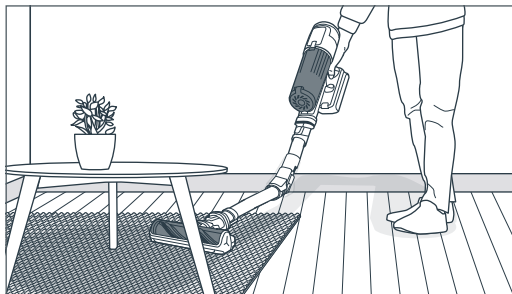
Quando a luz se acender, o aspirador precisa de ser limpo.

FAÇA A LEITURA COM A SUA
CÂMARA DO TELEMÓVEL OU
LEITOR QR PARA VER GUIAS
ÚTEIS EM VÍDEO SOBRE COMO
UTILIZAR O ECRÃ DE CONTROLO

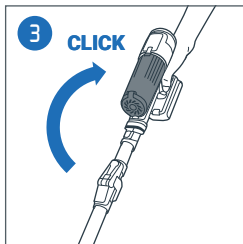
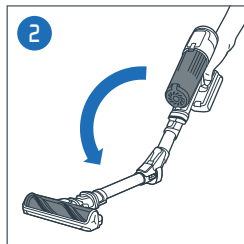


5. FUNÇÃO FLEX E ACESSÓRIOS

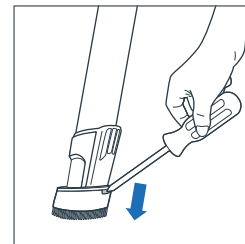
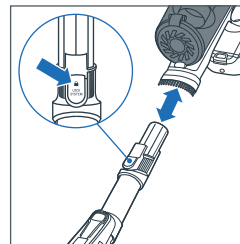
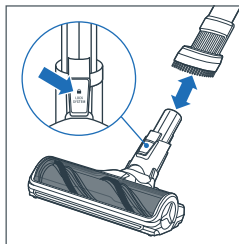
FUNÇÃO FLEX



O seu aparelho está equipado com tecnologia Flex. Esta tecnologia permite-lhe chegar às áreas mais afastadas sob móveis baixos sem esforço.

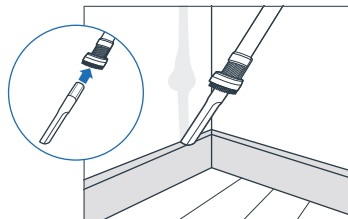


ACESSÓRIOS PARA TIPOS DE LIMPEZA ESPECÍFICOS

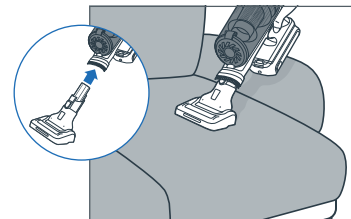


O seu aparelho dispõe de duas escovas de limpeza integradas. Pode utilizá-las para aspirar a maioria das superfícies.

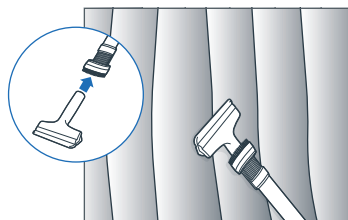
NOTA: se retirar os acessórios para limpeza, certifique-se de que os volta a colocar corretamente antes da próxima utilização.



Utilize o acessório para frestas e rodapés* para aspirar locais de difícil acesso.



* Utilize a mini escova turbo para aspirar os seus sofás, carpetes ou tapetes pequenos.



Utilize a escova para sofás* para aspirar tecidos como sofás, cortinas ou colchões.

**disponível apenas em alguns modelos.*

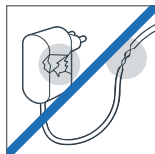
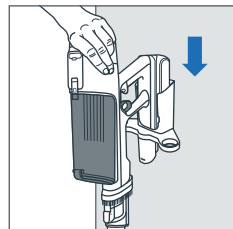
6. BATERIA E CARGA



**O CARREGAMENTO TOTAL DA BATERIA
DEMORA 3 HORAS.**

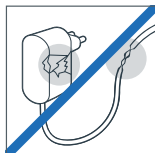
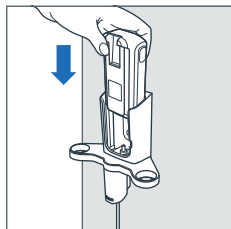
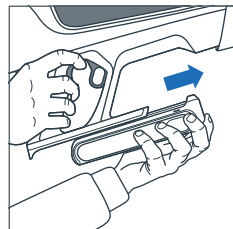
Para carregar o aparelho, pode escolher entre duas opções:

OPÇÃO 1



Coloque o aparelho na base de carregamento previamente instalada e ligue-a à corrente.

OPÇÃO 2



Retire a bateria do aparelho deslizando-a para fora e, em seguida, introduza-a na base de carregamento e ligue-a à corrente.

EFETUE A LEITURA
PARA SABER MAIS
SOBRE A BATERIA
E O RESPECTIVO
CARREGAMENTO



PT



Luz azul intermitente: a
bateria está a carregar.



Luz azul apagada: a bateria
está carregada



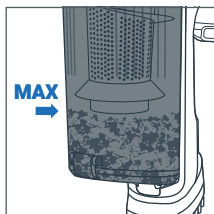
Luz vermelha intermitente:
Consulte o folheto de
segurança.

NÍVEL DA BATERIA

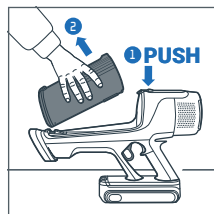
ECO	Até 60 min	Até 32 min
MAX	Até 32 min	Até 26 min
BOOST	Até 5 min	Até 11 min

7. MANUTENÇÃO

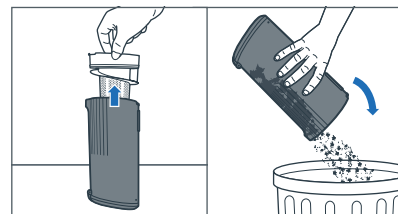
ESVAZIAR O COLETOR DE PÓ



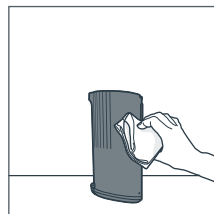
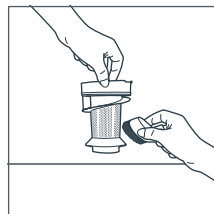
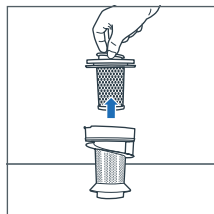
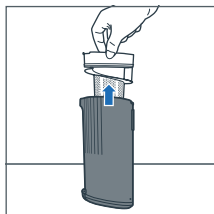
O pó no interior do coletor não deve exceder o nível máximo indicado.



OU



LIMPAR O COLETOR DE PÓ

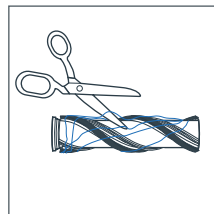
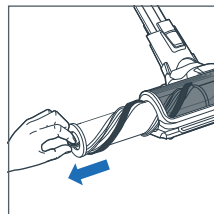
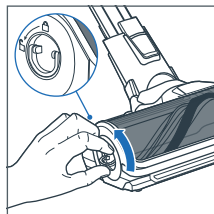
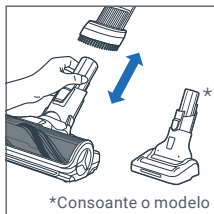


EFETUE A LEITURA
PARA SABER
MAIS SOBRE A
MANUTENÇÃO



Não se esqueça de limpar o coletor de pó uma vez por semana para obter a máxima eficiência.

LIMPAR A ESCOVA

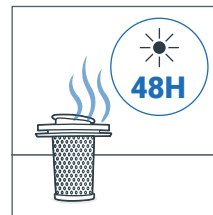
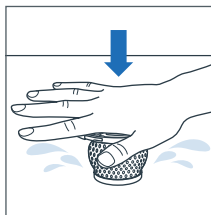
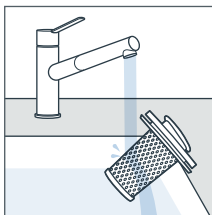
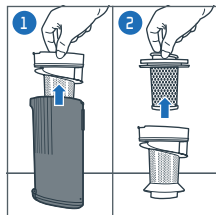
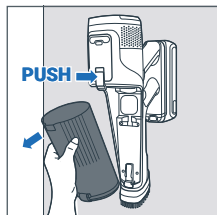


EFETUE A LEITURA
PARA SABER
MAIS SOBRE A
MANUTENÇÃO



MANUTENÇÃO DO FILTRO

UMA VEZ POR SEMANA

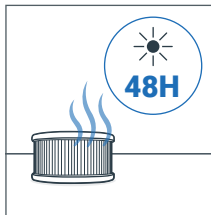
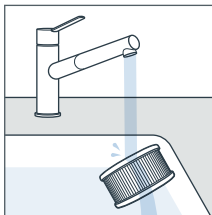
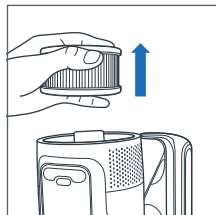
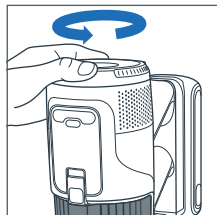


Após a limpeza do filtro, se o indicador luminoso do filtro permanecer aceso, verifique se o tubo não está obstruído.

Limpe o filtro uma vez por semana para obter a máxima eficiência. Substitua o filtro duas vezes por ano. Para comprar um novo, procure o número de peça ZR009014 da Rowenta.

MANUTENÇÃO DO FILTRO DO MOTOR

UMA VEZ POR ANO

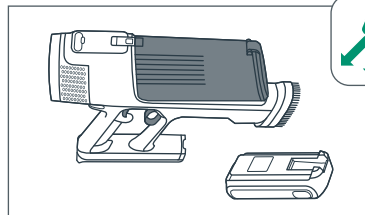
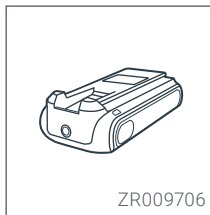
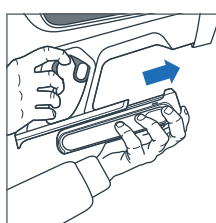


Limpe o filtro do motor após 6 meses de uso para máxima eficiência. Substitua o filtro do motor uma vez por ano. Para comprar um novo, procure a referência ZR009015 da Rowenta.

EFETUE A LEITURA
PARA SABER MAIS
SOBRE A
MANUTENÇÃO



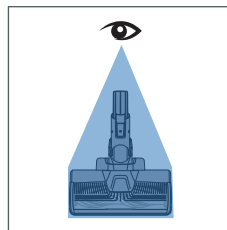
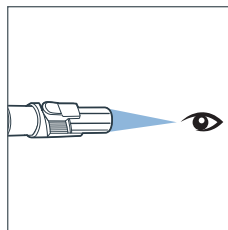
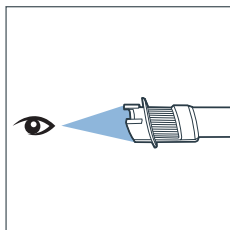
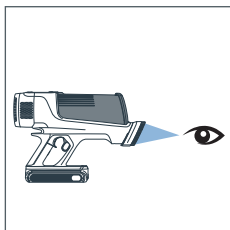
RECICLABILIDADE



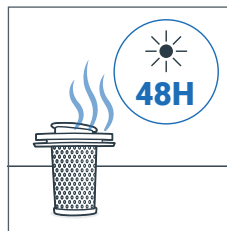
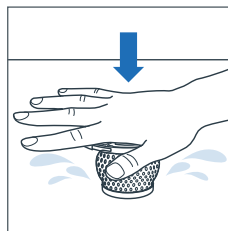
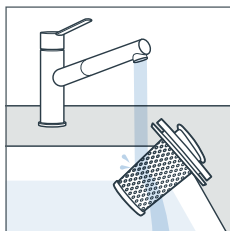
Certifique-se de que separa a bateria do aparelho e recicla estes itens nos pontos de recolha designados.

8. ALERTA DE MANUTENÇÃO

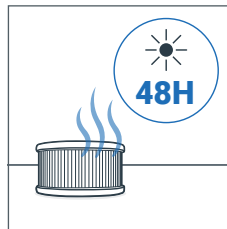
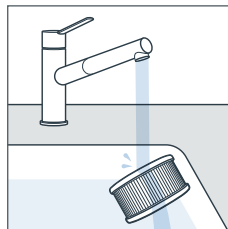
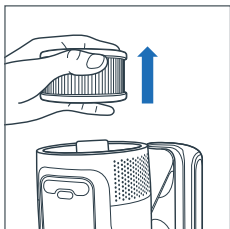
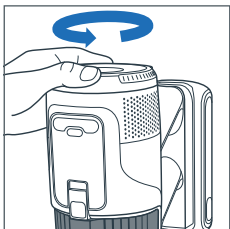
PT



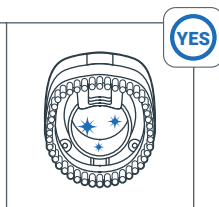
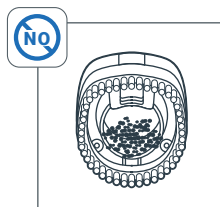
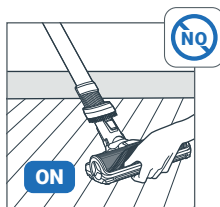
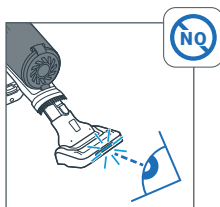
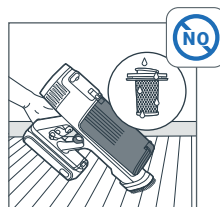
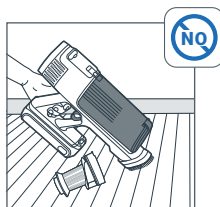
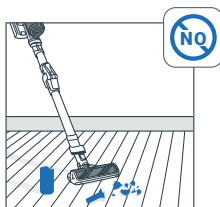
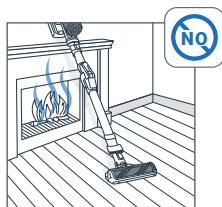
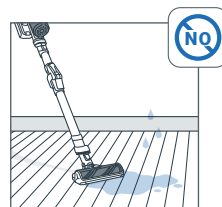
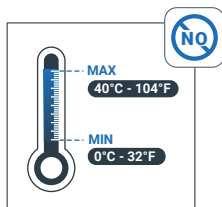
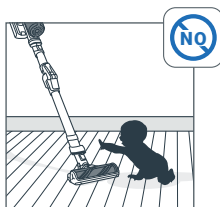
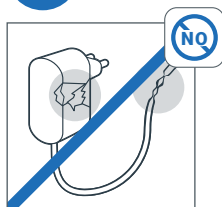
Verifique se o coletor de pó, o tubo ou a escova não estão obstruídos.

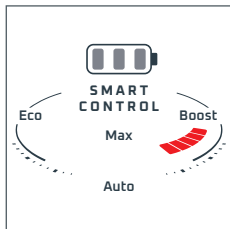


Esvazie o depósito e limpe o filtro no interior do separador. O filtro tem de estar completamente seco antes de ser novamente colocado no devido lugar.

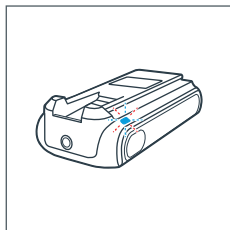


Para terminar, limpe o filtro do motor. O filtro do motor tem de estar completamente seco antes de ser novamente colocado no devido lugar.

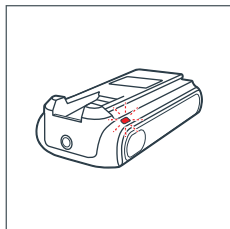




Desligue e volte a ligar o aspirador.
Se isto não resolver o problema, contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado.



Certifique-se de que está a utilizar o carregador certo.
Se isto não resolver o problema, contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado.



Desligue e volte a ligar a bateria.
Se isto não resolver o problema, contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado.

1. PRESENTAZIONE DI X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
PER UTILIZZARE AL MEGLIO IL NUOVO ASPIRAPOLVERE

① FILTRO EASY WASH

② SEPARATORE

③ CONTENITORE DELLA POLVERE

④ FILTRO PER LE PARTICELLE SOTTILI

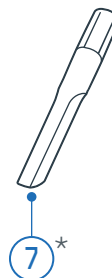
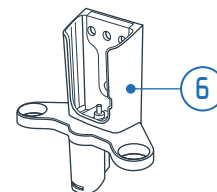
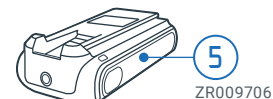
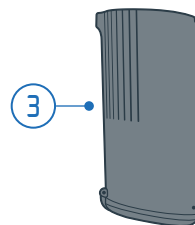
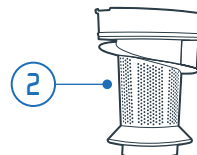
⑤ SECONDO I MODELLI

⑥ BASE DI RICARICA

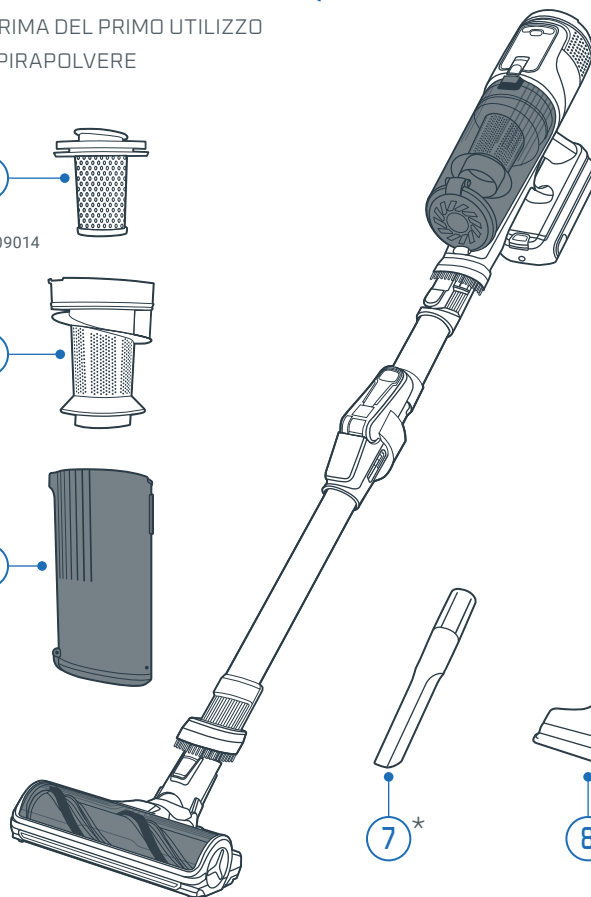
⑦ SPAZZOLA DIVANO

⑧ BOCCHETTA LANCIA PIATTA

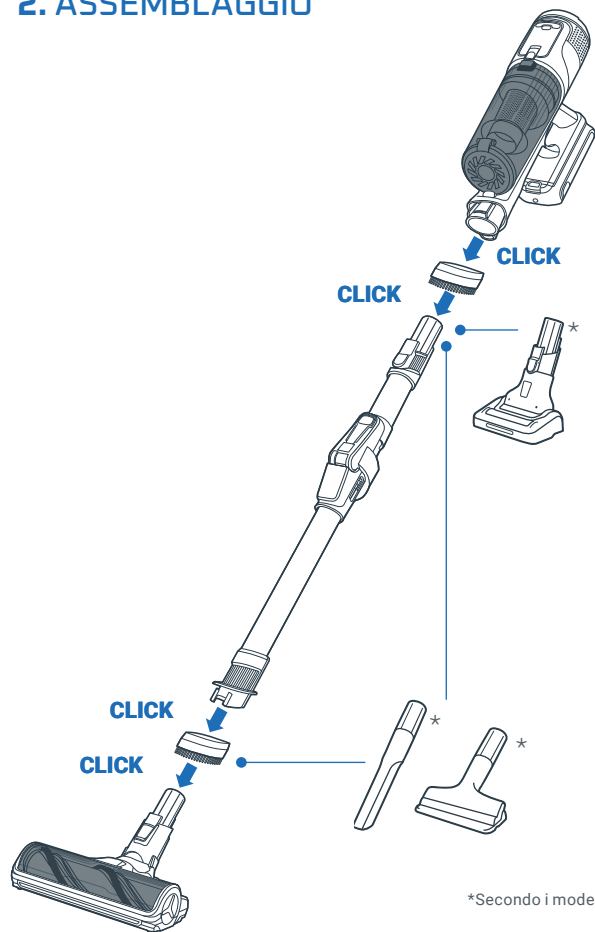
⑨ MINI TURBO SPAZZOLA



*Secondo i modelli

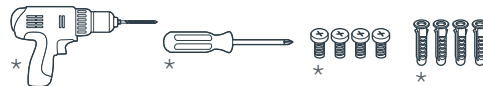
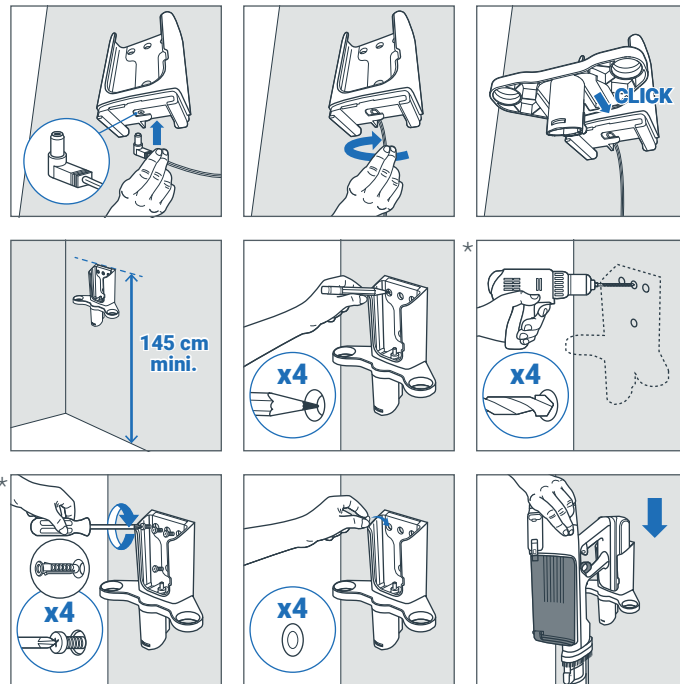


2. ASSEMBLAGGIO



3. CONFIGURAZIONE DELLA BASE DI RICARICA

IT

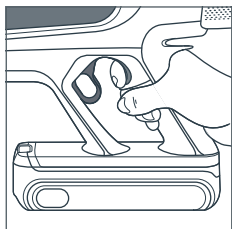


4. UTILIZZO DELL'ASPIRAPOLVERE

L'ASPIRAPOLVERE DEVE ESSERE COMPLETAMENTE CARICO PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

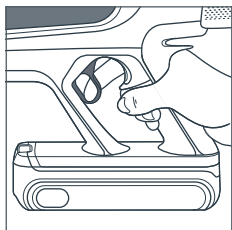
IT

PULSANTE DI ACCENSIONE ON/OFF



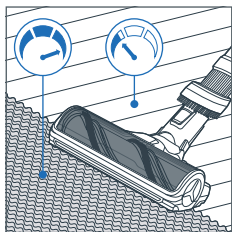
Premere il pulsante di avvio per l'accensione o lo spegnimento del dispositivo.

PULSANTE BOOST



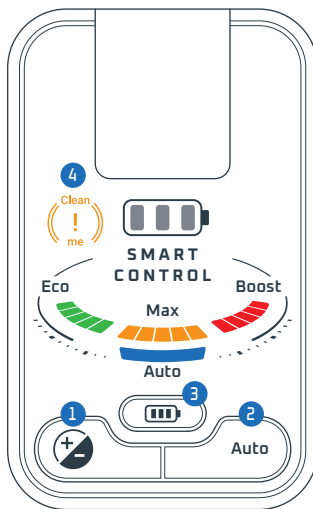
Per la pulizia intensiva di pavimenti duri e tappeti molto sporchi.

FUNZIONE AUTO



L'aspirapolvere è dotato di una funzione AUTO che adatta la potenza ai diversi tipi di pavimento. X-Force Flex 12.60 Neo esegue migliaia di calcoli e misurazioni durante il rilevamento di ogni pavimento, quindi il tempo di reazione di alcuni secondi tra un pavimento e l'altro è normale, al fine di ottimizzare le prestazioni.

DISPLAY DI CONTROLLO



L'apparecchio dispone di 4 modalità di aspirazione per diverse esigenze di pulizia. Modificare le modalità di pulizia direttamente sul display di controllo e regolare la potenza in base alle proprie esigenze.

1 MODALITÀ MANUALE:

ECO: Per l'uso quotidiano. Ideale per superfici sporche e delicate: ripiani, cornici, tende ecc.

MAX: Per aspirare la polvere da pavimenti duri e tappeti.

BOOST: Per la pulizia quotidiana intensiva di pavimenti duri e tappeti molto sporchi.

Alla potenza massima, l'aspirapolvere ha un tempo di funzionamento più breve.

2 MODALITÀ AUTO:

Regolare automaticamente la potenza in base al tipo di pavimento

3 BATTERIA:

Consente di controllare il livello della batteria quando l'aspirapolvere è spento.

4 AVVISO DI PULIZIA:

Quando la spia si accende è necessario pulire l'aspirapolvere.

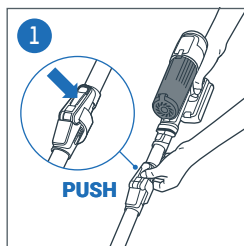
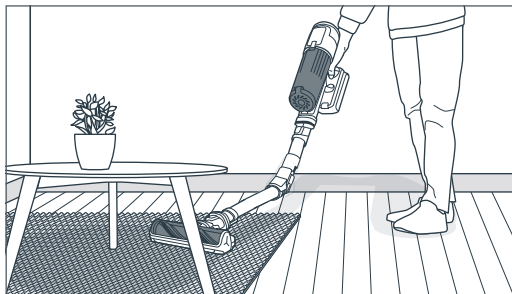
ESEGUIRE LA SCANSIONE CON LA FOTOCAMERA O IL LETTORE QR DEL TELEFONO PER GUARDARE UN'UTILE VIDEOGUIDA SU COME UTILIZZARE IL DISPLAY DI CONTROLLO.



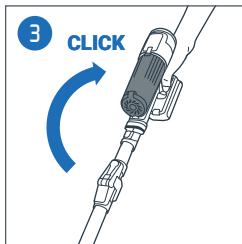
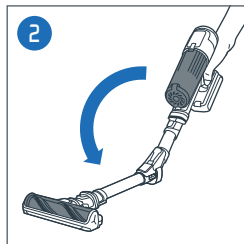
5. FUNZIONE FLEX E ACCESSORI

IT

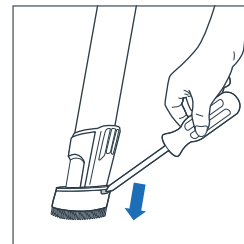
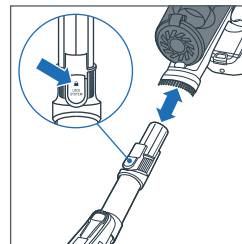
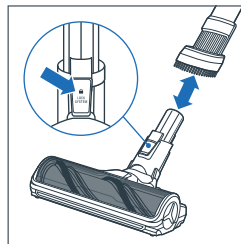
FUNZIONE FLEX



L'apparecchio è dotato di tecnologia Flex. Consente di raggiungere facilmente i punti più lontani, anche sotto ai mobili di altezza ridotta.

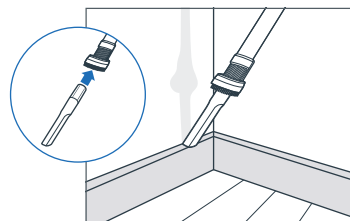


ACCESSORI PER SCOPI DI PULIZIA SPECIFICI

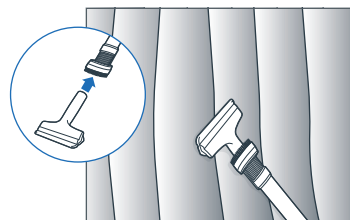


Il dispositivo è dotato di 2 spazzole per la pulizia integrate. È possibile utilizzarle per aspirare la maggior parte delle superfici.

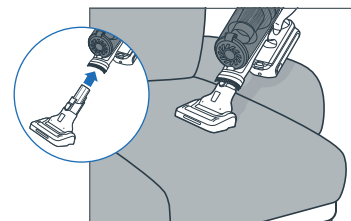
Nota: se si rimuovono gli accessori per la pulizia, assicurarsi che siano stati reinstallati correttamente prima del successivo utilizzo.



Utilizzare la bocchetta a lancia* per aspirare i punti difficili da raggiungere.



Utilizzare la spazzola per il divano* per aspirare tessuti come divani, tende o materassi.



*Utilizzare la spazzola mini turbo per aspirare a fondo divani, materassi da terra o tappetini.

**disponibile solo su alcuni modelli.*

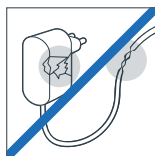
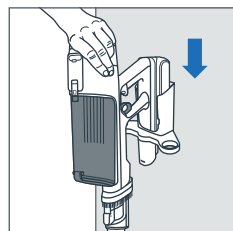
6. BATTERIA E CARICA



**LA CARICA COMPLETA DELLA BATTERIA
RICHIEDE 3 ORE.**

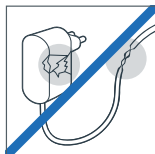
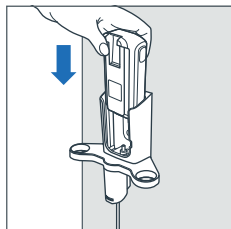
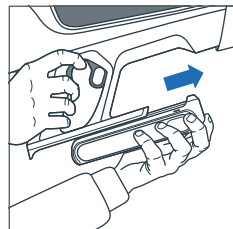
Per caricare l'apparecchio, è possibile scegliere tra due opzioni:

OPZIONE 1



Posizionare il dispositivo sulla base di ricarica installata in precedenza e collegarla alla presa di corrente.

OPZIONE 2



Rimuovere la batteria dal dispositivo facendola scorrere verso l'esterno, quindi inserire la batteria nella base di ricarica e collegarla.

ESEGUIRE LA
SCANSIONE PER
ULTERIORI
INFORMAZIONI SULLA
BATTERIA E SULLA
RELATIVA RICARICA



IT



Spia blu lampeggiante: la
batteria è in carica.



Spia blu spenta: la batteria
è carica



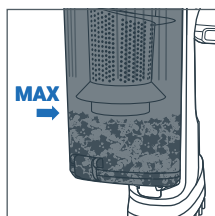
Spia rossa lampeggiante:
fare riferimento al libretto
delle istruzioni di sicurezza.

LIVELLO DELLA BATTERIA

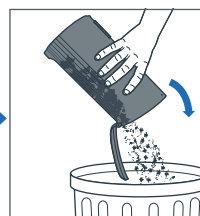
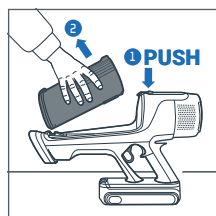
ECO		Fino a 60 min	Fino a 32 min
MAX		Fino a 32 min	Fino a 26 min
BOOST		Fino a 5 min	Fino a 11 min

7. MANUTENZIONE

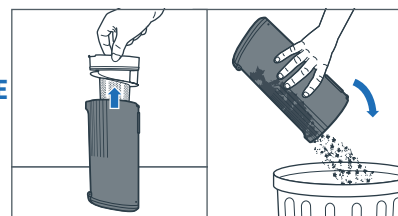
SVUOTAMENTO DEL CONTENITORE DELLA POLVERE



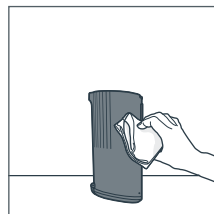
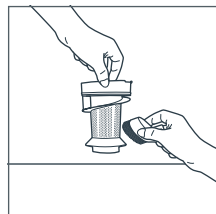
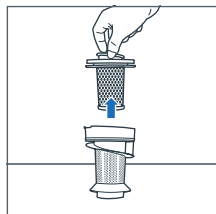
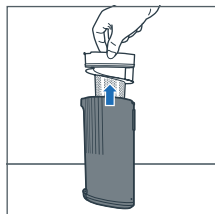
La polvere all'interno del contenitore non deve superare il livello massimo indicato.



OPPURE



PULIZIA DEL CONTENITORE DELLA POLVERE

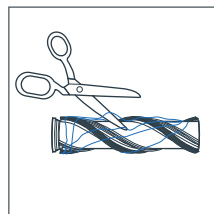
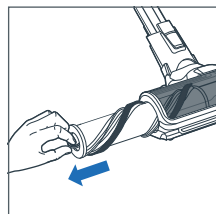
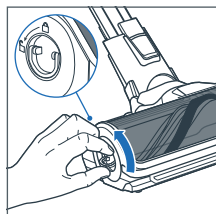
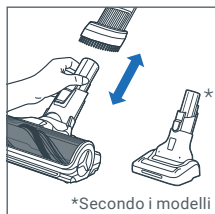


ESEGUIRE LA
SCANSIONE
PER ULTERIORI
INFORMAZIONI
SULLA
MANUTENZIONE



Ricordarsi di pulire il contenitore della polvere una volta alla settimana per un'efficienza ottimale.

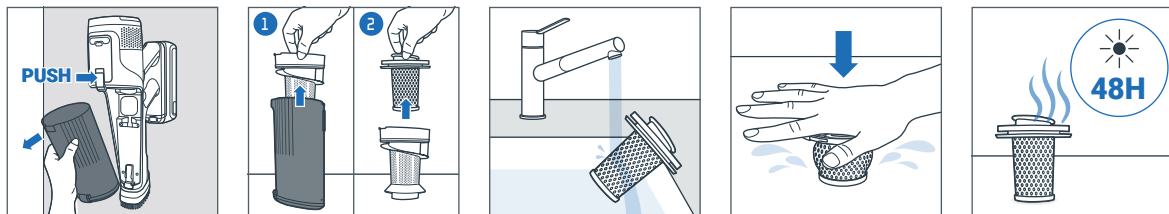
PULIZIA DELLA SPAZZOLA



ESEGUIRE LA
SCANSIONE
PER ULTERIORI
INFORMAZIONI
SULLA
MANUTENZIONE



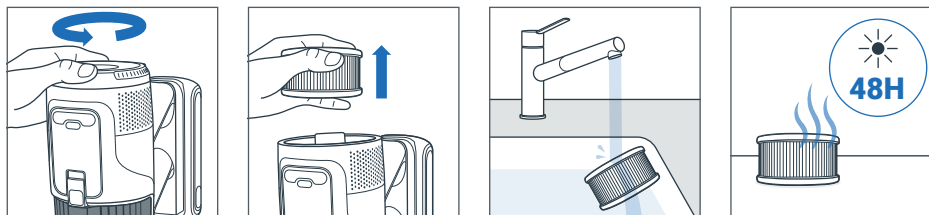
MANUTENZIONE DEL FILTRO

1 VOLTA A SETTIMANA


Dopo aver pulito il filtro, se la spia sul filtro rimane accesa, controllare che il tubo non sia ostruito.

Pulire il filtro una volta alla settimana per ottenere la massima efficienza. Sostituire il filtro due volte all'anno. Per acquistarne uno nuovo, cercare il codice Rowenta ZR009014.

MANUTENZIONE DEL FILTRO DEL MOTORE

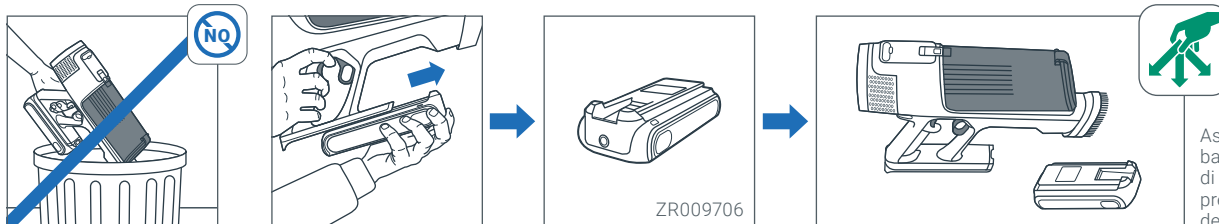
1X ANNO


Pulisci il filtro del motore dopo 6 mesi di utilizzo per massima efficienza. Sostituire il filtro del motore una volta all'anno. Per acquistarne uno nuovo, cercare il riferimento Rowenta ZR009015.

ESEGUIRE LA
SCANSIONE PER
ULTERIORI
INFORMAZIONI
SULLA
MANUTENZIONE



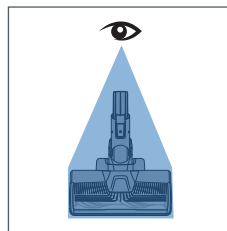
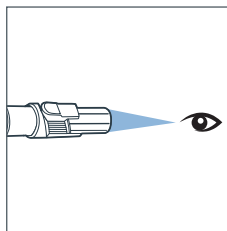
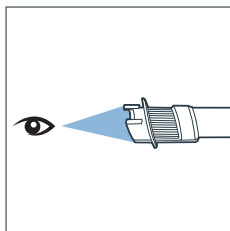
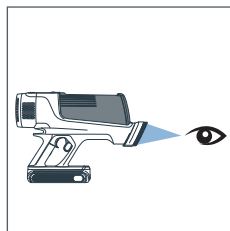
RICICLABILITÀ



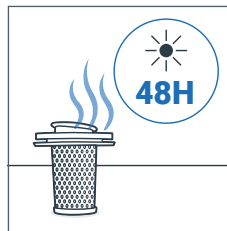
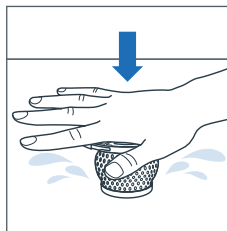
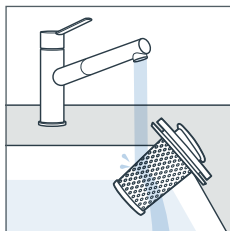
Assicurarsi di separare la batteria dal dispositivo e di riciclare questi elementi presso i punti di raccolta designati.

8. AVVISO DI MANUTENZIONE

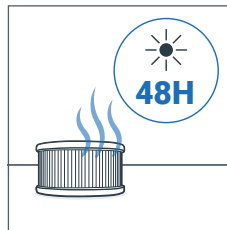
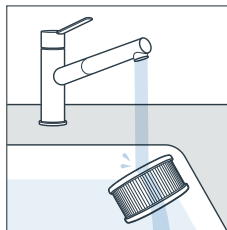
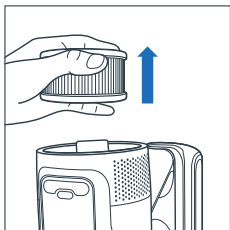
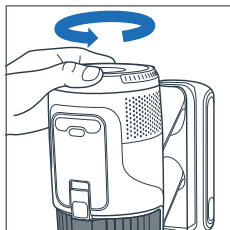
IT



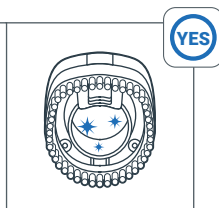
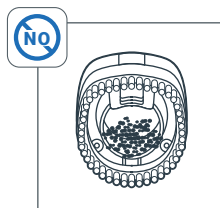
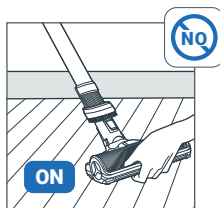
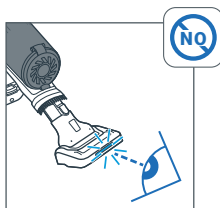
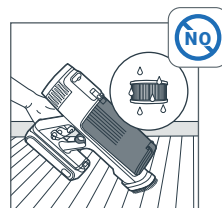
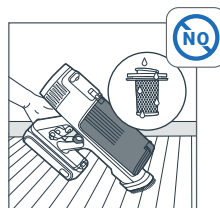
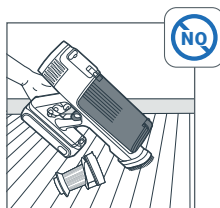
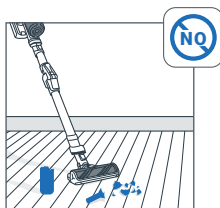
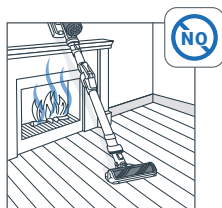
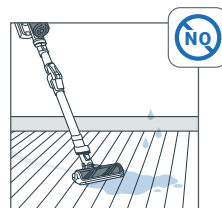
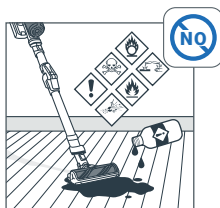
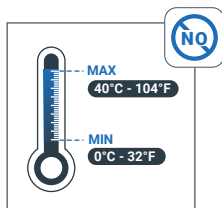
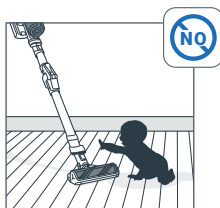
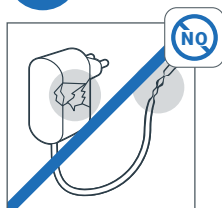
Verificare che il contenitore della polvere, il tubo o la spazzola non siano ostruiti.

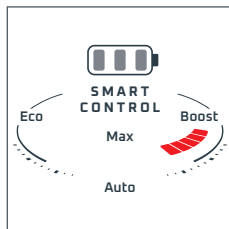


SVuotare il recipiente e pulire il filtro all'interno del separatore. Il filtro deve essere completamente asciutto prima di essere riposizionato.

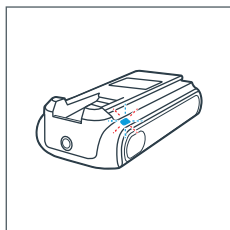


Infine, pulire il filtro motore. Il filtro motore deve essere completamente asciutto prima di essere riposizionato.

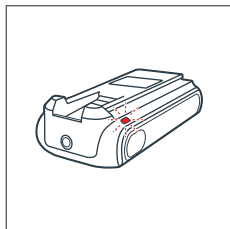




Spegnere e riaccendere l'aspirapolvere.
Se il problema persiste, contattare un centro di assistenza autorizzato.



Verificare che il caricabatteria utilizzato sia quello corretto.
Se il problema persiste, contattare un centro di assistenza autorizzato.



Scollegare e ricollegare il blocco batteria.
Se il problema persiste, contattare un centro di assistenza autorizzato.

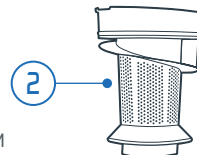
1. ЗАПОЗНАВАНЕ С X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО РЪКОВОДСТВОТО ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА,
ЗА ДА СЕ ВЪЗПОЛЗВАТЕ В МАКСИМАЛНА СТЕПЕН ОТ ВАШАТА НОВА ПРАХОСМУКАЧКА

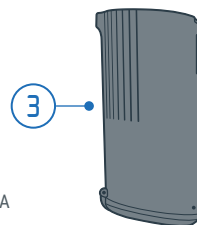
1 МИЕЩ СЕ ФИЛТЪР



2 СЕПАРАТОР



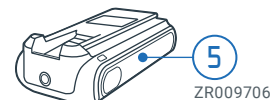
3 КОНТЕЙНЕР ЗА ПРАХ



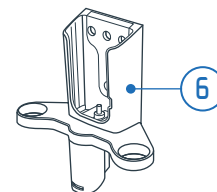
4 ФИЛТЪР ЗА ФИНИ ПРАХОВИ ЧАСТИЦИ



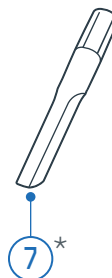
5 ПОДВИЖНА БАТЕРИЯ



6 СТОЙКА ЗА СТЕНА С ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ



7 ЧЕТКА ЗА МЕБЕЛИ



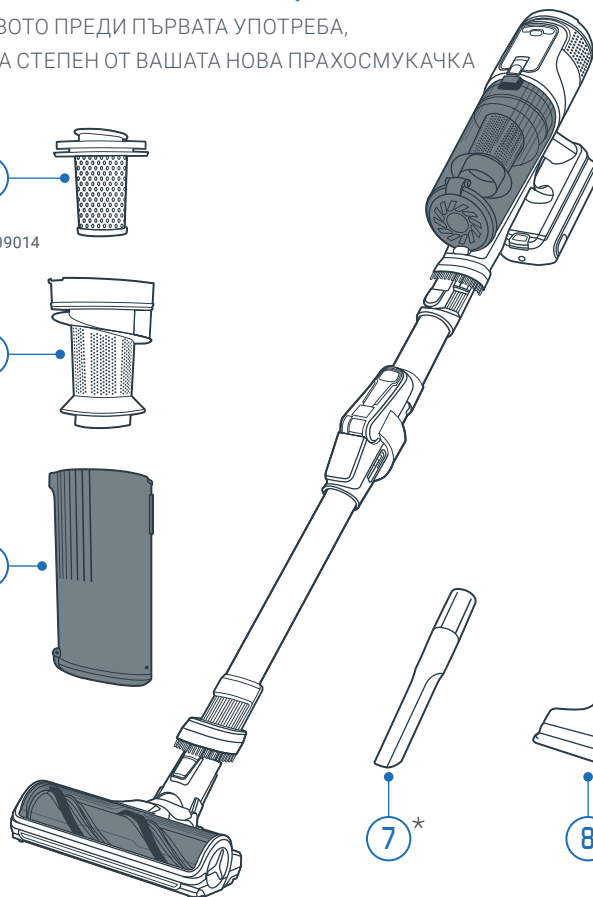
8 НАКРАЙНИК ЗА ТЕСНИ ПРОСТРАНСТВА



9 МИНИ ТУРБО ЧЕТКА, ПОДХОДЯЩА ЗА КОСМИ ОТ ДОМАШНИ ЛЮБИМЦИ



*В зависимост от модела

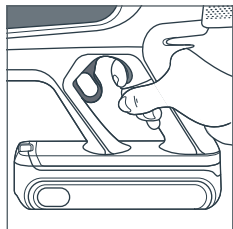


4. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА

ВАШАТА ПРАХОСМУКАЧКА ТРЯБВА ДА БЪДЕ НАПЪЛНО ЗАРЕДЕНА ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

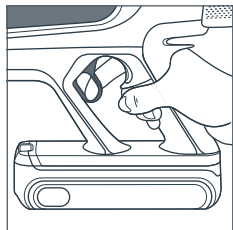
BG

ВКЛ./ИЗКЛ. НА БУТОНА ЗА ЗАХРАНВАНЕ



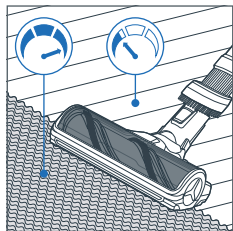
За да включите или изключите Вашето устройство, натиснете бутона за стартиране.

СПУСЪК ЗА ПОДСИЛВАНЕ



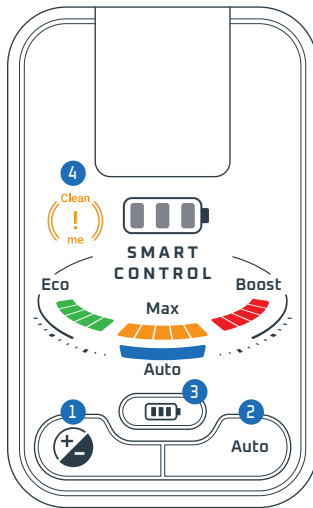
За интензивно почистване на твърди подови настилки и силно замърсени килими.

ФУНКЦИЯ АУТО (АВТОМАТИЧНО)



Прахо­сму­кач­ката раз­по­ла­га с функ­ция АУТО (АВТОМАТИЧНО), която адаптира мощността към различните видове подови настилки. X-Force Flex 12.60 Neo извършва хиляди изчисления и измервания по време на всяко раз­по­зна­ване на пода и за­то­ва е нор­мал­но да има вре­ме за реак­ция от няколко секунди между тези преходи на пода, за да се оптимизира ефективността

КОНТРОЛЕН ДИСПЛЕЙ



Вашият уред има 4 режима на мощност за различни задачи. Променете режимите на почистване директно на контролния дисплей и регулирайте мощността според Вашите нужди.

1 MANUEL MODE (РЪЧЕН РЕЖИМ):

ЕКО (ЕКО): За ежедневна употреба. Подходящ за замърсени подове и деликатни повърхности: рафтове, рамки, завеси и др.

МАХ (МАКС.): За почистване с прахо­сму­кач­ката на прах от твърди подови настилки и килими.

BOOST (ТУРБО): За интензивно ежедневно почистване на твърди подови настилки и силно замърсени килими. При максимална мощност прахо­сму­кач­ката има по-кратко време на работа.

2 AUTO MODE (АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ):

Регулира мощността автоматично в зависимост от типа на подовите настилки.

3 BATTERY (БАТЕРИЯ):

Позволява да видите нивото на зареждане на батерията, когато прахо­сму­кач­ката е изключена.

4 CLEANING ALERT (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПОЧИСТВАНЕ):

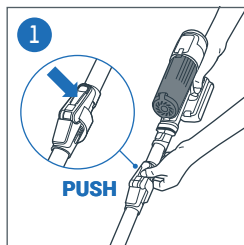
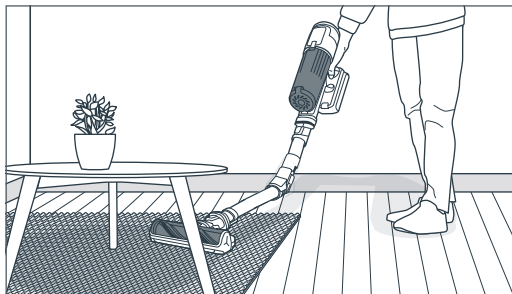
Прахо­сму­кач­ката трябва да се почисти, когато лампата светне.

СКАНИРАЙТЕ С КАМЕРАТА НА ТЕЛЕФОНА СИ ИЛИ QR ЧЕТЕЦА, ЗА ДА ГЛЕДАТЕ ПОЛЕЗНО ВИДЕО РЪКОВОДСТВО ЗА ТОВА КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ КОНТРОЛНИЯ ДИСПЛЕЙ

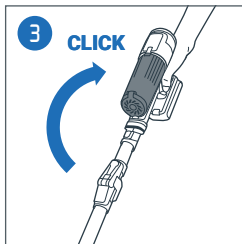
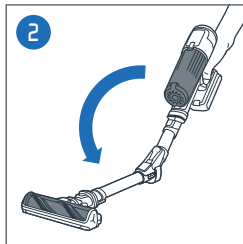


5. ФУНКЦИЯ FLEX И АКСЕСОАРИ

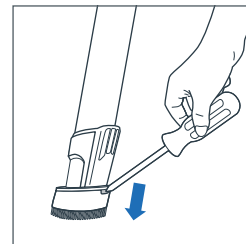
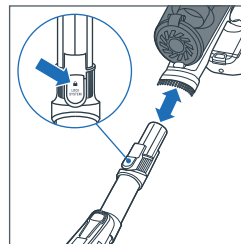
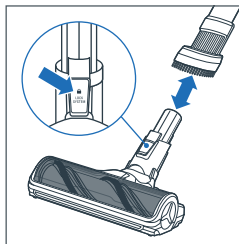
ФУНКЦИЯ FLEX



Вашият уред е оборудван с технология Flex. Това Ви позволява да достигнете без усилие до най-отдалечените места под ниски мебели.

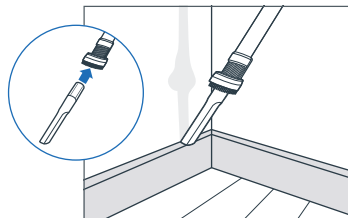


АКСЕСОАРИ ЗА СПЕЦИФИЧНИ ПОЧИСТВАЩИ ЦЕЛИ

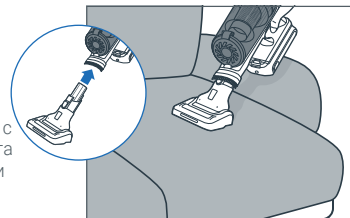


Вашето устройство има 2 вградени четки за почистване. Можете да ги използвате за почистване с прахосмукачката на повечето повърхности.

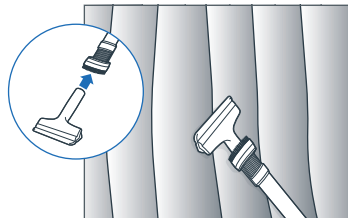
Забележка: Ако отстраните аксесоарите за почистване, се уверете, че са правилно закрепени отново преди следваща употреба.



Използвайте инструмента за тесни пространства*, за да почистите с прахосмукачката труднодостъпни места.



*Използвайте мини турбочетката, за да почистите с прахосмукачката в дълбочина Вашите дивани, матраци, килими или малки килими.



Използвайте четката за мека мебел*, за да почистите с прахосмукачката текстилни изделия, като дивани, завеси или матраци.

**Налична само за някои модели.*

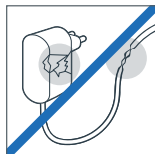
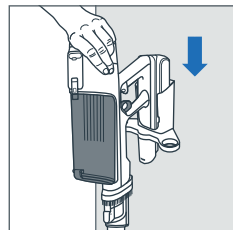
6. БАТЕРИЯ И ЗАРЕЖДАНЕ



ПЪЛНОТО ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА ОТНЕМА 3 ЧАСА.

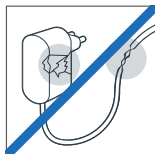
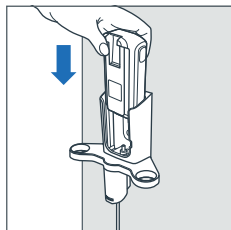
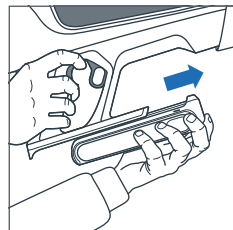
При зареждане на Вашия уред можете да избирате между две опции:

ОПЦИЯ 1



Поставете устройството върху предварително монтираната му поставка за зареждане и го включете в контакта.

ОПЦИЯ 2



Отстранете батерията от устройството, като я плъзнете навън, след което поставете батерията в нейната поставка за зареждане и я включете в контакта.

СКАНИРАЙТЕ, ЗА ДА
НАУЧИТЕ ПОВЕЧЕ
ЗА БАТЕРИЯТА И
ЗАРЕЖДАНЕТО Й



3h



Мигаща синя светлина:
батерията се зарежда.



Синята светлина не
свети: батерията е
заредена



Мигаща червена светлина:
Моля, направете справка с
книжката с мерки за
безопасност.

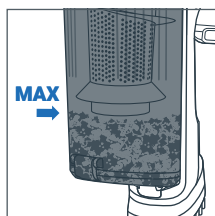
НИВО НА ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

ECO	До 60 min	До 32 min
MAX	До 32 min	До 26 min
BOOST	До 5 min	До 11 min

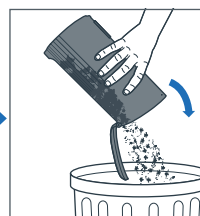
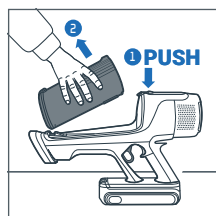
7. ПОДДРЪЖКА

BG

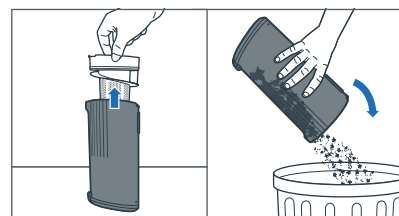
ИЗПРАЗВАНЕ НА КОНТЕЙНЕРА ЗА ПРАХ



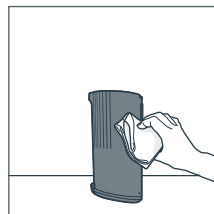
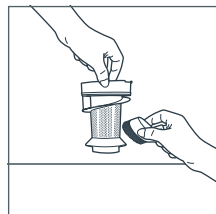
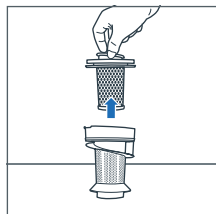
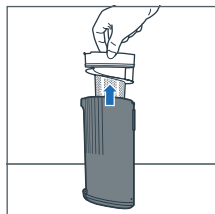
Прахът в контейнера не трябва да надвишава посоченото максимално ниво.



ИЛИ



ПОЧИСТВАНЕ НА КОНТЕЙНЕРА ЗА ПРАХ



СКАНИРАЙТЕ,
ЗА ДА НАУЧИТЕ
ПОВЕЧЕ ЗА
ПОДДРЪЖКАТА

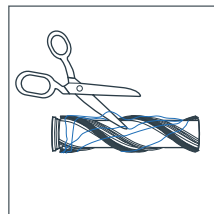
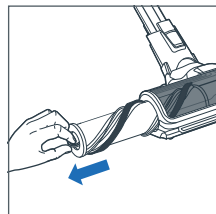
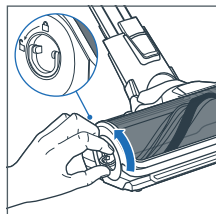


Не забравяйте да почиствате контейнера за прах веднъж седмично за оптимална ефективност.

ПОЧИСТВАНЕ НА ЧЕТКАТА



*В зависимост от модела

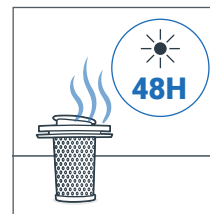
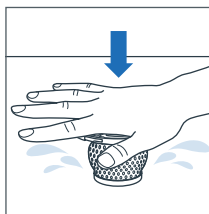
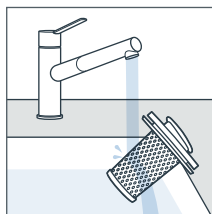
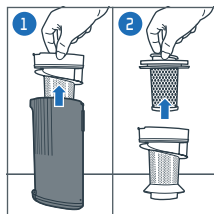
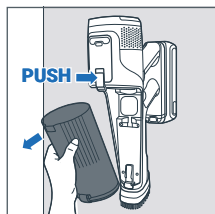


СКАНИРАЙТЕ,
ЗА ДА НАУЧИТЕ
ПОВЕЧЕ ЗА
ПОДДРЪЖКАТА



ПОДДРЪЖКА НА ФИЛТЪРА

1 X НА СЕДМИЦА

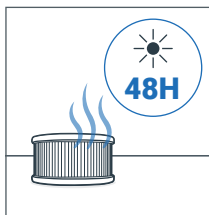
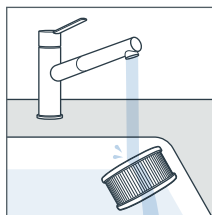
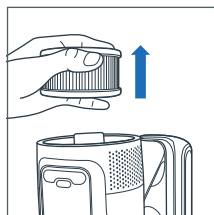
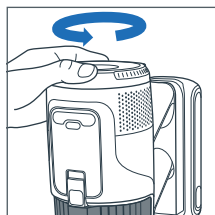


След почистване на филтъра, ако индикаторната лампичка на филтъра остане включен, проверете дали тръбата не е запушена.

Почиствайте филтъра веднъж седмично за максимална ефективност. Сменяйте филтъра два пъти годишно. За да закупите нов, потърсете Rowenta, номер на част ZR009014.

ПОДДРЪЖКА НА ФИЛТЪРА НА МОТОРА

1 X НА ГОДИНА

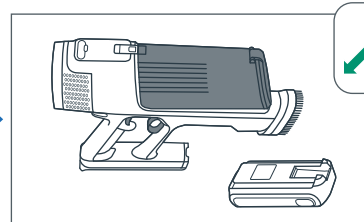
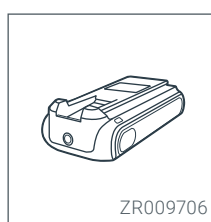
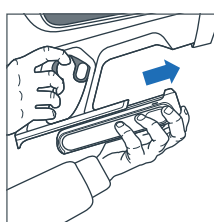
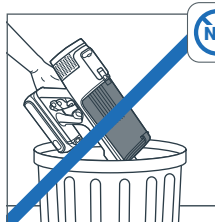


Почистете филтъра на мотора след 6 месеца употреба за максимална ефективност. Сменяйте филтъра на мотора веднъж годишно. За да купите нов, вижте за справка Rowenta ZR009015.

СКАНИРАЙТЕ, ЗА
ДА НАУЧИТЕ
ПОВЕЧЕ ЗА
ПОДДРЪЖКАТА



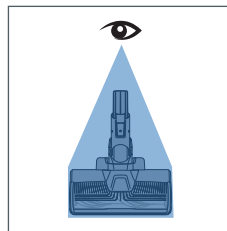
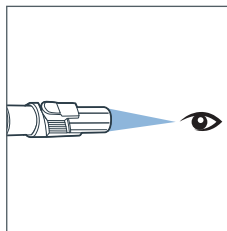
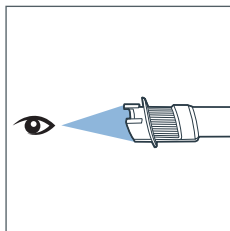
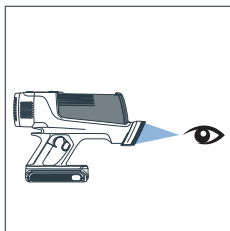
ВЪЗМОЖНОСТ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ



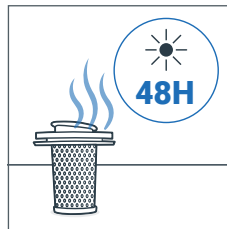
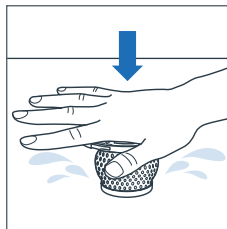
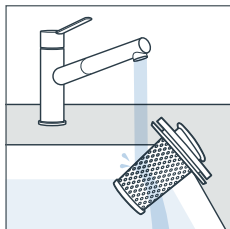
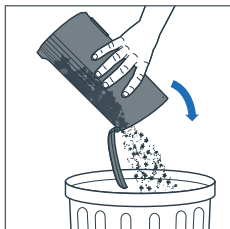
Отделете батерията от устройството и рециклирайте тези елементи в определените за това събирателни пунктове.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПОДДРЪЖКА

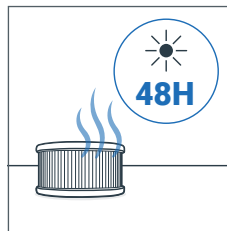
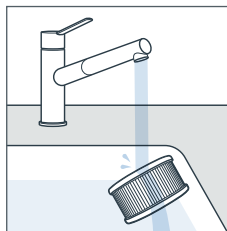
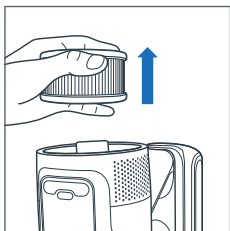
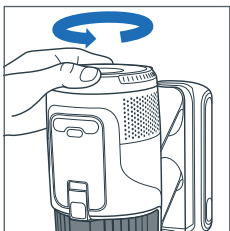
BG



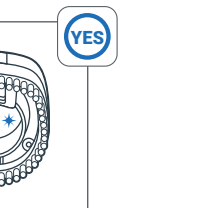
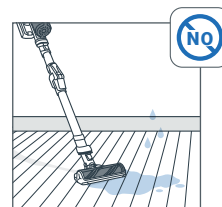
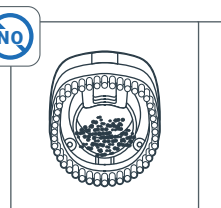
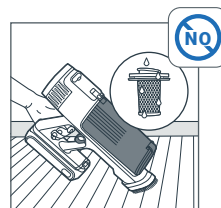
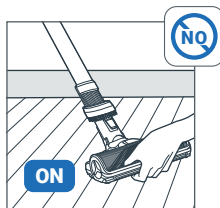
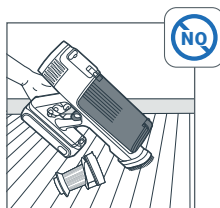
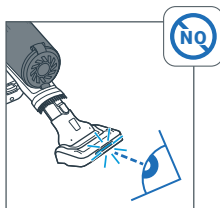
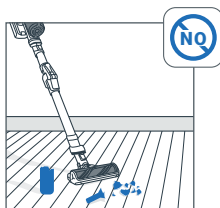
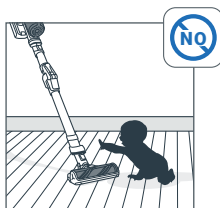
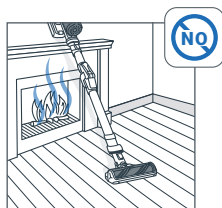
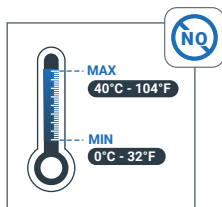
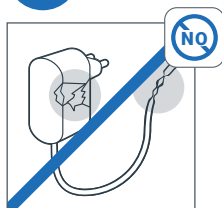
Проверете дали контейнерът за прах, тръбата или четката не е запушена.

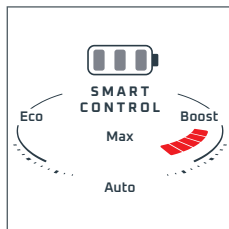


Изпразнете контейнера и почистете филтъра вътре в сепаратора. Филтърът трябва да е напълно сух, преди да бъде поставен обратно на място.

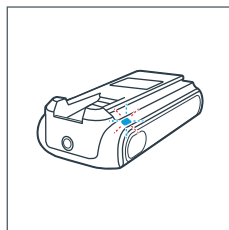


За да завършите, почистете филтъра на двигателя. Филтърът на двигателя трябва да е напълно сух, преди да бъде поставен обратно на място.

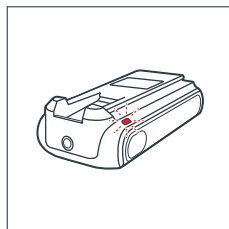




Изключете прахосмукачката и я включете отново.
Ако това не разреши проблема, се свържете с упълномощен сервизен център.



Проверете дали използваното зарядно устройство е правилното.
Ако това не разреши проблема, се свържете с упълномощен сервизен център.



Разкачете и свържете отново комплекта батерии.
Ако това не разреши проблема, се свържете с упълномощен сервизен център.

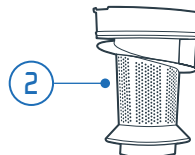
1. PŘEDSTAVUJEME MODEL X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE PŘÍRUČKU,
ABYSTE NOVÝ VYSAVAČ POUŽÍVALI CO NEJLÉPE

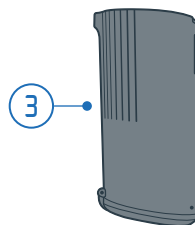
① EASY WASH FILTR



② ODDĚLOVAČ PRACHU



③ NÁDOBA NA PRACH



④ FILTR JEMNÝCH ČÁSTIC

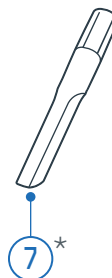
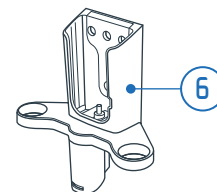
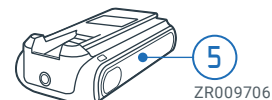
⑤ VYJÍMATELNÁ BATERIE

⑥ NABÍJECÍ ZÁKLADNA

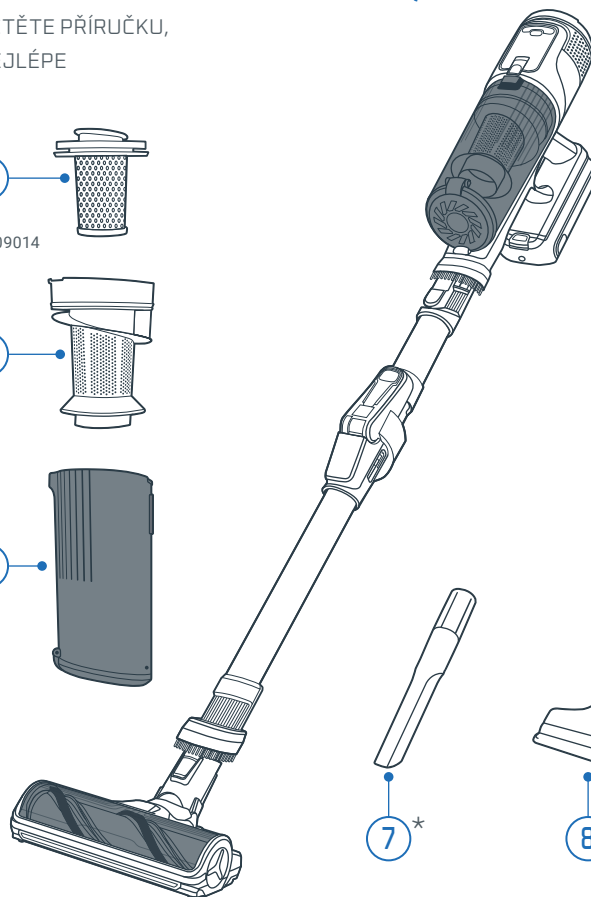
⑦ KARTÁČ NA POHOVKU

⑧ ŠTĚRBINOVÁ HUBICE

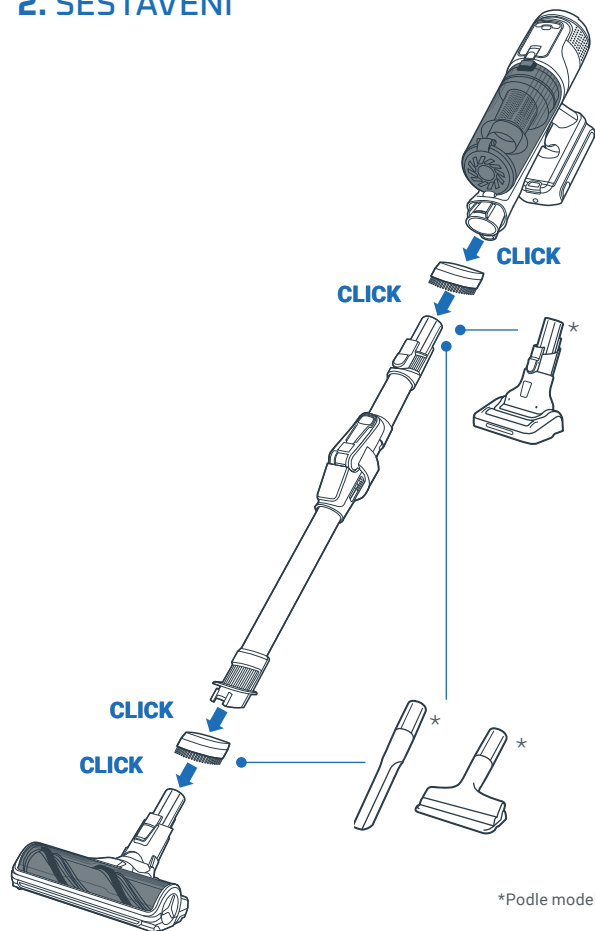
⑨ TURBO KARTÁČ NA ZVÍŘECÍ CHLUPY



*Podle modelu

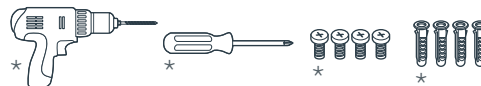
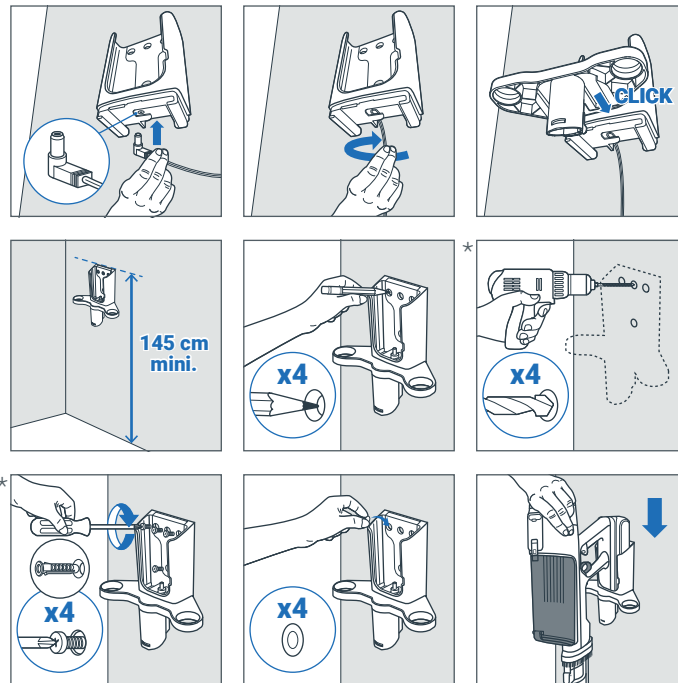


2. SESTAVENÍ



3. PŘÍPRAVA NABÍJEČÍ ZÁKLADNY

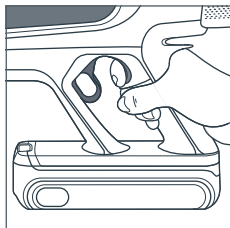
CS



4. POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE

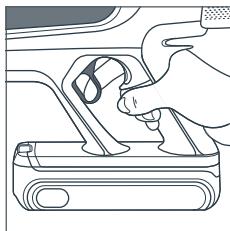
VYSAVAČ BY MĚL BÝT PŘED PRVNÍM POUŽITÍM ZCELA NABITÝ

VYPÍNAČ



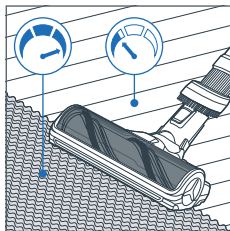
Spotřebič zapnete či vypnete stisknutím vypínače.

SPOUŠTĚČ REŽIMU BOOST



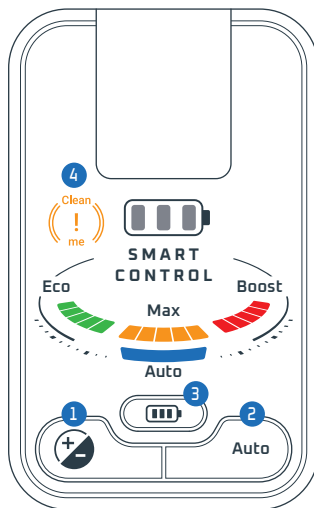
Pro intenzivní čištění tvrdých podlah a silně znečištěných koberců.

AUTOMATICKÁ FUNKCE



Vysavač je vybaven automatickou funkcí, která přizpůsobuje výkon různým typům podlah. Model X-Force Flex 12.60 Neo provádí během každé detekce podlahy tisíce výpočtů a měření. Proto je normální, když je reakční doba při přechodu mezi podlahami několik sekund, aby se mohl optimalizovat výkon.

OVLÁDACÍ DISPLEJ



Spotřebič má 4 režimy vysávání pro různé úkoly. Přímou na ovládacím displeji můžete měnit režimy vysávání a nastavovat výkon podle svých potřeb.

1 MANUÁLNÍ REŽIM:

ECO: Pro každodenní používání. Vhodné pro znečištěné a choulstivé povrchy: police, rámy, závěsy atd.

MAX: Pro vysávání prachu z tvrdých podlah a koberců.

BOOST: Pro intenzivní každodenní čištění tvrdých podlah a velmi znečištěných koberců.

Při maximálním výkonu je doba provozu vysavače kratší.

2 AUTOMATICKÝ REŽIM:

Automatická úprava výkonu podle typu podlahy.

3 BATERIE:

Umožňuje zobrazit úroveň nabití baterie, když je vysavač vypnutý.

4 UPOZORNĚNÍ NA ČIŠTĚNÍ:

Vysavač je třeba po rozsvícení kontrolky vyčistit.

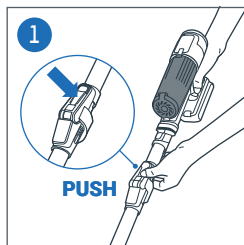
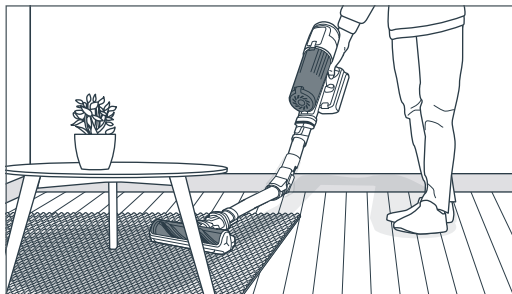
OSKENUJTE FOTOAPARÁTEM
V MOBILU NEBO QR ČTEČKOU
A PODÍVEJTE SE NA UŽITEČNÉHO
VIDEOPRŮVODCE UŽÍVÁNÍM
OVLÁDACÍHO DISPLEJE



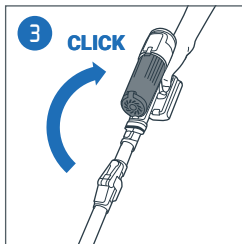
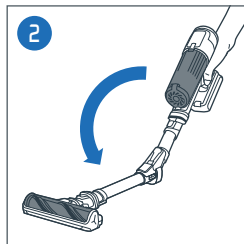
5. FUNKCE FLEX A PŘÍSLUŠENSTVÍ

CS

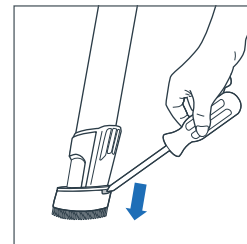
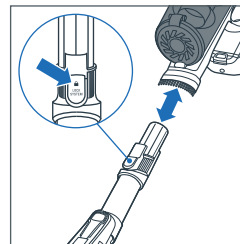
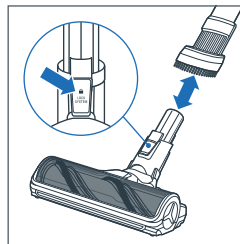
FUNKCE FLEX



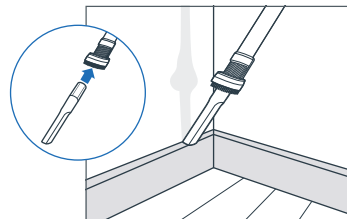
Váš spotřebič je vybaven technologií Flex. Díky ní bez námahy uklidíte i pod nízkým nábytkem.



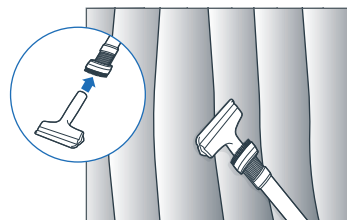
PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO KONKRÉTNÍ ÚČELY ČIŠTĚNÍ



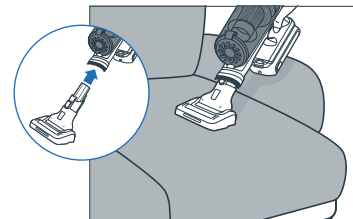
Váš spotřebič má 2 integrované čisticí kartáče. Ty lze použít k vysávání většiny povrchů. *Poznámka: Pokud příslušenství vyjmete kvůli čištění, před dalším použitím se ujistěte, že je řádně připojeno.*



Štěrbínovou hubici* používejte k vysávání těžko dostupných míst.



Kartáč na pohovky* používejte k vysávání textilií, jako je pohovka, záclony nebo matrace.



* Pomocí mini turbo kartáče vysávejte pohovky, potahy či malé koberce do hloubky.

*K dispozici pouze u některých modelů.

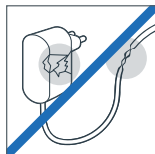
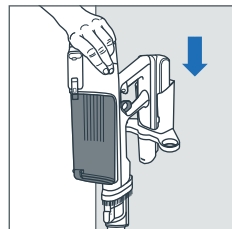
6. BATERIE A NABÍJENÍ



PLNÉ NABÍTÍ BATERIE TRVÁ 3 HODINY.

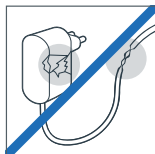
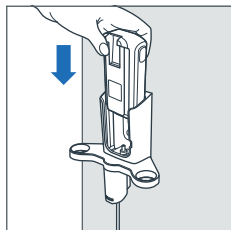
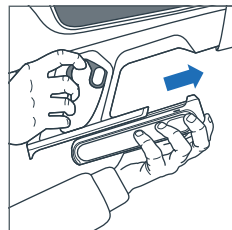
Pokud chcete spotřebič nabít, máte na výběr ze dvou možností:

MOŽNOST 1



Umístěte spotřebič na již připravenou nabíjecí základnu a připojte jej.

MOŽNOST 2



Vysunutím vyjměte ze spotřebiče baterii, poté ji vložte do nabíjecí základny a tu zapojte.

NASKENUJTE KÓD
A ZJISTÍTE VÍCE
O BATERII A JEJÍM
NABÍJENÍ.



3h



Bliká modrá kontrolka:
Baterie se nabíjí.



Modrá kontrolka zhasnutá:
Baterie je nabitá.



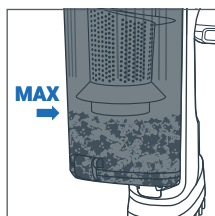
Bliká červená kontrolka:
Viz brožuru
s bezpečnostními pokyny.

ÚROVEŇ NABÍTÍ BATERIE

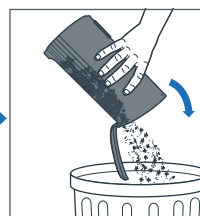
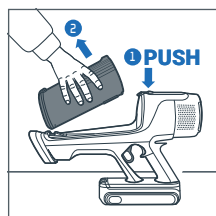
ECO	Až 60 min	Až 32 min
MAX	Až 32 min	Až 26 min
BOOST	Až 5 min	Až 11 min

7. ÚDRŽBA

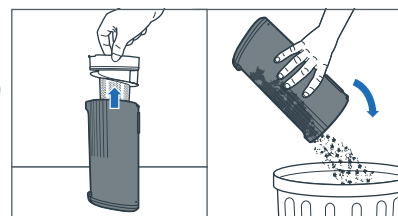
VYPRAZDNĚNÍ NÁDOBY NA PRACH



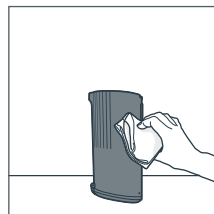
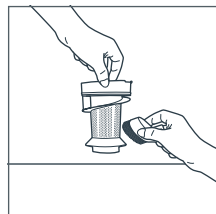
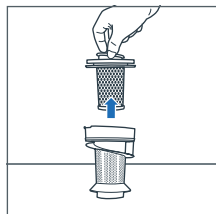
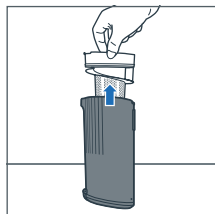
Prach uvnitř nádoby nesmí překročit maximální uvedenou úroveň.



NEBO



ČIŠTĚNÍ NÁDOBY NA PRACH

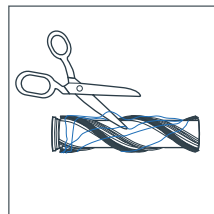
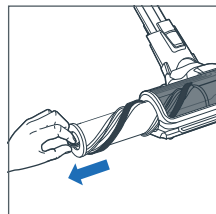
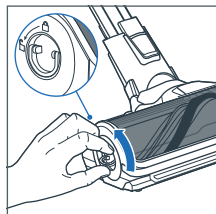
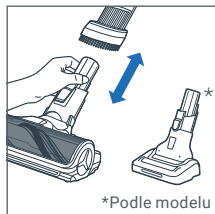


VÍCE O ÚDRŽBĚ
SE DOZVÍTE PO
NASKENOVÁNÍ



Abyste dosáhli optimálního výkonu, nezapomeňte nádobu na prach jednou týdně vyčistit.

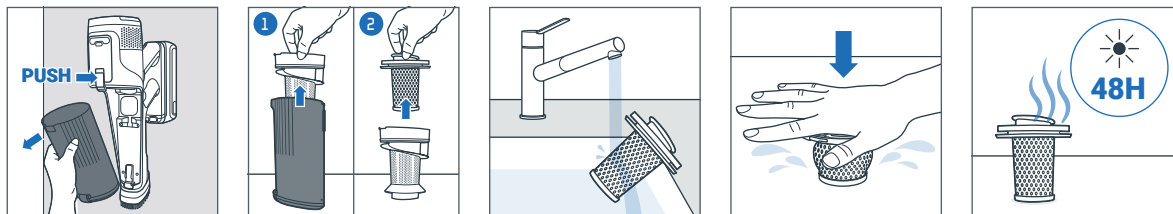
ČIŠTĚNÍ KARTÁČE



VÍCE O ÚDRŽBĚ
SE DOZVÍTE PO
NASKENOVÁNÍ



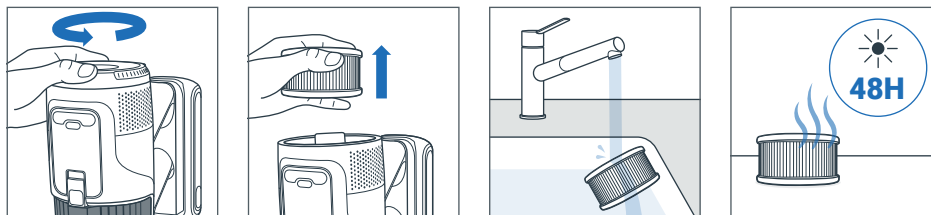
ÚDRŽBA FILTRU

1X TÝDNĚ


Pokud po vyčištění kontrolka na filtru stále svítí, zkontrolujte, zda není ucpaná hadice.

Abyste dosáhli optimálního výkonu, nezapomeňte filtr jednou týdně vyčistit. Filtr vyměňujte dvakrát ročně. Pokud chcete koupit nový, hledejte díl Rowenta č. ZR009014.

ÚDRŽBA FILTRU MOTORU

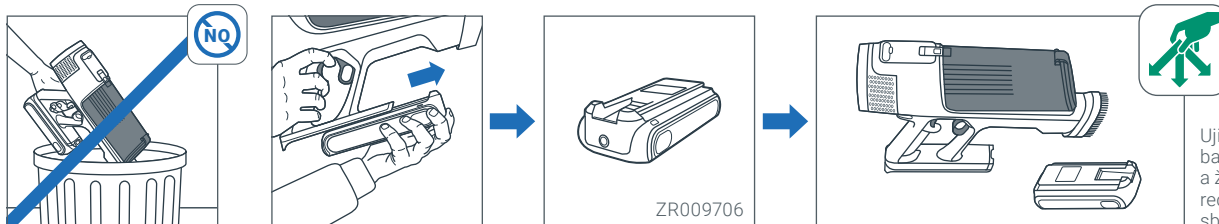
1X ROČNĚ


Čistěte svůj motorový filtr po 6 měsících používání pro maximální účinnost. Filtr motoru vyměňujte jednou ročně. Pokud chcete koupit nový, orientujte se podle modelu Rowenta ZR009015.

VÍCE O ÚDRŽBĚ SE
DOZVÍTE PO
NASKENOVÁNÍ



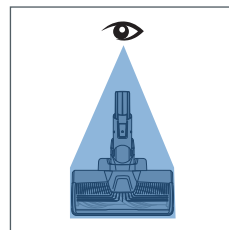
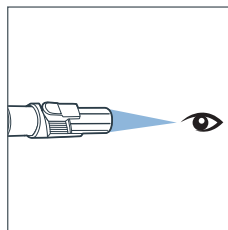
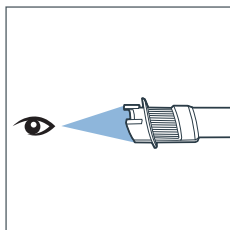
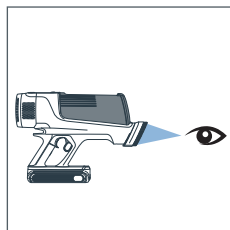
MOŽNOST RECYKLACE



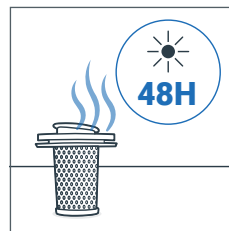
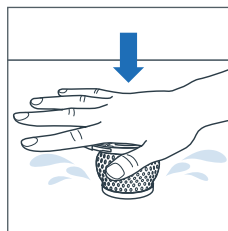
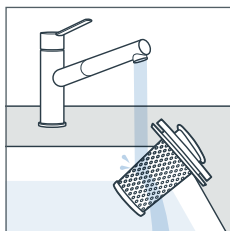
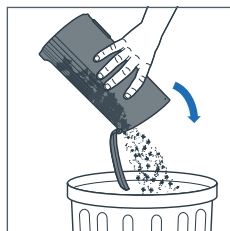
Ujistěte se, že jste vyjmuli baterii ze spotřebiče a že baterii i spotřebič recyklujete na patřičných sběrných místech.

8. UPOZORNĚNÍ NA ÚDRŽBU

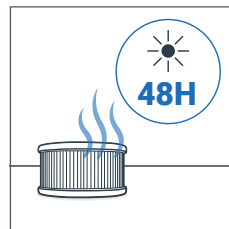
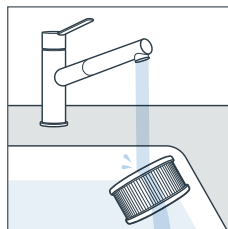
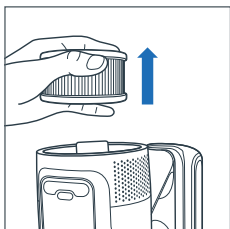
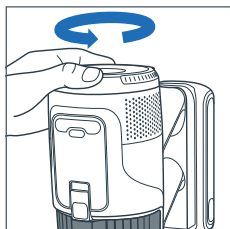
CS



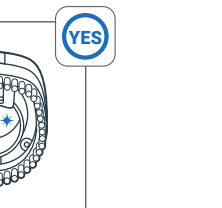
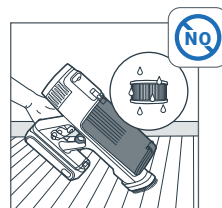
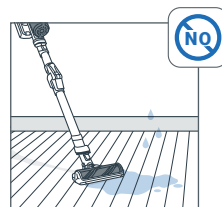
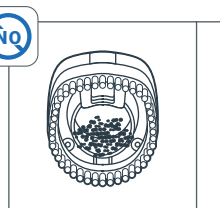
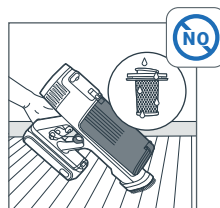
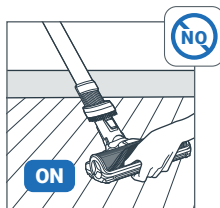
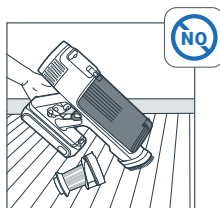
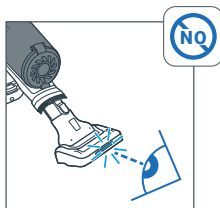
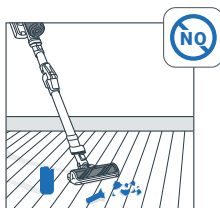
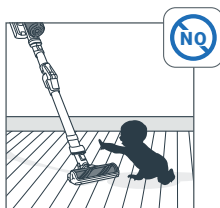
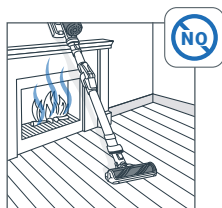
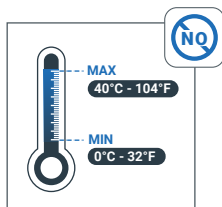
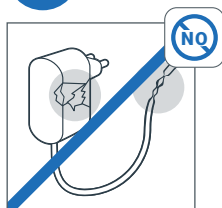
Zkontrolujte, že nádoba na prach, trubice ani kartáč nejsou zanesené.

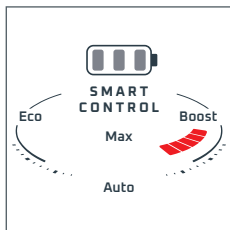


Vyprázdněte nádobu a vyčistěte filtr uvnitř oddělovače. Před vložením filtru zpět do spotřebiče musí být filtr zcela suchý.

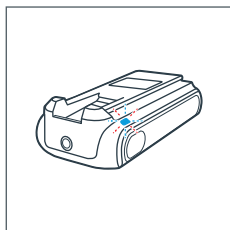


Nakonec vyčistěte filtr motoru. Před vložením zpět musí být filtr motoru zcela suchý.

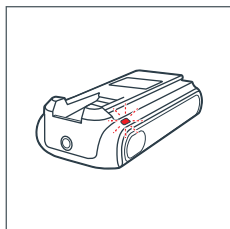




Vysavač vypněte a znovu zapněte.
Pokud se tím problém nevyřeší, obraťte se na autorizované servisní středisko.



Zkontrolujte, že používáte správnou nabíječku.
Pokud se tím problém nevyřeší, obraťte se na autorizované servisní středisko.



Odpojte a znovu zapojte baterii.
Pokud se tím problém nevyřeší, obraťte se na autorizované servisní středisko.

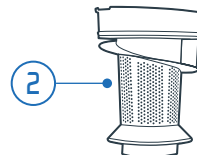
1. IPREDSTAVLJAMO X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIRUČNIK PRIJE PRVE UPORABE
DA BISTE MAKSIMALNO ISKORISTILI SVOJ NOVI USISIVAČ

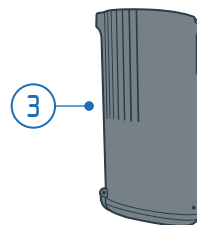
① JEDNOSTAVNO PERIVI FILTER



② SEPARATOR



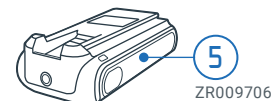
③ SPREMNIK PRAŠINE



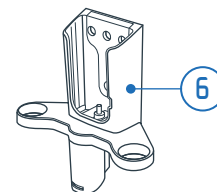
④ FILTER ZA SITNE ČESTICE



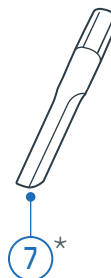
⑤ ODVOJIVA BATERIJA



⑥ BAZA ZA PUNJENJE



⑦ ČETKA ZA NAMJEŠTAJ



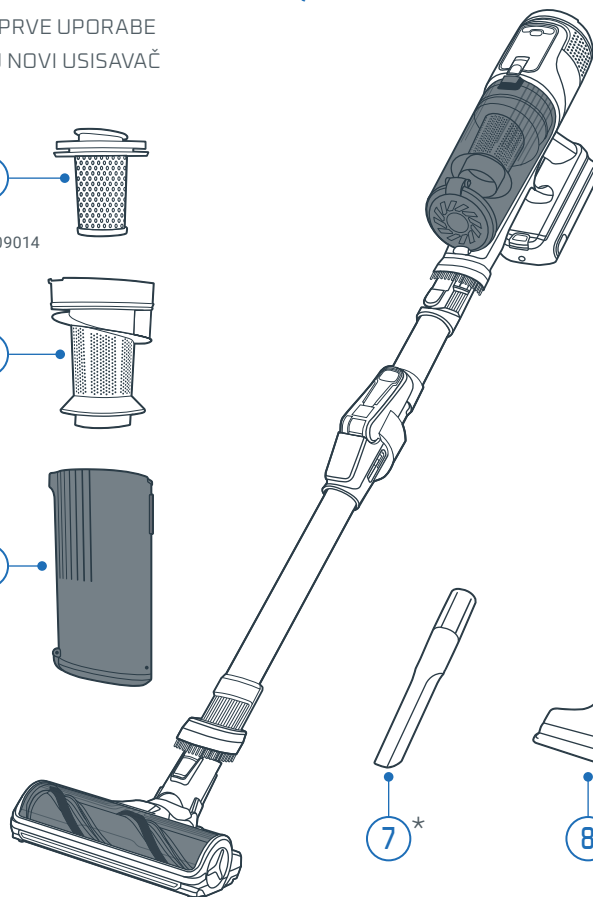
⑧ NASTAVAK ZA UTORE



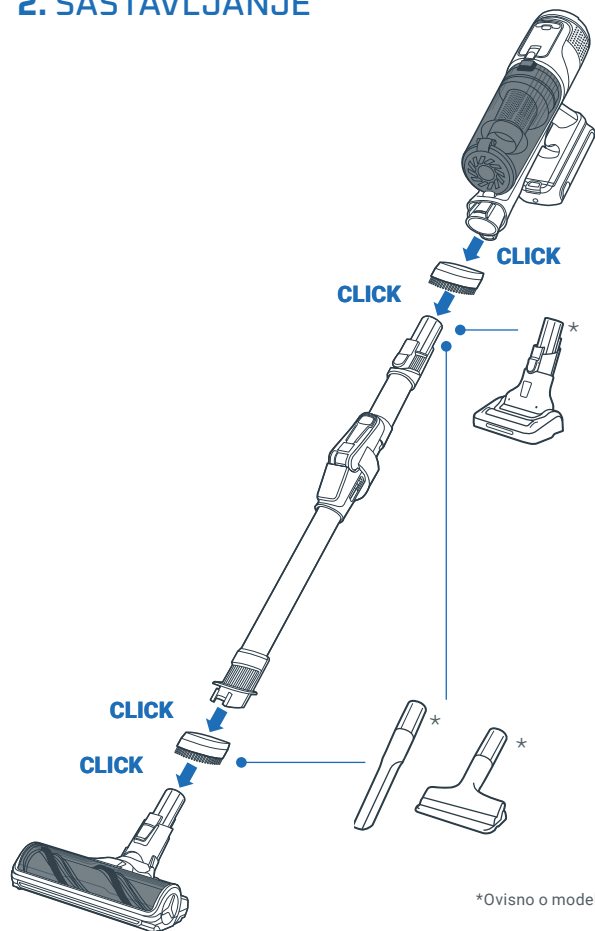
⑨ TURBO ČETKA



*Ovisno o modelu

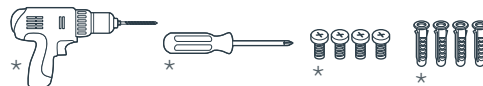
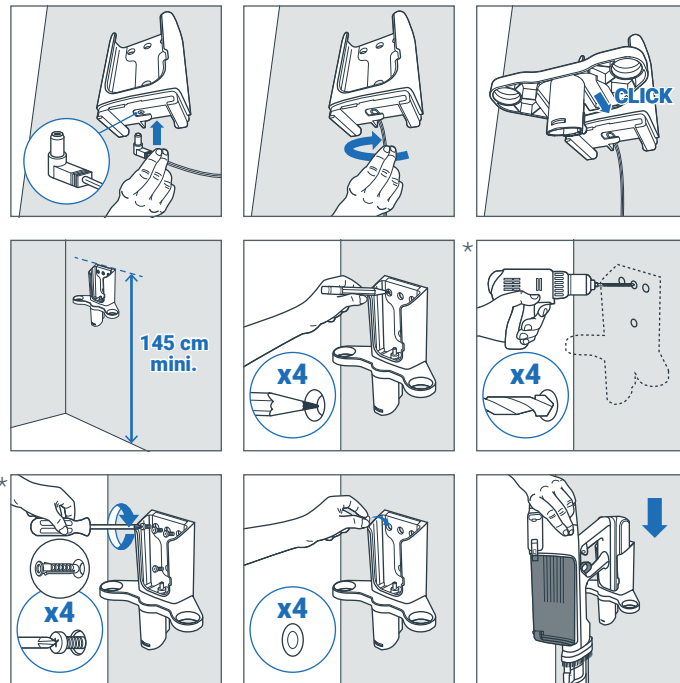


2. SASTAVLJANJE



3. POSTAVLJANJE POSTOLJA ZA PUNJENJE

HR

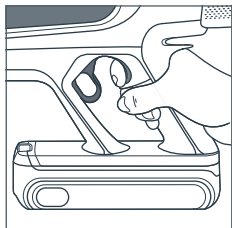


4. UPORABA USISAVAČA

USISAVAČ JE POTREBNO U POTPUNOSTI NAPUNITI PRIJE PRVE UPORABE

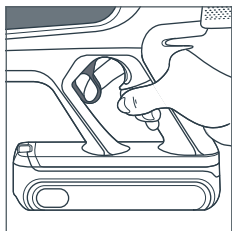
HR

TIPKA ZA UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE



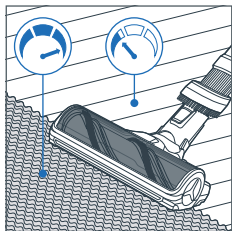
Da biste uključili ili isključili uređaj, pritisnite tipku za pokretanje.

OKIDAČ ZA POJAČAVANJE



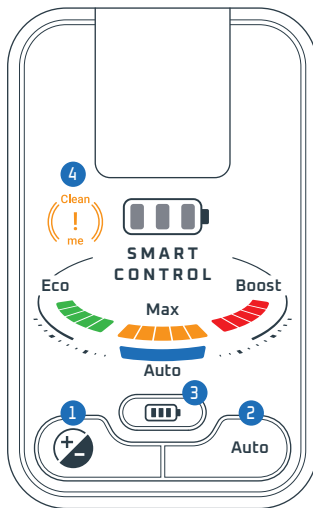
Služi za intenzivno čišćenje tvrdih podova ili jako zaprljanih tepiha.

FUNKCIJA AUTO



Usisavač ima funkciju AUTO koja prilagođava snagu različitim vrstama tepiha. X-Force Flex 12.60 Neo provodi tisuće izračuna i mjerenja tijekom svake detekcije poda, pa je normalno da u situacijama prijelaza s jednog poda na drugi radi optimizacije rada vrijeme reakcije potraje i do nekoliko sekundi

KONTROLNI ZASLON



Vaš uređaj ima 4 načina rada za različite zadatke. Način čišćenja možete izravno promijeniti na kontrolnom zaslonu te snagu prilagoditi svojim potrebama.

1 RUČNI NAČIN RADA:

ECO: za svakodnevnu uporabu. Prikladan za prljavštinu i osjetljive površine: police, okvire, zavjese itd.

MAX: za usisavanje prašine s tvrdih podova i tepiha.

BOOST: za intenzivno svakodnevno čišćenje tvrdih podova i jako zaprljanih tepiha.

Pri maksimalnoj snazi usisavač ima kraće vrijeme rada.

2 AUTOMATSKI NAČIN RADA:

prilagođava snagu automatski ovisno o vrsti podova.

3 BATERIJA:

omogućuje vam prikaz razine napunjenosti baterije kada je usisavač isključen.

4 UPOZORENJE O ČIŠĆENJU:

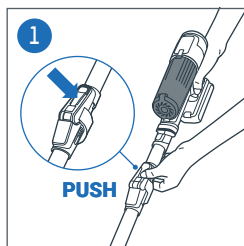
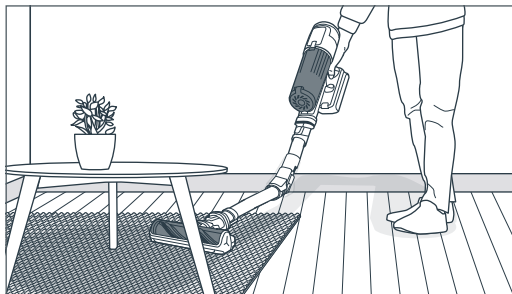
usisavač treba očistiti kada se svjetlo uključi.

SKENIRAJTE KAMEROM NA TELEFONU ILI QR ČITAČEM DA BISTE POGLEDALI KORISTAN VIDEOVODIČ O UPORABI KONTROLNOG ZASLONA

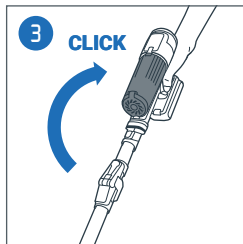
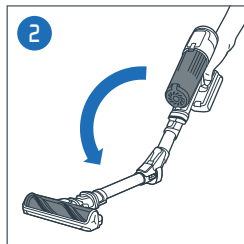


5. FUNKCIJA FLEX I DODACI

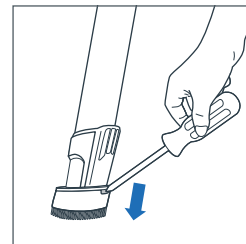
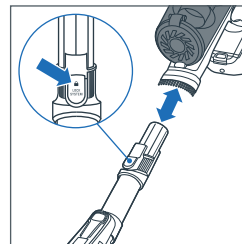
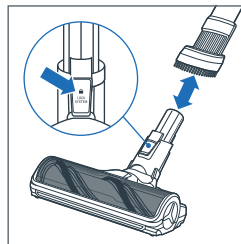
FUNKCIJA FLEX



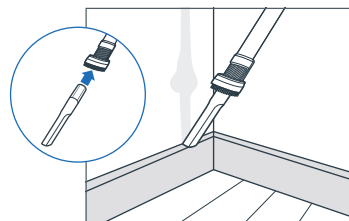
Vaš je uređaj opremljen Flex tehnologijom. Ona vam omogućuje da bez napora dosegnete najudaljenija područja ispod niskog namještaja.



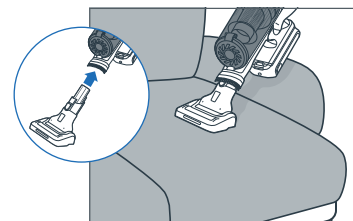
NASTAVCI ZA POSEBNE NAČINE ČIŠĆENJA



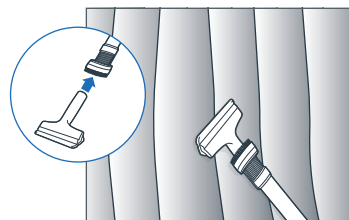
Vaš uređaj ima 2 ugrađene četke za čišćenje. Možete ih rabiti za usisavanje većine površina. **NAPOMENA:** ako izvadite dodatke za čišćenje, prije sljedeće uporabe provjerite jesu li ponovno pravilno pričvršćeni.



Rabite alat za uture* za usisavanje teško dostupnih područja.



*Rabite mini turbo četkicu za dubinsko usisavanje sofa, madraca, tepiha ili otirača.



Rabite četku za sofe* za usisavanje tekstila kao što su sofe, zavjese ili madraci.

**dostupno samo u određenim modelima.*

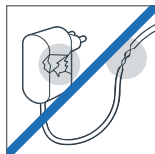
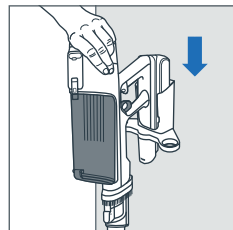
6. BATERIJA I PUNJENJE



**TRAJANJE POTPUNOG PUNJENJA
BATERIJE IZNOSI 3 SATA.**

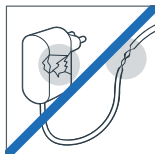
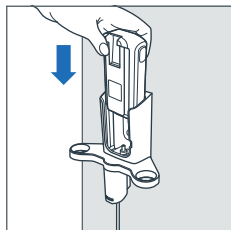
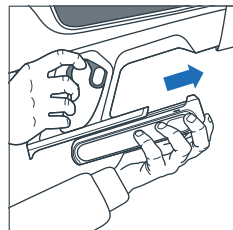
Za punjenje uređaja možete birati između dvije opcije:

OPCIJA 1



Uređaj stavite na ranije postavljeno postolje za punjenje i ukopčajte ga u struju.

OPCIJA 2



Izvadite bateriju iz uređaja tako da je povučete van, a zatim je umetnite u postolje za punjenje i ukopčajte u struju.

SKENIRAJTE KAKO
BISTE SAZNALI
VIŠE O BATERIJI I
PUNJENJU



HR



3h



Plavo svjetlo treperi:
baterija se puni.



Plavo svjetlo ne svijetli:
baterija je napunjena



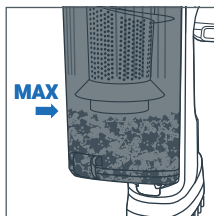
Crveno svjetlo treperi:
pogledajte knjižicu sa
sigurnosnim uputama.

RAZINA NAPUNJENOSTI BATERIJE

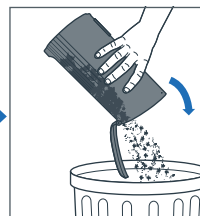
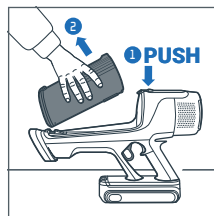
ECO	Do 60 min	Do 32 min
MAX	Do 32 min	Do 26 min
BOOST	Do 5 min	Do 11 min

7. ODRŽAVANJE

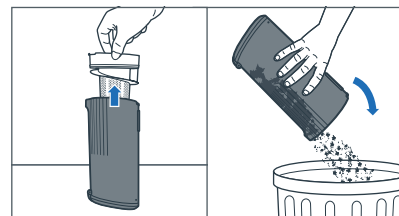
PRAŽNENJE SPREMNIKA ZA PRAŠINU



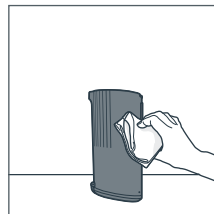
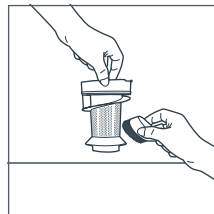
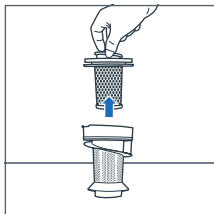
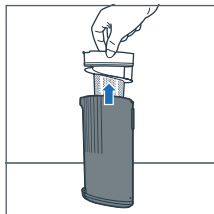
Razina prašine u spremniku ne smije biti veća od maksimalne naznačene razine.



ILI



ČIŠĆENJE SPREMNIKA ZA PRAŠINU

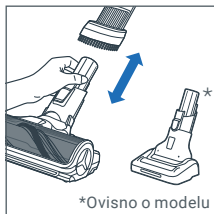


SKENIRAJTE DA
BISTE SAZNALI VIŠE
O ODRŽAVANJU

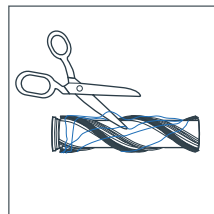
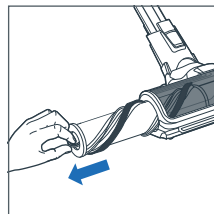
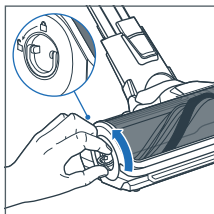


Spremnik za prašinu obavezno očistite jednom tjedno kako biste osigurali optimalnu učinkovitost.

ČIŠĆENJE ČETKE



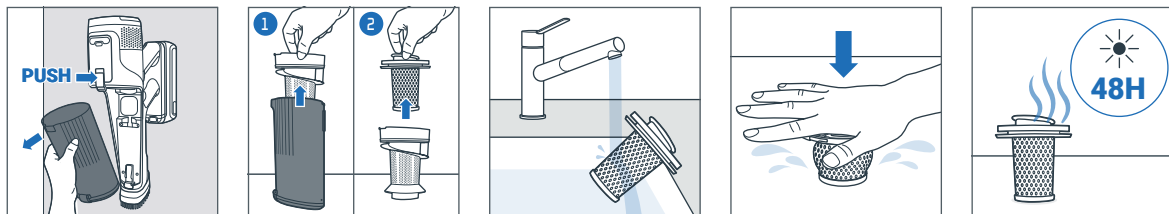
*Ovisno o modelu



SKENIRAJTE DA
BISTE SAZNALI VIŠE
O ODRŽAVANJU



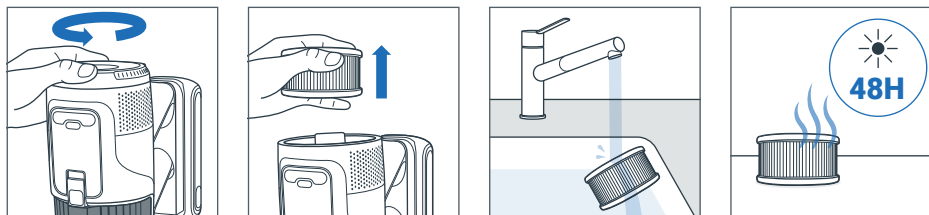
ODRŽAVANJE FILTERA

1 TJEDNO


Ako nakon čišćenja filtera indikator na filteru nastavi svijetliti, provjerite nije li cijev začepljena.

Filter očistite jednom tjedno kako biste osigurali maksimalnu učinkovitost. Filter zamijenite dvaput godišnje. Ako želite kupiti novi, potražite Rowenta kataloški broj ZR009014.

ODRŽAVANJE FILTRA MOTORA

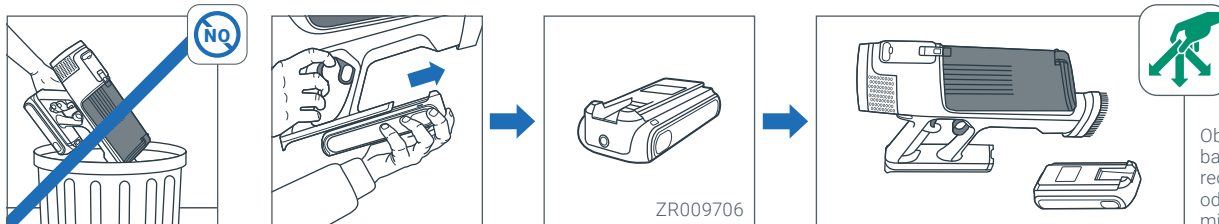
1 GODIŠNJE


Očistite filter motora nakon 6 mjeseci korištenja radi maksimalne učinkovitosti. Filter motora zamijenite jednom godišnje. Želite li kupiti novi, potražite Rowenta kataloški broj ZR009015.

SKENIRAJTE DA
BISTE SAZNALI VIŠE
O ODRŽAVANJU



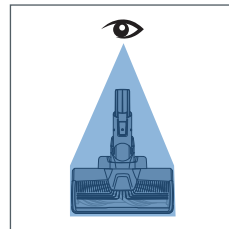
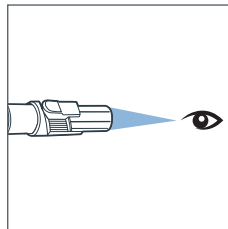
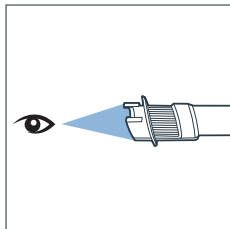
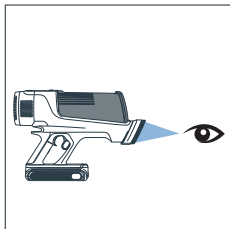
RECIKLIRANJE



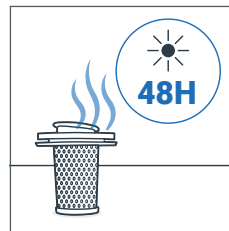
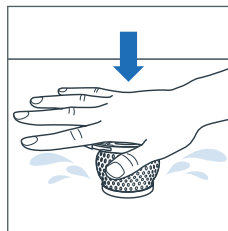
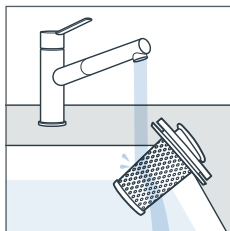
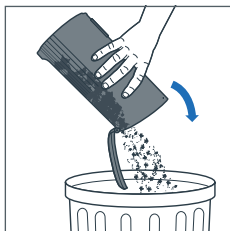
Obavezno izvadite bateriju iz uređaja i reciklirajte komponente na odgovarajućim sabirnim mjestima.

8. UPOZORENJE O ODRŽAVANJU

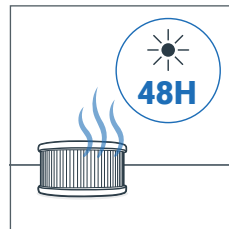
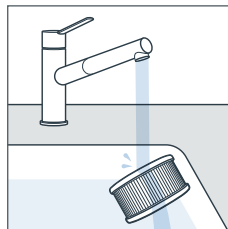
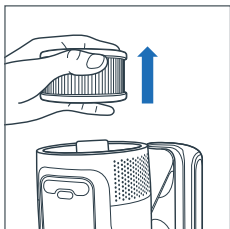
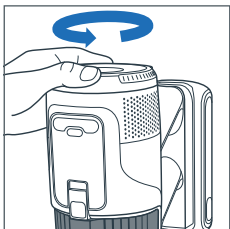
HR



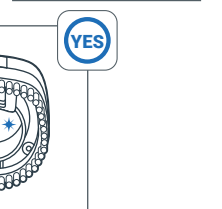
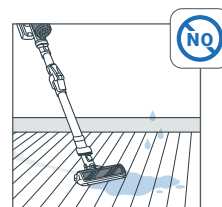
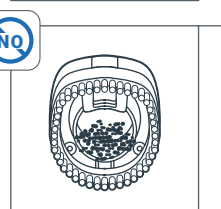
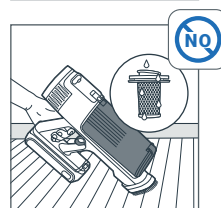
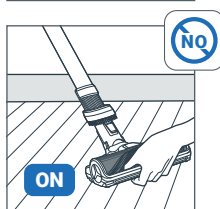
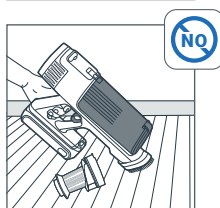
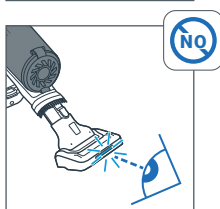
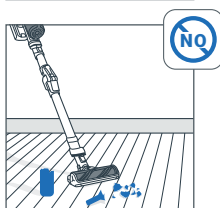
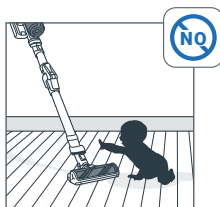
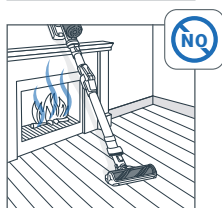
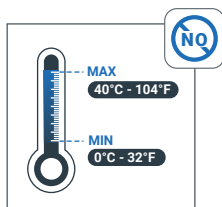
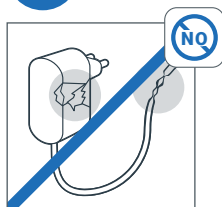
Provjerite nisu li posuda za prašinu, cijev ili četka začepljeni.

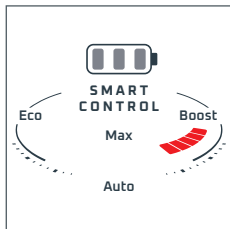


Ispraznite posudu i očistite filter unutar separatora. Filter mora biti u potpunosti suh prije vraćanja na mjesto.

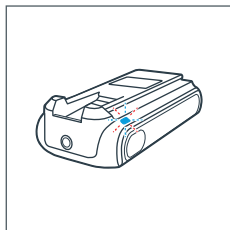


Da biste dovršili postupak, očistite filter motora. Filter motora mora biti u potpunosti suh prije vraćanja na mjesto.

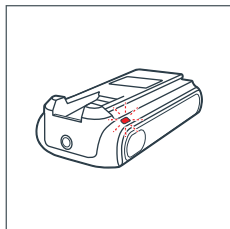




Ponovno isključite i uključite usisavač.
Ako to ne riješi problem, obratite se ovlaštenom servisnom centru.



Provjerite rabite li odgovarajući punjač.
Ako to ne riješi problem, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

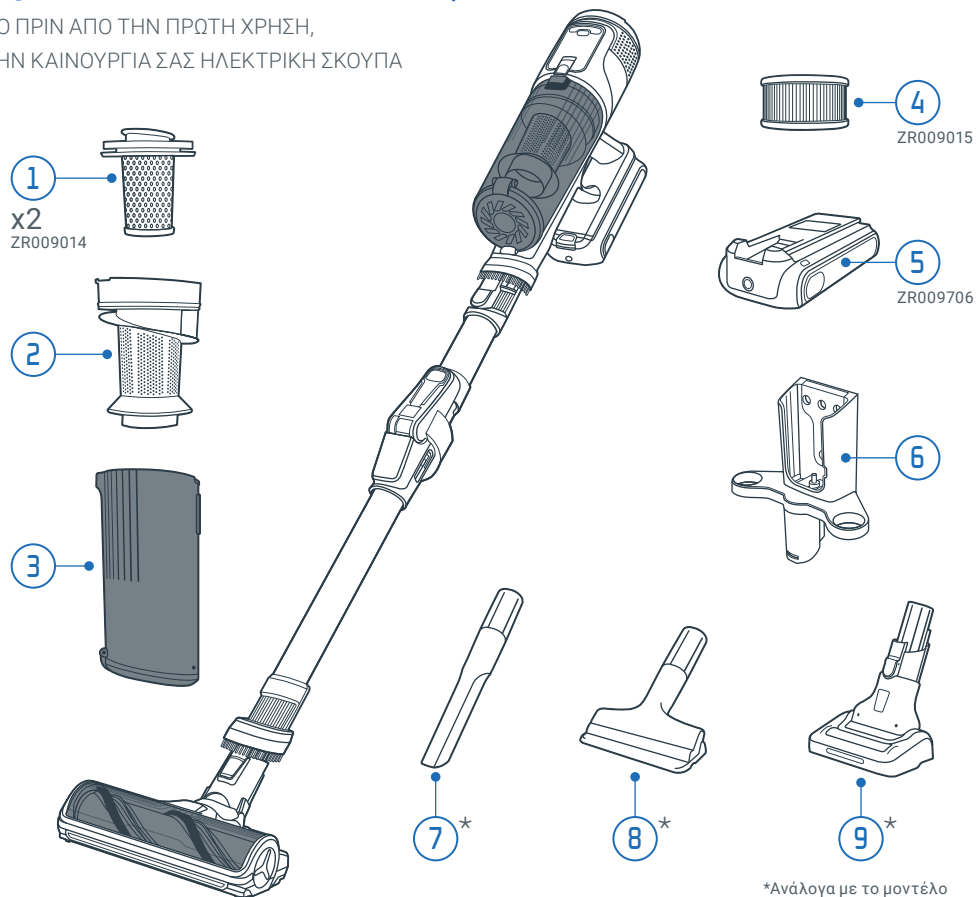


Odspojite i ponovno spojite bateriju.
Ako to ne riješi problem, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

1. ΣΑΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΟΥΜΕ ΤΟ X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

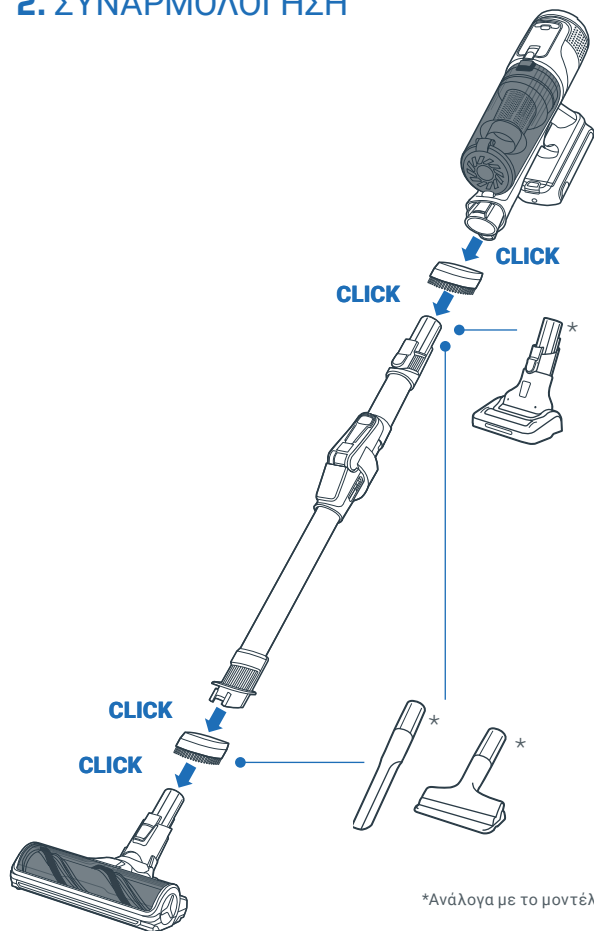
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ,
ΓΙΑ ΝΑ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΣΤΟ ΕΠΑΚΡΟ ΤΗΝ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΣΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ

- 1 ΦΙΛΤΡΟ EASY WASH
- 2 ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΣ
- 3 ΔΟΧΕΙΟ ΣΚΟΝΗΣ
- 4 ΦΙΛΤΡΟ ΛΕΠΤΩΝ ΣΩΜΑΤΙΔΙΩΝ
- 5 ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ
- 6 ΒΑΣΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ
- 7 ΒΟΥΡΤΣΑ ΓΙΑ ΚΑΝΑΠΕΔΕΣ
- 8 ΡΥΓΧΟΣ
- 9 ΒΟΥΡΤΣΑ ΤΟΥΡΜΠΟ ΓΙΑ ΚΑΤΟΙΚΪΔΙΑ



*Ανάλογα με το μοντέλο

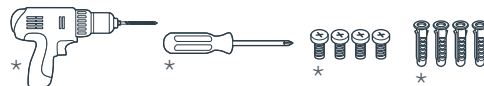
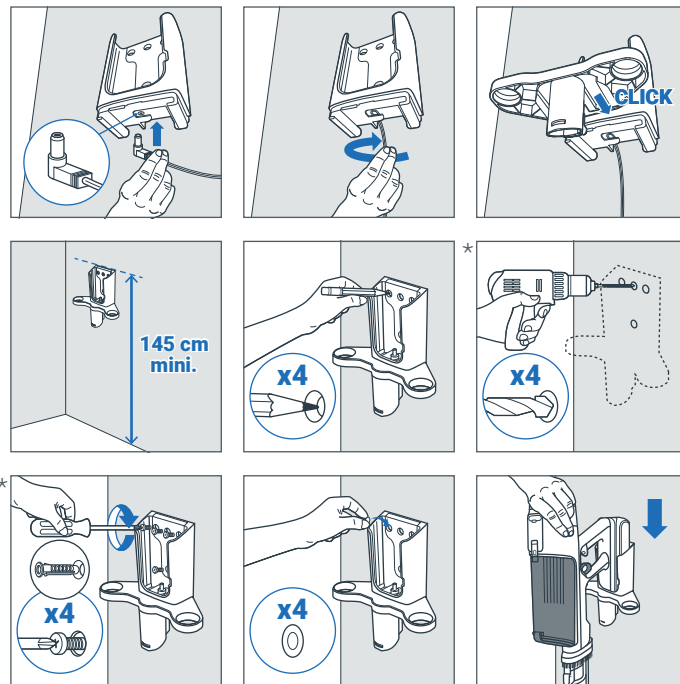
2. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



*Ανάλογα με το μοντέλο

3. ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΣΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

EL

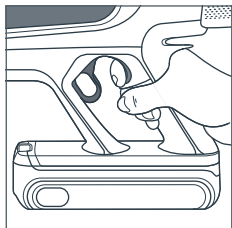


*Не включено

4. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

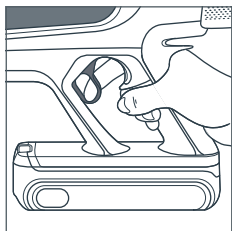
Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΑΣ ΣΚΟΥΠΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΤΕΙ ΠΛΗΡΩΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ON/OFF



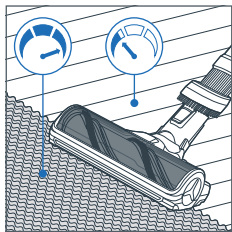
Για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή σας, πατήστε το κουμπί «Start» (Έναρξη).

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ



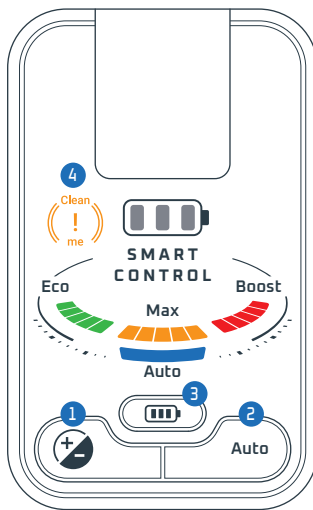
Για εντατικό καθαρισμό σκληρών δαπέδων και πολύ θερμωμένων χαλιών.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



Η ηλεκτρική σκούπα διαθέτει ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία που προσαρμόζει την ισχύ σε διαφορετικούς τύπους δαπέδου. Το X-Force Flex 12.60 Neo εκτελεί χιλιάδες υπολογισμούς και μετρήσεις κατά τη διάρκεια κάθε ανίχνευσης δαπέδου και, συνεπώς, είναι φυσιολογικό να υπάρχει χρόνος αντίδρασης μερικών δευτερολέπτων μεταξύ αυτών των μεταβάσεων δαπέδου, για βελτιστοποίηση της απόδοσης

ΟΘΟΝΗ ΕΛΕΓΧΟΥ



Η συσκευή σας διαθέτει 4 λειτουργίες ισχύος για διαφορετικές εργασίες. Αλλάξτε λειτουργίες καθαρισμού απευθείας από την οθόνη ελέγχου και προσαρμόστε την ισχύ σύμφωνα με τις ανάγκες σας.

1 ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ECO: Για καθημερινή χρήση. Κατάλληλη για βρώμικα δάπεδα και ευαίσθητες επιφάνειες: ράφια, πλαίσια, κουρτίνες κ.λπ.

MEΓ.: Για απορρόφηση σκόνης από σκληρά δάπεδα και χαλιά.

BOOST: Για εντατικό καθημερινό καθαρισμό σκληρών δαπέδων και πολύ βρώμικων χαλιών.

Στη μέγιστη ισχύ, η ηλεκτρική σκούπα έχει χρόνο λειτουργίας μικρότερης διάρκειας.

2 ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Ρυθμίστε την ισχύ αυτόματα ανάλογα με τον τύπο δαπέδου

3 ΜΠΑΤΑΡΙΑ:

Σας δίνει τη δυνατότητα να βλέπετε το επίπεδο φόρτισης, όταν η ηλεκτρική σκούπα είναι απενεργοποιημένη.

4 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ:

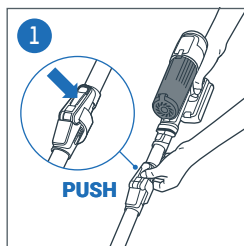
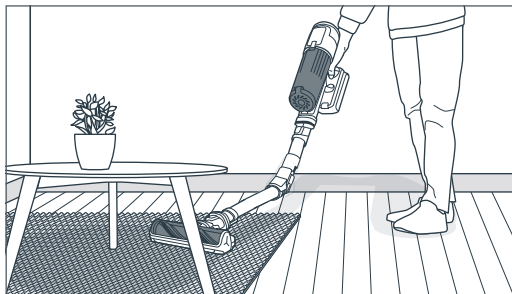
Η ηλεκτρική σκούπα πρέπει να καθαριστεί, όταν ανάψει η λυχνία.

ΓΙΑ ΝΑ ΔΕΙΤΕ ΕΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟ
ΒΙΝΤΕΟ ΜΕ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ
ΜΕ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ
ΟΘΟΝΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΣΑΡΩΣΤΕ ΜΕ
ΤΗΝ ΚΑΜΕΡΑ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ
Η ΜΕ ΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΑΝΑΓΝΩΣΗΣ ΚΩΔΙΚΩΝ QR

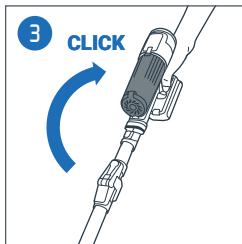
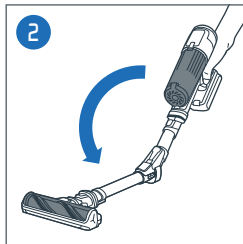


5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ FLEX ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

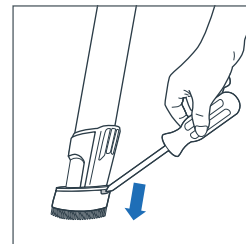
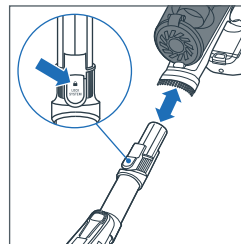
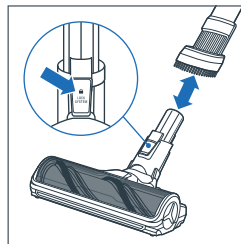
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ FLEX



Η συσκευή σας διαθέτει την τεχνολογία Flex. Σας επιτρέπει να φτάσετε εύκολα ακόμα και στις πιο δυσπρόσιτες περιοχές, κάτω από χαμηλά έπιπλα.

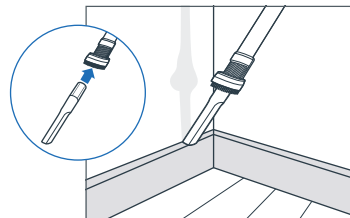


ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΣΥΓΓΕΚΡΙΜΕΝΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

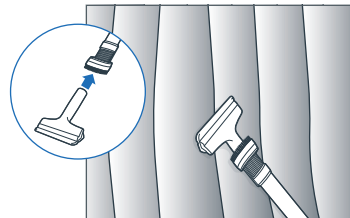


Η συσκευή σας διαθέτει 2 ενσωματωμένες βούρτσες καθαρισμού. Μπορείτε να τα χρησιμοποιήσετε για να σκουπίσετε τους περισσότερους τύπους επιφανειών.

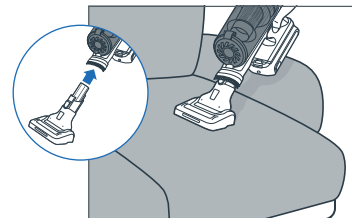
Σημείωση: Εάν αφαιρέσετε τα εξαρτήματα καθαρισμού, βεβαιωθείτε ότι έχουν επανατοποθετηθεί σωστά πριν από την επόμενη χρήση.



Χρησιμοποιήστε το εργαλείο για τις εσοχές* για να σκουπίσετε σε δυσπρόσιτα σημεία.



Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα για καναπέδες* για να σκουπίσετε πάνω σε υφάσματα, όπως καναπέδες, κουρτίνες ή στρώματα.



*Χρησιμοποιήστε τη μίνι βούρτσα τούρμπο για να σκουπίσετε σε βάθος τους καναπέδες, τα στρώματα, τα χαλιά ή τις μοκέτες σας.

**διαθέσιμη μόνο σε ορισμένα μοντέλα.*

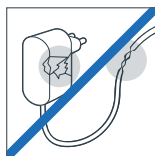
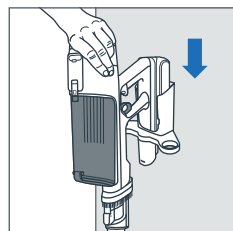
6. ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΗ



Η ΠΛΗΡΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΔΙΑΡΚΕΙ 3 ΩΡΕΣ.

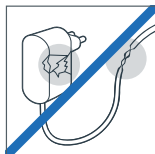
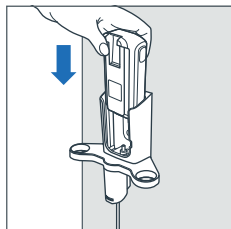
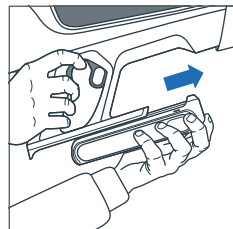
Για να φορτίσετε τη συσκευή σας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μία από τις δύο επιλογές:

ΕΠΙΛΟΓΗ 1



Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση φόρτισης που εγκαταστήσατε προηγουμένως και συνδέστε την στην πρίζα.

ΕΠΙΛΟΓΗ 2



Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή σύροντάς την προς τα έξω και στη συνέχεια εισαγάγετε την μπαταρία στη βάση φόρτισης και συνδέστε την στην πρίζα.

ΣΑΡΩΣΤΕ ΓΙΑ
ΝΑ ΜΑΘΕΤΕ
ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ
ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΤΗ
ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ



EL



Μπλε λυχνία αναβοσβήνει: η μπαταρία φορτίζει.



Μπλε λυχνία σβηστή: η μπαταρία έχει φορτίσει.



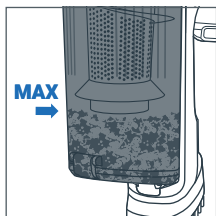
Κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει: Ανατρέξτε στο φυλλάδιο οδηγιών ασφαλείας.

ΕΠΙΠΕΔΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

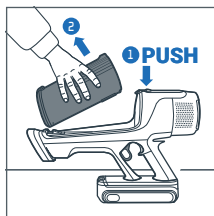
ECO	Εως 60 min	Εως 32 min
MAX	Εως 32 min	Εως 26 min
BOOST	Εως 5 min	Εως 11 min

7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

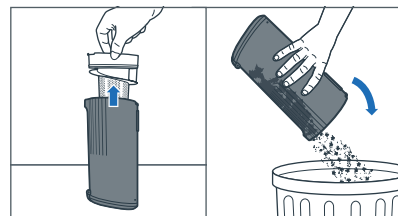
ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΚΟΝΗΣ



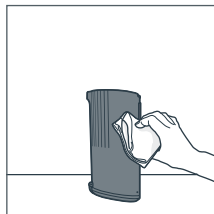
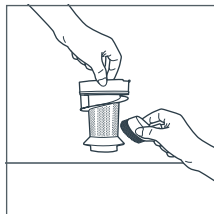
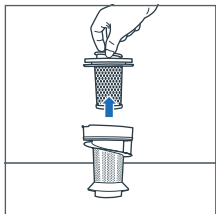
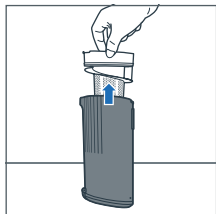
Η σκόνη στο εσωτερικό του δοχείου δεν πρέπει να υπερβαίνει το επίπεδο της ένδειξης στάθμης.



Ή



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΚΟΝΗΣ



ΣΑΡΩΣΤΕ ΓΙΑ
ΝΑ ΜΑΘΕΤΕ
ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

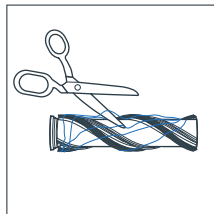
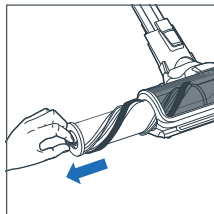
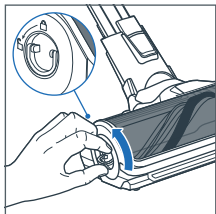


Για βέλτιστη απόδοση, μην ξεχνάτε να καθαρίζετε το δοχείο σκόνης μία φορά την εβδομάδα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ



*Ανάλογα με το μοντέλο

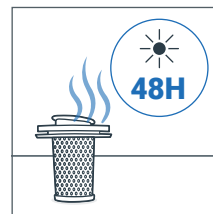
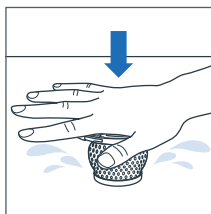
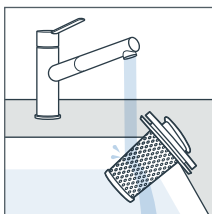
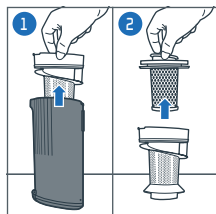
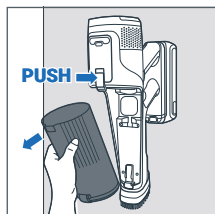


ΣΑΡΩΣΤΕ ΓΙΑ
ΝΑ ΜΑΘΕΤΕ
ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ

1 ΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ

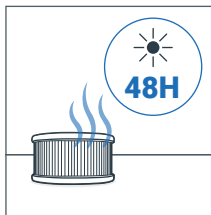
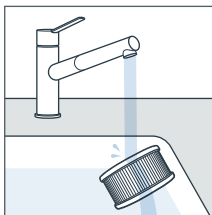
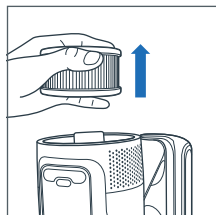


Μετά τον καθαρισμό του φίλτρου, εάν η ενδεικτική λυχνία στο φίλτρο παραμένει αναμμένη, βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας δεν είναι φραγμένος.

Για μέγιστη απόδοση, καθαρίζετε το φίλτρο μία φορά την εβδομάδα. Αντικαθιστάτε το φίλτρο σας δύο φορές τον χρόνο. Για να αγοράσετε νέο φίλτρο, αναζητήστε τον κωδικό εξαρτήματος ZR009014 της Rowenta.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΜΟΤΕΡ

1 ΦΟΡΑ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ

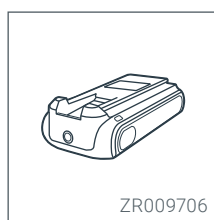
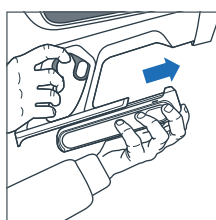
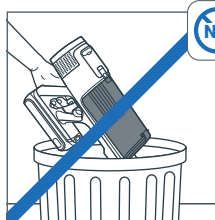


Καθαρίστε το φίλτρο του κινητήρα μετά από 6 μήνες χρήσης για μέγιστη απόδοση. Αντικαθιστάτε το φίλτρο του μοτέρ μία φορά τον χρόνο. Για να αγοράσετε νέο φίλτρο, αναζητήστε τον κωδικό αναφοράς ZR009015 της Rowenta.

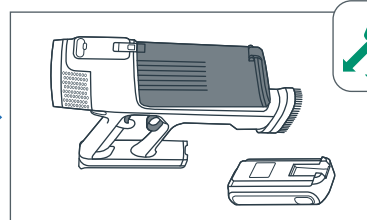
ΣΑΡΩΣΤΕ ΓΙΑ ΝΑ
ΜΑΘΕΤΕ
ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ



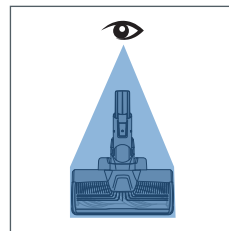
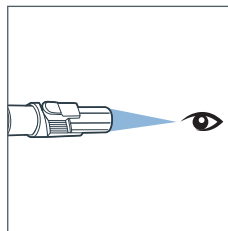
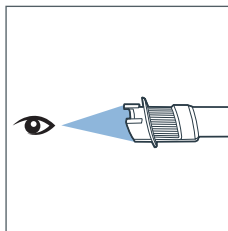
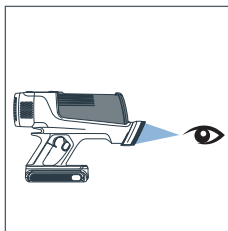
ZR009706



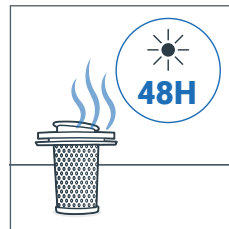
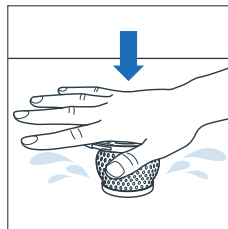
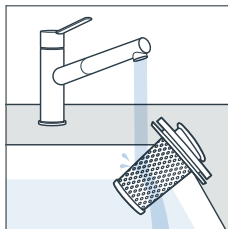
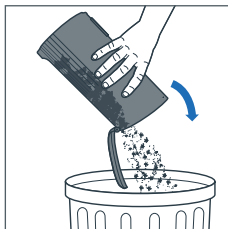
Βεβαιωθείτε ότι ξεχωρίζετε την μπαταρία από τη συσκευή και ανακυκλώνετε αυτά τα αντικείμενα στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

8. ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

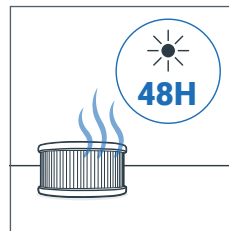
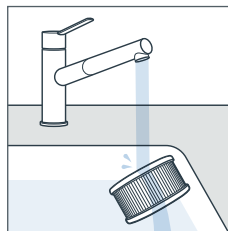
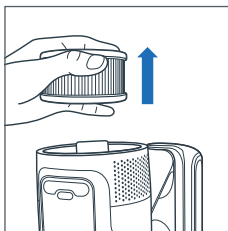
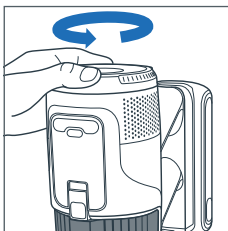
EL



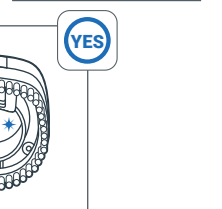
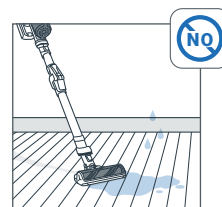
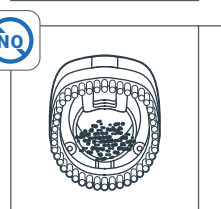
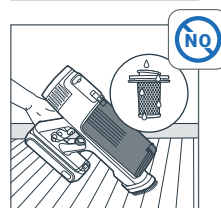
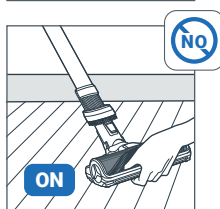
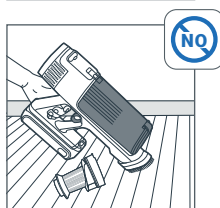
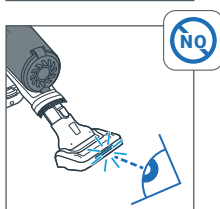
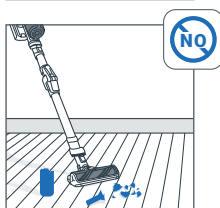
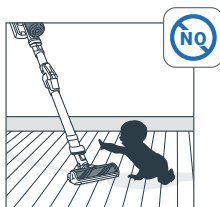
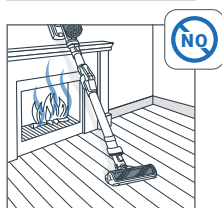
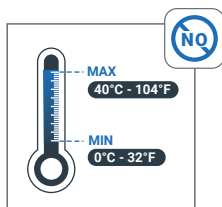
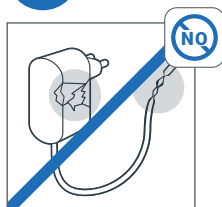
Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο σκόνης, ο σωλήνας ή η βούρτσα δεν έχουν φράξει.

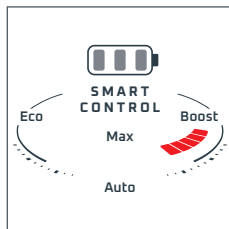


Αδειάστε τον κάδο και καθαρίστε το φίλτρο στο εσωτερικό του διαχωριστή. Το φίλτρο πρέπει να είναι τελείως στεγνό προτού το τοποθετήσετε ξανά στη θέση του.

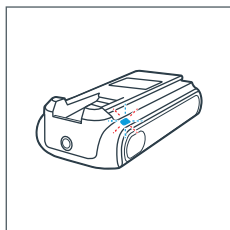


Για να ολοκληρωθεί η διαδικασία, καθαρίστε το φίλτρο του μοτέρ. Το φίλτρο του μοτέρ πρέπει να είναι τελείως στεγνό προτού τα τοποθετήσετε ξανά στη θέση του.

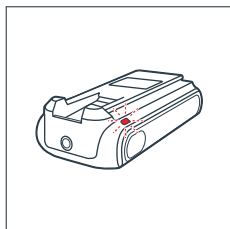




Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την ηλεκτρική σκούπα.
Εάν αυτό δεν λύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.



Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής που χρησιμοποιείται είναι ο σωστός.
Εάν αυτό δεν λύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

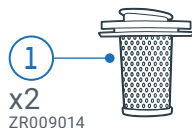


Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το πακέτο μπαταριών.
Εάν αυτό δεν λύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

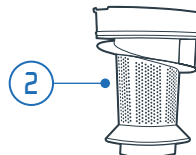
1. BEMUTATJUK AZ X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60 KÉSZÜLÉKET

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT,
HOGY A LEHETŐ LEGJOBBAN KIHASZNÁLHASSA ÚJ PORSZÍVÓJÁT

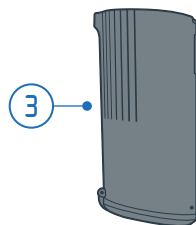
① EASY WASH SZŰRŐ



② SZÉTVALASZTÓ



③ POROS TARTÁLY



④ FINOM RÉSZECSKÉK SZŰRNEK

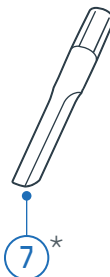
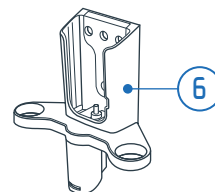
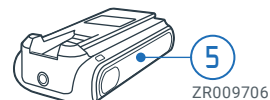
⑤ KIVEHETŐ AKKUMULÁTORN

⑥ TÖLTŐBÁZIS

⑦ KANAPÉ KEFE

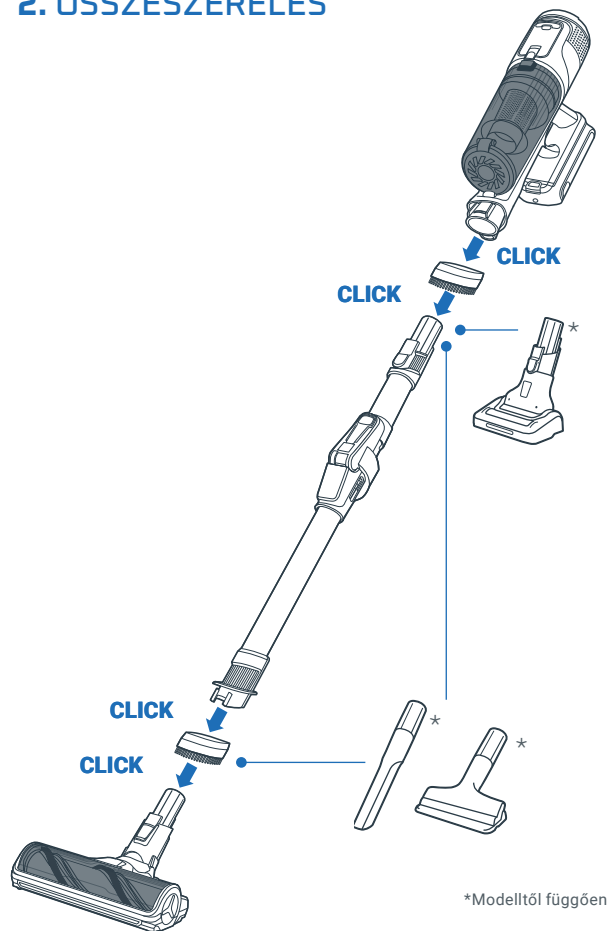
⑧ RÉSFÚVÓKA

⑨ ÁLLATI TURBÓKEFE



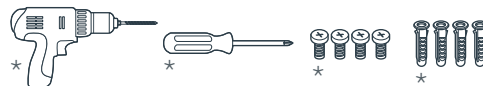
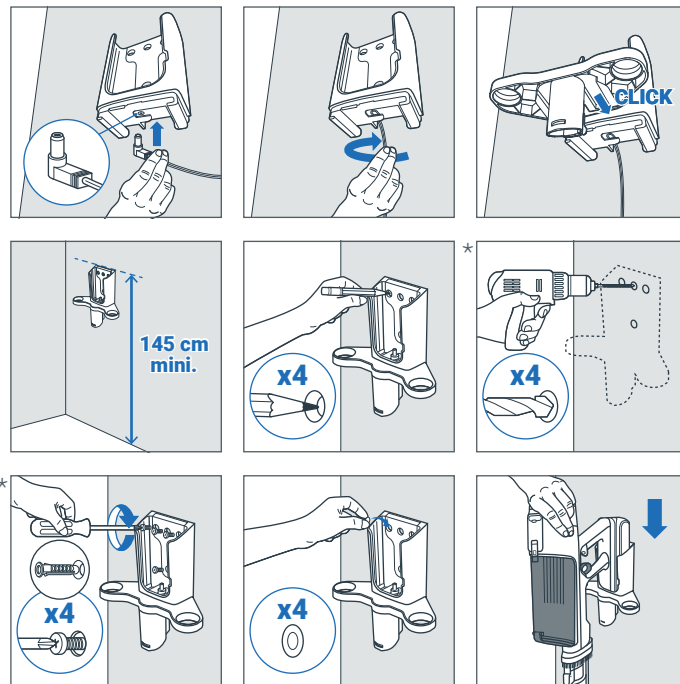
*Modelltől függően

2. ÖSSZESZERELÉS



3. A TÖLTŐALAPZAT BEÁLLÍTÁSA

HU

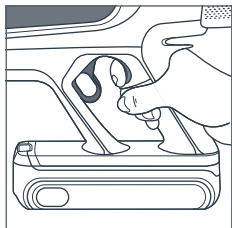


*Nem tartozék

4. A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA

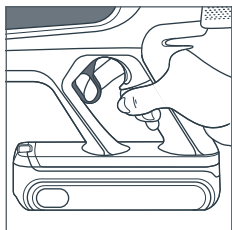
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT A PORSZÍVÓT TELJESEN FEL KELL TÖLTENI

BE-/KIKAPCSOLÓ GOMB



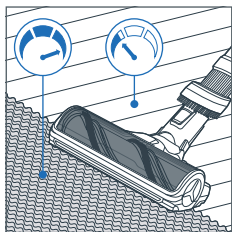
A készülék be- és kikapcsolásához nyomja meg a bekapcsoló gombot.

BOOST KAPCSOLÓ



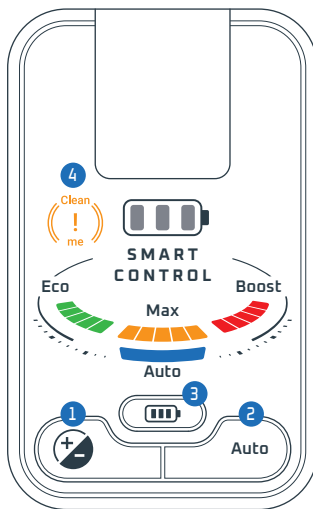
Keménypadlók és erősen szennyezett szőnyegek intenzív tisztításához.

AUTO FUNKCIÓ



A porszívó AUTO funkciója a különböző padlótípusokhoz igazítja a teljesítményt. Az X-Force Flex 12.60 Neo több ezer számítást és mérést végez minden padlóérzékelés során, így a teljesítmény optimalizálása érdekében normális, ha a két padló közötti átmenetkor néhány másodperc kell neki a reagáláshoz.

VEZÉRLŐPANEL



A készülék 4 üzemmóddal rendelkezik a különböző feladatokhoz. A tisztítási módokat közvetlenül a vezérlőpanelen választhatja ki, és igényeinek megfelelően állíthatja be a teljesítményt.

1 KÉZI ÜZEMMÓD:

ECO: Mindennapi használatra. Alkalmas szennyezett talajokhoz és kényes felületekhez: polcokhoz, keretekhez, függönyökhöz stb.

MAX: Keménypadlók és szőnyegek portalanítására.

BOOST: Keménypadlók és nagyon piszkos szőnyegek intenzív mindennapos tisztításához.

Maximális teljesítménynél a porszívó rövidebb ideig tud működni.

2 AUTO ÜZEMMÓD:

A padló típusának megfelelően automatikusan szabályozza a teljesítményt.

3 AKKUMULÁTOR:

Megtekintheti az akkumulátor töltöttségi szintjét a porszívó kikapcsolt állapotában.

4 TISZTÍTÁSI FIGYELMEZTETÉS:

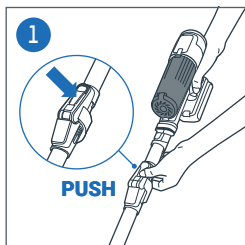
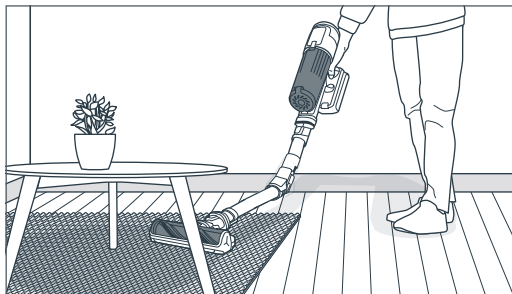
A fény kigyulladásakor tisztítsa meg a porszívót.

OLVASSA BE A TELEFONJA KAMERÁJÁVAL VAGY QR-KÓDOLVASÓJÁVAL, HOGY MEGTEKINTHESSE A VEZÉRLŐPANEL HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS HASZNOS VIDEÓS ÚTMUTATÓT.

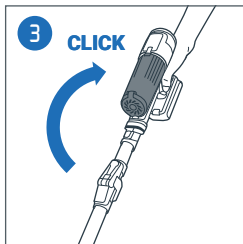
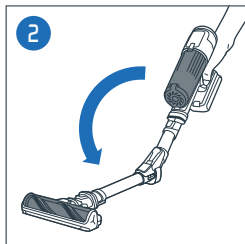


5. FLEX FUNKCIÓ ÉS TARTOZÉKOK

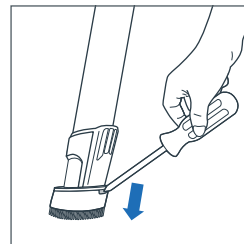
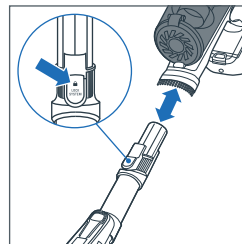
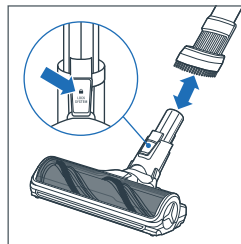
FLEX FUNKCIÓ



A készülék a Flex technológiával van felszerelve. Segítségével könnyedén elérheti a legtávolabbi területeket is az alacsony magasságú bútorok alatt.

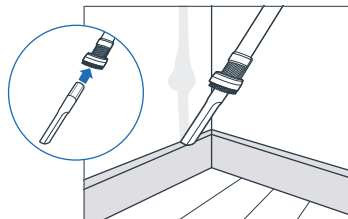


SPECIÁLIS TISZTÍTÁSI CÉLOKRA SZOLGÁLÓ TARTOZÉKOK

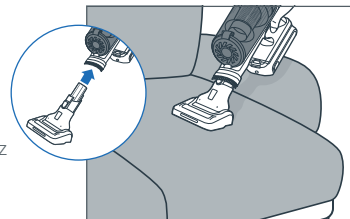


A készülék két beépített tisztítókefével rendelkezik. A legtöbb felület porszívózásához használhatja őket.

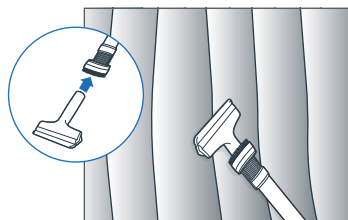
MEGJEGYZÉS: Ha tisztításkor eltávolítja a tartozékokat, a következő használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte-e őket vissza.



A hézagtisztító szívófej* a nehezen elérhető helyek porszívózásához való.



*Használja a mini turbó kefét a kanapé, a matrac vagy az autós szőnyegek mélyporszívózásához.



A kanapékefe* segítségével olyan textiliákat porszívózhat, mint a kanapé, a függönyök vagy a matrac.

*Csak néhány modell esetében áll rendelkezésre.

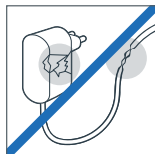
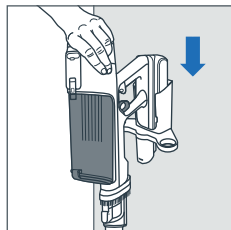
6. AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTÉS



AZ AKKUMULÁTOR TELJES TÖLTÉSE 3 ÓRÁT VESZ IGÉNYBE.

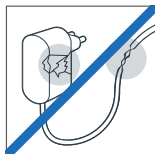
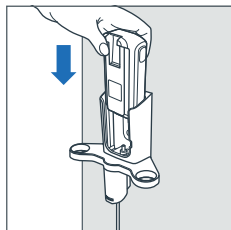
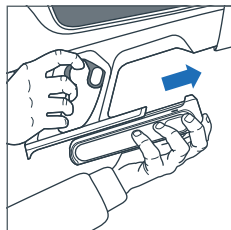
A készülék töltéséhez két lehetőség közül választhat:

1. OPCÍÓ



Helyezze a készüléket a már beállított töltőalapzatra, majd csatlakoztassa a hálózathoz.

2. OPCÍÓ



Csúsztassa ki az akkumulátort a készülékből, majd helyezze az akkumulátort a töltőalapzatra és csatlakoztassa a hálózathoz.

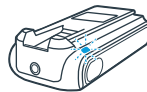
OLVASSA BE,
HOGY TÖBBET
TUDJON MEG AZ
AKKUMULÁTORRÓL
ÉS ANNAK
TÖLTÉSÉRŐL.



HU



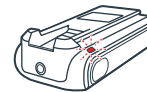
3h



Villogó kék fény: az akkumulátor töltődik.



Kék fény nem világít: az akkumulátor fel van töltve.



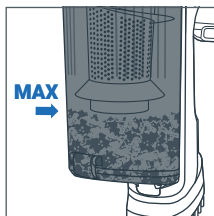
Villogó piros fény: Kérjük, olvassa el a biztonsági utasításokat tartalmazó füzetet.

AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTTSÉGI SZINTJE

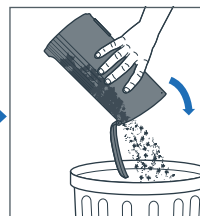
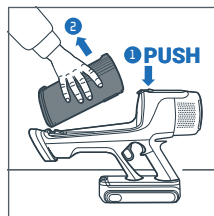
ECO	Akár 60 min	Akár 32 min
MAX	Akár 32 min	Akár 26 min
BOOST	Akár 5 min	Akár 11 min

7. KARBANTARTÁS

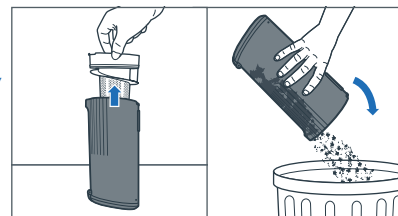
A PORTARTÁLY KIÜRÍTÉSE



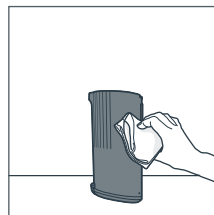
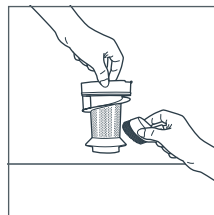
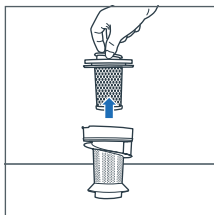
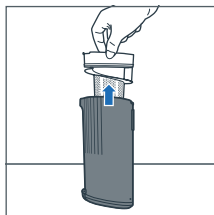
A tartályban lévő por mennyisége nem haladhatja meg a jelzett maximális szintet.



VAGY



A PORTARTÁLY TISZTÍTÁSA

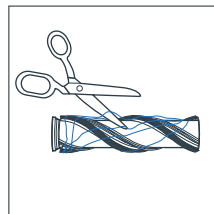
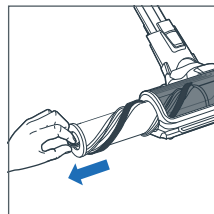
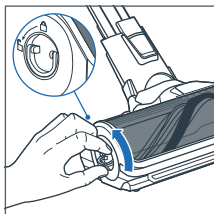
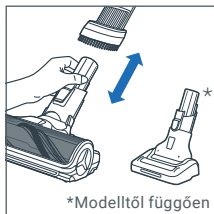


OLVASSA BE A
KARBANTARTÁSSAL
KAPCSOLATOS
TÖVÁBBI
INFORMÁCIÓKÉRT



Az optimális hatékonyság érdekében ne felejtse el hetente egyszer megtisztítani a portartályt.

A KEFE TISZTÍTÁSA

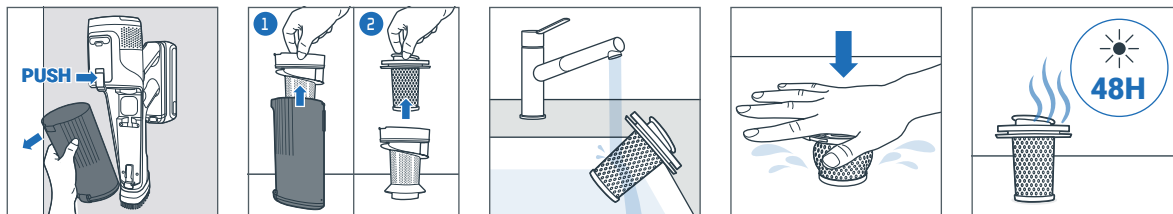


OLVASSA BE A
KARBANTARTÁSSAL
KAPCSOLATOS
TÖVÁBBI
INFORMÁCIÓKÉRT



HETI EGYSZER

A SZŰRŐ KARBANTARTÁSA

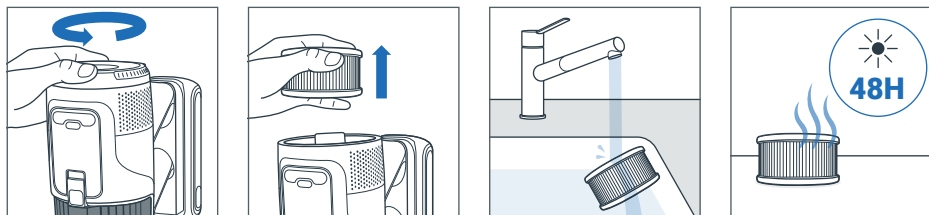


Ha a szűrő tisztítása után a szűrő jelzőfénye továbbra is világít, ellenőrizze, hogy a cső nincs-e eltömődve.

A maximális hatékonyság érdekében hetente egyszer tisztítsa meg a szűrőt. Évente kétszer cserélje ki a szűrőt. Ha újat szeretne vásárolni, keresse a Rowenta ZR009014 cikkszámot.

ÉVENTE EGYSZER

A MOTORSZŰRŐ KARBANTARTÁSA

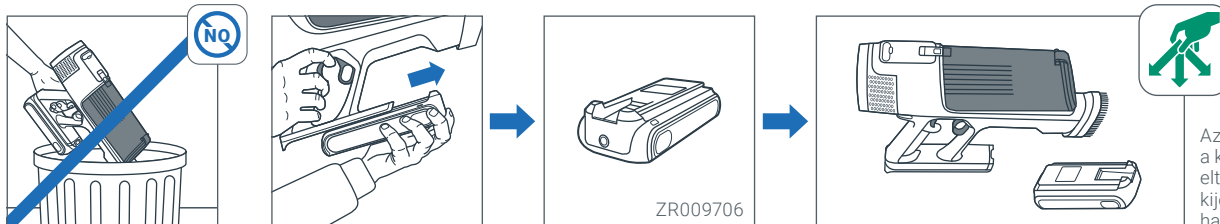


Tisztítsa meg a motor szűrőjét 6 hónap használat után a maximális hatékonyság érdekében. Évente egyszer cserélje ki a motorszűrőt. Ha újat szeretne vásárolni, keresse a Rowenta ZR009015 cikkszámot.

OLVASSA BE A KARBANTARTÁSSAL KAPCSOLATOS TÖVÉBBI INFORMÁCIÓKÉRT



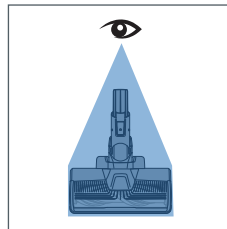
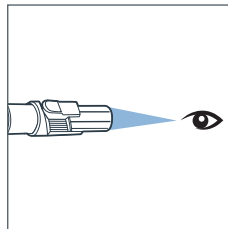
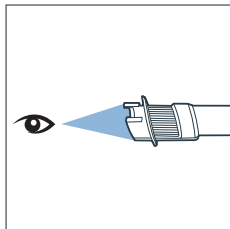
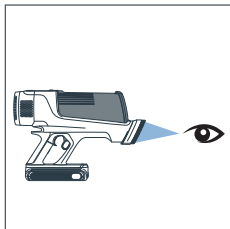
ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁG



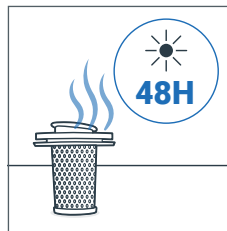
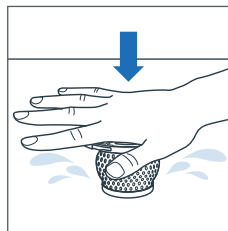
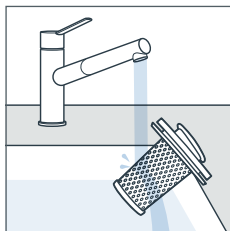
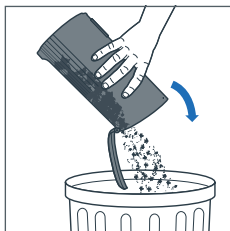
Az akkumulátort a készülékből eltávolítva, az erre kijelölt gyűjtőpontokon hasznosítsa újra.

8. KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉS

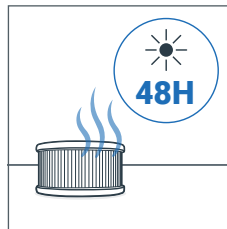
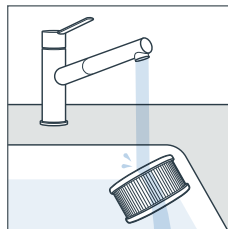
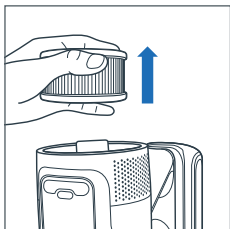
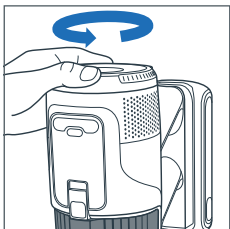
HU



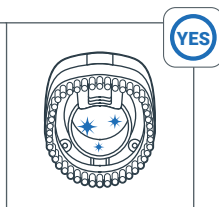
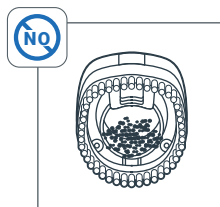
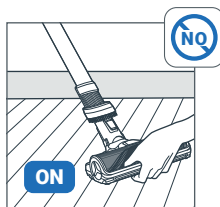
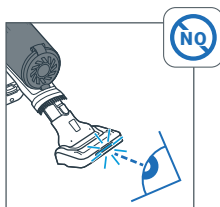
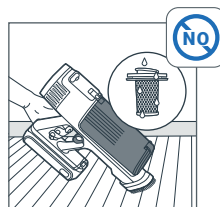
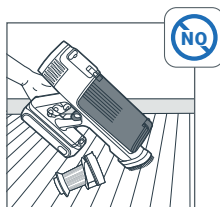
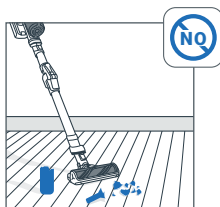
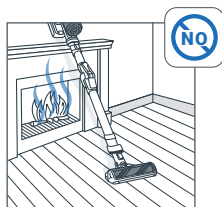
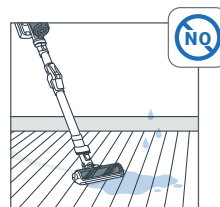
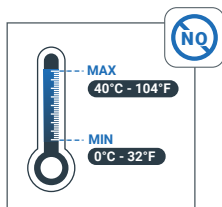
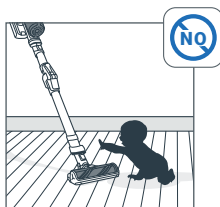
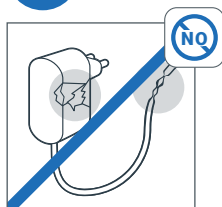
Ellenőrizze, hogy a portartály, a cső vagy a kefe nincs-e eltömődve.

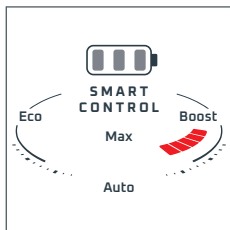


Üritse ki a tartályt, és tisztítsa meg a szétválasztó belsejében lévő szűrőt. A szűrőnek teljesen meg kell száradnia, mielőtt visszatenné.

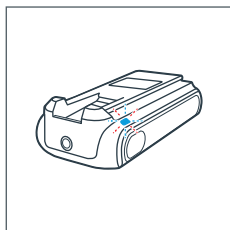


A befejezéshez tisztítsa meg a motorszűrőt. A motorszűrőnek teljesen meg kell száradnia, mielőtt visszatenné.

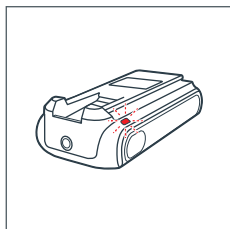




Kapcsolja ki, majd be a porszívót.
Ha ez nem oldja meg a problémát, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.



Ellenőrizze, hogy jó töltőt használ-e.
Ha ez nem oldja meg a problémát, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.



Vegye ki, majd csatlakoztassa újra az akkumulátort.
Ha ez nem oldja meg a problémát, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.

1. PRZEDSTAWIAMY X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

ABY JAK NAJLEPIEJ WYKORZYSTAĆ ATUTY NOWEGO ODKURZACZA,
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJĘ

① FILTR EASY WASH

② SEPARATOR

③ POJEMNIK NA KURZ

④ FILTR EPA

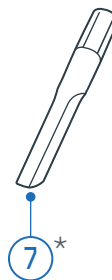
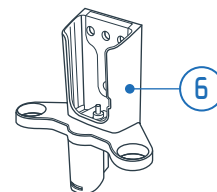
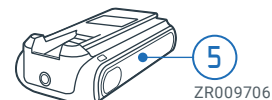
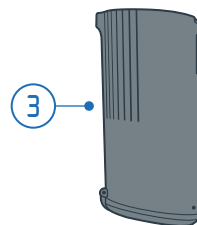
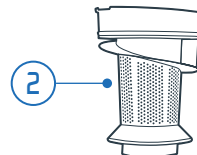
⑤ WYJMOWANA BATERIA

⑥ BAZA ŁADUJĄCA

⑦ SZCZOTKA DO KANAP

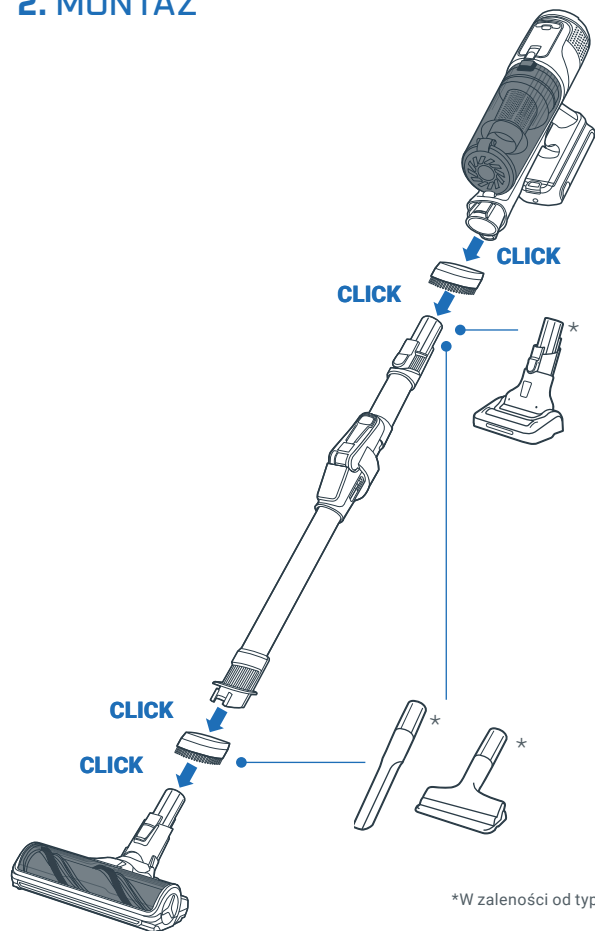
⑧ SSAWKA SZCZELINOWA

⑨ TURBOSZCZOTKA ANIMA TURBO



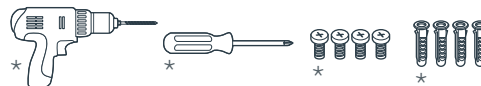
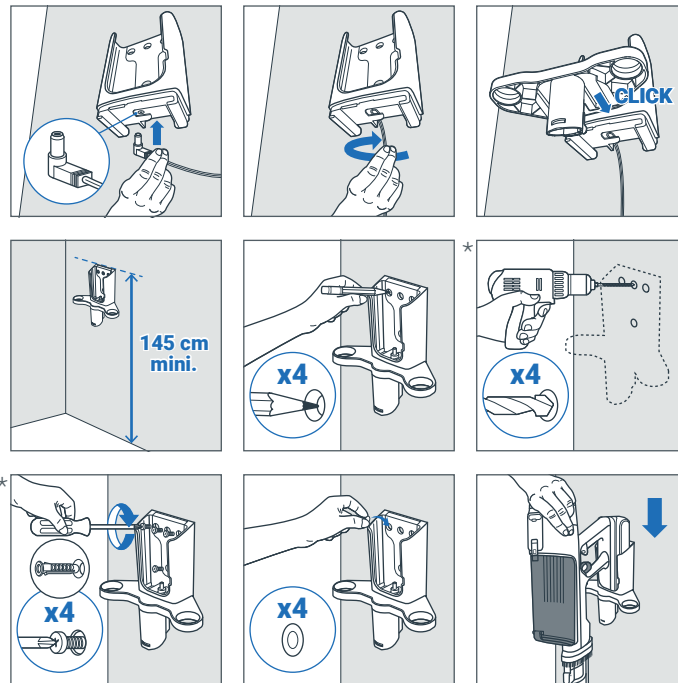
*W zależności od typu

2. MONTAŻ



3. ROZSTAWIENIE BAZY ŁADUJĄCEJ

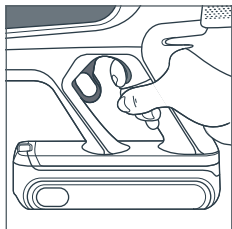
PL



4. UŻYWANIE ODKURZACZA

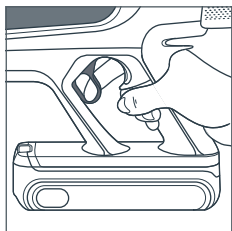
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ODKURZACZ POWINIEN BYĆ W PEŁNI NAŁADOWANY

PRZYCIŚK WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA



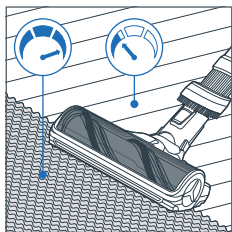
Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk Start.

PRZYCIŚK BOOST



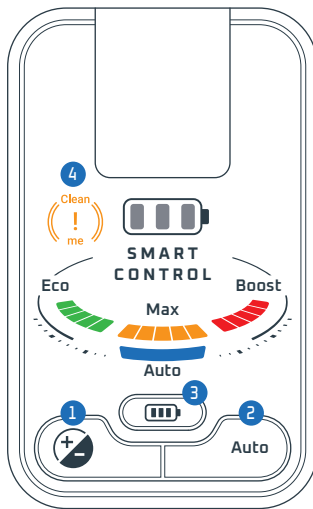
Do intensywnego czyszczenia twardych podłóg i mocno zabrudzonych dywanów.

FUNKCJA AUTO



Odkurzacze posiadają funkcję AUTO, która dostosowuje moc do różnych rodzajów podłóg. Wykrywając rodzaj podłogi, X-Force Flex 12.60 Neo wykonuje tysiące obliczeń i pomiarów, dlatego w przypadku zmiany podłoża urządzenie potrzebuje kilku sekund, aby zoptymalizować swoje działanie.

WYŚWIELACZ STERUJĄCY



Urządzenie ma 4 tryby mocy do różnych zadań. Na wyświetlaczu sterującym można zmieniać tryby czyszczenia oraz moc w zależności od potrzeb.

1 TRYB RĘCZNY:

ECO: Do codziennego użytku. Odpowiedni do zabrudzeń i delikatnych powierzchni: półek, ram, zastół itp.

MAX: Do usuwania kurzu z twardych podłóg i dywanów.

BOOST: Do intensywnego codziennego czyszczenia twardych podłóg i mocno zabrudzonych dywanów. Przy maksymalnej mocy odkurzacze pracują krócej.

2 TRYB AUTO:

Możesz automatycznie regulować moc w zależności od rodzaju podłogi.

3 AKUMULATOR:

Umożliwia sprawdzenie poziomu naładowania akumulatora, gdy odkurzacze jest wyłączony.

4 ALERT DOTYCZĄCY CZYSZCZENIA:

Gdy zaświeci się kontrolka, odkurzacze należy wyczyścić.

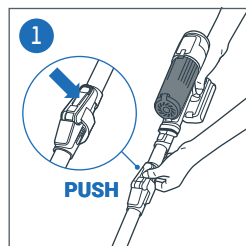
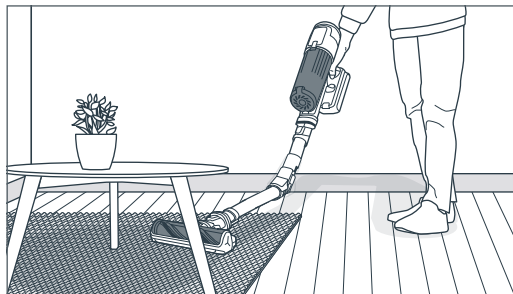
ABY OBEJRZEĆ PORADNIK
DOTYCZĄCY KORZYSTANIA Z
WYŚWIELACZA, ZESKANUJ KOD
ZA POMOCĄ APARATU TELEFONU
LUB SKANERA KODÓW QR.



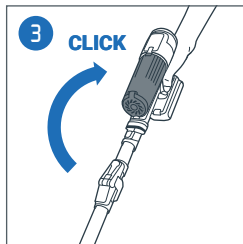
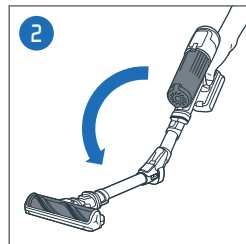
5. FUNKCJA FLEX I AKCESORIA

PL

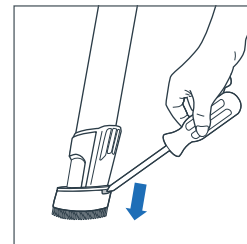
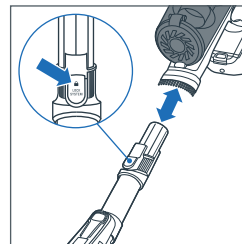
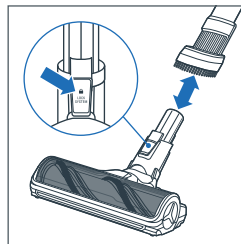
FUNKCJA FLEX



Urządzenie korzysta z technologii Flex, dzięki której można łatwo odkurzać w najdalszych miejscach ukrytych pod meblami.

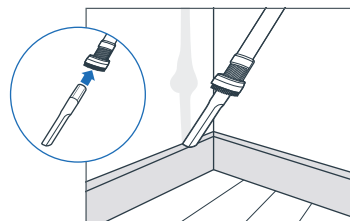


AKCESORIA DO KONKRETNÝCH ZASTOSOWAŃ W CZYSZCZENIU

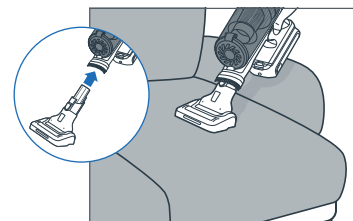


Urządzenie posiada dwie zintegrowane szczotki czyszczące, których można używać do odkurzania większości powierzchni.

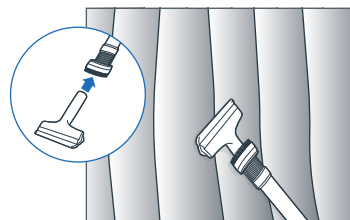
Uwaga: jeśli akcesoria do czyszczenia zostały wymontowane, przed kolejnym użyciem należy pamiętać o ich prawidłowym zamocowaniu.



Skorzystaj ze ssawki szczelinowej*, aby odkurzać w trudno dostępnych miejscach.



* Za pomocą mini turbo szczotki możesz dokładnie odkurzyć kanapę, materac lub mały dywan.



Za pomocą szczotki do kanap* możesz odkurzać tkaniny, np. kanapę, zasłony lub materac.

**Dostępne tylko w wybranych modelach.*

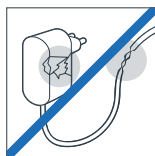
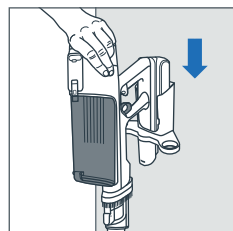
6. AKUMULATOR I ŁADOWANIE



NAŁADOWANIE AKUMULATORA DO PEŁNA TRWA 3 GODZINY.

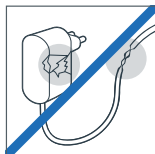
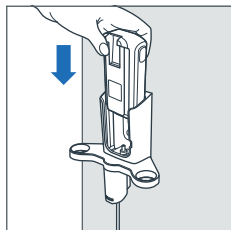
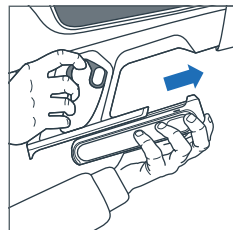
Aby naładować urządzenie, można wybrać jedną z dwóch opcji:

OPCJA 1



Umieść urządzenie w uprzednio zamontowanej bazie ładującej i podłącz ją do prądu.

OPCJA 2



Wyjmij akumulator z urządzenia, wysuwając go, a następnie włóż akumulator do bazy ładującej i podłącz ją do prądu.

ABY DOWIEDZIEĆ
SIĘ WIĘCEJ O
AKUMULATORZE
I ŁADOWANIU,
ZESKANUJ KOD.



Migająca niebieska dioda oznacza ładowanie akumulatora.



Gdy niebieska dioda zgaśnie, akumulator jest w naładowany.



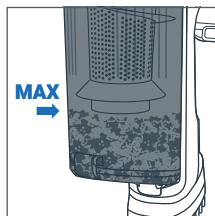
Migająca czerwona dioda: należy zapoznać się z informacjami w instrukcji bezpieczeństwa.

POZIOM NAŁADOWANIA AKUMULATORA

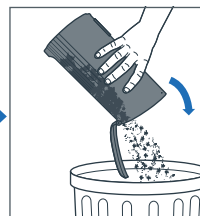
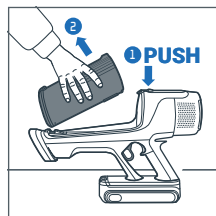
ECO		Maks. do 60 min	Maks. do 32 min
MAX		Maks. do 32 min	Maks. do 26 min
BOOST		Maks. do 5 min	Maks. do 11 min

7. KONSERWACJA

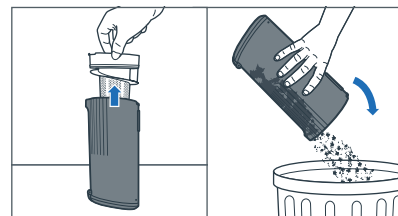
OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA KURZ



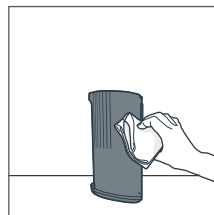
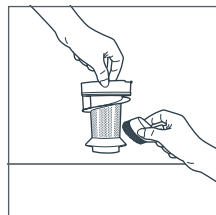
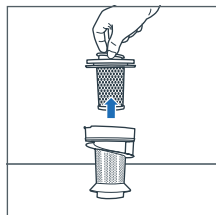
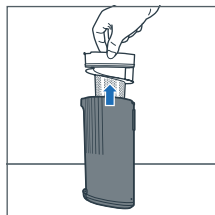
Kurz wewnątrz pojemnika nie powinien przekroczyć maksymalnego wskazanego poziomu.



LUB



CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA KURZ

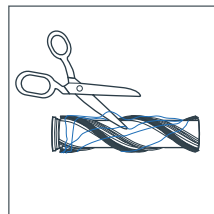
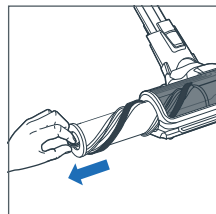
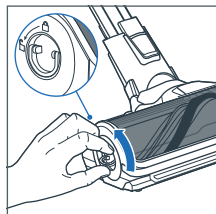


ABY DOWIEDZIEĆ
SIĘ WIĘCEJ O
KONSERWACJI,
ZESKANUJ KOD.



Aby zapewnić optymalną wydajność, pojemnik na kurz należy czyścić co najmniej raz w tygodniu.

CZYSZCZENIE SZCZOTKI

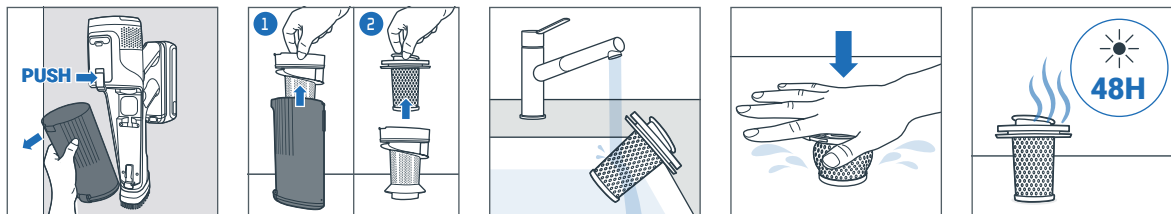


ABY DOWIEDZIEĆ
SIĘ WIĘCEJ O
KONSERWACJI,
ZESKANUJ KOD.



KONSERWACJA FILTRA

RAZ W TYGODNIU



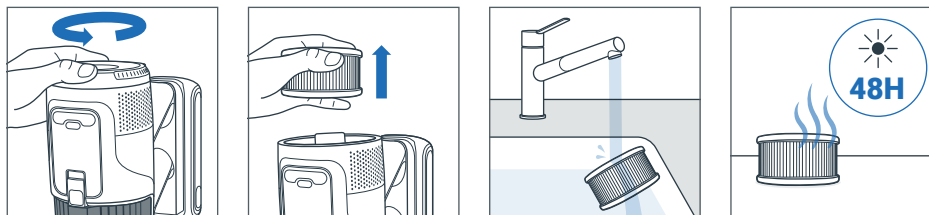
Aby uzyskać optymalną wydajność, czyść filtr raz w tygodniu. Wymieniaj filtr dwa razy w roku. Przy zakupie nowego szukaj części Rowenta o kodzie ZR009014.



Jeśli po oczyszczeniu filtra wskaźnik filtra nadal jest włączony, sprawdź, czy rura nie jest zapchana.

KONSERWACJA FILTRA SILNIKA

RAZ NA ROK

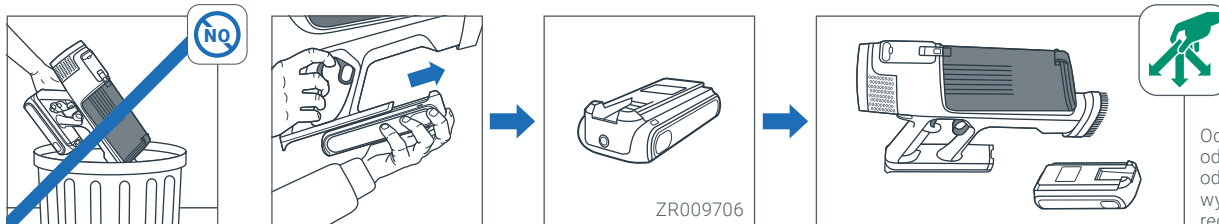


Wyczyszcz swój filtr silnika po 6 miesiącach użytkowania, aby osiągnąć maksymalną efektywność. Wymieniaj filtr silnika raz w roku. Przy zakupie nowego szukaj części Rowenta ZR009015.

ABY DOWIEDZIEĆ SIĘ WIĘCEJ O KONSERWACJI, ZESKANUJ KOD.



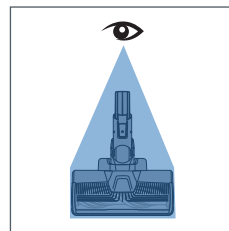
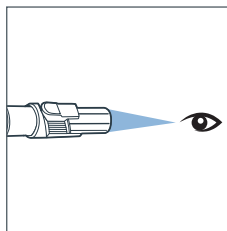
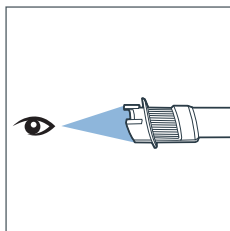
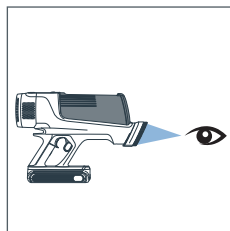
RECYKLING



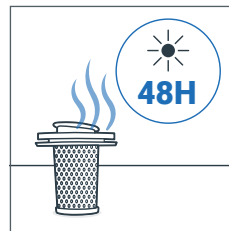
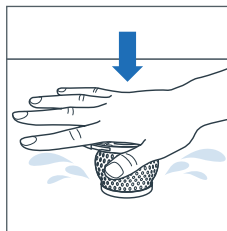
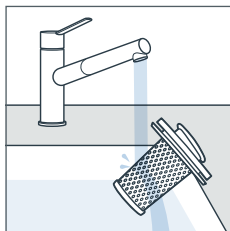
Odłącz akumulator od urządzenia i oddaj te elementy do wyznaczonego punktu recyklingu odpadów.

8. ALERT DOTYCZĄCY KONSERWACJI

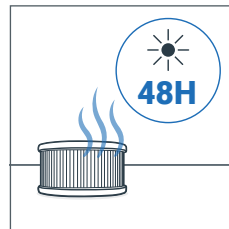
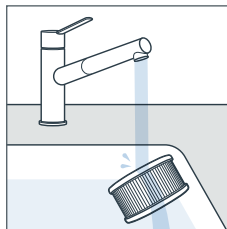
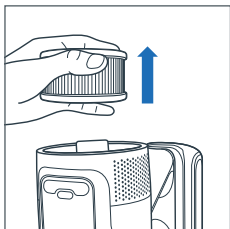
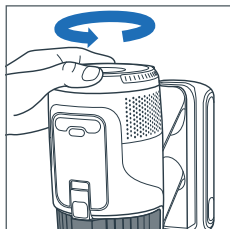
PL



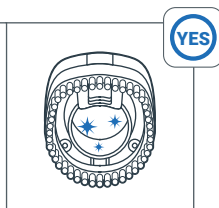
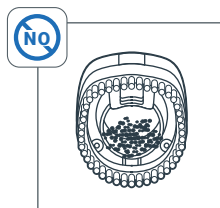
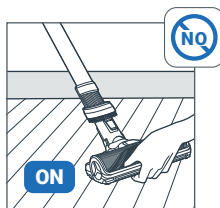
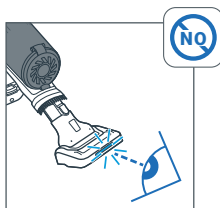
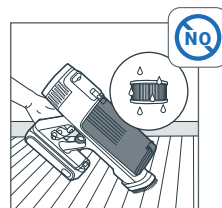
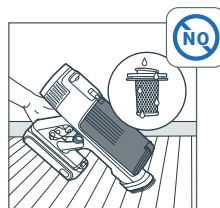
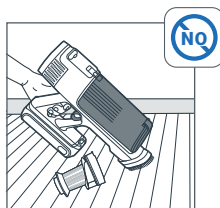
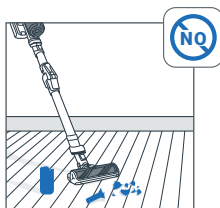
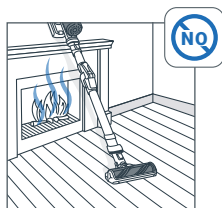
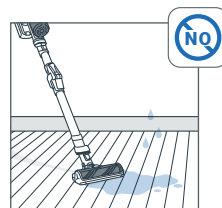
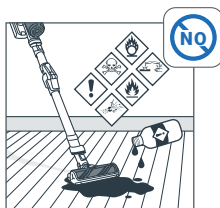
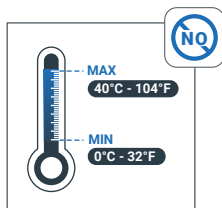
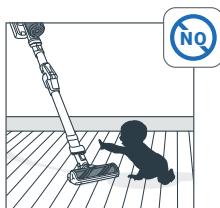
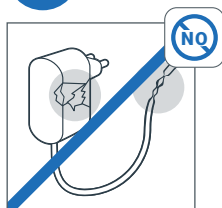
Sprawdź, czy pojemnik na kurz, rura lub szczotka nie są zatkane.

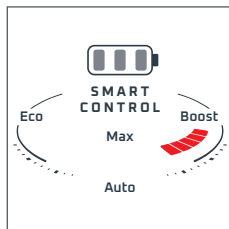


Opróżnij miskę i wyczyść filtr wewnątrz separatora. Przed ponownym założeniem filtr musi być całkowicie suchy.

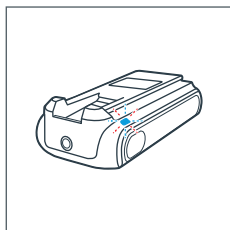


Na koniec wyczyść filtr silnika. Przed ponownym założeniem filtr silnika musi być całkowicie suchy.

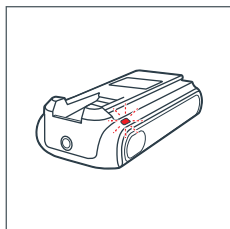




Wyłącz i ponownie włącz odkurzacz.
Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.



Sprawdź, czy korzystasz z prawidłowej ładowarki.
Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

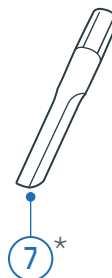
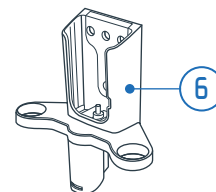
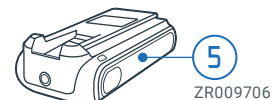
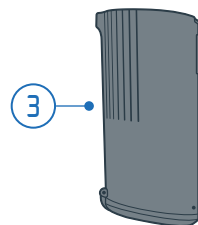
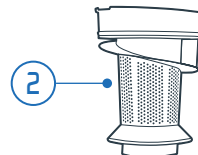


Odłącz i ponownie podłącz akumulator.
Jeśli nie rozwiąże to problemu, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

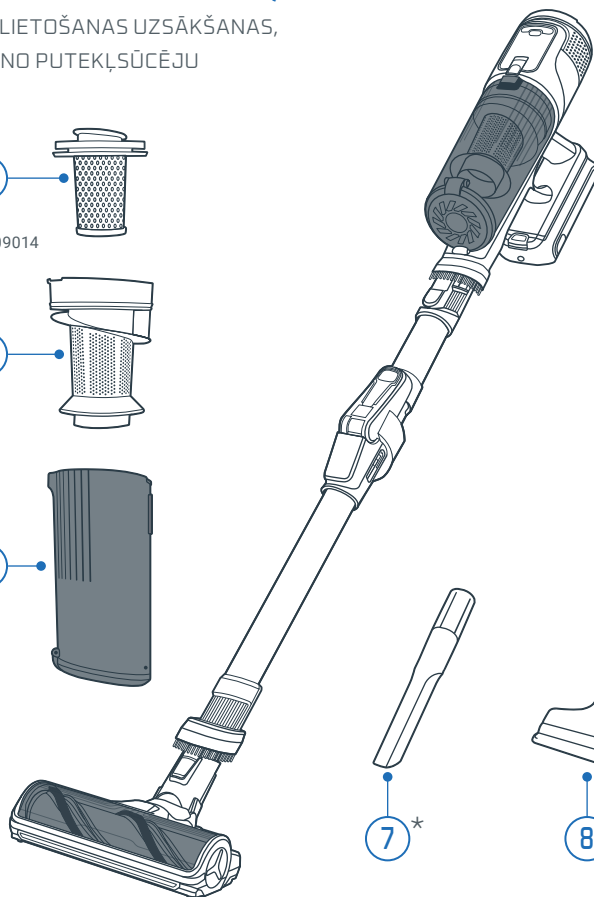
1. IEPAZĪŠANĀS AR X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

RŪPĪGI IZLASIET ROKASGRĀMATU PIRMS LIETOŠANAS UZSĀKŠANAS,
LAI VISEFEKTĪVĀK IZMANTOTU SAVU JAUNO PUTEKLŠŪCĒJU

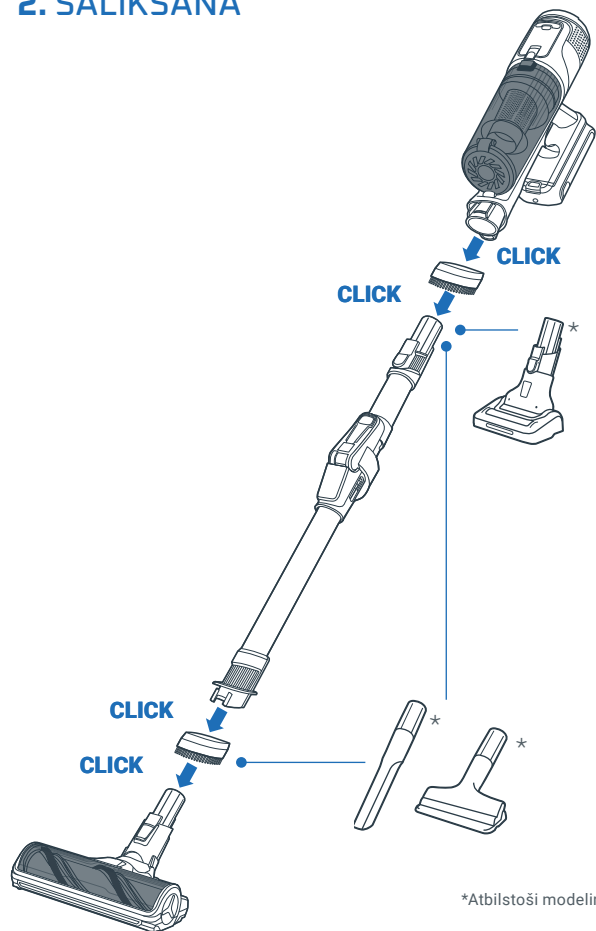
- ① EASY WASH FILTRS
- ② ATDALĪTĀJS
- ③ DULKIŅ KONTAINERIS
- ④ SMĀLKO DAĻIŅU FILTRS
- ⑤ NOŅEMAMS AKUMULATORS
- ⑥ UZLĀDES BĀZE
- ⑦ DĪVĀNA BIRSTE
- ⑧ PLAISAS SPRĀUSLA
- ⑨ DŽĪVNIEKU TURBO BIRSTE



*Atbilstoši modelim

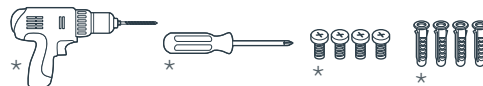
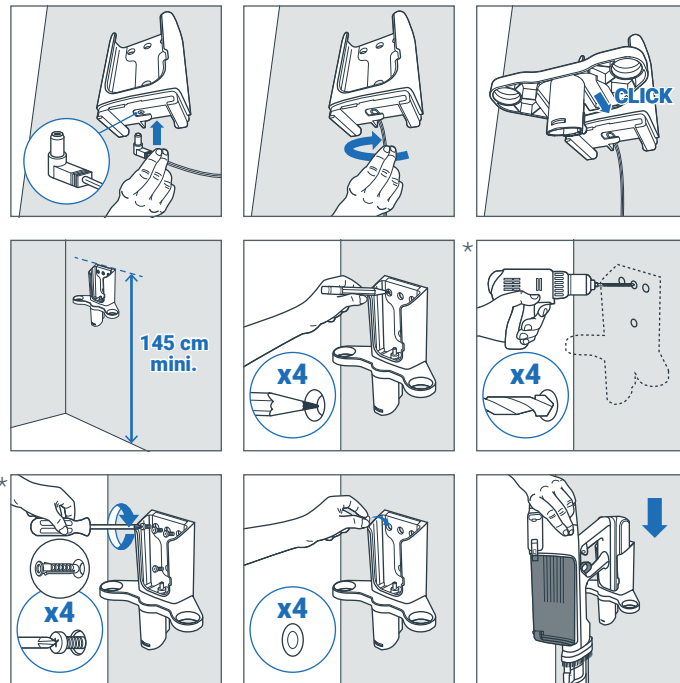


2. SALIKŠANA



3. UZLĀDES PAMATNES IESTATĪŠANA

LV

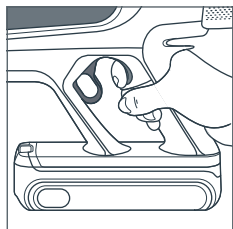


4. PUTEKĻSŪCĒJA IZMANTOŠANA

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES PUTEKĻSŪCĒJS IR PILNĪBĀ JĀUZLĀDĒ

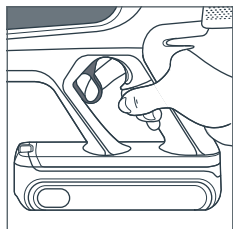
LV

JAUDAS POGAS IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA



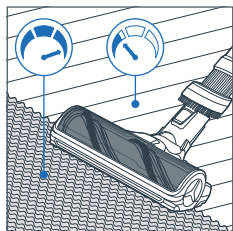
Lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci, nospiediet startēšanas pogu.

PAPILDJAUDAS POGA



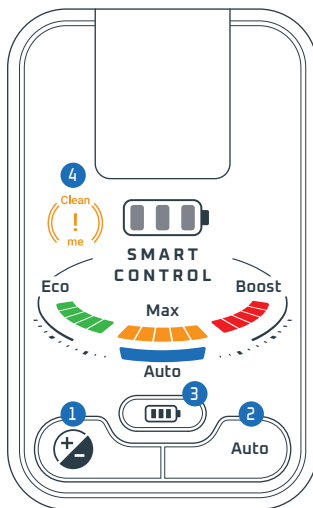
Lai intensīvi tīrītu cietos grīdas segumus un stipri netīrus paklājus.

AUTOMĀTISKĀ FUNKCIJA



Putekļsūcējam ir AUTOMĀTISKĀ funkcija, kas pielāgo jaudu dažādiem grīdas seguma tipiem. X-Force Flex 12.60 Neo katras grīdas noteikšanas laikā veic tūkstošiem aprēķinu un mērījumu, tāpēc ir normāli, ja starp šīm grīdas segumu pārejām ir dažu sekunžu reakcijas laiks, lai optimizētu veiktspēju.

VADĪBAS DISPLEJS



Ierīcei ir 4 enerģijas režīmi dažādiem uzdevumiem. Mainiet tīrīšanas režīmus tieši vadības displejā un pielāgojiet jaudu atbilstoši savām vajadzībām.

1 MANUĀLAIS REŽĪMS:

ECO: Ikdienas lietošanai. Piemērots rupjiem netīrumiem un smalkām virsmām: plauktiem, rāmjiem, aizkariem u.c.

MAX: Putekļu sūkšanai no cietām grīdām un paklājiem.

BOOST: Intensīvai ikdienas cietu grīdas segumu un ļoti netīru paklāju tīrīšanai.

Pie maksimālās jaudas putekļsūcējam ir īsāks darbības laiks.

2 AUTOMĀTISKAIS REŽĪMS:

Pielāgojiet jaudu automātiski atkarībā no grīdas seguma veida.

3 BATERIJA:

Ļauj redzēt baterijas uzlādes līmeni, kad putekļsūcējs ir izslēgts.

4 BRĪDINĀJUMS PAR TĪRĪŠANU:

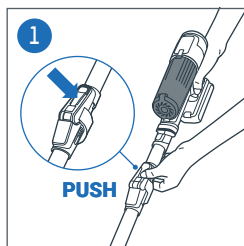
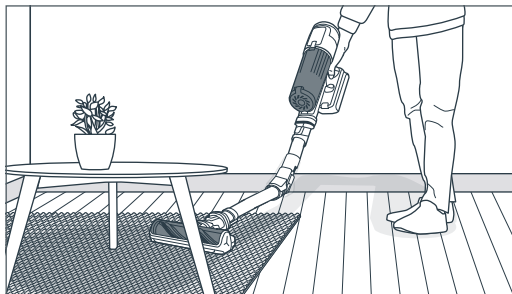
Putekļsūcējs ir jāiztīra, kad iedegas lampiņa.

NOSKENĒJIET AR TĀLRUŅA KAMERU VAI QR LASĪTĀJU, LAI NOSKATĪTOS NODERĪGU VIDEO PAMĀCĪBU PAR TO, KĀ IZMANTOT VADĪBAS DISPLEJU.

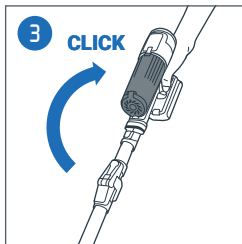
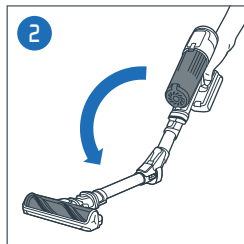


5. FLEX FUNKCIJA UN PIEDERUMI

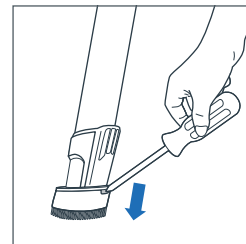
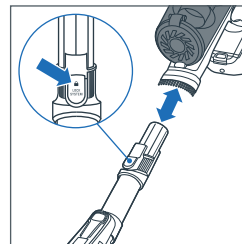
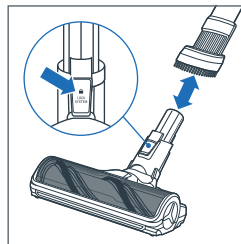
ELASTĪGĀ FUNKCIJA FLEX



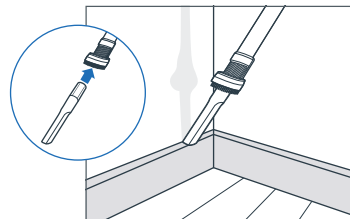
Jūsu ierīce ir aprīkot ar Flex tehnoloģiju. Tā sniedz iespēju bez piepūles sasniegt tālākās vietas zem zemām mēbelēm.



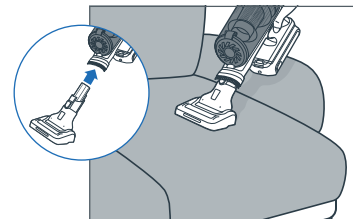
PIEDERUMI ĪPAŠIEM TĪRĪŠANAS UZDEVUMIEM



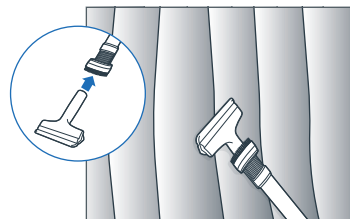
Ierīcē ir 2 integrētas tīrīšanas birstes. Tās varat izmantot, lai notīrītu lielāko daļu virsmu.
PIEZĪME. Ja noņemat tīrīšanas piederumus, pirms nākamās lietošanas pārļiecinieties, vai tie ir pareizi pievienoti.



Izmantojiet šauru uzgali*, lai iztīrītu grūti pieejamas vietas.



* Izmantojiet mini turbo suku, lai padziļināti izsūktu divānus, matrača paklāju vai nelielus paklājus.



Putekļu izsūkšanai no tekstilmateriāliem, piemēram, divāniem, aizkariem vai matračiem, izmantojiet divānu suku*.

**Pieejams tikai dažiem modeļiem.*

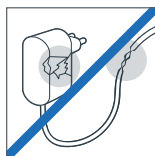
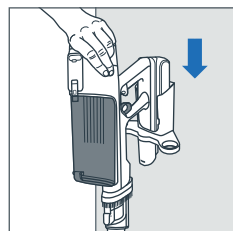
6. BATERIJA UN UZLĀDE



LAI BATERIJU PILNĪBĀ UZLĀDĒTU, IR NEPIECIEŠAMAS 3 STUNDAS.

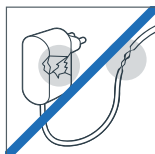
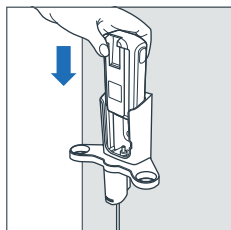
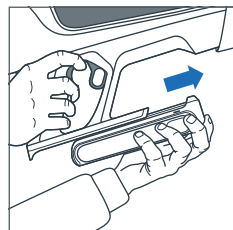
Pastāv divas ierīces uzlādes iespējas:

1. IESPĒJA



Novietojiet ierīci uz iepriekš uzstādītās uzlādes pamatnes un pievienojiet to elektrotīklam.

2. IESPĒJA



Izņemiet bateriju no ierīces, izbīdot to ārā, pēc tam ievietojiet bateriju uzlādes pamatnē un pievienojiet to elektrotīklam.

NOSKENĒJIET,
LAI UZZINĀTU
VAIRĀK PAR
BATERIJU UN TĀS
LĀDĒŠANU



LV



3h



Mirgojošs zils indikators:
baterija lādējas.

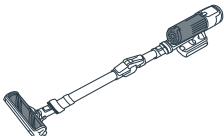


Zilais indikators nedeg:
baterija ir uzlādēta



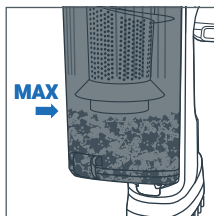
Mirgojošs sarkans
indikators: lūdzu, skatiet
drošības bukletu.

BATERIJAS LĪMENIS

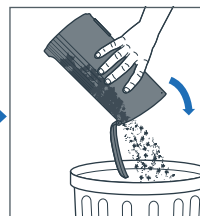
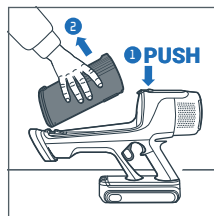
		
ECO	Līdz 60 min	Līdz 32 min
MAX	Līdz 32 min	Līdz 26 min
BOOST	Līdz 5 min	Līdz 11 min

7. APKOPE

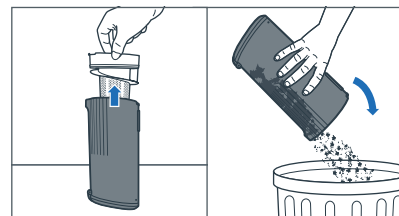
PUTEKĻU TVERTNES IZTUKŠOŠANA



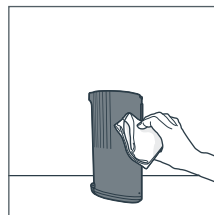
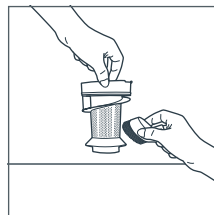
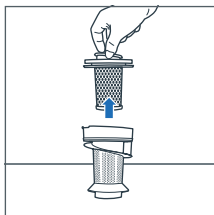
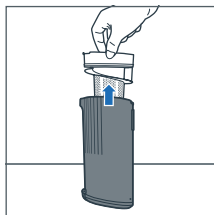
Putekļiem tvertnē
nevajadzētu pārsniegt
norādīto maksimālo
līmeni.



VAI



PUTEKĻU TVERTNES IZTUKŠOŠANA

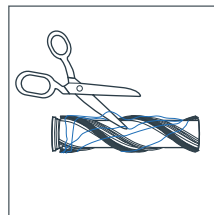
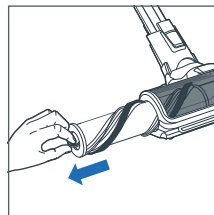
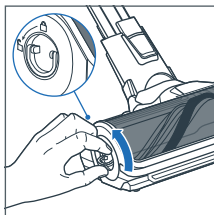
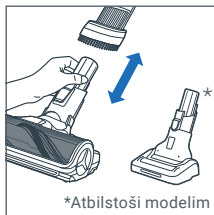


SKENĒJIET, LAI
UZZINĀTU VAIRĀK
PAR APKOPI



Lai nodrošinātu optimālu efektivitāti, neaizmirstiet reizi nedēļā notīrīt putekļu tvertni.

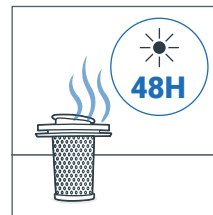
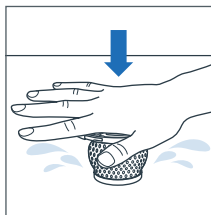
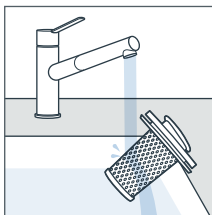
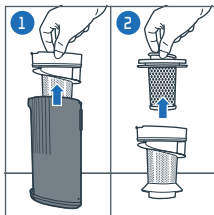
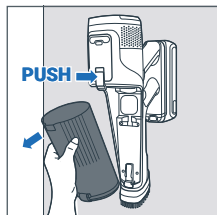
BIRSTES TĪRĪŠANA



SKENĒJIET, LAI
UZZINĀTU VAIRĀK
PAR APKOPI



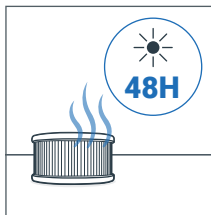
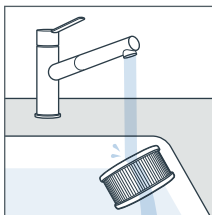
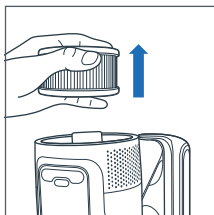
FILTRA APKOPE

1 X NEDĒĻĀ


Pēc filtra tīrīšanas, ja filtra indikatora lampiņa joprojām deg, pārbaudiet, vai caurule nav nosprostota.

Reizi nedēļā iztīriet filtru, lai uzturētu maksimālu efektivitāti. Divreiz gadā nomainiet filtru. Lai iegādātos jaunu, atsaucei skatiet Rowenta daļas numuru ZR009014.

MOTORA FILTRA APKOPE

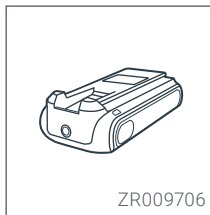
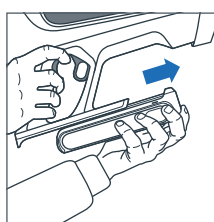
1X GADĀ


Tīriet dzinēja filtru pēc 6 mēnešu lietošanas maksimālai efektivitātei. Reizi gadā nomainiet motora filtru. Lai iegādātos jaunu, atsaucei skatiet Rowenta ZR009015.

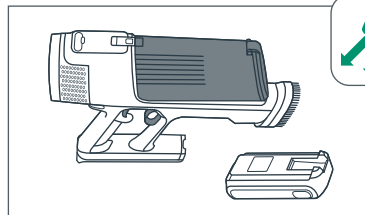
SKENĒJIET, LAI
UZZINĀTU VAIRĀK
PAR APKOPI



OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE



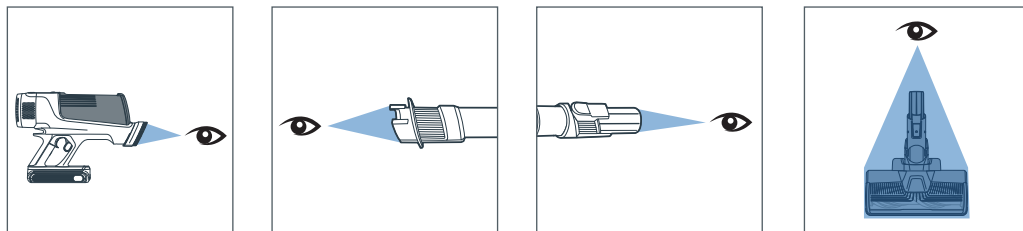
ZR009706



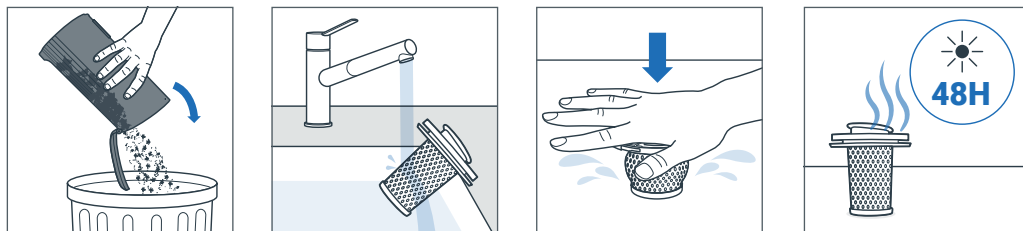
Pārliecinieties, vai baterija ir izņemta no ierīces, un nododiet šos piederumus norādītajos savākšanas punktos.

8. BRĪDINĀJUMS PAR APKOPI

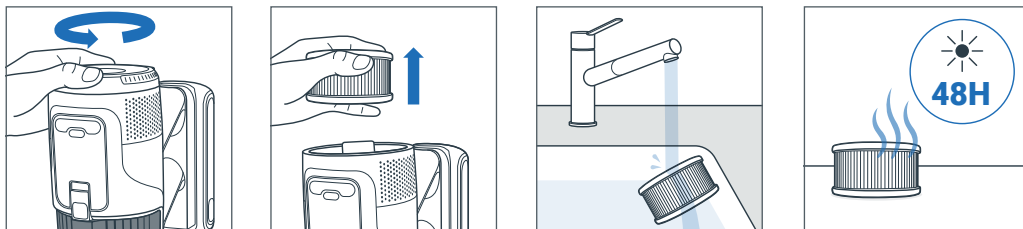
LV



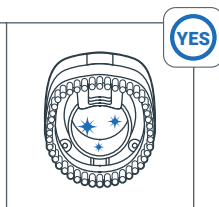
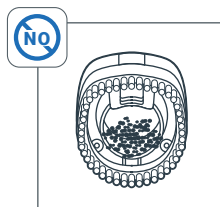
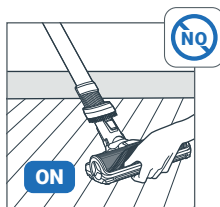
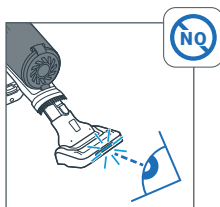
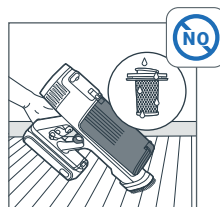
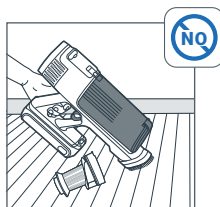
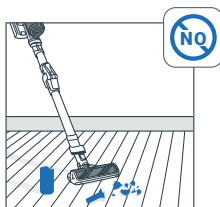
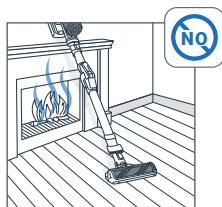
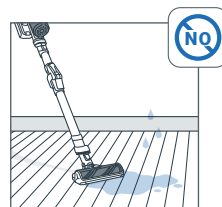
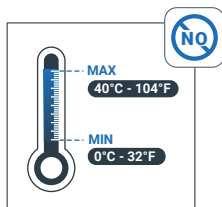
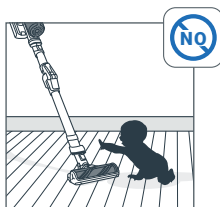
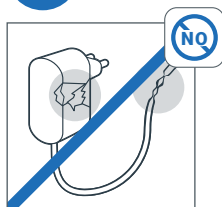
Pārbaudiet, vai putekļu tvertne, caurule vai birste nav nosprostota.

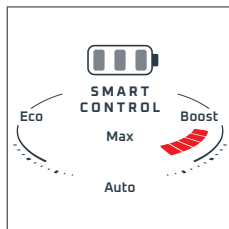


Iztukšojiet tvertni un iztīriet atdalītājā esošo filtru. Filtram jābūt pilnīgi sausam pirms ievietošanas atpakaļ ierīcē.

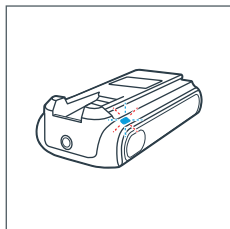


Lai pabeigtu, iztīriet dzinēja filtru. Dzinēja filtram jābūt pilnīgi sausam pirms ievietošanas atpakaļ ierīcē.

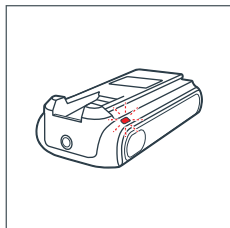




Vēlreiz izslēdziet un ieslēdziet putekļsūcēju.
Ja šī darbība neatrisina problēmu, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.



Pārbaudiet, vai izmantotais lādētājs ir pareizais lādētājs.
Ja šī darbība neatrisina problēmu, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

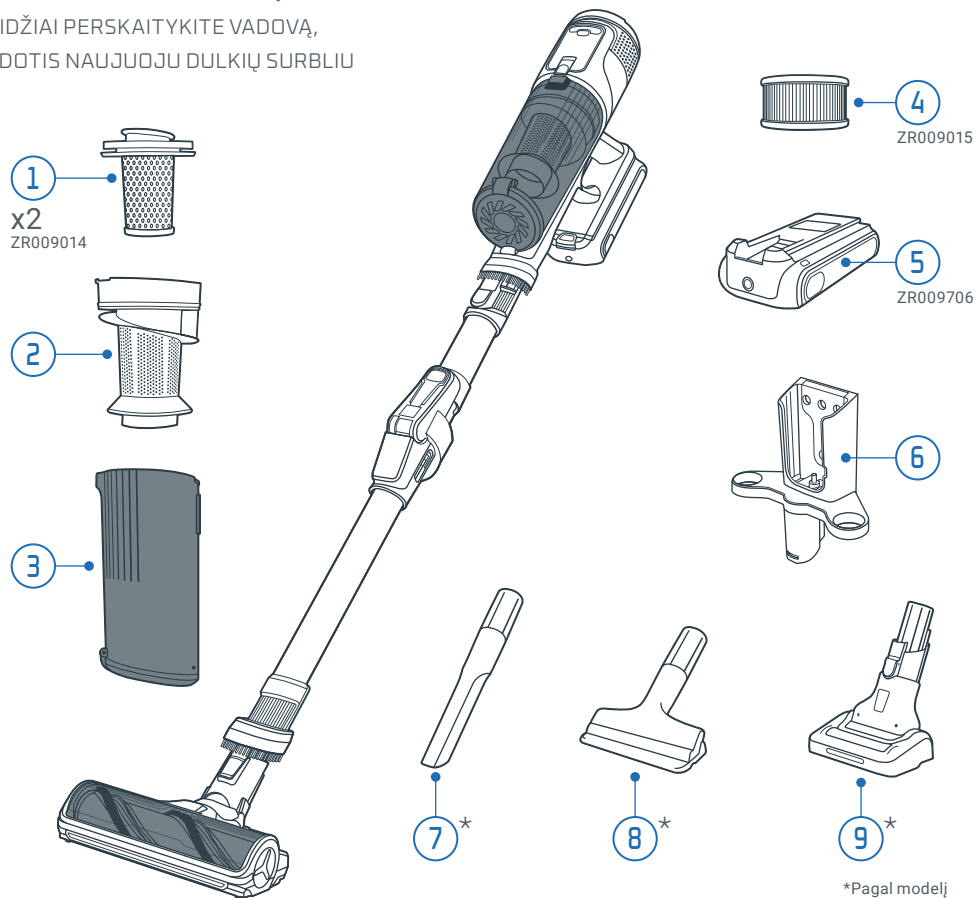


Atvienojiet un vēlreiz pievienojiet bateriju.
Ja šī darbība neatrisina problēmu, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

1. PRISTATOME „X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60”

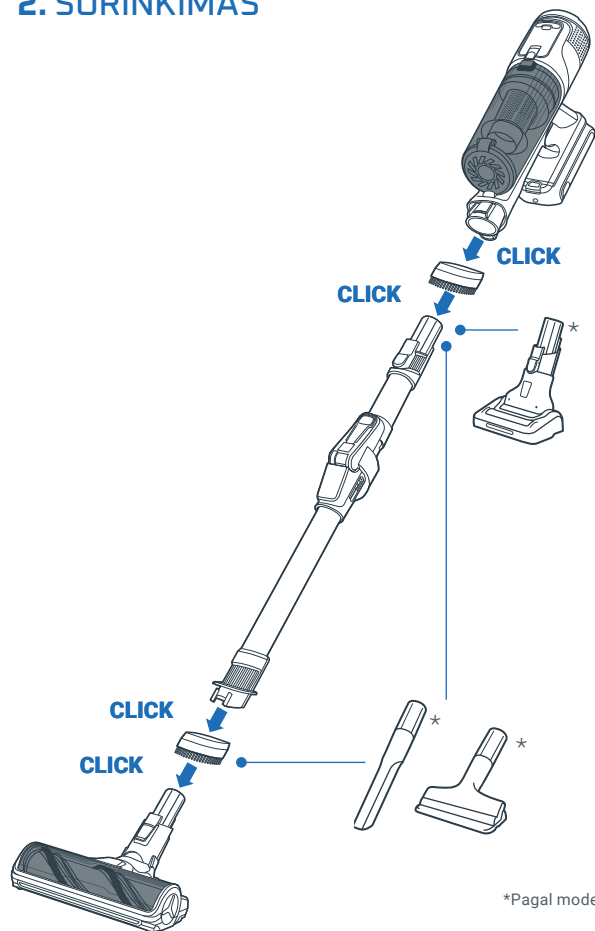
PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE VADOVĄ,
KAD GALĖTUMĖTE KUO GERIAU NAUDOTIS NAUJUOJU DULKIŲ SURBLIU

- ① EASY WASH FILTRAS
- ② SEPARATORIUS
- ③ PUTEKŲ TVERTNE
- ④ SMULKIŲ DALELIŲ FILTRAS
- ⑤ NUIMAMA BATERIJA
- ⑥ ĮKROVIMO BAZĖ
- ⑦ SOFOS TEPTUKAS
- ⑧ PLYŠIO ANTGALIS
- ⑨ GYVŪNŲ TURBO ŠEPETYS



*Pagal modelį

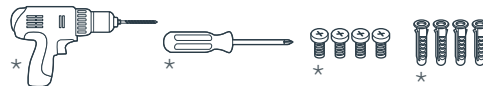
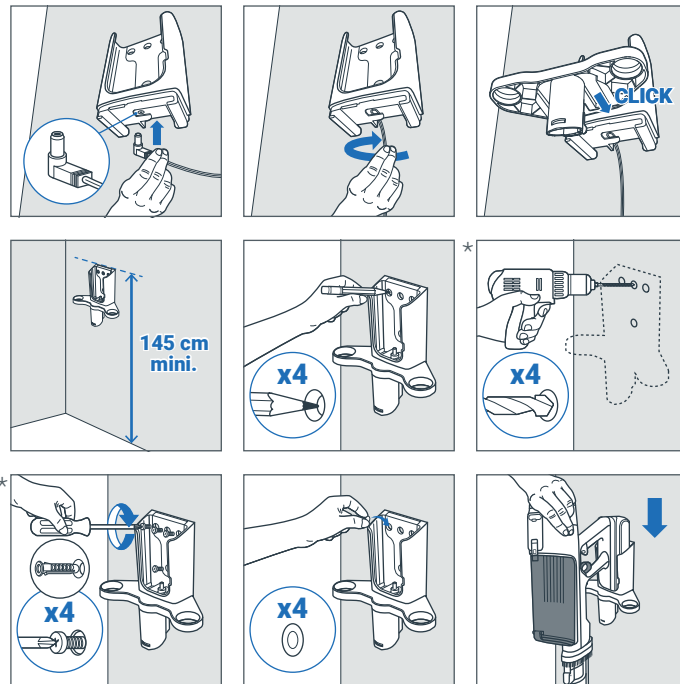
2. SURINKIMAS



*Pagal modelį

3. ĮKROVIMO BAZĖS NUSTATYMAS

LT

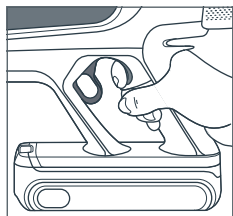


*Nėra įtraukta

4. DULKIŲ SIURBLIO NAUDOJIMAS

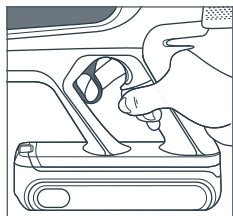
JŪSŲ DULKIŲ SIURBLYS TURI BŪTI VISIŠKAI ĮKRAUTAS PRIEŠ PIRMĄ KARTĄ JĮ NAUDOJANT

MAITINIMO MYGTUKAS ĮJUNGIAMAS IR IŠJUNGIAMAS (ON/OFF)



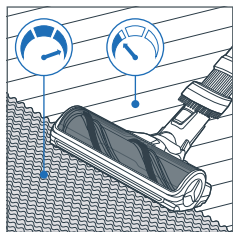
Norėdami įjungti ir išjungti savo įrenginį, spustelėkite paleidimo mygtuką.

STIPRINIMO MYGTUKAS



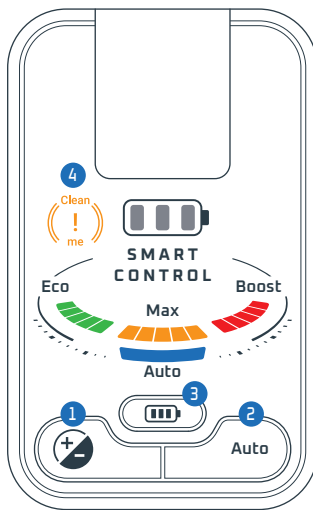
Intensyviai kietų grindų ir labai ištemptų kilimų valymui.

AUTOMATINĖ FUNKCIJA



Dulkių siurblyje yra AUTO funkcija, kuri pritaiko siurblio galingumą skirtingiems grindų tipams. „X-Force Flex 12.60 Neo“ atlieka tūkstančius skaičiavimų ir matavimų kiekvieno grindų aptikimo metu, todėl kelių sekundžių trukmės reakcijos laikas tarp perėjimų yra normalu optimizuotam veikimui.

VALDYO EKRANAS



Jūsų prietaisas turi 4 galios režimus, skirtus skirtingoms užduotims atlikti. Valymo režimus keiskite valdymo ekrane ir reguliuokite galingumą pagal savo poreikius.

1 RANKINIS REŽIMAS:

ECO: Kasdieniam naudojimui. Tinka nešvariems ir lengvai pažeidžiamiems paviršiams: lentynoms, rėmams, užuolaidoms ir kt.

MAX: Dulkėms nuo kietų grindų ir kilimų siurbti.

BOOST: Intensyviai kasdieniam kietų grindų ir labai nešvarių kilimų valymui.

Naudojant maksimaliu galingumu, dulkių siurblys veikia trumpiau.

2 AUTOMATINIS REŽIMAS:

Pritaikykite galią automatiškai, priklausomai nuo grindų tipo

3 AKUMULIATORIUS:

Leidžia matyti akumuliatoriaus įkrovos lygį, kai dulkių siurblys yra išjungtas.

4 VALYMO ĮSPĖJIMAS:

Užsidegus lemputei, dulkių siurblys reikia išvalyti.

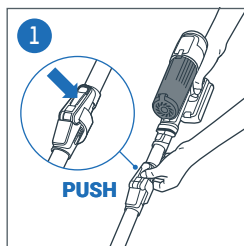
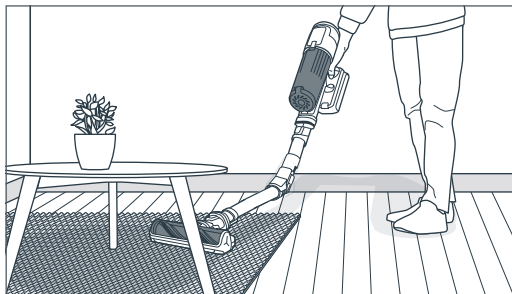
NUSKAITYKITE SAVO TELEFONO
KAMERA ARBA QR SKAITYTUVU
IR PERŽIŪRĖKITE NAUDINGĄ
VAIZDO ĮRAŠĄ, KAIP NAUDOTIS
VALDYO EKRANU



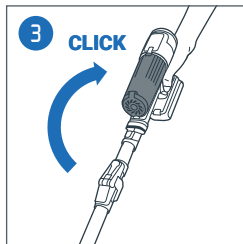
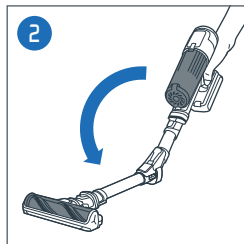
5. LANKŠČIOJI FUNKCIJA IR PRIEDAI

LT

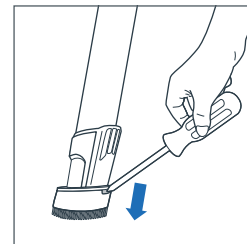
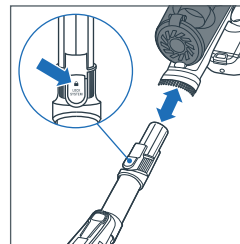
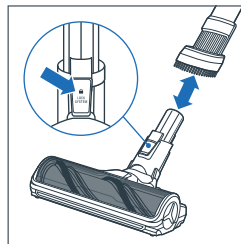
LANKŠČIOJI FUNKCIJA



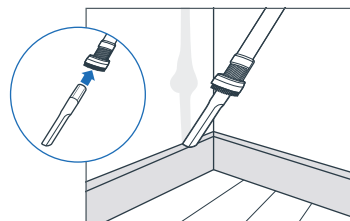
Jūsų prietaise įdiegta lanksčioji technologija. Ji leidžia lengvai pasiekti tolimiausias vietas po neaukštai pakeltais nuo grindų baldais.



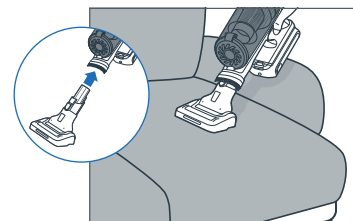
PRIEDAI KONKRETIEMS VALYMO TIKSLAMS



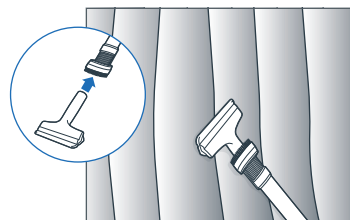
Jūsų įrenginys turi 2 integruotus valymo šepetėlius. Jai galite išsiurbti daugumą paviršių.
NB. Jei valydami nuimate priedus, tinkamai pritvirtinkite prieš kitą naudojimą.



Naudokitės plyšiams skirtu įrankiu* sunkiai prieinamoms vietoms išsiurbti.



*Naudokite „mini turbo“ šepetėlį sofoms, čiužiniams, kilimams ar mažiems kilimėliams siurbti.



Naudokitės sofos šepetėliu* audiniams, pvz., sofai, užuolaidoms ar čiužiniui, išsiurbti.

*prieinamas tik su kai kuriais modeliais.

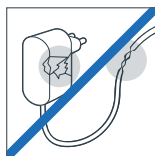
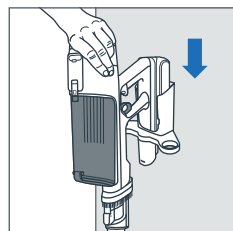
6. AKUMULIATORIUS IR ĮKROVIMAS



AKUMULIATORIUS VISIŠKAI ĮKRAUNAMAS PER 3 VALANDAS.

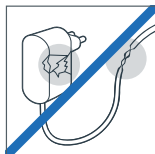
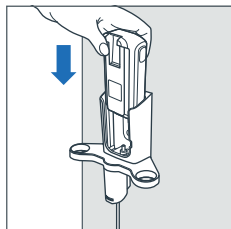
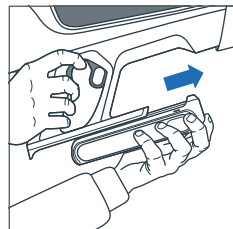
Norėdami įkrauti prietaisą, galite rinktis iš dviejų galimybių:

1 GALIMYBĖ



Padėkite įrenginį ant įmontuotos įkrovimo bazės ir prijunkite jį prie elektros tinklo.

2 GALIMYBĖ



Išimkite akumuliatorių iš įrenginio jį išstumdami, tada įdėkite akumuliatorių į įkrovimo bazę ir prijunkite jį prie elektros tinklo.

NUSKAITYKITE,
KAD
SUŽINOTUMĖTE
DAUGIAU APIE
AKUMULIATORIŲ
IR JŲ ĮKROVIMĄ



Mirksinti mėlyna lemputė:
akumuliatorius įkraunamas.



Mėlyna lemputė nešviečia:
akumuliatorius įkrautas



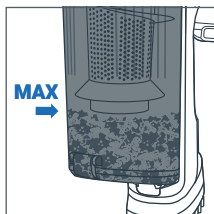
Mirksinti raudona lemputė:
Žr. saugos knygėlę.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVOS LYGIS

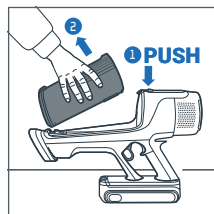
ECO	Iki 60 min	Iki 32 min
MAX	Iki 32 min	Iki 26 min
BOOST	Iki 5 min	Iki 11 min

7. PRIEŽIŪRA

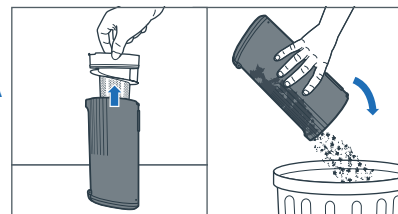
DULKIŲ TALPYKLOS IŠTUŠTINIMAS



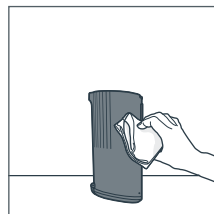
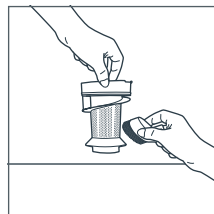
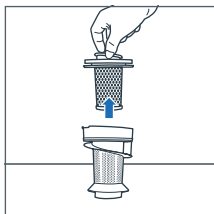
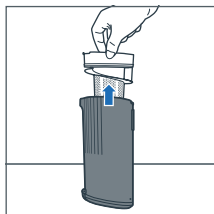
Dulkių kiekis talpykloje neturi viršyti nurodyto didžiausio kiekio.



ARBA



DULKIŲ TALPYKLOS VALYMAS

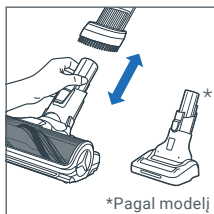


NUSKAITYKITE, KAD
SUŽINOTUMĖTE
DAUGIAU APIE
PRIEŽIŪRĄ

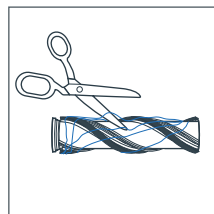
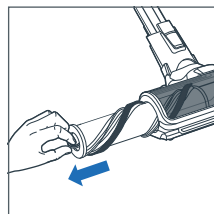
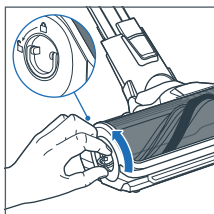


Nepamirškite kartą per savaitę išvalyti dulkių talpyklą, kad ji būtų optimaliai veiksminga.

ŠEPETĖLIO VALYMAS



*Pagal modelį

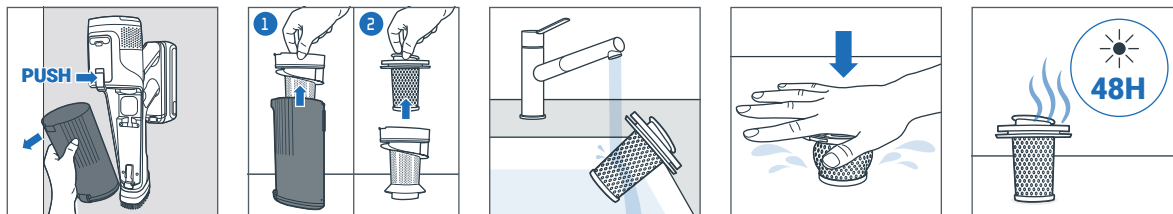


NUSKAITYKITE, KAD
SUŽINOTUMĖTE
DAUGIAU APIE
PRIEŽIŪRĄ



FILTRO PRIEŽIŪRA

1 KARTĄ PER SAVAITĘ

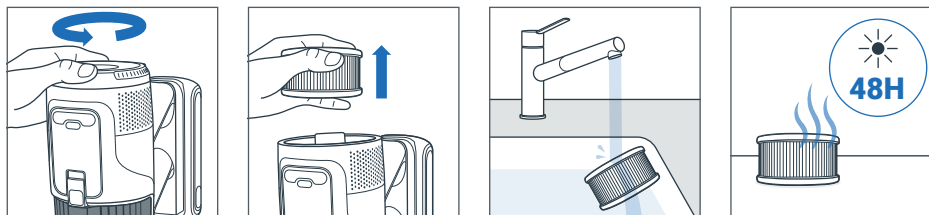


Išvalius filtrą, jei filtro kontrolinė lemputė toliau šviečia, patikrinkite, ar vamzdis nėra užsikimšęs.

Kartą per savaitę valykite filtrą, kad jis būtų maksimaliai efektyvus. Keiskite variklio filtrą kartą per metus. Norėdami nusipirkti naują, ieškokite „Rowenta“ dalies numerio ZR009014.

VARIKLIO FILTRO PRIEŽIŪRA

1 KARTĄ PER METUS

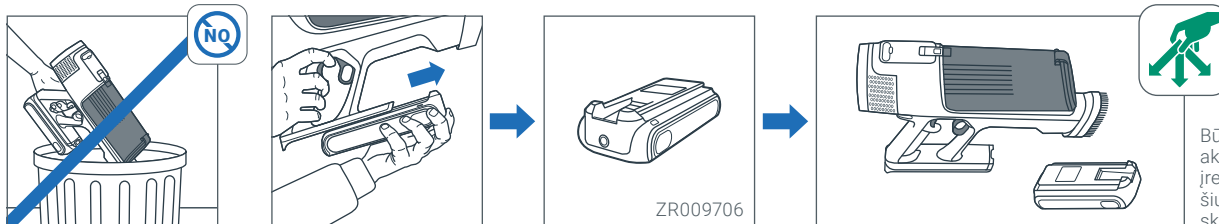


Valykite variklio filtrą po 6 mėnesių naudojimo, siekiant maksimalaus našumo. Keiskite variklio filtrą kartą per metus. Norėdami nusipirkti naują, ieškokite nuorodos „Rowenta“ ZR009015.

NUSKAITYKITE, KAD
SUŽINOTUMĖTE
DAUGIAU APIE
PRIEŽIŪRĄ



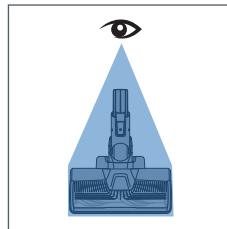
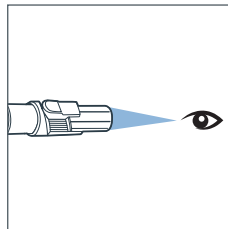
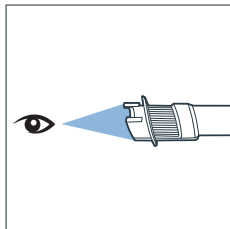
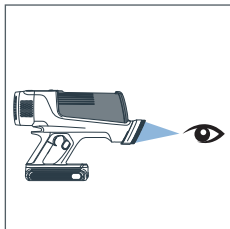
PERDIRBIMO GALIMYBĖS



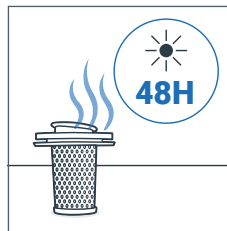
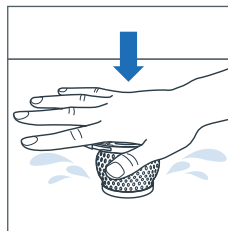
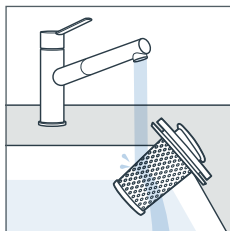
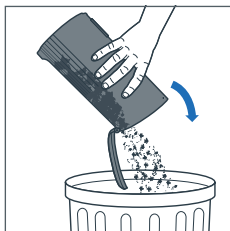
Būtinai atskirkite akumuliatorių nuo įrenginio ir atiduokite šiuos daiktus perdirbti tam skirtose surinkimo vietose.

8. PERSPĖJIMAS APIE PRIEŽIŪRĄ

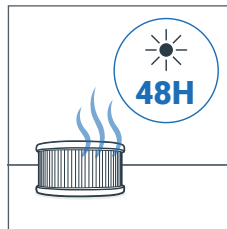
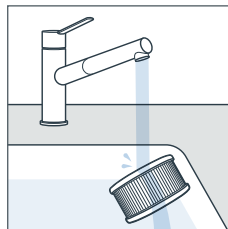
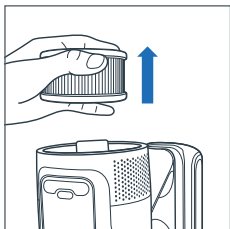
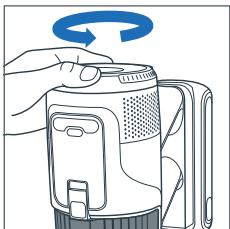
LT



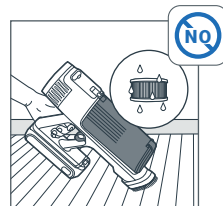
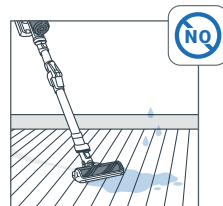
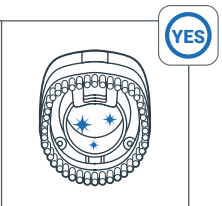
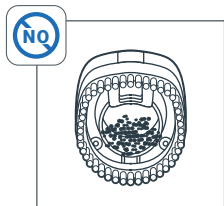
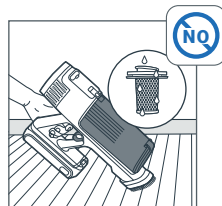
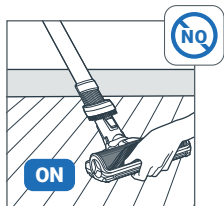
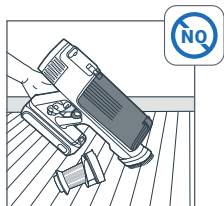
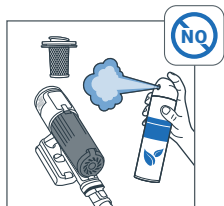
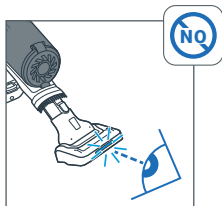
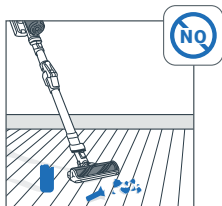
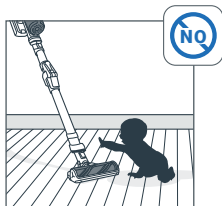
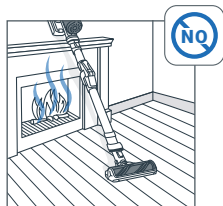
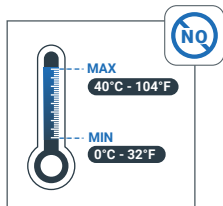
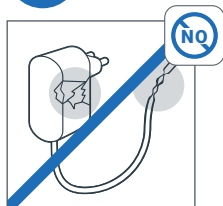
Patikrinkite, ar neužsikimšusi dulkių talpykla, vamzdis arba šepetėlis.

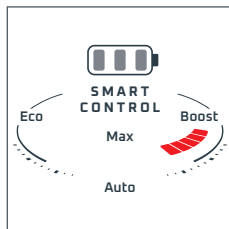


Ištušinkite talpyklą ir išvalykite separatoriaus filtrą. Prieš vėl įstatant filtrą, jis turi būti visiškai sausas.



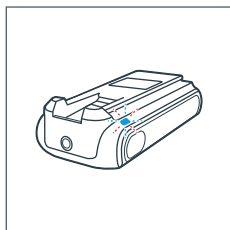
Galiausiai išvalykite variklio filtrą. Prieš vėl įstatant variklio filtrą, jis turi būti visiškai sausas.





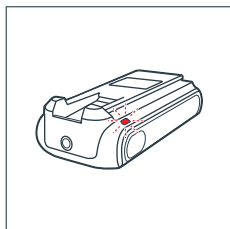
Dulkių siurbį išjunkite ir vėl įjunkite.

Jei tai problemos neišsprendžia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



Patikrinkite, ar naudojamas tinkamas įkroviklis.

Jei tai problemos neišsprendžia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



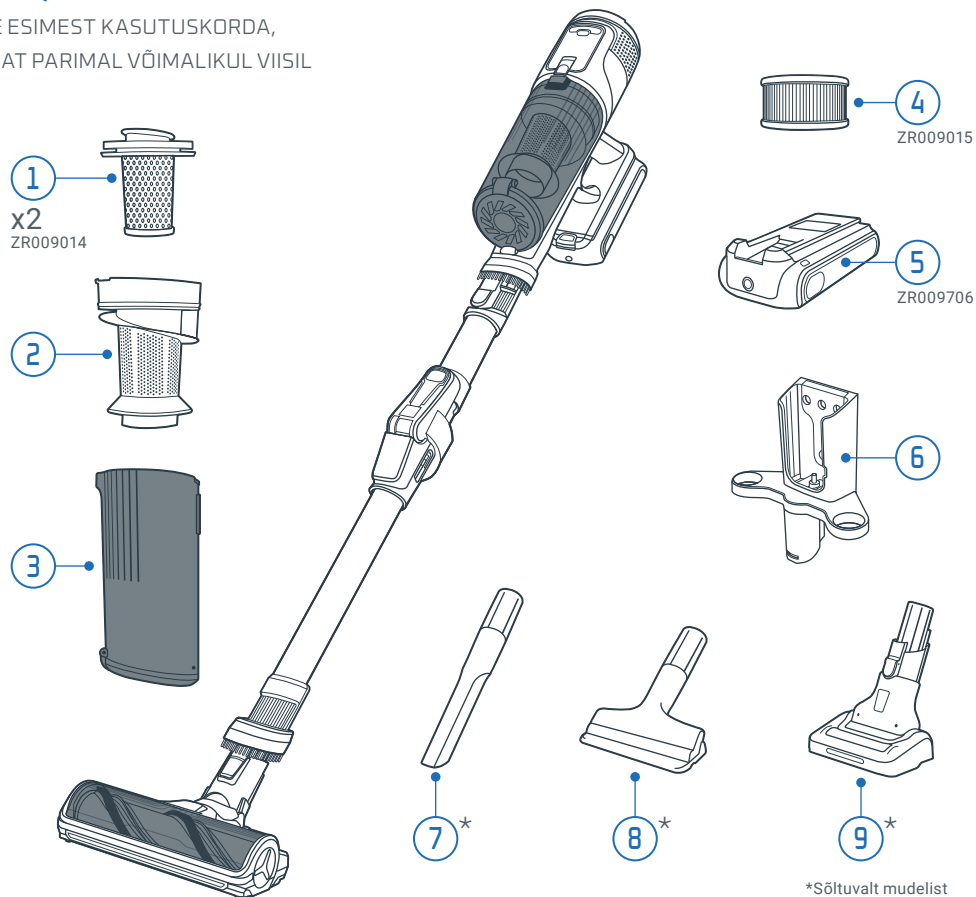
Atjunkite ir vėl prijunkite akumuliatorių.

Jei tai problemos neišsprendžia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

1. X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60 TUTVUSTUS

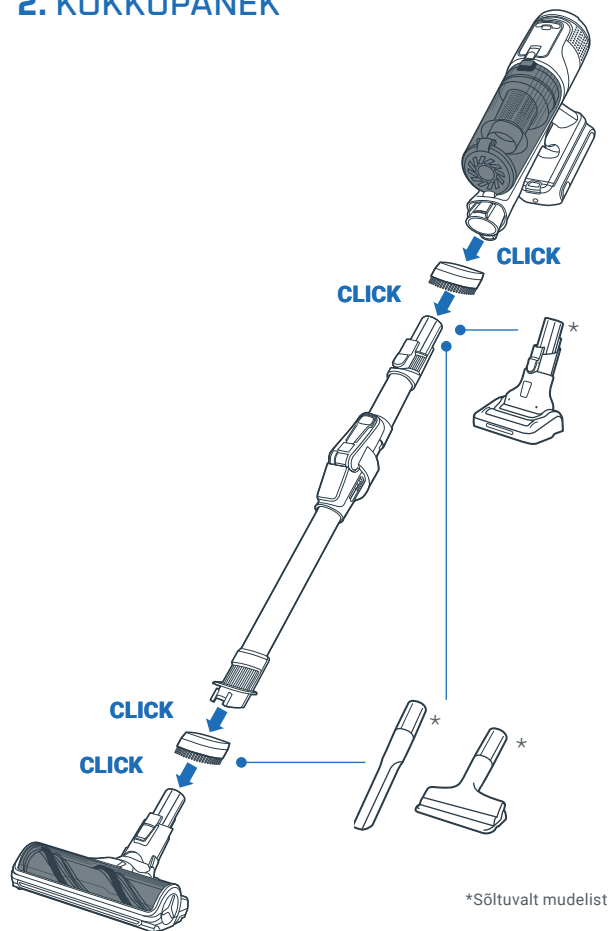
LUGEGE JUHENDIT HOOLIKLAT ENNE ESIMEST KASUTUSKORDA,
ET KASUTADA OMA UUT TOLMUIMEJAT PARIMAL VÕIMALIKUL VIISIL

- ① EASY WASH FILTER
- ② ERALDAJA
- ③ TOLMUMAHUTI
- ④ PEENOSAKESTE FILTER
- ⑤ EEMALDATAV AKU
- ⑥ LAADIMISALUS
- ⑦ DIIVANIHARI
- ⑧ PRAGUOTSIK
- ⑨ LOOMADE TURBOHARI



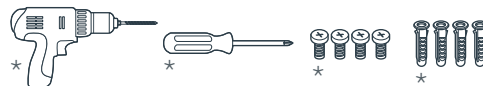
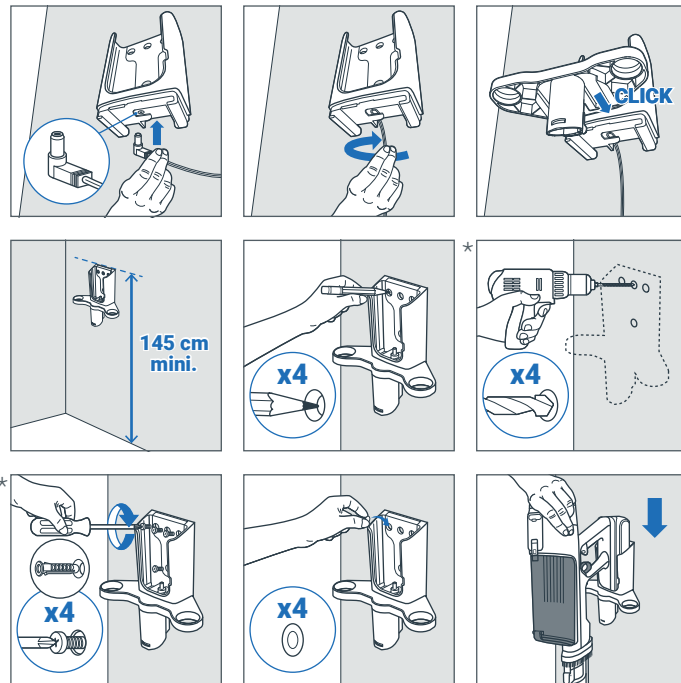
*Sõltuvalt mudelist

2. KOKKUPANEK



3. LAADIMISALUSE ÜLES SEADMINE

ET



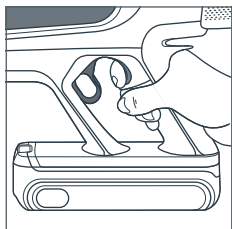
*Valja arvatud

4. TOLMUIMEJA KASUTAMINE

TEIE TOLMUIMEJA PEAKS ENNE ESMAKORDSET KASUTUST OLEMA TÄIELIKULT LAETUD

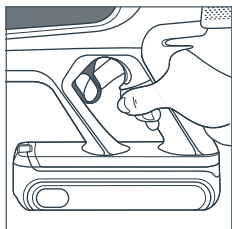
ET

TOITENUPP



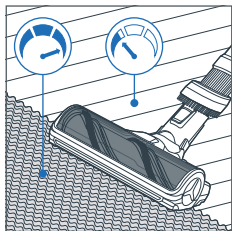
Seadme sisse- ja väljalülitamiseks vajutage toitenuppu.

LISAVÖIMSUSE AKTIVEERIMINE



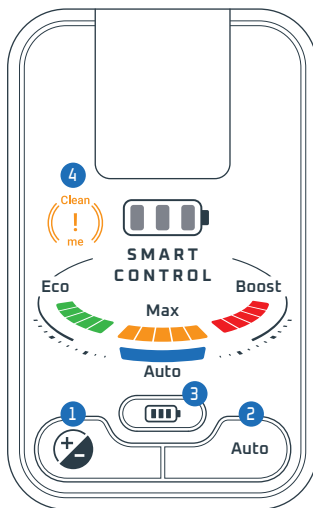
Kõvade põrandate ja tugevalt määrdunud vaipade intensiivseks puhastamiseks.

AUTOMAATFUNKTSIOON



Tolmuimejal on AUTO funktsioon, mis kohandab võimsust erinevatele põrandatüüpidele. X-Force Flex 12.60 Neo teeb iga põranda tuvastamise ajal tuhandeid arvutusi ja mõõtmisi ning seetõttu on toimivuse optimeerimiseks normaalne, et põrandaüleminekute vahel on toimivuse optimeerimiseks mõnesekundiline reaktsiooniaeg.

JUHTEKRAAN



Teie seadmel on erinevate ülesannete jaoks 4 võimsusrežiimi. Muutke puhastusrežiime otse seadme juhtekraanil ja korrigeerige võimsust vastavalt oma vajadustele.

1 MANUAALNE REŽIIM:

ECO: Igapäevaseks kasutuseks. Sobib määrdunud ja õrnadele pindadele: riIVID, raamid, kardinad jms.

MAX: Tolmu eemaldamiseks kõvadelt põrandatelt ja vaipadelt.

BOOST: Kõvade põrandate ja väga määrdunud vaipade intensiivseks igapäevaseks puhastamiseks.

Maksimaalse võimsuse korral on tolmuimeja tööaeg lühem.

2 AUTOMAATREŽIIM:

Reguleerige võimsust automaatselt vastavalt põrandatüübile.

3 AKU:

Võimaldab näha akutaset kui tolmuimeja välja lülitatud.

4 PUHASTAMISE MÄRGUANNE:

Kui tuli süttib, tuleb tolmuimejat puhastada.

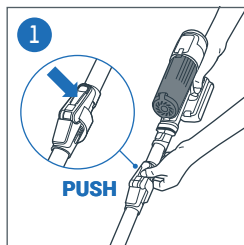
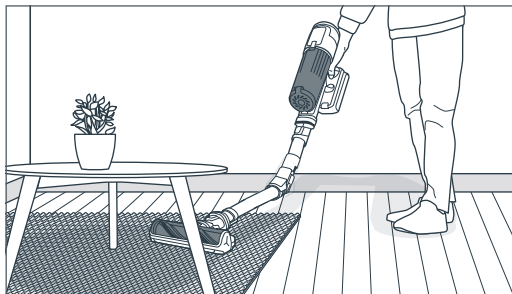
SKANNIGE TELEFONI KAAMERA
VÕI QR-LUGERIGA, ET VAADATA
KASULIKKU VIDEOJUHENDIT
JUHTEKRAANI KASUTAMISE
KOHTA



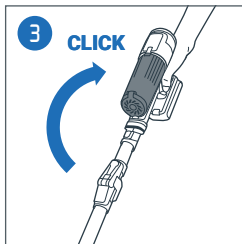
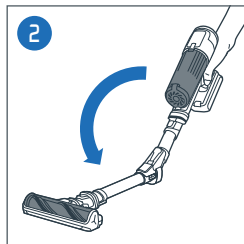
5. FUNKTSIOON FLEX JA TARVIKUD

ET

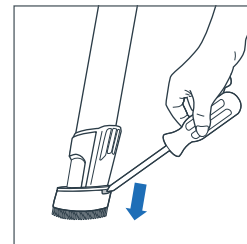
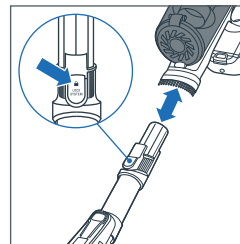
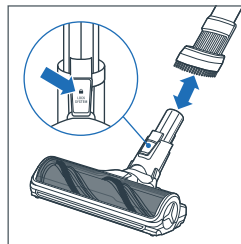
FUNKTSIOON FLEX



Teie seade on varustatud Flex-tehnoloogiaga. See võimaldab teil ilma vaevata jõuda ka kõige kaugematesse kohtadesse madala kõrgusega mööbli all.

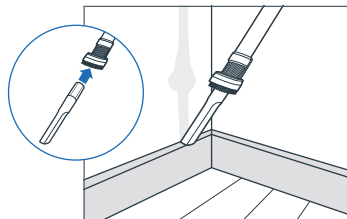


ERIOTSTARBELISEKS PUHASTAMISEKS MÕELDUD TARVIKUD

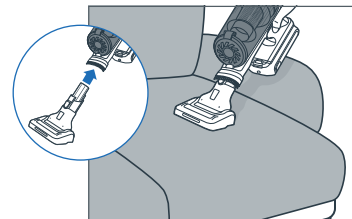


Teie seadmel on 2 integreeritud puhastusharja. Saate neid kasutada enamiku pindade imemiseks.

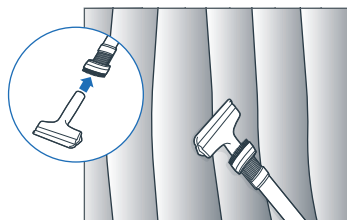
NB: Kui eemaldate tarvikud, et neid puhastada, siis veenduge, et need oleksid enne järgmist kasutamist korralikult tagasi pandud.



Kasutage pragude tööriista* raskesti ligipääsetavate kohtade imemiseks.



*Kasutage miniturboharja oma diivanite, madratsite ja väikeste vaipade imemiseks.



Kasutage diivaniharja* tekstiilide, nagu diivan, kardinad või madrats, imemiseks.

**saadaval ainult mõnel mudelil.*

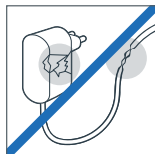
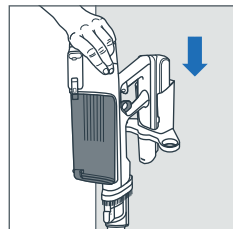
6. AKU JA LAADIMINE



AKU TÄISLAADIMISEKS KULUB 3 TUNDI.

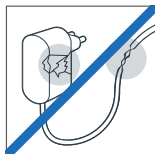
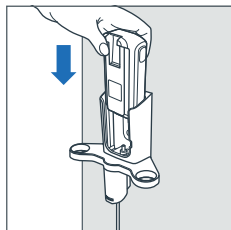
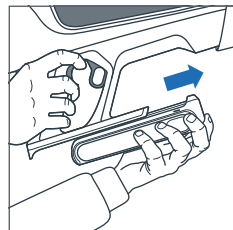
Seadme laadimiseks on teil kaks võimalust:

1. VÕIMALUS



Asetage seade varem paigaldatud laadimisalusele ja ühendage see pistikusse.

2. VÕIMALUS



Eemaldage aku seadmest, libistades selle välja, seejärel sisestage aku selle laadimisalusele ja ühendage pistikusse.

SKANNIGE, ET
SAADA LISATEAVET
AKU JA SELLE
LAADIMISE KOHTA



ET



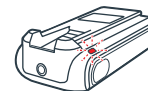
3h



Vilkuv sinine tuli: aku laeb.



Sinine tuli ei põle: aku on laetud



Vilkuv punane tuli: Tutvuge ohutusjuhistega.

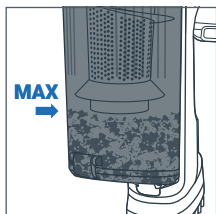
AKU LAETUSE TASE

ECO	Kuni 60 min	Kuni 32 min	Kuni 32 min
MAX	Kuni 32 min	Kuni 26 min	Kuni 26 min
BOOST	Kuni 5 min	Kuni 11 min	Kuni 11 min

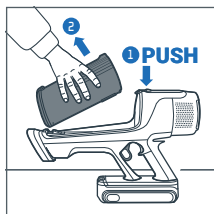
7. HOOLDUS

ET

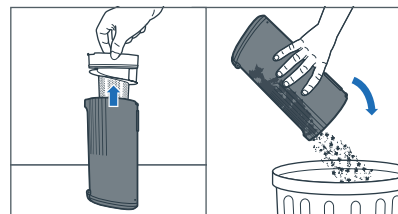
TOLMUMAHUTI TÜHJENDAMINE



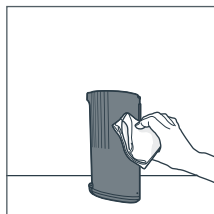
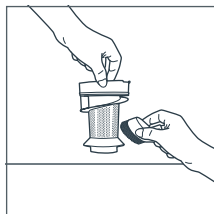
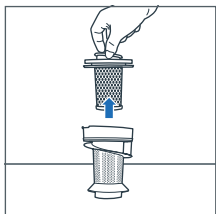
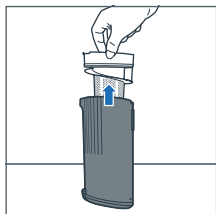
Mahutis olev tolm ei
tohi ületada näidatud
maksimumtaset.



VÕI



TOLMUMAHUTI PUHASTAMINE

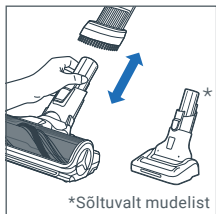


SKANNIGE, ET
SAADA LISATEAVET
HOOLDUSE KOHTA

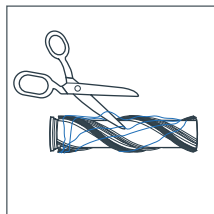
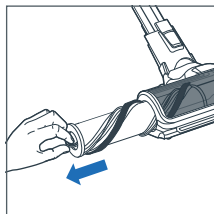
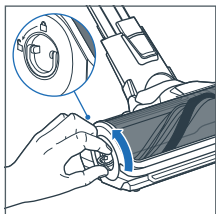


Optimaalse tõhususe tagamiseks ärge unustage puhastada oma tolumahutit üks kord nädalas.

HARJA PUHASTAMINE



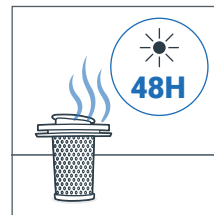
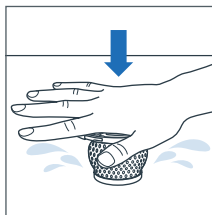
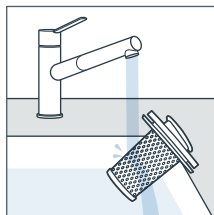
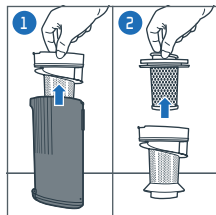
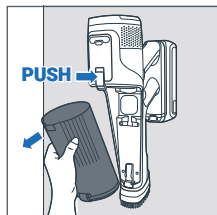
*Sõltuvalt mudelist



SKANNIGE, ET
SAADA LISATEAVET
HOOLDUSE KOHTA



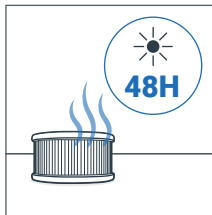
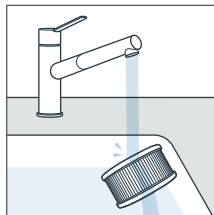
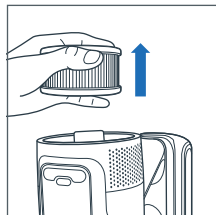
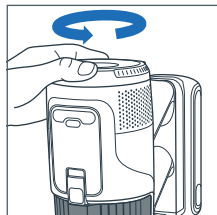
FILTRI HOOLDUS

1 X NÄDALAS


Kui märgutuli jääb pärast filtri puhastamist põlema, siis kontrollige, et toru pole ummistunud.

Maksimaalse tõhususe huvides puhastage filtrit üks kord nädalas. Vahetage filtrit korra aastas. Uue ostmiseks otsige Rowenta detaili numbriga ZR009014.

MOOTORIFILTRI HOOLDUS

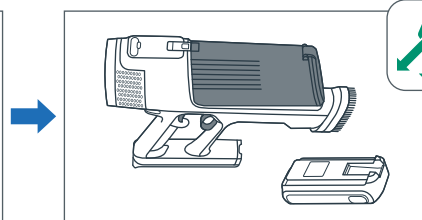
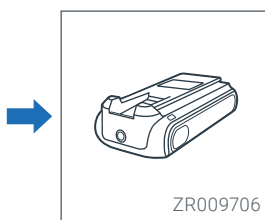
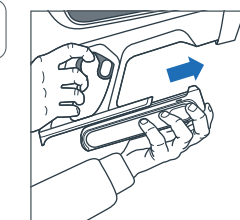
1 X AASTAS


Puhastage oma mootori filter pärast 6 kuud kasutamist maksimaalse efektiivsuse tagamiseks. Vahetage mootorifiltrit üks kord aastas. Uue ostmiseks otsige viidet Rowenta ZR009015.

SKANNIGE, ET
SAADA
LISATEAVET
HOOLDUSE KOHTA



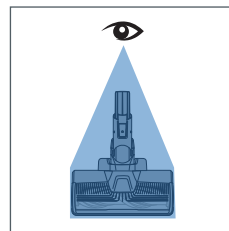
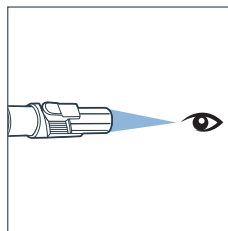
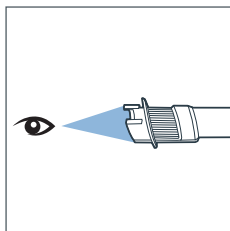
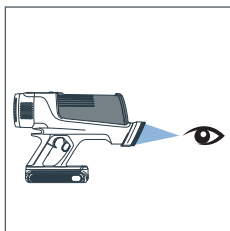
TAASKASUTATAVUS



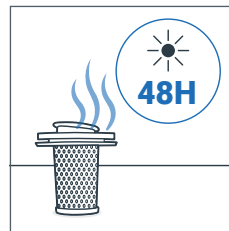
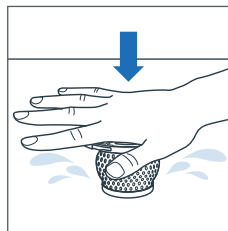
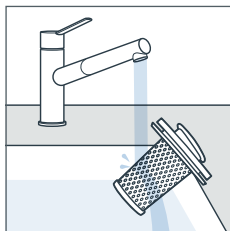
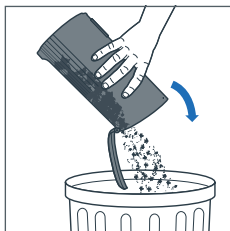
Eemaldage kindlasti aku seadmest ja viige need ümbertöötlemiseks ettenähtud kogumispunktidesse.

8. HOOLDUSE MÄRGUANNE

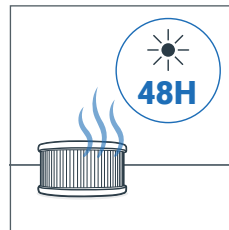
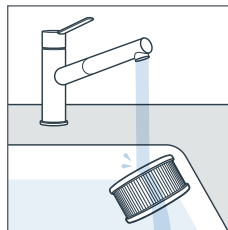
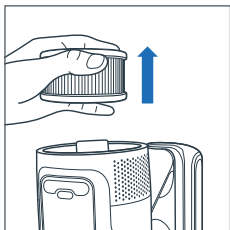
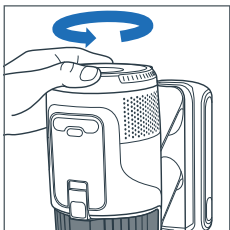
ET



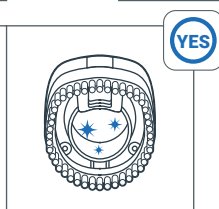
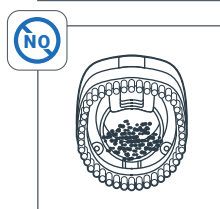
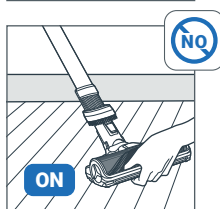
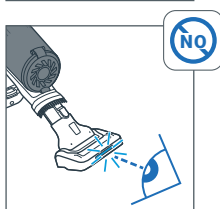
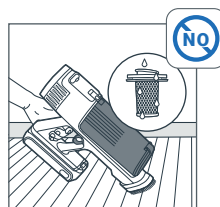
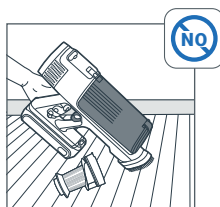
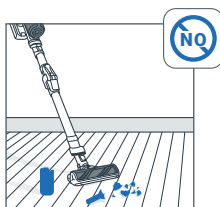
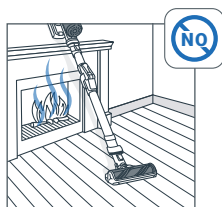
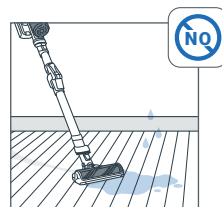
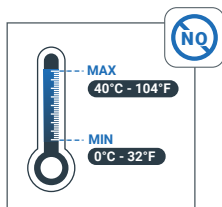
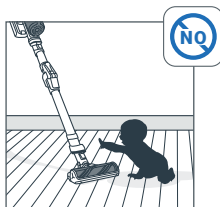
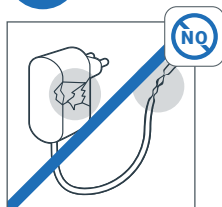
Kontrollige, et tolmumahuti, toru või hari ei oleks ummistunud.

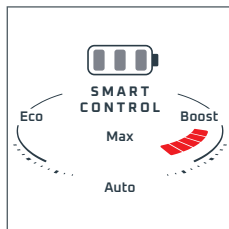


Tühjendage anum ja puhastage separaatori sees asuv filter. Enne seadmesse tagasi panemist peab filter olema täiesti kuiv.

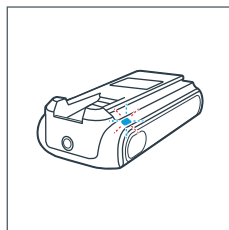


Lõpetuseks puhastage mootorifiltrit. Enne tagasi panemist peab mootorifilter olema täiesti kuiv.

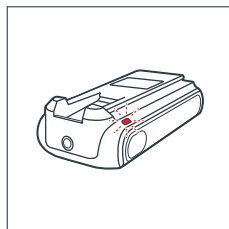




Lülitage tolmuimeja välja ja seejärel uuesti sisse.
Kui see probleemi ei lahenda, võtke ühendust tunnustatud teeninduskeskusega.



Kontrollige, kas kasutatav laadija on õige.
Kui see probleemi ei lahenda, võtke ühendust tunnustatud teeninduskeskusega.



Ühendage aku lahti ja seejärel ühendage uuesti.
Kui see probleemi ei lahenda, võtke ühendust tunnustatud teeninduskeskusega.

1. VĂ PREZENTĂM X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

CITIȚI CU ATENȚIE MANUALUL ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE
PENTRU A FOLOSII LA MAXIMUM NOUL ASPIRATOR

① FILTRU LAVABIL

② SEPARATOR

③ RECIPIENT DE PRAF

④ FILTRU PARTICULE FINE

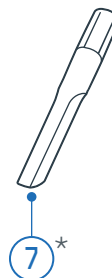
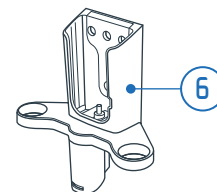
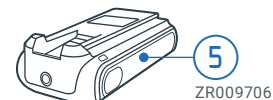
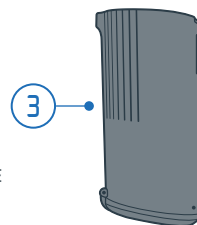
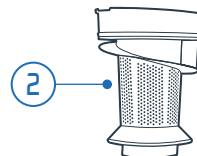
⑤ BATERIE DETAȘABILĂ

⑥ OBAZĂ DE ÎNCĂRCARE

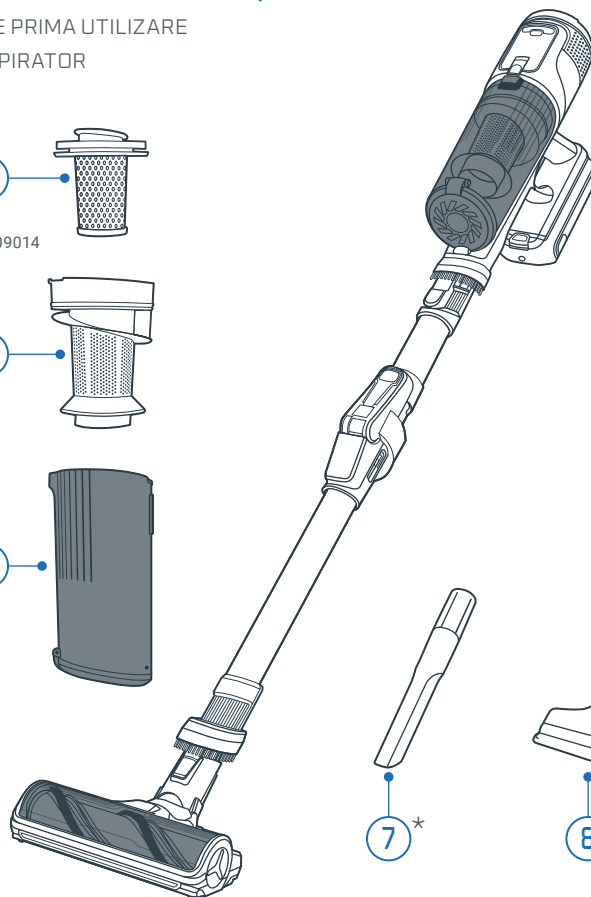
⑦ PERIE CANAPEA

⑧ ACCESORIU PENTRU SPAȚII ÎNGUSTE

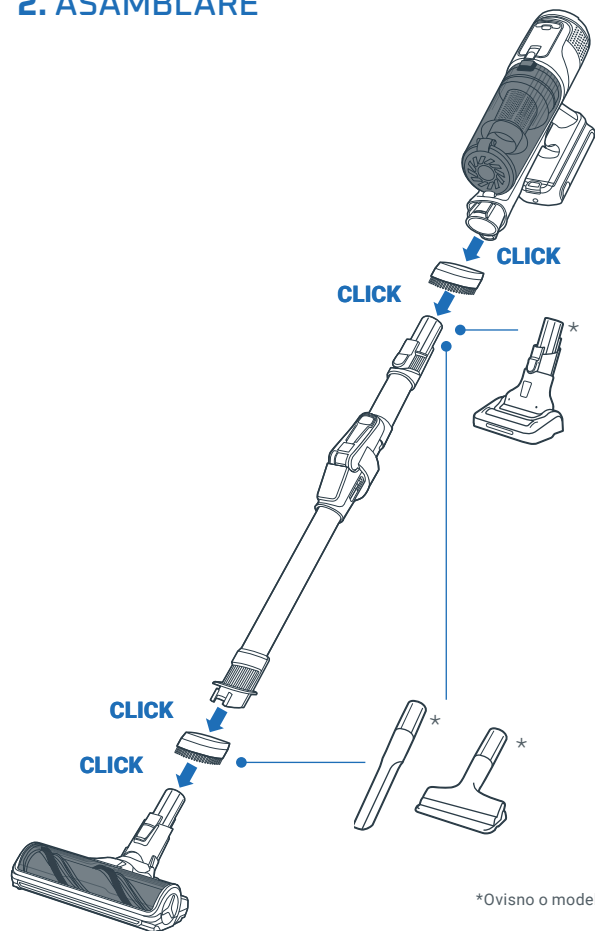
⑨ PERIE ANIMAL TURBO



*Ovino o modelu

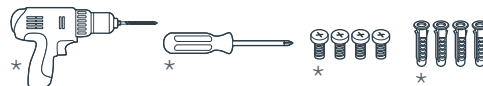
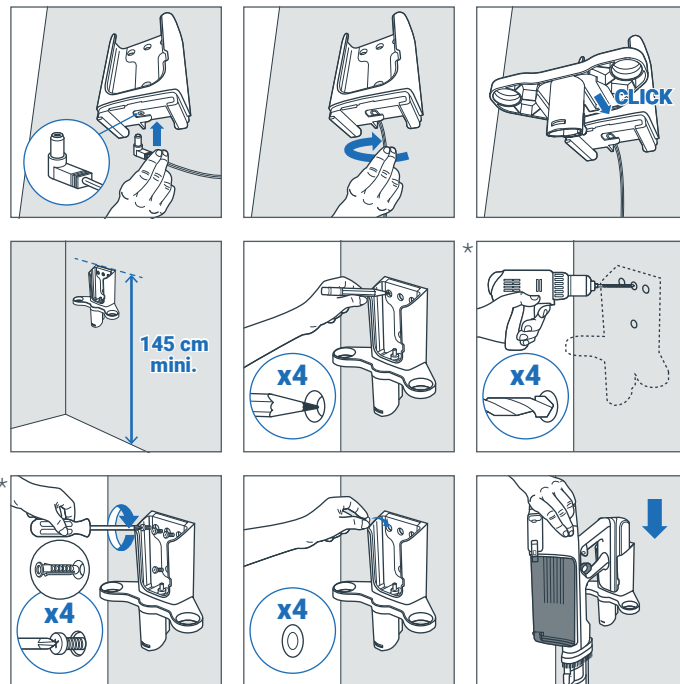


2. ASAMBLARE



3. CONFIGURAREA BAZEI DE ÎNCĂRCARE

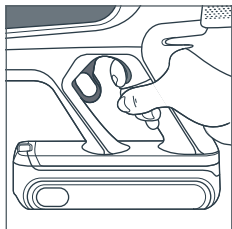
RO



4. UTILIZAREA ASPIRATORULUI

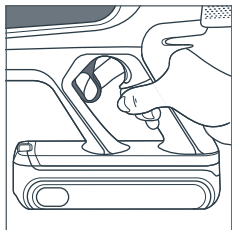
ASPIRATORUL TREBUIE ÎNCĂRCAT COMPLET ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

BUTON DE PORNIRE/OPRIRE



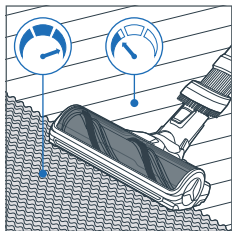
Pentru a porni și opri aparatul, apăsați butonul de start.

DECLANȘATOR TURBO



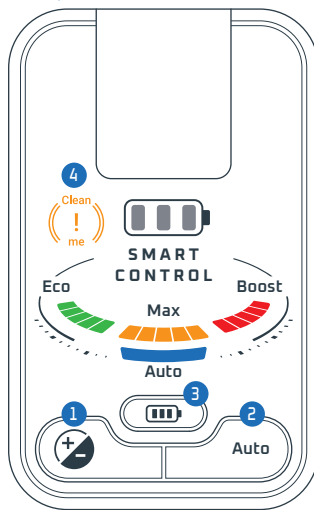
Pentru curățarea profundă a pardoselilor dure și a covoarelor foarte murdare.

FUNCȚIE AUTO



Aspiratorul are o funcție AUTO care adaptează puterea la diferite tipuri de pardoseli. X-Force Flex 12.60 Neo efectuează mii de calcule și măsurători în timpul fiecărei detectări a pardoselii, așadar este normal să existe un timp de reacție de câteva secunde între tranzițiile pardoselilor pentru a optimiza performanța.

AFIȘAJ DE CONTROL



Aparatul are 4 moduri de putere pentru sarcini diferite. Schimbați modurile de curățenie direct de pe afișajul de control și ajustați puterea în funcție de nevoie.

1 MOD MANUAL

ECO: Pentru utilizare zilnică. Potrivit pentru pardoseli murdare și suprafețe delicate: rafturi, rame, draperii, etc.

MAX: Pentru aspirarea prafului de pe pardoselile dure și covoare.

TURBO: Pentru curățarea zilnică profundă a pardoselilor dure și covoarelor foarte murdare.

La putere maximă, aspiratorul are un timp de funcționare mai scurt.

2 MOD AUTO:

Reglați puterea automat, în funcție de tipul de pardoseală.

3 ACUMULATOR:

Permite vizualizarea nivelului acumulatorului atunci când aspiratorul este oprit.

4 ALERTĂ DE CURĂȚARE:

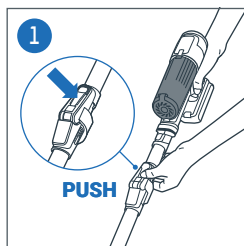
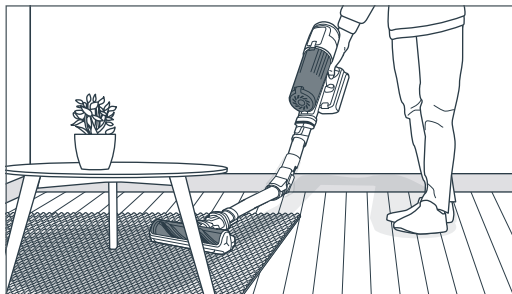
Aspiratorul trebuie curățat când se aprinde lumina.

SCANĂȚI CU CAMERA
TELEFONULUI SAU CU CITITORUL
DE CODURI QR PENTRU A VIZIONA
UN CLIP VIDEO UTIL DESPRE
CUM SĂ UTILIZAȚI AFIȘAJUL DE
CONTROL

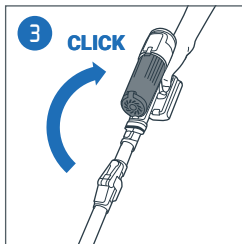
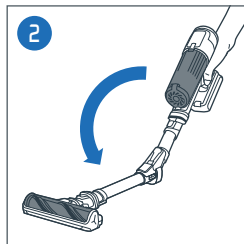


5. FUNCȚIA FLEX ȘI ACCESORII

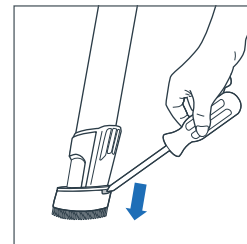
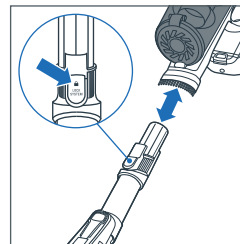
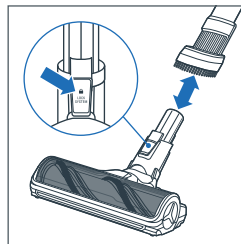
FUNCȚIA FLEX



Aparatul dumneavoastră este echipat cu tehnologia Flex. Aceasta vă permite să ajungeți fără efort în zonele greu accesibile de sub mobilierul de înălțime mică.

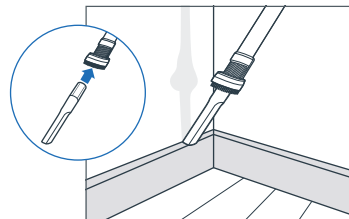


ACCESORII SPECIFICE PENTRU CURĂȚARE

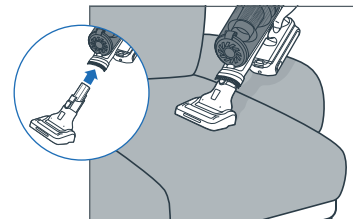


Dispozitivul dvs. are 2 perii de curățare integrate. Pot fi utilizate pentru a aspira majoritatea suprafețelor.

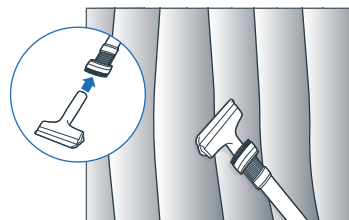
N.B.: Dacă scoateți accesoriile pentru curățare, asigurați-vă că sunt reatașate în mod corespunzător înainte de următoarea utilizare.



Utilizați accesoriul pentru spații înguste* pentru a aspira zonele greu accesibile.



*Utilizați peria mini turbo pentru a aspira eficient canapelele, saltelele sau covorașele.



Utilizați peria pentru canapea* pentru a aspira textile, precum canapele, draperii sau saltele.

**Disponibil numai cu anumite modele.*

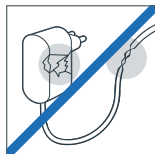
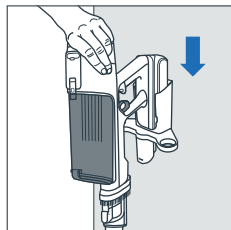
6. ACUMULATOR ȘI RECICLARE



**ÎNCĂRCAREA COMPLETĂ A
ACUMULATORULUI DUREAZĂ 3 ORE.**

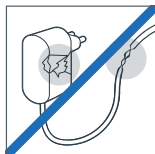
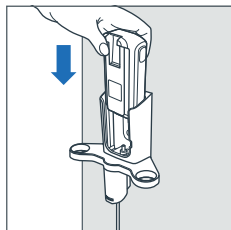
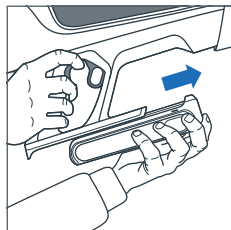
Pentru a încărca aparatul, puteți alege între două opțiuni:

OPȚIUNEA 1



Așezați aparatul pe baza de încărcare instalată anterior și conectați la priză.

OPȚIUNEA 2



Scoateți acumulatorul din aparat glisându-l în exterior, apoi introduceți acumulatorul în baza de încărcare și conectați la priză.

SCANAȚI PENTRU
A AFLA MAI
MULTE DESPRE
ACUMULATOR ȘI
ÎNCĂRCAREA SA



Lumină albastră intermitentă:
acumulatorul se încarcă.



Lumina albastră stinsă:
acumulatorul este încărcat



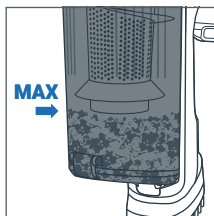
Lumină roșie intermitentă:
Consultați broșura de
siguranță.

NIVELUL ACUMULATORULUI

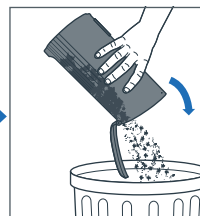
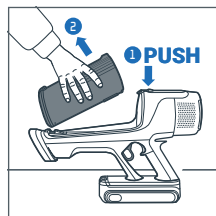
ECO	Până la 60 min	Până la 32 min	Până la 32 min
MAX	Până la 32 min	Până la 26 min	Până la 26 min
BOOST	Până la 5 min	Până la 11 min	Până la 11 min

7. ÎNTREȚINERE

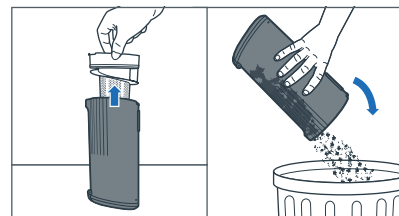
GOLIREA RECIPIENTULUI DE PRAF



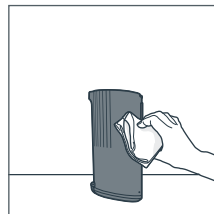
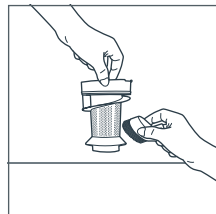
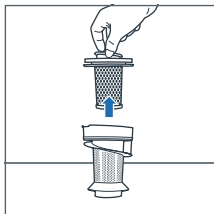
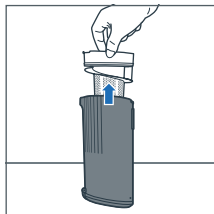
Praful din interiorul recipientului nu trebuie să depășească nivelul maxim indicat.



SAU



CURĂȚAREA RECIPIENTULUI DE PRAF

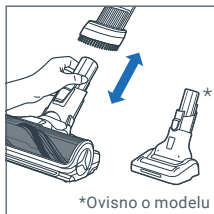


SCANAȚI PENTRU
A AFLA MAI
MULTE DESPRE
ÎNTREȚINERE

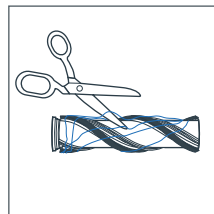
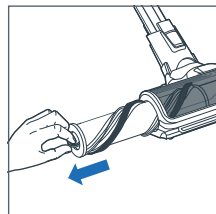
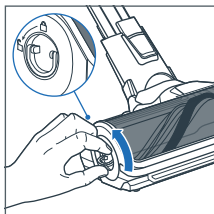


Rețineți să curățați recipientul de praf săptămânal pentru o eficiență optimă.

CURĂȚAREA PERIEI



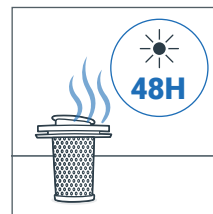
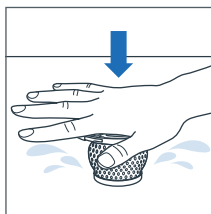
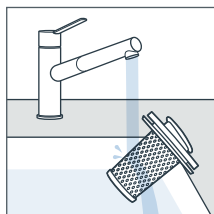
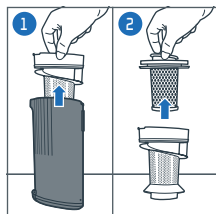
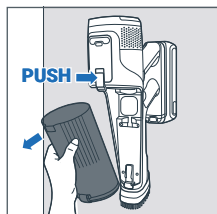
*Ovisno o modelu



SCANAȚI PENTRU
A AFLA MAI
MULTE DESPRE
ÎNTREȚINERE



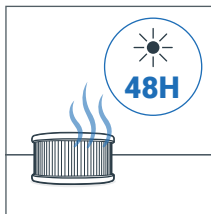
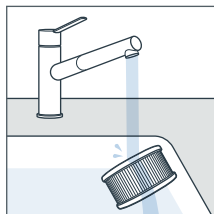
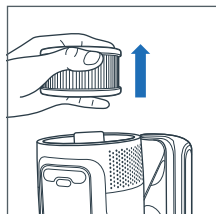
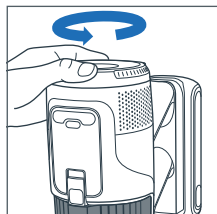
ÎNȚREȚINEREA FILTRULUI

1 X SĂPTĂMÂNĂ


După curățarea filtrului, dacă indicatorul luminos de pe filtru rămâne aprins, verificați ca tubul să nu fie înfundat.

Curățați filtrul săptămânal pentru o eficiență maximă. Înlocuiți filtrul de două ori pe an. Pentru a achiziționa unul nou, căutați numărul piesei Rowenta ZR009014.

ÎNȚREȚINEREA FILTRULUI PENTRU MOTOR

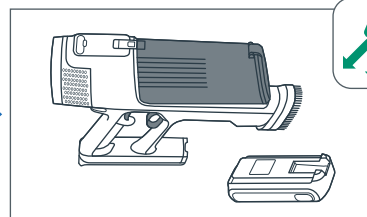
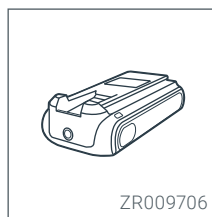
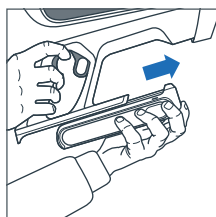
1X AN


Curățați filtrul motorului după 6 luni de utilizare pentru eficiență maximă. Înlocuiți filtrul motorului o dată pe an. Pentru a cumpăra unul nou, căutați numărul de referință Rowenta ZR009015.

SCANĂȚI PENTRU
A AFLA MAI MULTE
DESPRE
ÎNȚREȚINERE



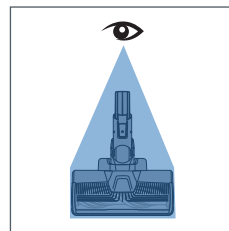
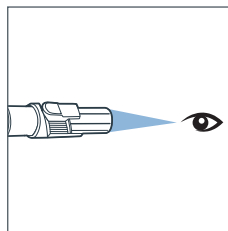
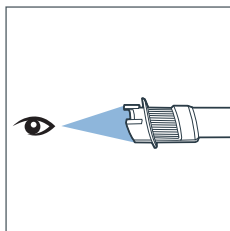
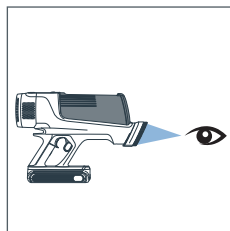
RECILABILITATE



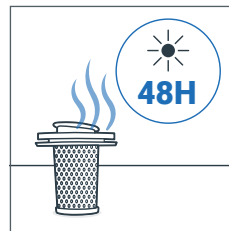
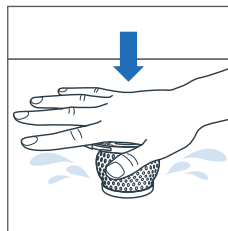
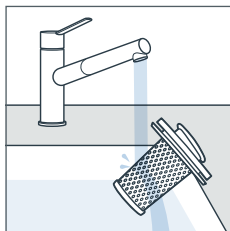
Asigurați-vă că separați acumulatorul de aparat și că reciclați aceste obiecte la punctele de colectare desemnate.

8. ALERTĂ DE ÎNTREȚINERE

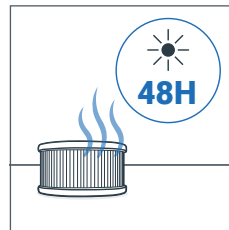
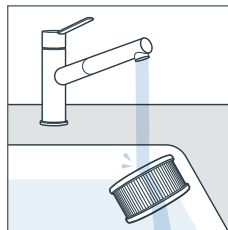
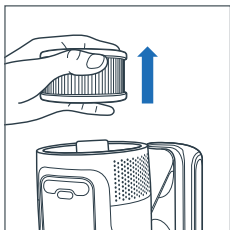
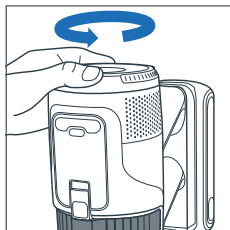
RO



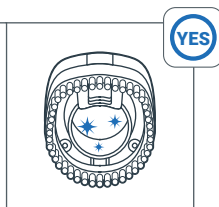
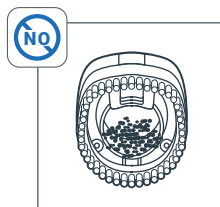
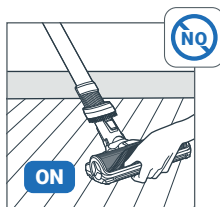
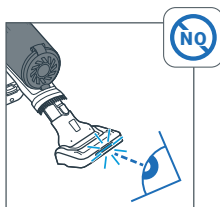
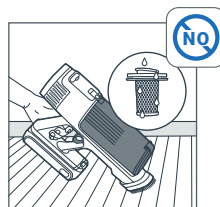
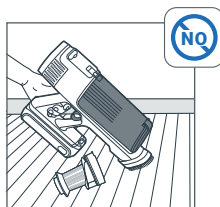
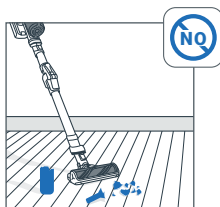
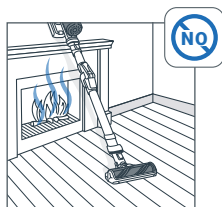
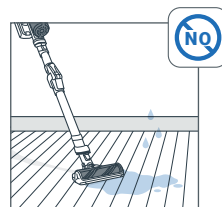
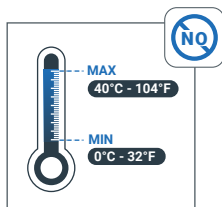
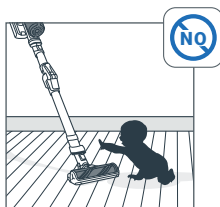
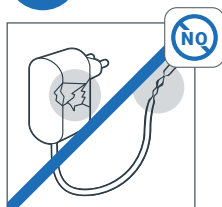
Verificați dacă recipientul de praf, tubul sau peria sunt înfundate.

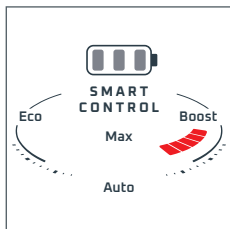


Goliți recipientul și curățați filtrul din interiorul separatorului. Filtrul trebuie să fie complet uscat înainte de a fi pus la loc.

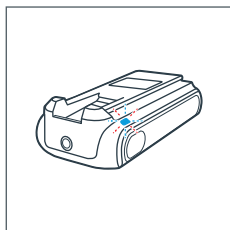


Pentru a finaliza, curățați filtrul motorului. Filtrul motorului trebuie să fie complet uscat înainte de a fi pus la loc.

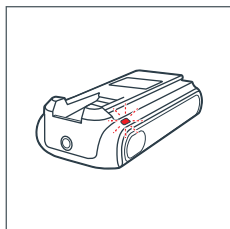




Opriti și porniți din nou aspiratorul.
Dacă problema persistă, contactați un centru de service autorizat.



Verificați dacă încărcătorul utilizat este cel corect.
Dacă problema persistă, contactați un centru de service autorizat.



Deconectați și reconectați acumulatorul.
Dacă problema persistă, contactați un centru de service autorizat.

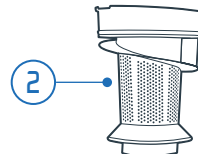
1. PREDSTAVLJAMO X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

PRIJE PRVE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVA
DA BISTE NA NAJBOLJI NAČIN KORISTILI USISIVAČ

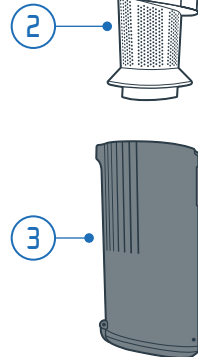
① JEDNOSTAVNO ODRŽAVANJE FILTERA



② SEPARATOR



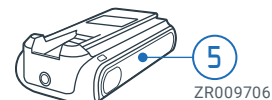
③ SPREMIK ZA PRAŠINU



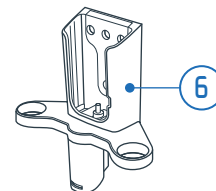
④ FILTER ZA SITNE ČESTICE



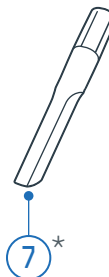
⑤ ODVOJIVA BATERIJA



⑥ BAZA ZA PUNJENJE



⑦ ČETKA ZA NAMJEŠTAJ



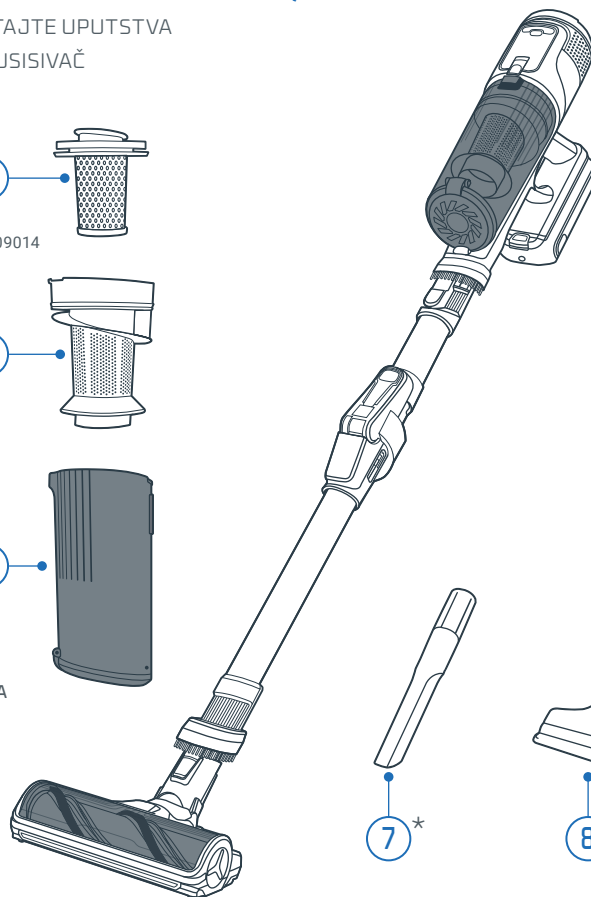
⑧ NASTAVAK ZA USKE PROSTORE



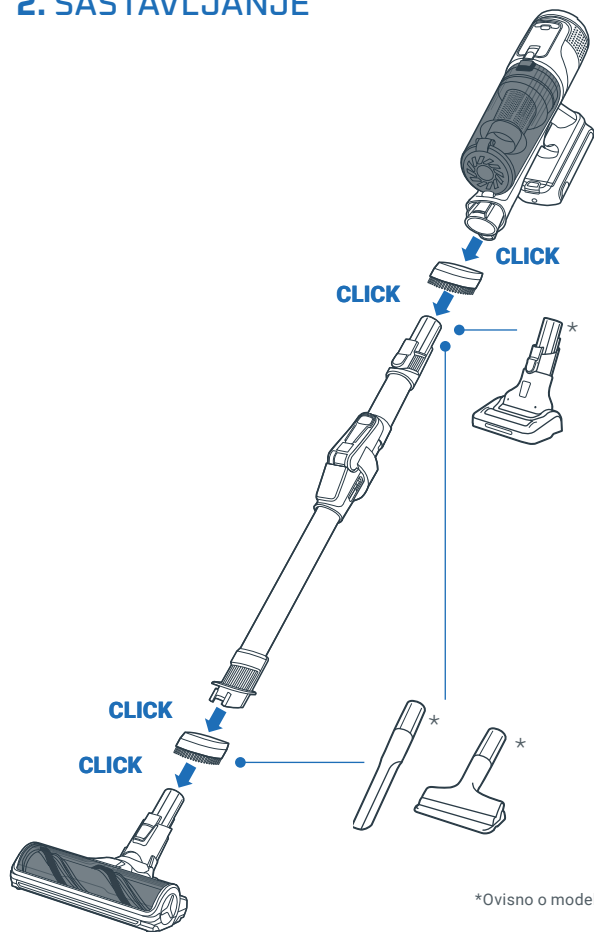
⑨ TURBO ČETKA ZA DLAKE KUĆNIH LJUBIMACA



*Ovisno o modelu



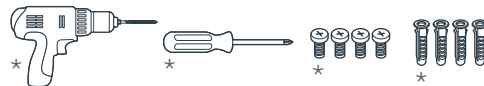
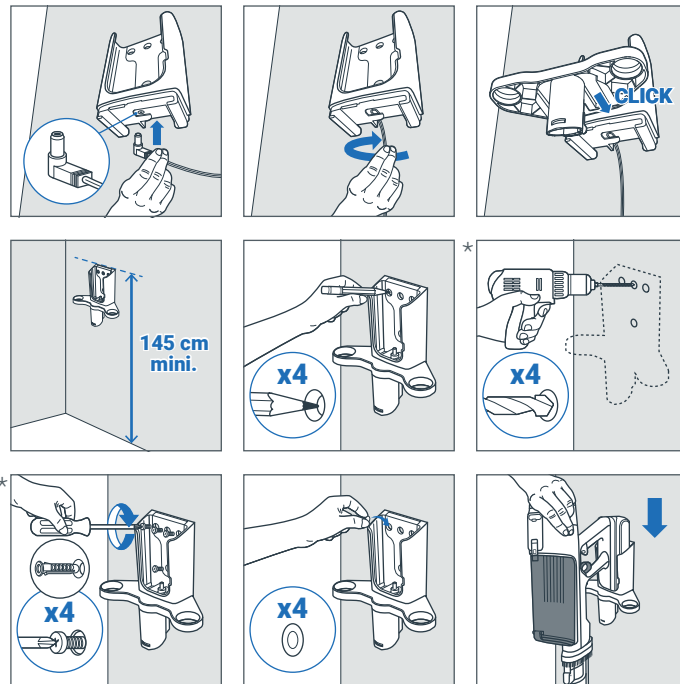
2. SASTAVLJANJE



*Ovisno o modelu

3. POSTAVLJANJE BAZE ZA PUNJENJE

BS

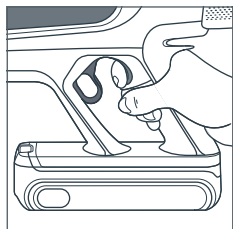


*Nije uključeno

4. KORIŠTENJE USISIVAČA

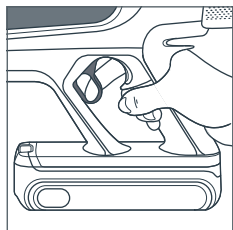
USISIVAČ TREBA DO KRAJA NAPUNITI PRIJE PRVE UPOTREBE

TIPKA ZA UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE



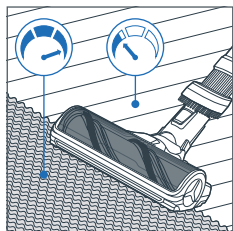
Da biste uključili i isključili aparat, pritisnite tipku za pokretanje.

AKTIVACIJA POJAČANJA



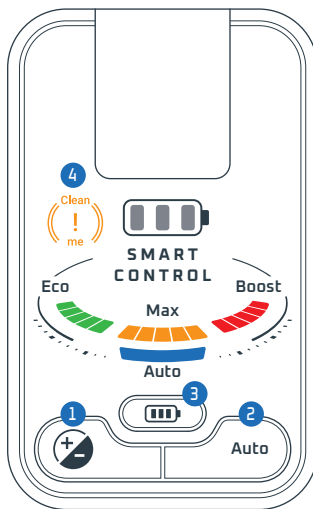
Za intenzivno usisavanje tvrdih podova i jako zaprljanih tepiha.

FUNKCIJA AUTO



Usisivač ima funkciju AUTO koja snagu prilagođava različitim tipovima podova. X-Force Flex 12.60 Neo obavlja hiljade izračuna i mjerenja tokom svakog prepoznavanja tipa poda, pa je normalno vrijeme reakcije od nekoliko sekundi između prelaska na drugi tip poda da bi se optimizovao rad.

KONTROLNI EKRAN



Vaš aparat ima 4 nivoa snage za različite zadatke. Način usisavanja možete promijeniti direktno na kontrolnom ekranu te nivo snage podesiti prema svojim potrebama.

1 RUČNI NAČIN RADA

ECO: Za svakodnevnu upotrebu. Prikladan za uprljane podove i osjetljive površine: police, rame, zavjese itd.

MAX: Za usisavanje prašine sa tvrdih podova i tepiha.

BOOST: Za intenzivno čišćenje podova i veoma zaprljanih tepiha.

Kada je izabran maksimalan nivo snage, usisivač kraće radi.

2 AUTOMATSKI NAČIN RADA:

Automatski podesite snagu prema tipu poda .

3 BATERIJA:

Možete provjeriti nivo napunjenosti baterije kada je usisivač isključen.

4 UPOZORENJE O ČIŠĆENJU:

Usisivač treba očistiti kada se uključi ova lampica.

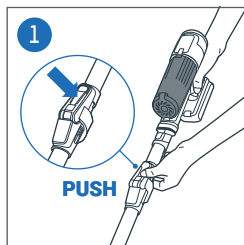
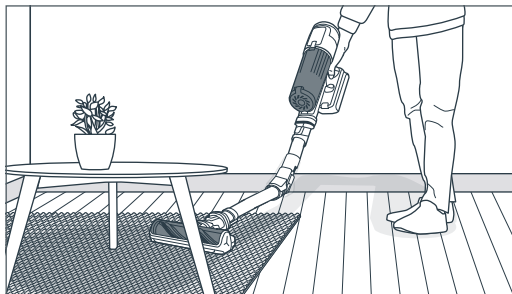
SKENIRAJTE KAMEROM NA
TELEFONU ILI QR ČITAČEM DA
BISTE POGLEDALI KORISTAN
VIDEO VODIČ O KORIŠTENJU
KONTROLNOG EKRANA



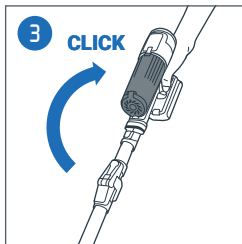
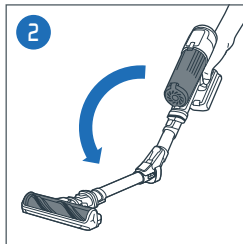
5. FLEX FUNKCIJA I DODATNI PRIBOR

BS

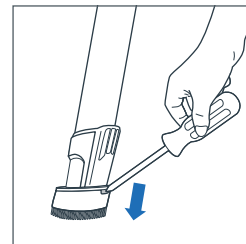
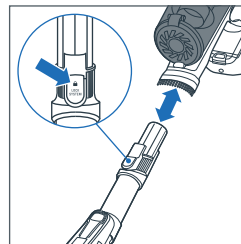
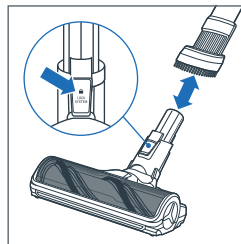
FLEX FUNKCIJA



U aparat je ugrađena Flex tehnologija. Ona omogućava da bez problema dođete do udaljenih dijelova ispod niskog namještaja.

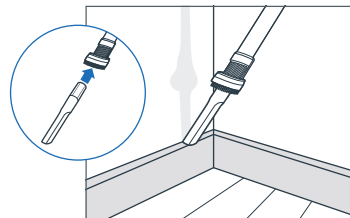


DODATNI PRIBOR ZA SPECIFIČNE NAČINE ČIŠĆENJA

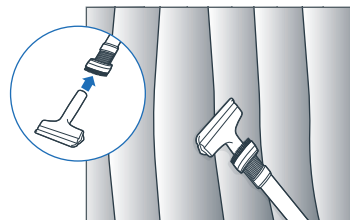


Aparat ima 2 integrirane četke za čišćenje. Njima možete usisati većinu površina.

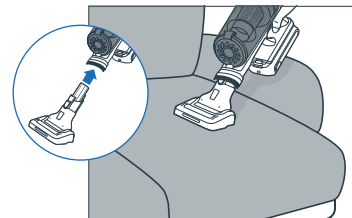
Napomena: Ako skinete pribor za čišćenje, prije sljedeće upotrebe provjerite da li je pravilno ponovo postavljen.



Alatom za uske prostore usisavajte mjesta koja su teško dostupna.



Četkom za namještaj* usisavajte tekstile kao što su oni na sofi, zavjese ili madrace.



*Mini turbo četkom dubinski usisavajte sofe, madrace, tepihe ili male otirače.

**dostupno samo za neke modele.*

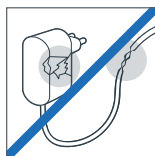
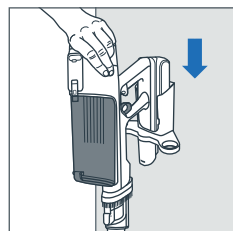
6. BATERIJA I NAPAJANJE



POTPUNO PUNJENJE BATERIJE TRAJE 3 SATA.

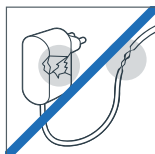
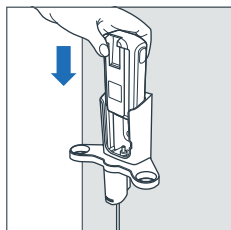
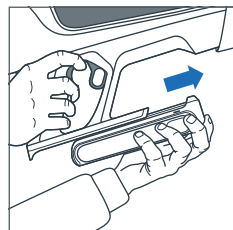
Za punjenje aparata možete izabrati jednu od dvije opcije:

OPCIJA 1



Aparat postavite na prethodno instaliranu bazu za punjenje i priključite ga.

OPCIJA 2



Izvadite bateriju iz aparata tako da je izvučete, a zatim umetnite bateriju na bazu za punjenje i priključite.

SKENIRAJTE DA
BISTE SAZNALI
VIŠE O BATERIJI I
PUNJENJU



Treperi plavi indikator:
baterija se puni.



Plavi indikator isključen:
baterija je napunjena



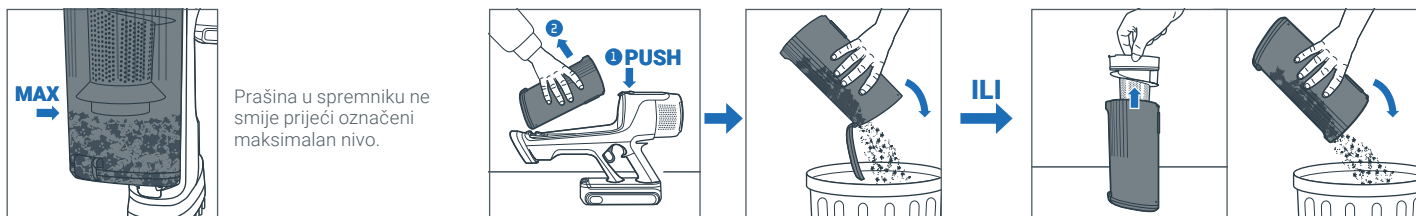
Treperi crveni indikator:
Pogledajte knjižicu
Sigurnosna uputstva.

NIVO NAPUNJENOSTI BATERIJE

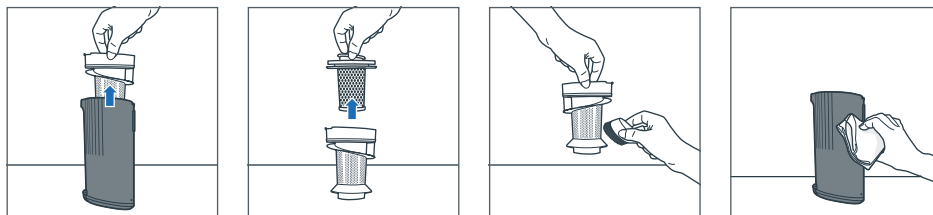
ECO		Do 60 min	Do 32 min
MAX		Do 32 min	Do 26 min
BOOST		Do 5 min	Do 11 min

7. ODRŽAVANJE

PRAŽNENJE SPREMNIKA ZA PRAŠINU



PRAŽNENJE SPREMNIKA ZA PRAŠINU

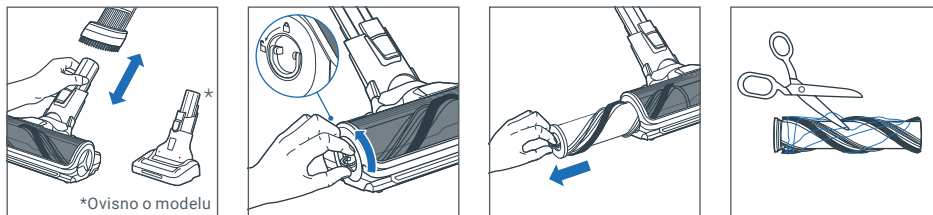


SKENIRAJTE DA
BISTE SAZNALI VIŠE
O ODRŽAVANJU



Vodite računa da za optimalnu efikasnost spremnik za prašinu ispraznite jednom sedmično.

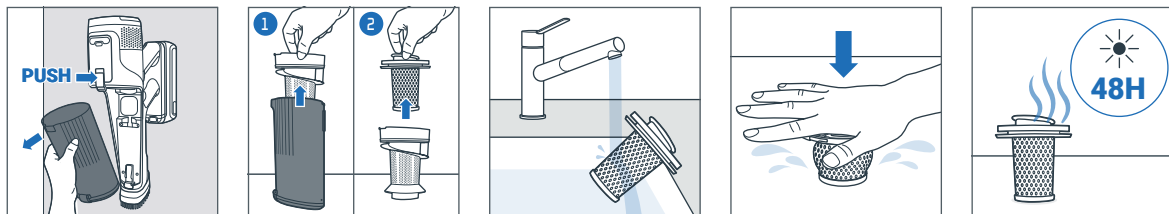
ČIŠĆENJE ČETKE



SKENIRAJTE DA
BISTE SAZNALI VIŠE
O ODRŽAVANJU



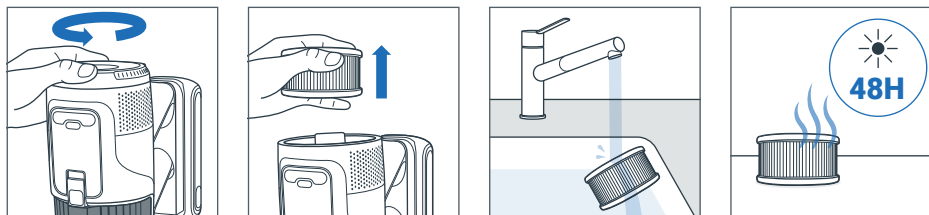
ODRŽAVANJE FILTERA

1 X SEDMIČNO


Ako indikator na filteru ostane uključen nakon čišćenja filtera, provjerite da cijev nije blokirana.

Filter očistite jednom sedmično za maksimalnu efikasnost. Filter zamijenite dvaput godišnje. Ako želite kupiti novi, tražite kataloški broj Rowenta ZR009014.

ODRŽAVANJE FILTERA ZA MOTOR

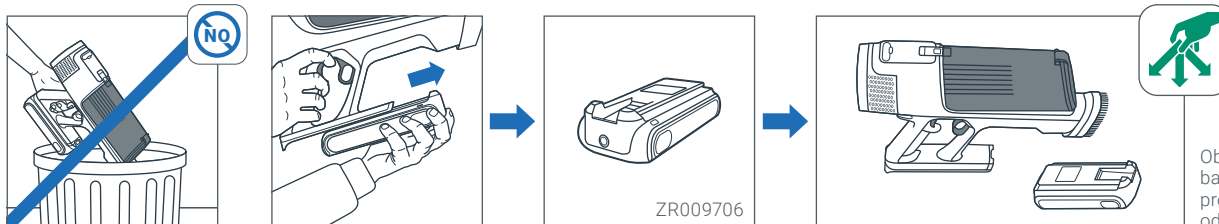
1 X GODIŠNJE


Očistite filter motora nakon 6 mjeseci korištenja radi maksimalne efikasnosti. Filter motora mijenjajte jednom godišnje. Ako želite kupiti novi, tražite model Rowenta ZR009015.

SKENIRAJTE DA
BISTE SAZNALI
VIŠE O
ODRŽAVANJU



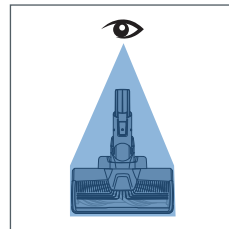
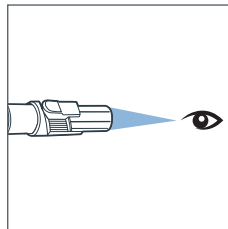
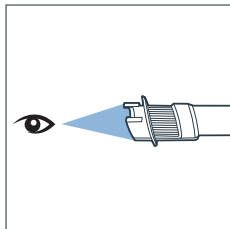
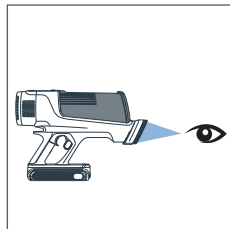
RECIKLIRANJE



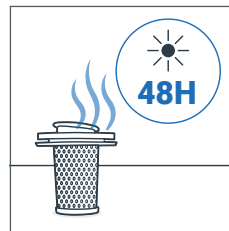
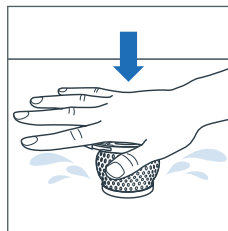
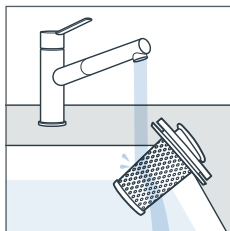
Obavezno odvojite bateriju do aparata i oba proizvoda reciklirajte na odgovarajućoj lokaciji.

8. UPOZORENJE O ODRŽAVANJU

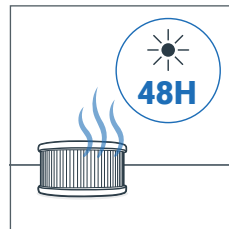
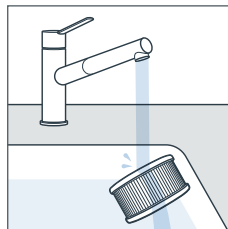
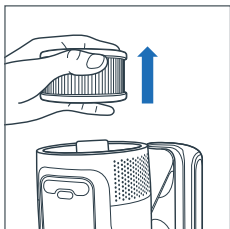
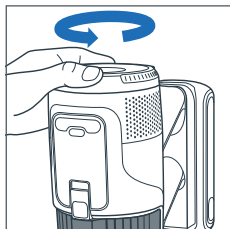
BS



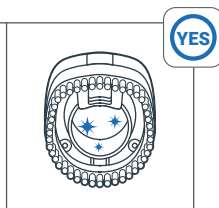
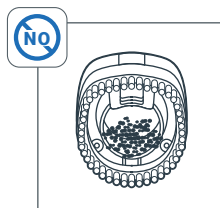
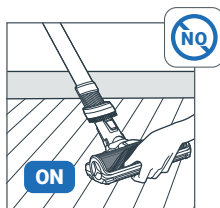
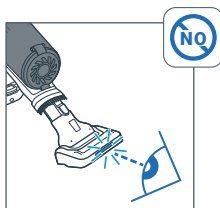
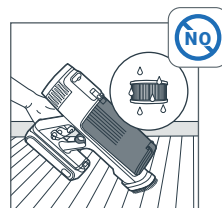
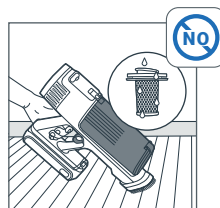
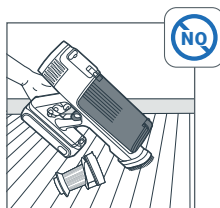
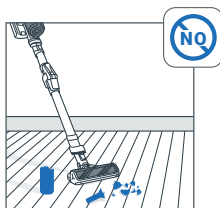
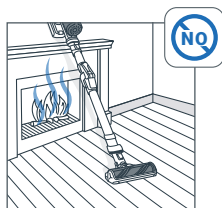
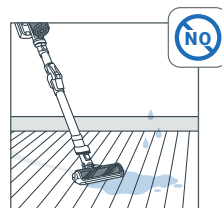
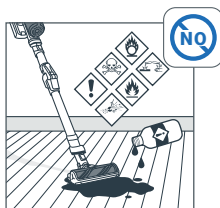
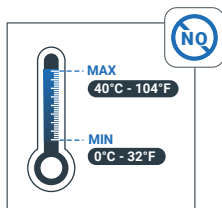
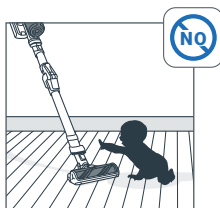
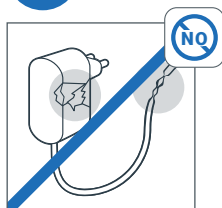
Provjerite da spremnik za prašinu, cijev ili četka nisu blokirani.

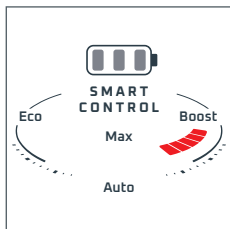


Ispraznite spremnik i očistite filter u separatoru. Filteri se prije vraćanja moraju do kraja osušiti.

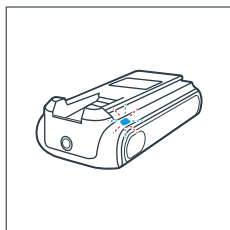


Na kraju očistite filter motora. Filter motora se prije vraćanja mora do kraja osušiti.

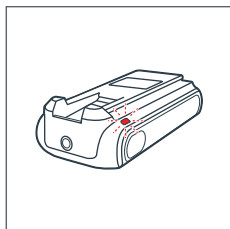




Isključite usisivač i ponovo ga uključite.
Ako to ne ispravi problem, kontaktirajte ovlašteni servis.



Provjerite da li koristite odgovarajući punjač.
Ako to ne ispravi problem, kontaktirajte ovlašteni servis.



Odvojite bateriju i ponovo je spojite.
Ako to ne ispravi problem, kontaktirajte ovlašteni servis.

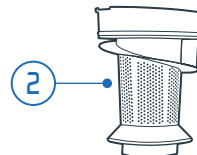
1. PREDSTAVLJANJE UREĐAJA X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIRUČNIK PRE PRVOG KORIŠĆENJA
DA BISTE NA NAJBOLJI NAČIN ISKORISTILI SVOJ NOVI USISIVAČ

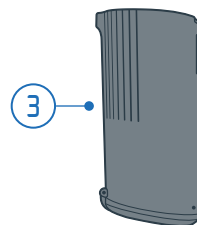
① FILTER KOJI SE JEDNOSTAVNO PERE



② SEPARATOR



③ POSUDA ZA PRAŠINU



④ FILTER ZA FINE ČESTICE

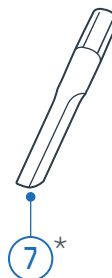
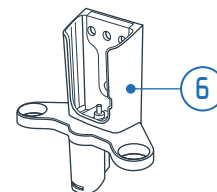
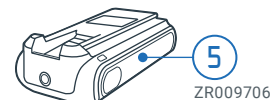
⑤ BATERIJA KOJA SE MOŽE UKLONITI

⑥ BAZA ZA PUNJENJE

⑦ ČETKA ZA SOFU

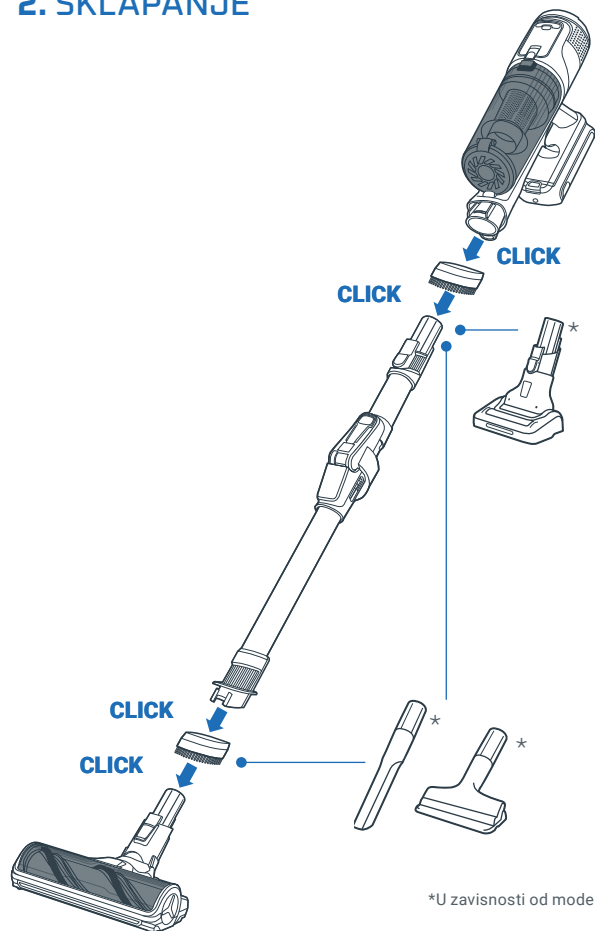
⑧ MLAZNICA ZA PUKOTINE

⑨ TURBO ČETKA ZA ŽIVOTINJE



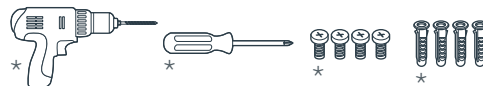
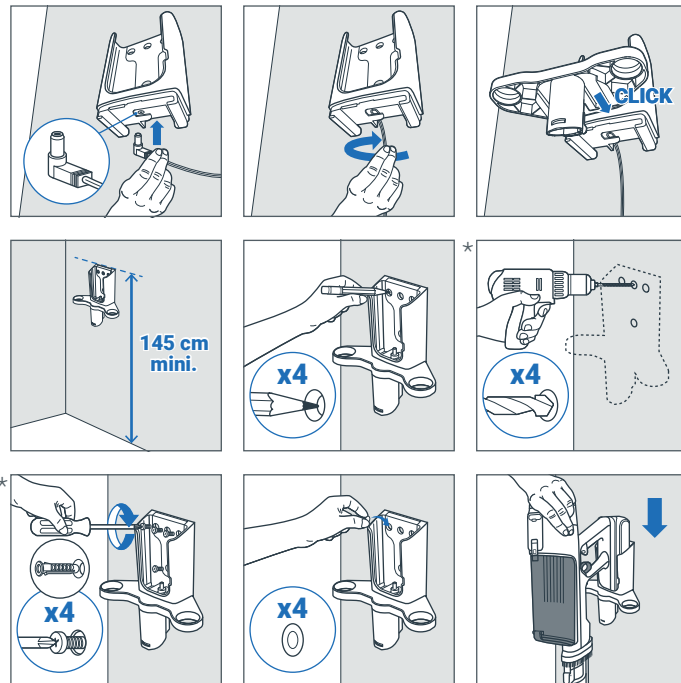
*U zavisnosti od modela

2. SKLAPANJE



3. PODEŠAVANJE PUNJENJA BAZE

SR

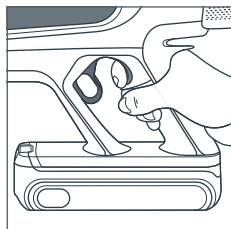


*Nije uključeno

4. KORIŠĆENJE USISIVAČA

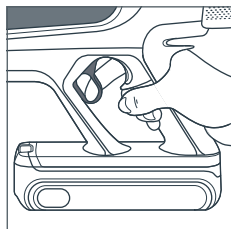
PRE PRVOG KORIŠĆENJA USISIVAČ TREBA DA BUDE NAPUNJEN DO KRAJA

DUGME ZA UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE



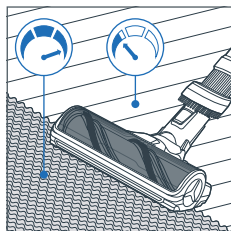
Za uključivanje ili isključivanje uređaja pritisnite dugme za pokretanje.

OKIDAČ ZA POJAČAVANJE



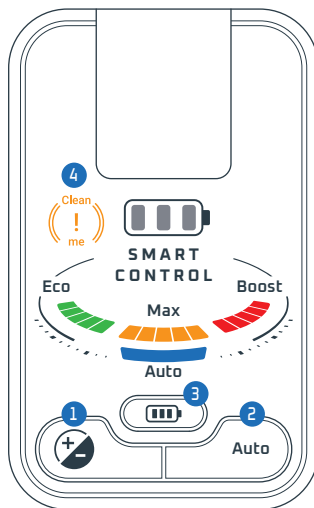
Za intenzivno čišćenje tvrdih podova i veoma zaprljanih tepiha.

AUTOMATSKA FUNKCIJA



Usisivač poseduje AUTOMATSKU funkciju koja podešava jačinu prema različitim vrstama podova. Uređaj X-Force Flex 12.60 Neo obavlja hiljade proračuna i merenja tokom svake detekcije poda i period reakcije od nekoliko sekundi između tih prelaza sa podova je normalan radi optimizacije performansi.

KONTROLNI EKRAN



Vaš uređaj ima 4 režima za različite zadatke. Režime za čišćenje menjajte direktno na kontrolnom ekranu, a jačinu podešavajte prema svojim potrebama.

1 RUČNI REŽIM:

ECO: Za svakodnevno korišćenje. Pogodan je za prljavštinu i osetljive površine: police, okvire, zavesе itd.

MAX: Za usisavanje prašine sa tvrdih podova i tepiha.

BOOST: Za intenzivno svakodnevno čišćenje tvrdih podova i veoma zaprljanih tepiha.

Usisivač ima kraće vreme rada na maksimalnoj jačini.

2 AUTOMATSKI REŽIM:

Automatski podesite jačinu u zavisnosti od vrste poda

3 BATERIJA:

Omogućava da vidite nivo baterije kada je usisivač isključen.

4 UPOZORENJE NA ČIŠĆENJE:

Usisivač mora da se očisti kada se lampica uključi.

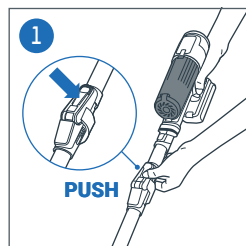
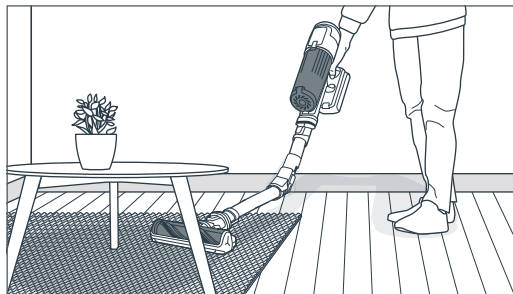
SKENIRAJTE POMOĆU KAMERE
NA TELEFONU ILI ČITAČA
QR KODOVA DA POGLEDATE
KORISNA VIDEO UPUTSTVA ZA
KORIŠĆENJE KONTROLNOG
EKRA NA



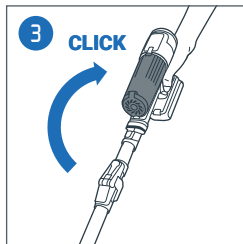
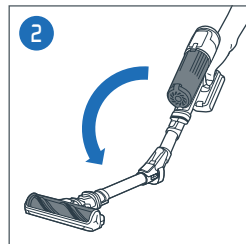
5. FLEX FUNKCIJA I DODACI

SR

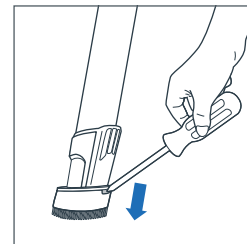
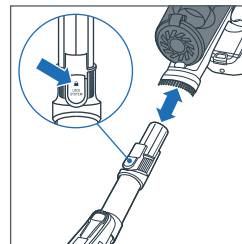
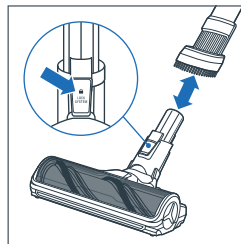
FLEX FUNKCIJA



Vaš uređaj je opremljen Flex tehnologijom. Omogućava vam da bez napora dođete do najudaljenijih delova ispod niskog nameštaja.

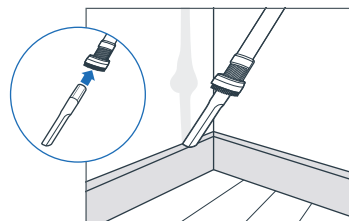


DODACI ZA POSEBNE SVRHE ČIŠĆENJA

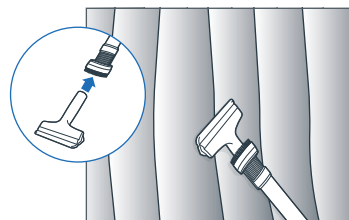


Vaš uređaj ima 2 integrisane četke za čišćenje. Možete da ih koristite za usisavanje većine površina.

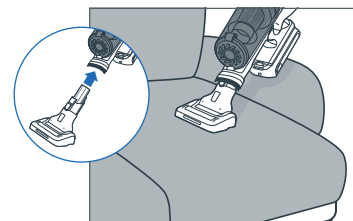
Napomena: ako uklonite dodatke za čišćenje, uverite se da su ispravno postavljeni pre naredne upotrebe.



Dodatak za pukotine* koristite za usisavanje mesta do kojih se teško dolazi.



Četku za sofuu* koristite za usisavanje tekstila kao što su sofe, zavese i dušeci.



*Mini turbo četku koristite za dubinsko usisavanje sofa, dušeka ili malih tepiha.

**Dostupno samo na nekim modelima.*

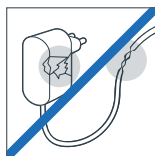
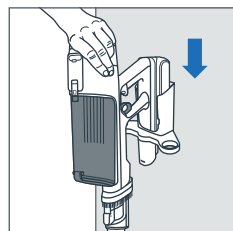
6. BATERIJA I PUNJENJE



POTPUNO PUNJENJE BATERIJE TRAJE 3 SATA.

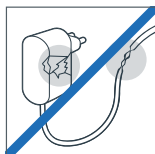
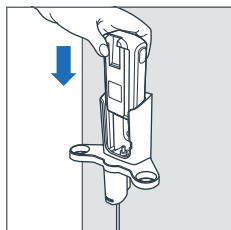
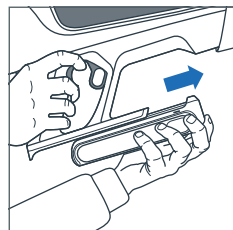
Imate dve opcije za punjenje uređaja:

OPCIJA 1



Uređaj postavite na prethodno instaliranu bazu za punjenje i uključite je.

OPCIJA 2



Uklonite bateriju iz uređaja tako što ćete je izvući, a zatim bateriju umetnite u bazu za punjenje i uključite je.

SKENIRAJTE DA
BISTE OTKRILI
VIŠE O BATERIJI I
KAKO SE PUNI



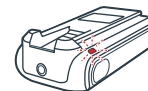
SR



Trepćuća plava lampica:
baterija se puni.



Isključena plava lampica:
baterija je napunjena



Trepćuća crvena lampica:
pogledajte priručnik za
bezbednost.

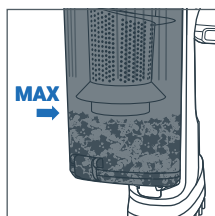
NIVO BATERIJE

ECO	Do 60 min	Do 32 min
MAX	Do 32 min	Do 26 min
BOOST	Do 5 min	Do 11 min

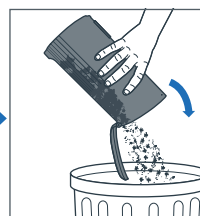
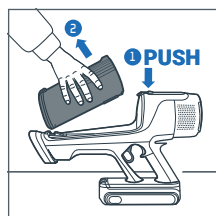
7. ODRŽAVANJE

SR

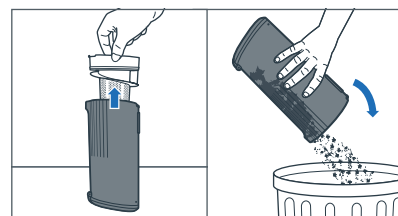
PRAŽNENJE POSUDE ZA PRAŠINU



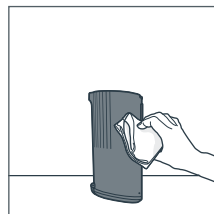
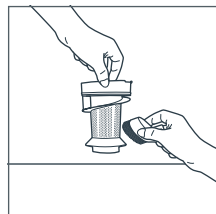
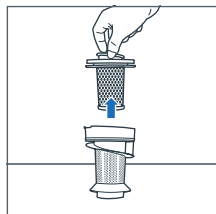
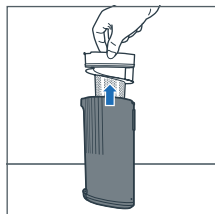
Prašina u posudi ne sme da pređe maksimalni navedeni nivo.



ILI



ČIŠĆENJE POSUDE ZA PRAŠINU



SKENIRAJTE DA
BISTE OTKRILI VIŠE O
ODRŽAVANJU

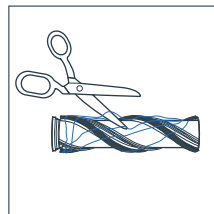
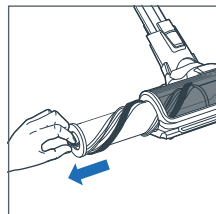
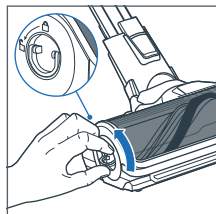


Ne zaboravite da posudu za prašinu očistite jednom nedeljno radi optimalne efikasnosti.

ČIŠĆENJE ČETKE



*U zavisnosti od modela

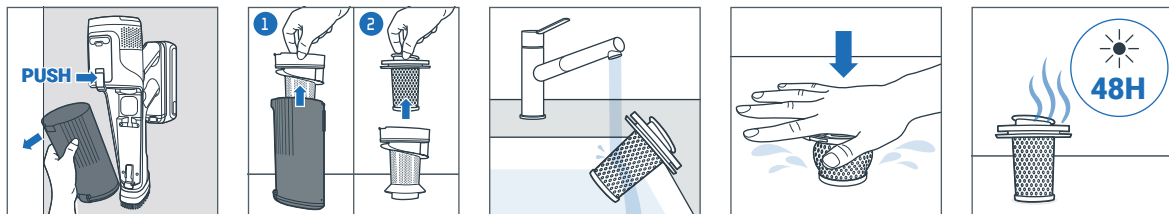


SKENIRAJTE DA
BISTE OTKRILI VIŠE O
ODRŽAVANJU



ODRŽAVANJE FILTERA

JEDNOM NEDELJNO



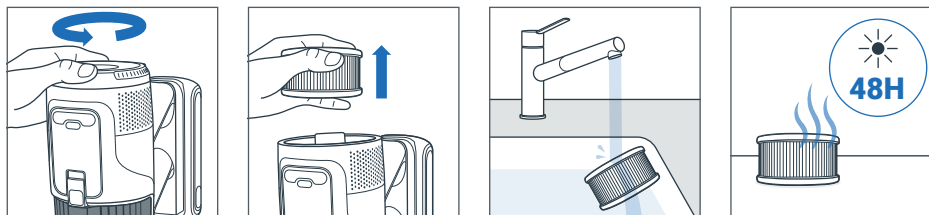
Filter čistite jednom nedeljno radi maksimalne efikasnosti. Filter menjajte dvaput godišnje. Da biste kupili novi, potražite broj Rowenta rezervnog dela ZR009014.



Nakon čišćenja filtera, ako indikatorska lampica ostaje uključena, proverite da li je cev začepljena.

ODRŽAVANJE FILTERA MOTORA

JEDNOM GODIŠNJE

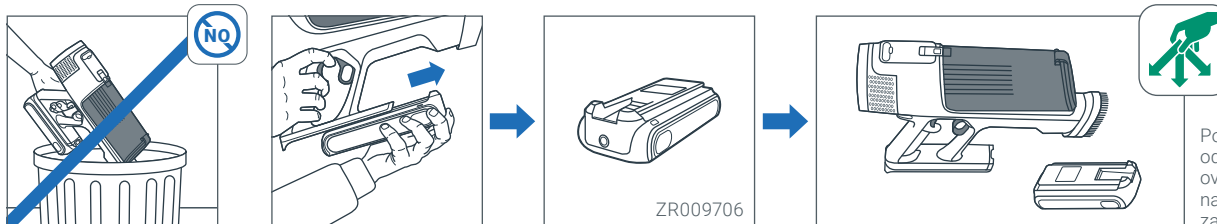


Očistite filter motora nakon 6 meseci korišćenja radi maksimalne efikasnosti. Filter motora menjajte jednom godišnje. Da biste kupili novi, pogledajte Rowenta ZR009015.

SKENIRAJTE DA
BISTE OTKRILI
VIŠE O
ODRŽAVANJU



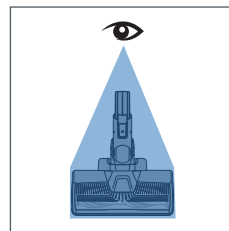
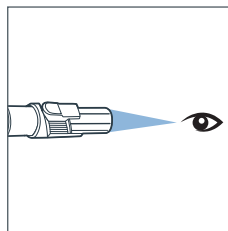
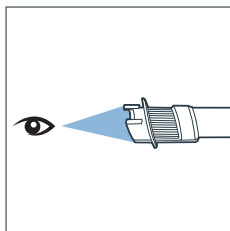
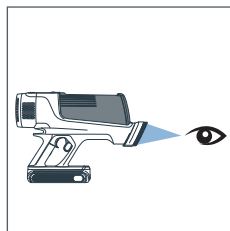
MOGUĆNOST RECIKLIRANJA



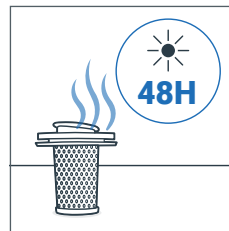
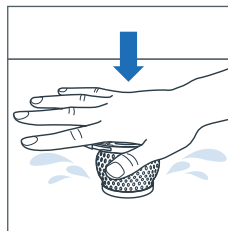
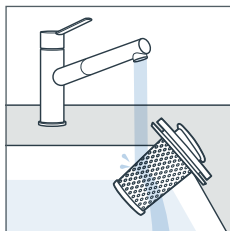
Postarajte se da bateriju odvojite od uređaja i da ove predmete reciklirate na predviđenim mestima za prikupljanje.

8. UPOZORENJE ZA ODRŽAVANJE

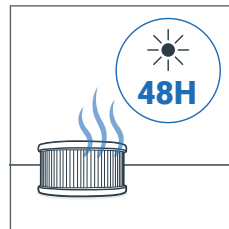
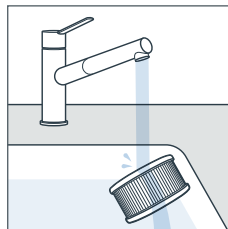
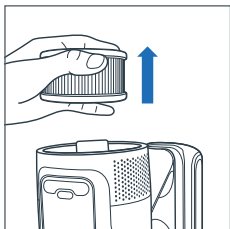
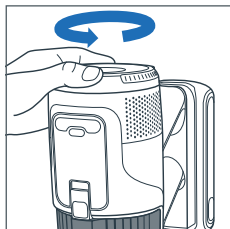
SR



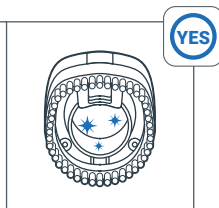
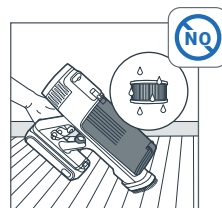
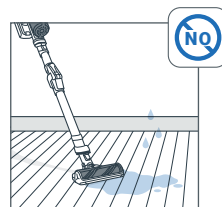
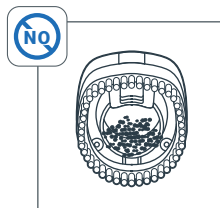
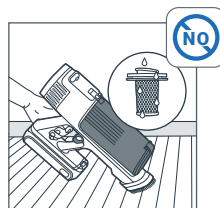
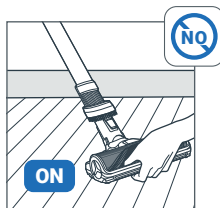
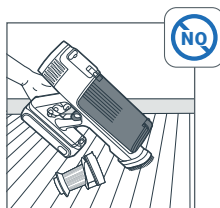
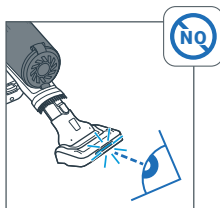
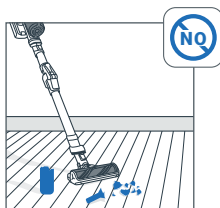
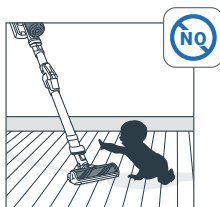
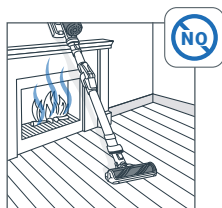
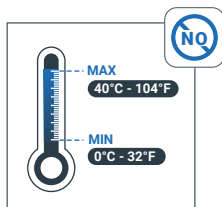
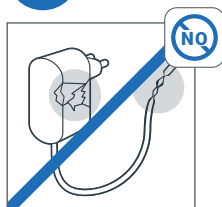
Proverite da li su posuda za prašinu, cev ili četka začepljeni.

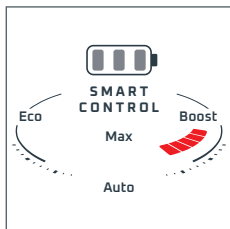


Ispraznite posudu i očistite filter unutar separatora. Filter mora da bude potpuno suv pre vraćanja na mesto.

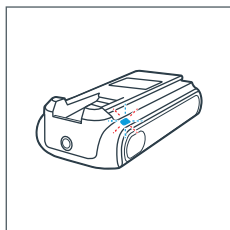


Za kraj, očistite filter motora. Filter motora mora da bude potpuno suv pre vraćanja na mesto.

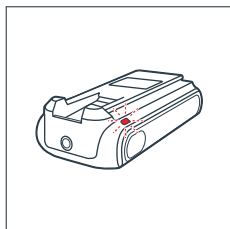




Usisivač isključite i ponovo uključite.
Ako ovo ne reši problem, obratite se ovlašćenom servisnom centru.



Proverite da li je punjač ispravan.
Ako ovo ne reši problem, obratite se ovlašćenom servisnom centru.



Izvadite i ponovo stavite bateriju.
Ako ovo ne reši problem, obratite se ovlašćenom servisnom centru.

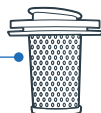
1. ВСТРЕЧАЙТЕ ПЫЛЕСОС X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ,
ЧТОБЫ НАИЛУЧШИМ ОБРАЗОМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВАШ НОВЫЙ ПЫЛЕСОС

① МОЮЩИЙСЯ ФИЛЬТР EASY WASH

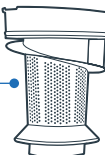
①

x2
ZR009014



② СЕПАРАТОР

②



③ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ

③



④ ФИЛЬТР ТОНКОЙ ОЧИСТКИ

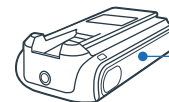
④



ZR009015

⑤ В СЪЕМНАЯ БАТАРЕЯ

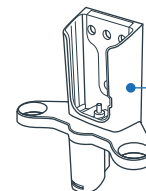
⑤



ZR009706

⑥ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ

⑥



⑦ ЩЕТКА ДЛЯ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ

⑦ *



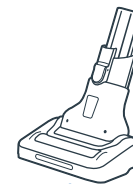
⑧ ЩЕЛЕВАЯ НАСАДКА

⑧ *

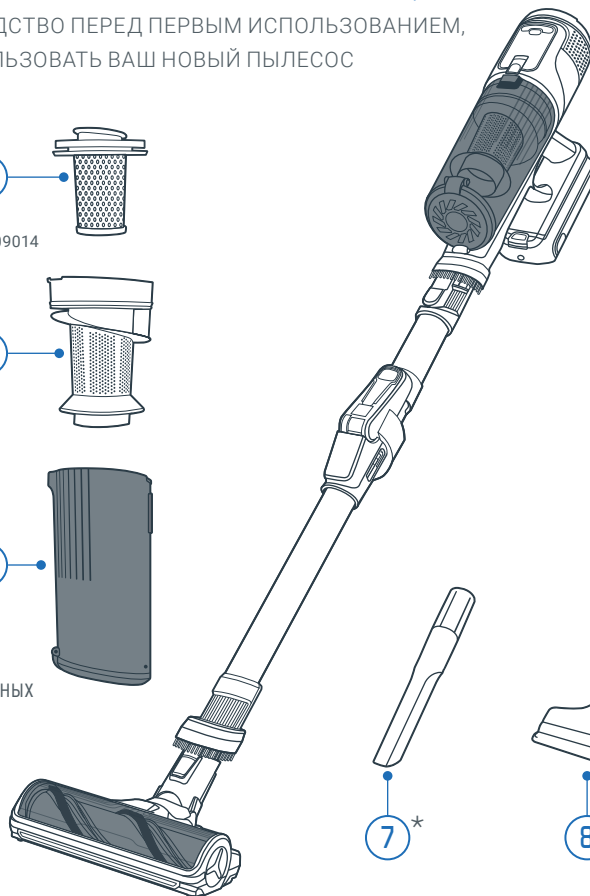


⑨ НАСАДКА ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦЕВ ДОМАШНИХ ЖИВОТНЫХ

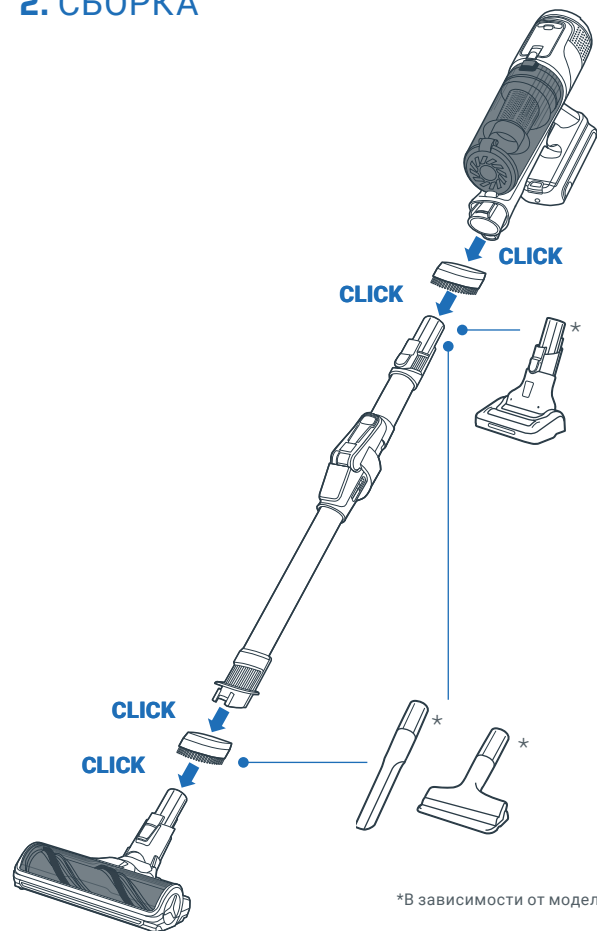
⑨ *



*В зависимости от модели

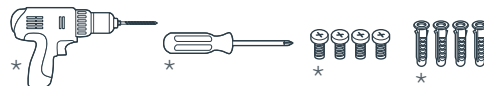
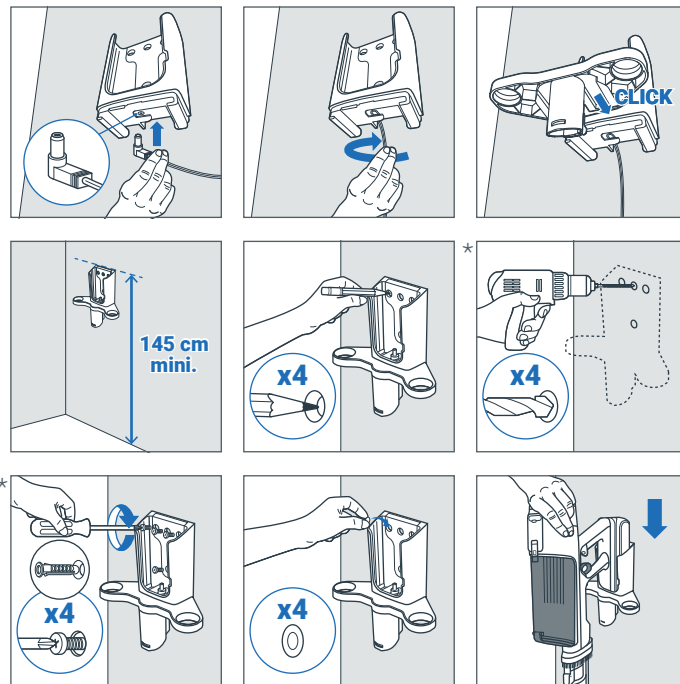


2. СБОРКА



3. УСТАНОВКА ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ

RU



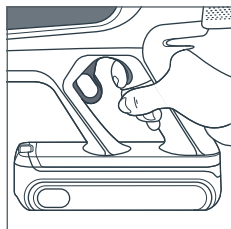
*Не включено

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПЫЛЕСОС ДОЛЖЕН БЫТЬ ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯЖЕН

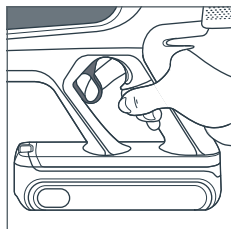
RU

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ КНОПКОЙ ПИТАНИЯ



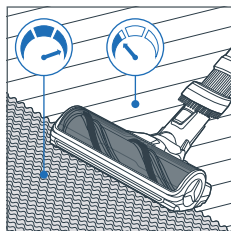
Чтобы включить или выключить устройство, нажмите кнопку запуска.

КНОПКА УСИЛЕНИЯ



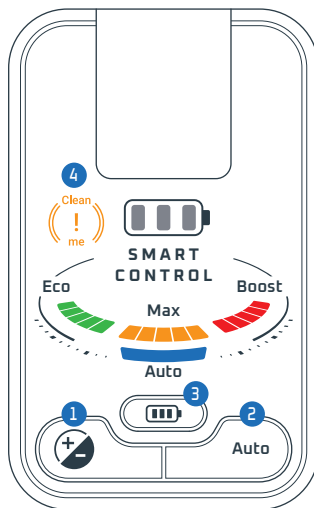
Для интенсивной очистки твердых напольных покрытий и сильно загрязненных ковров.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ФУНКЦИЯ



Пылесос оснащен автоматической функцией, которая регулирует мощность в зависимости от типа напольного покрытия. Пылесос X-Force Flex 12.60 Neo выполняет тысячи расчетов и измерений во время каждого распознавания напольного покрытия, поэтому допустима задержка на несколько секунд при переходе между разными напольными покрытиями для оптимизации производительности.

ДИСПЛЕЙ УПРАВЛЕНИЯ



Ваш прибор обладает 4 режимами мощности для выполнения различных задач. Изменяйте режимы уборки непосредственно на дисплее управления и регулируйте мощность в соответствии с вашими потребностями.

1 РУЧНОЙ РЕЖИМ:

ECO: Для ежедневного использования. Подходит для удаления загрязнений и очистки деликатных поверхностей: полок, рам картин, штор и т. п.

MAX: Для уборки пыли с твердых напольных покрытий и ковров.

BOOST: Для интенсивной ежедневной очистки твердых напольных покрытий и сильно загрязненных ковров.

На максимальной мощности пылесос работает быстрее.

2 АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ:

Автоматическая регулировка мощности в зависимости от типа пола.

3 БАТАРЕЯ:

Позволяет отслеживать уровень заряда батареи при выключенном пылесосе.

4 УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОЧИСТКЕ:

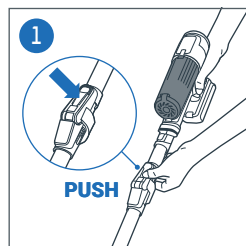
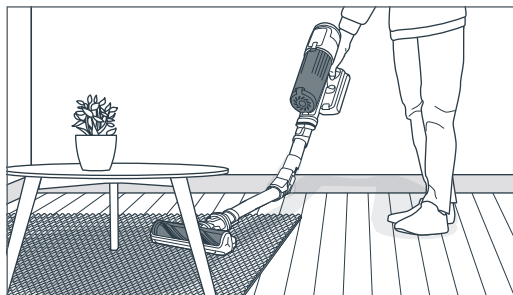
При включении индикатора пылесос необходимо очистить.

ВЫПОЛНИТЕ СКАНИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ТЕЛЕФОНА ИЛИ СКАНЕРА QR-КОДОВ ДЛЯ ПРОСМОТРА ПОЛЕЗНОГО ВИДЕОРУКОВОДСТВА ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДИСПЛЕЯ УПРАВЛЕНИЯ.

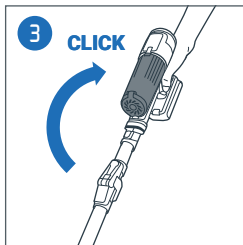
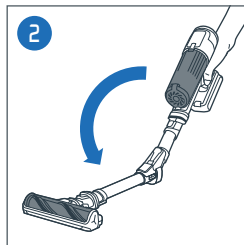


5. ФУНКЦИЯ FLEX И АКСЕССУАРЫ

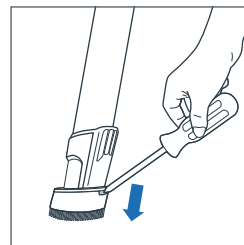
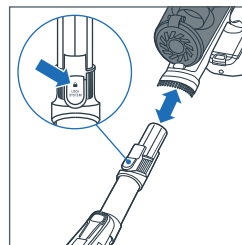
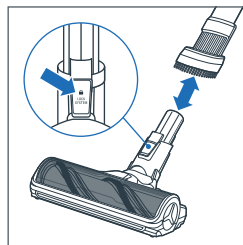
ФУНКЦИЯ FLEX



Прибор выполнен с применением технологии Flex. Она позволяет без труда достать до самых дальних мест под мебелью малой высоты.

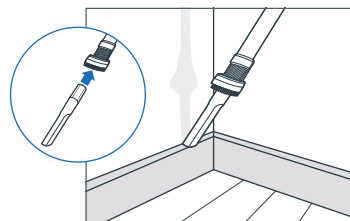


АКСЕССУАРЫ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ УБОРКИ

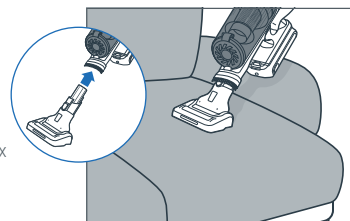


Устройство оснащено двумя встроенными щетками для очистки. Их можно использовать для уборки большинства поверхностей.

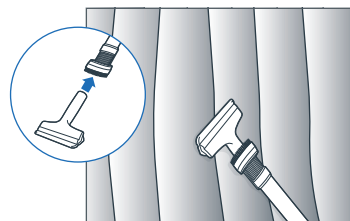
Примечание. Если вы снимаете аксессуары для очистки, убедитесь, что они правильно установлены обратно перед следующей уборкой.



Используйте щелевую насадку* для уборки в труднодоступных местах.



* Используйте мини-турбощетку для тщательной очистки обивки диванов, матрасов и ковров.



Используйте насадку для мебели* для очистки обивки мебели, например диванов или матрасов, или штор.

**Доступна только с некоторыми моделями.*

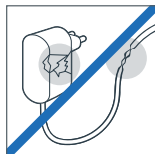
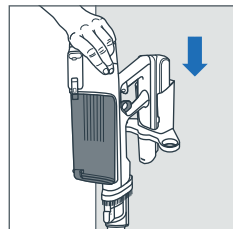
6. БАТАРЕЯ И ЗАРЯДКА



ПОЛНАЯ ЗАРЯДКА БАТАРЕИ ЗАНИМАЕТ 3 ЧАСА.

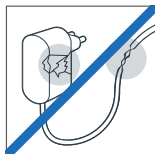
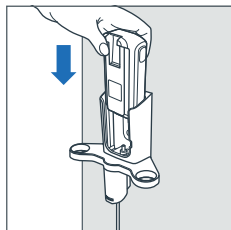
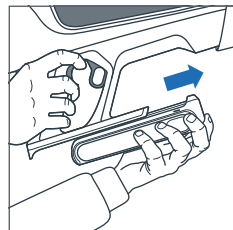
Для зарядки прибора можно выбрать один из двух вариантов.

ВАРИАНТ 1



Поместите прибор на установленную ранее зарядную станцию и включите ее в розетку электросети.

ВАРИАНТ 2



Извлеките батарею из прибора, выдвинув ее, затем вставьте батарею в зарядную станцию и включите ее в розетку электросети.

ОТСКАНИРУЙТЕ,
ЧТОБЫ УЗНАТЬ
БОЛЬШЕ О
БАТАРЕЕ И ЕЕ
ЗАРЯДКЕ.



Мигает синий индикатор: батарея заряжается.

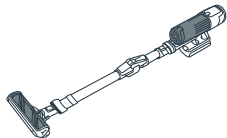


Синий индикатор не горит: батарея заряжена.



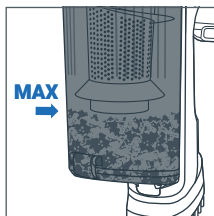
Мигает красный индикатор: см. брошюру «Инструкции по технике безопасности».

УРОВЕНЬ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

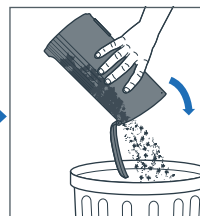
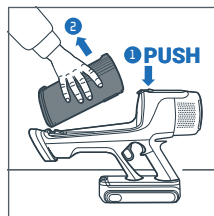
			
ECO	До 60 min	До 32 min	До 32 min
MAX	До 32 min	До 26 min	До 26 min
BOOST	До 5 min	До 11 min	До 11 min

7. ОБСЛУЖИВАНИЕ

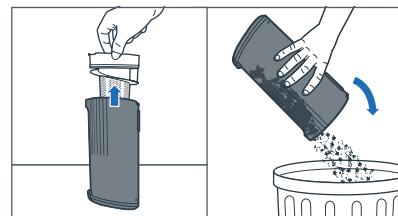
ОПУСТОШЕНИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ



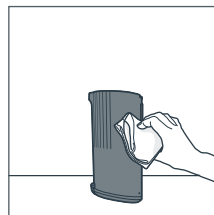
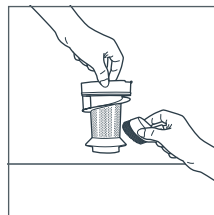
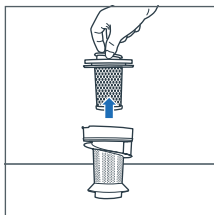
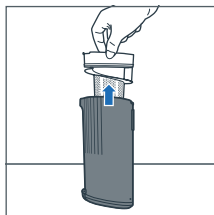
Уровень пыли внутри контейнера не должен превышать указанный максимальный уровень.



или



ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ

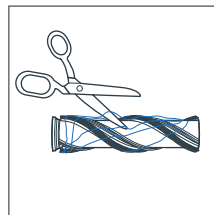
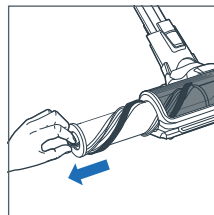
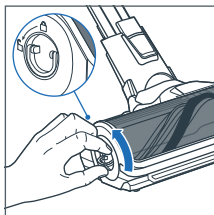


ОТСКАНИРУЙТЕ,
ЧТОБЫ УЗНАТЬ
БОЛЬШЕ ОБ
ОБСЛУЖИВАНИИ
ПРИБОРА



Не забывайте очищать контейнер для сбора пыли раз в неделю для максимальной эффективности.

ОЧИСТКА ЩЕТКИ

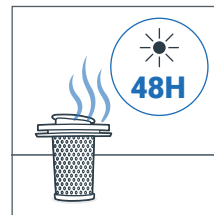
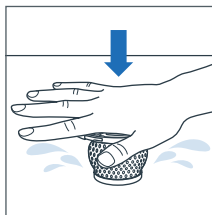
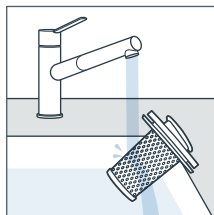
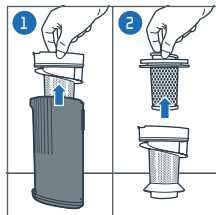
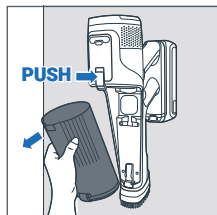


ОТСКАНИРУЙТЕ,
ЧТОБЫ УЗНАТЬ
БОЛЬШЕ ОБ
ОБСЛУЖИВАНИИ
ПРИБОРА



ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРА

1 РАЗ В НЕДЕЛЮ

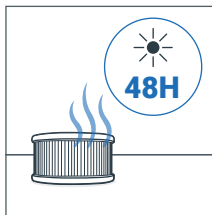
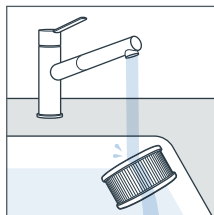
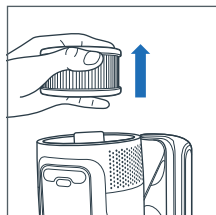


Если после очистки фильтра световой индикатор на фильтре продолжает гореть, убедитесь, что трубка не засорена.

Очищайте фильтр раз в неделю для максимальной эффективности. Заменяйте фильтр дважды в год. Чтобы приобрести новый, ищите по артикулу «Rowenta ZR009014».

ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРА МОТОРА

1 РАЗ В ГОД

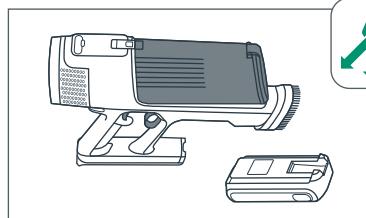
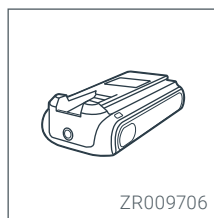
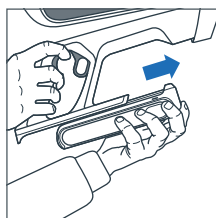


Чистите моторный фильтр после 6 месяцев использования для максимальной эффективности. Заменяйте моторный фильтр дважды в год. Чтобы приобрести новый, ищите по артикулу «Rowenta ZR009015».

ОТСКАНИРУЙТЕ,
ЧТОБЫ УЗНАТЬ
БОЛЬШЕ ОБ
ОБСЛУЖИВАНИИ
ПРИБОРА



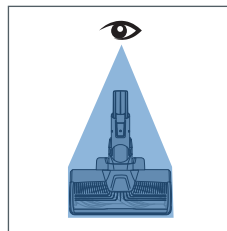
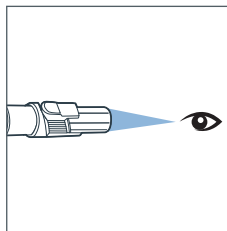
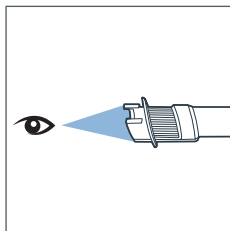
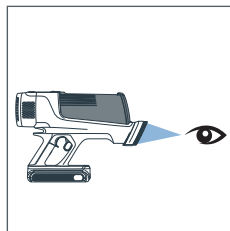
УТИЛИЗАЦИЯ



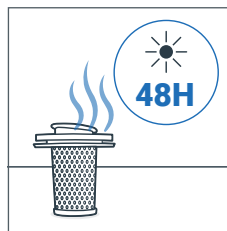
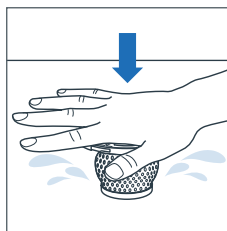
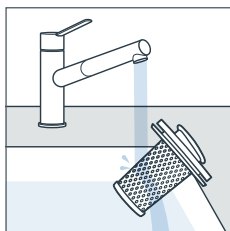
Обязательно извлеките батарею и сдайте прибор на утилизацию в специальный пункт сбора.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НЕОБХОДИМОСТИ ОБСЛУЖИВАНИЯ

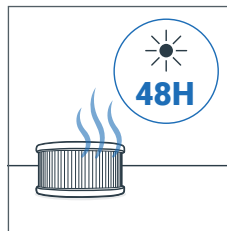
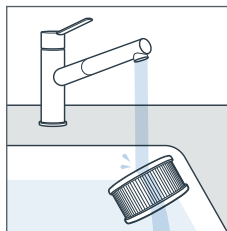
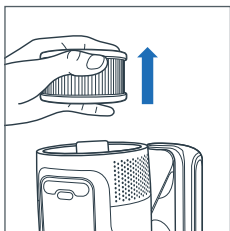
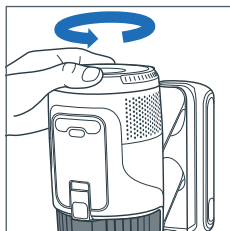
RU



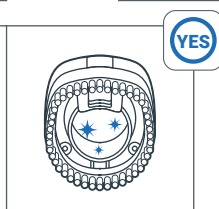
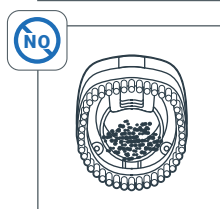
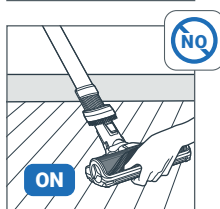
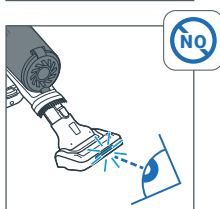
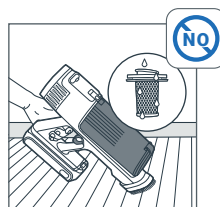
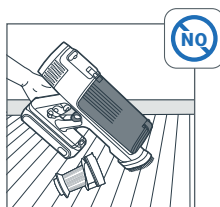
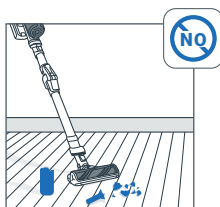
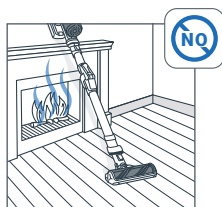
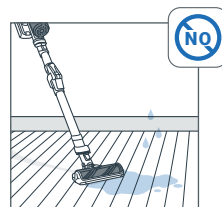
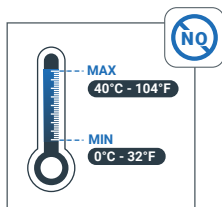
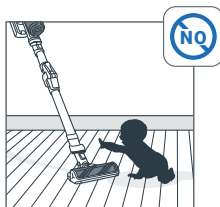
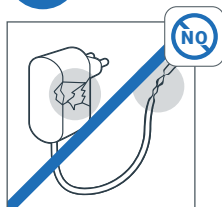
Убедитесь, что контейнер для сбора пыли, трубка и щетка не засорены.

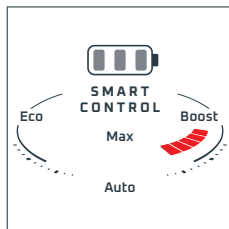


Опустошите контейнер и очистите фильтр внутри сепаратора. Перед установкой фильтра в прибор его необходимо полностью высушить.

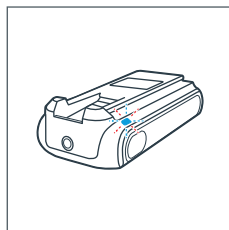


В конце очистите моторный фильтр. Перед установкой моторного фильтра в прибор его необходимо полностью высушить.

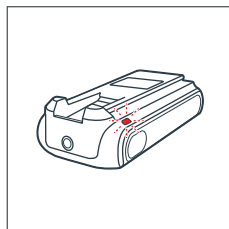




Выключите и снова включите пылесос.
Если это не помогло устранить проблему, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Убедитесь, что используется правильное зарядное устройство.
Если это не помогло устранить проблему, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Отсоедините и снова подключите батарейный блок.
Если это не помогло устранить проблему, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

EN Repairable at faire price for 15 years
FR Réparable au juste prix pendant 15 ans.
DE 15 Jahre reparierbar zum fairen preis.
NL Reparatie voor een redelijke prijs 15 jaar.
ES Reparable a un precio justo 15 años.
PT Reparável a um preço justo 15 anos.
IT Riparabile al giusto prezzo 15 anni.
BG Сервизна поддръжка на разумна цена 15 години.
CS Opravitelné za přijatelnou cenu 15 let.
HR Pristupačna cijena popravka 15 godina.
EL Μοżliвости ремонту за справедливоу ціною 15 років.
HU Gazdaságosan javítható 15 év.
PL Naprawialny za rozsądną cenę 15 lat.
LV Remontējams par pieņemamu cenu 15 gadu laikā
LT 15 metų taisomas už sąžiningą kainą
ET 15 aastat remonditav mõistliku hinna eest
RO Reparabil la un preț accesibil 15 ani.
BS Mogućnost popravka po pravednoj cijeni tokom 15 godina
SR Може се поправити по доброј цени 15 година
RU Возможность ремонта по честной цене 15 лет.

